

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

FULL ONLINE MANUAL

CONTENTS

INDEX

Getting started	005
Control knob	005
Charging the headphones	005
Spotify Tap	006
M-button	006
Connecting a 3.5 mm sound device	006
Connecting headphones to your Major V	007
Cleaning your Major V	007
Battery care guide	008
Pairing a new device	008
Resetting the headphones	009
Troubleshooting	010

DEVICE LAYOUT

ENGLISH



BACK TO INDEX



DEVICE LAYOUT

ENGLISH

① CUSTOMISABLE M-BUTTON

Push the M-button to get the music started with Spotify Tap. The M-button can be customised in the Marshall Bluetooth app.

② LED INDICATOR

The LED shows the battery level while charging, red through orange to green (0–100%). It pulses blue while in Bluetooth pairing mode and white while searching for a device.

The LED is steady white when connected.

③ CONTROL KNOB

Use the Control knob, located on the right ear cup to control your music, phone calls and more.

④ WIRELESS CHARGING

Charge the headphones by placing the right ear cup facing down on a wireless charging pad.

⑤ 3.5 MM AUX INPUT/OUTPUT

Use the included 3.5 mm lead and connect to the analogue output of a sound device or plug in another set of headphones and listen together.

⑥ USB-C POWER INPUT

Charge the headphones by plugging in a USB power source.



INSTRUCTIONS

ENGLISH

GETTING STARTED

- I. Push and hold the Control knob until the LED turns to a slow blue pulse.
- II. Select **MAJOR V** from your sound device's Bluetooth® list.
- III. Download the Marshall Bluetooth app and follow the in-app instructions to complete the setup.

CONTROL KNOB

Use the Control knob, located on the right ear cup to control your music, phone calls and more.

- Power on/off – push and hold for 1 second
- Play/pause – push once
- Skip backward/forward – push left/right
- Turn up/down the volume – push up/down
- Receive/end a call – push once
- Reject a call – push twice
- Bluetooth pairing, headphones are off – push and hold for 2 seconds
- Bluetooth pairing, headphones are on – push twice

CHARGING THE HEADPHONES

Use a wireless charger or plug the headphones into a USB power source to charge them. The headphones are fully charged when the LED indicator is steady green.

To charge the headphones using a wireless charger, follow the instructions below.

- I. Place the headphones with the right ear cup flat against the wireless charging pad.
- II. Make sure that the LED lights up to indicate that the headphones are charging.
- III. Once the LED indicator has turned steady green, the headphones are fully charged.



INSTRUCTIONS

ENGLISH

SPOTIFY TAP

Get straight to the music with Spotify Tap. Wherever your day takes you, Spotify Tap is the easiest, most personal way to take your music with you, and it's ready in seconds.

- I. Push the M-button to play a recommendation based on your listening taste.
- II. Push the M-button again for the next recommendation made just for you.

To use Spotify Tap, make sure your Spotify app is up to date.



M-BUTTON

Push the M-button to access a custom action, that can be selected in the Marshall Bluetooth app. By default, the M-button action is Spotify Tap.

CONNECTING A 3.5 MM SOUND DEVICE

Use the included audio lead to connect to an analogue audio output.

Note: Make sure that the sound device's volume is set to low before plugging in the headphones.

- I. Connect the audio lead to the 3.5 mm AUX port on the headphones, and the 3.5 mm stereo output on the sound device.
- II. Make sure that any Bluetooth audio is paused and start playing on the sound device.



INSTRUCTIONS

ENGLISH

CONNECTING HEADPHONES TO YOUR MAJOR V

Let a friend connect their headphones to the 3.5 mm AUX port on your Major V and listen together.

- I. Ensure that Major V is connected to your sound source via Bluetooth.
- II. Connect the 3.5 mm jack of the other headphones to the 3.5 mm AUX port on Major V.

CLEANING YOUR MAJOR V

Headphones come in close contact with your skin frequently and sometimes for long periods of time. This may over time cause build-up of dirt and grease that can affect performance and cause skin irritation. Clean your headphones regularly to keep them fresh and make them last longer.

Unplug any cables before cleaning the headphones. Make sure everything is completely dry before charging the batteries, plugging in any cables or using the headphones.

Remove the ear cushions by turning them anticlockwise and clean them separately. To put back the ear cushions, place them on the ear cups, tilted at a 45° angle, and turn them clockwise to lock them in place.

Gently clean the headphones, headband, ear cushions and cables with a lint-free cloth, slightly damp with either:

- water,
- 70% isopropyl alcohol, or
- 75% ethyl alcohol

Avoid getting moisture in any openings or in the speaker mesh. Carefully clean those areas with a dry and soft brush, or a cotton swab.

- Do not use any sharp objects.
- Do not use compressed air.
- Do not use products containing bleach or hydrogen peroxide.
- Do not submerge the headphones in any cleaning agents.
- Do not rinse the headphones under running water.



INSTRUCTIONS

ENGLISH

BATTERY CARE GUIDE

Your headphones come equipped with high-performance lithium-ion batteries with a life span that is affected by charging and usage. Follow the guidelines below to keep your batteries in great condition for as long possible.

- Avoid using fast chargers if possible. Fast charging causes stress on the battery and will degrade it.
- Avoid letting the battery drain completely or charging it when it's already full. Try to keep the charge between 30% and 80%.
- If the headphones are stored for a long time, it's recommended to charge them to about half-charge and then do a factory reset. Store the headphones in a cool, dark, and dry place.
- Avoid using or charging the headphones in hot and unventilated places, 45°C/113°F and above.
- Avoid charging the battery at low temperatures, below 10°C/50°F and using the headphones below 0°C/32°F.
- Avoid strong mechanical shocks such as dropping the headphones on hard surfaces as it might harm the batteries.

Download the Marshall Bluetooth app and select the battery preservation level that best suits you and your headphones.

PAIRING A NEW DEVICE

Major V can be connected with two devices at a time and remembers up to 10 previously paired devices. When in range, they will try to reconnect with the last connected device.

- I. Start with the headphones turned on.
- II. Double press the Control knob and the LED turns to a slow blue pulse.
- III. Select **MAJOR V** from your sound device's Bluetooth list.



INSTRUCTIONS

ENGLISH

RESETTING THE HEADPHONES

If your headphones become erratic or unresponsive, follow the instructions below.

- I. Push and hold the control jog for 10 seconds to restart the headphones.
If the problem persists, perform a factory reset.

Note: This will delete all user settings and the headphones will need to be paired again.

- I. Remove **MAJOR V**, and **MAJOR V [LE]** if present, from your sound device's Bluetooth list and the Marshall Bluetooth app.
- II. Push and hold both the control jog and the M-button for 10 seconds and release when the LED indicator turns purple.
- III. The headphones have returned to their factory settings and are ready to be paired, see the section Getting started.

MARSHALL BLUETOOTH APP

Download the Marshall Bluetooth app to get the most out of your headphones and keep them up to date with the latest software.



BACK TO INDEX



TROUBLESHOOTING

ENGLISH

PROBLEM	CAUSE	ACTION
The headphones do not turn on	The battery has no charge.	Use a USB power source or a wireless charging plate to charge the headphones.
Cannot connect or pair with a Bluetooth device	Bluetooth is not enabled on your device (smartphone, tablet, computer).	Activate Bluetooth on your sound device.
	The headphones are not in pairing mode.	Follow the instruction in Pairing a new device.
Erratic behaviour	The headphones are not using the latest firmware version.	Download the Marshall Bluetooth app and connect to the headphones. Follow the in-app instructions to ensure that Major V has the latest firmware version.
	There is a software error.	Perform a factory reset, see the section Resetting the headphones. The headphones need to be set up again.



TROUBLESHOOTING

ENGLISH

PROBLEM	CAUSE	ACTION
Spotify does not start	The Spotify app is not installed on your sound device.	Install the latest version of the Spotify app on your sound device.
	The M-button is configured with a different action.	Download the Marshall Bluetooth app and connect to the headphones to customise the M-button behaviour.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

الدليل الكامل على الإنترنت

المحتويات

الفهرس

005	ابدأ
005	مقبض التحكم
005	شحن سماعات الرأس
005	Spotify Tap
006	الزر M
006	توصيل جهاز صوت بمدخل 3.5 مم
006	توصيل سماعات الرأس بـ Major V لديك
007	تنظيف Major V لديك
008	دليل العناية بالبطارية
008	إقران جهاز جديد
009	إعادة ضبط سماعات الرأس
010	استكشاف الأخطاء وإصلاحها



① زر M القابل للتخصيص

اضغط الزر M لبدء تشغيل الموسيقى مع Spotify Tap. يمكن تخصيص الزر M في تطبيق Marshall Bluetooth.

② مؤشر LED

يُظهر مؤشر LED مستوى البطارية أثناء الشحن، من اللون الأحمر إلى البرتقالي وحتى الأخضر (من 0 إلى 100%). وهو يومض باللون الأزرق أثناء وضع اقتران Bluetooth، وباللون الأبيض أثناء البحث عن الأجهزة. يظهر مؤشر LED باللون الأبيض الثابت عند الاتصال.

③ مقبض التحكم

استخدم مقبض التحكم، الموجود في غطاء الأذن اليمنى للتحكم في الموسيقى، والمكالمات الهاتفية، وغيرها.

④ الشحن اللاسلكي

قم بشحن سماعات الرأس عن طريق وضع غطاء الأذن اليمنى بحيث يواجهها من أسفل لوحة الشحن اللاسلكي.

⑤ مدخل/مخرج AUX مقاس 3.5 مم

استخدم السلك مقاس 3.5 مم المرفق، وقم بتوصيله بمخرج تناظري لجهاز صوت، أو توصيله بسماعات الرأس، واستمع لهما معًا.

⑥ مدخل الطاقة USB-C

يمكنك شحن سماعات الرأس عبر توصيلها بمصدر طاقة USB.

العربية

تعليمات

ابدأ

- I. اضغط مع الاستمرار على مقبض التحكم حتى يبدأ مؤشر LED بالوميض ببطء باللون الأزرق.
- II. حدد MAJOR V من قائمة Bluetooth® بجهاز الصوت لديك.
- III. قم بتنزيل تطبيق Marshall Bluetooth واتبع الإرشادات الموضحة في التطبيق لإكمال الإعداد.

مقبض التحكم

- استخدم مقبض التحكم، الموجود في غطاء الأذن اليمنى للتحكم في الموسيقى، والمكالمات الهاتفية، وغيرها.
- تشغيل/إيقاف الطاقة - اضغط مع الاستمرار لمدة 1 ثانية
 - تشغيل/إيقاف مؤقت - اضغط مرة واحدة
 - تخطي للخلف/للأمام - اضغط على الجانب الأيمن/الأيسر
 - زيادة/خفض الصوت - اضغط على الجانب الأعلى/الأسفل
 - تلقي/إنهاء مكالمة - انقر مرة واحدة
 - رفض مكالمة - انقر مرتين
 - اقتران Bluetooth، سماعات الرأس متوقفة - اضغط مع الاستمرار لمدة 2 ثانية
 - اقتران Bluetooth، سماعات الرأس تعمل - اضغط مرتين

شحن سماعات الرأس

- استخدم شاحنًا لاسلكيًا أو قم بتوصيل سماعات الرأس بمصدر طاقة USB لشحنها. تكون سماعات الرأس مشحونة بالكامل عندما يضيء مؤشر LED بلون أخضر ثابت.
- لشحن سماعات الرأس باستخدام شاحن لاسلكي، اتبع الإرشادات أدناه.
- I. ضع سماعات الرأس بحث يكون غطاء الأذن اليمنى مواجهًا للوحة الشحن اللاسلكي.
 - II. تأكد من أن مصباح LED مُضاء للإشارة إلى أن سماعات الرأس قيد الشحن.
 - III. بمجرد أن يتحول مؤشر LED إلى اللون الأخضر الثابت، فإن سماعات الرأس تكون مشحونة بالكامل.

SPOTIFY TAP

- انتقل إلى الموسيقى مباشرة مع Spotify Tap. حيثما تذهب أثناء يومك، فإن Spotify Tap هو أسهل وسيلة، وأكثرها خصوصية، لتصطحب معك الموسيقى المفضلة لديك، وستكون جاهزة في غضون ثوان.
- I. اضغط الزر M لتشغيل موسيقى موصى بها بناءً على ذوقك الخاص.
 - II. اضغط الزر M مرة أخرى لتشغيل الموسيقى التالية الموصى بها لك فقط.
- لاستخدام Spotify Tap، تأكد من أن تطبيق Spotify لديك في أحدث نسخة له.



M الزر

اضغط الزر M للوصول إلى إجراء مخصص يمكن تحديده في تطبيق Marshall Bluetooth. في الوضع الافتراضي، يكون إجراء الزر M في تشغيل Spotify Tap.

توصيل جهاز صوت بمدخل 3.5 مم

استخدم سلك الصوت المرفق للتوصيل بمخرج صوت تناظري.

ملحوظة: تأكد من أن مستوى الصوت في جهاز الصوت قد تم تعيينه على درجة منخفضة قبل توصيله في سماعات الرأس.

- I. قم بتوصيل سلك الصوت بمنفذ AUX مقاس 3.5 مم في سماعات الرأس، ومخرج استريو مقاس 3.5 مم في جهاز الصوت.
- II. تأكد من إيقاف أي صوت Bluetooth بشكل مؤقت، وابدأ التشغيل على جهاز الصوت.

توصيل سماعات الرأس بـ MAJOR V لديك

اطلب من أحد الأصدقاء أن يقوم بتوصيل سماعات الرأس لديه بمنفذ AUX مقاس 3.5 مم، على Major V لديك، ويمكنك الاستماع معًا.

- I. تحقق من أن Major V متصل بمصدر الصوت لديك عبر Bluetooth.
- II. قم بتوصيل مقبس مقاس 3.5 مم الموجود بسماعات الرأس الأخرى، بمنفذ AUX مقاس 3.5 مم الموجود على Major V.



تنظيف MAJOR V لديك

تلامس سماعات الرأس جلدك بشكل متكرر عن قرب، وأحياناً لفترات زمنية طويلة. قد يؤدي ذلك بمرور الوقت إلى تراكم الأوساخ والشحوم التي يمكن أن تؤثر على الأداء، وقد تسبب تهيجاً للجلد. قم بتنظيف سماعات الرأس لديك بانتظام للحفاظ على بقائها جديدة وجعلها تدوم لفترة أطول.

افصل أي كابلات قبل تنظيف سماعات الرأس. تأكد من أن كل شيء جاف بالكامل قبل شحن البطاريات، أو توصيل أية كابلات، أو استخدام سماعات الرأس.

اخلع وصادات الأذن عن طريق لفها في عكس اتجاه عقارب الساعة، و قم بتنظيفها على حدة. لتتركيب وصادات الأذن مرة أخرى، قم بوضعها على أغشية الأذن، بحيث تكون مائلة بزاوية 45 درجة، ثم قم بلفها في اتجاه عقارب الساعة حتى تثبت في مكانها.

قم بتنظيف كل من سماعات الرأس، وغطاء الرأس، ووسادات الأذن، والكابلات برفق، باستخدام قطعة قماش خالية من الوبر، مبللة قليلاً بأي من:

- الماء،
- أو كحول الأيزوبروبيل بتركيز 70%،
- أو كحول إيثيلي بتركيز 75%

تجنب تعرض فتحات أو شبكة مكبر الصوت للرطوبة. قم بتنظيف هذه المناطق بعناية باستخدام فرشاة جافة وناعمة، أو بقطعة قطن.

- تجنب استخدام أي أشياء حادة.
- تجنب استخدام الهواء المضغوط.
- تجنب استخدام المنتجات التي تحتوي على مواد التبييض أو بيروكسيد الهيدروجين.
- لا تقم بغمر سماعات الرأس في أي مواد تنظيف.
- لا تقم بشطف سماعات الرأس تحت الماء الجاري.

العربية

تعليمات

دليل العناية بالبطارية

تأتي سماعات الرأس الخاصة بك مزودة ببطارية أيون ليثيوم عالية الأداء، ويتأثر العمر الافتراضي لها بالتنظيف والاستخدام. اتبع الإرشادات الواردة أدناه للحفاظ على البطاريات لديك في حالة جيدة لأطول فترة ممكنة.

- تجنب بقدر الإمكان استخدام أجهزة الشحن السريعة. يتسبب الشحن السريع في الضغط على البطارية وسيؤدي إلى تدهورها.
 - تجنب ترك البطارية حتى تستنفد الشحن بالكامل، أو شحنها عندما تكون ممتلئة بالفعل. حاول إبقاء الشحن بين 30% و80%.
 - إذا تم تخزين سماعات الرأس لفترة طويلة، فمن الموصى به شحنها نصف شحنة ثم إعادة ضبط المصنع. قم بتخزين سماعات الرأس في مكان بارد ومظلم وجاف.
 - تجنب استخدام سماعات الرأس أو شحنها في أماكن ساخنة وعديمة التهوية، 45 درجة مئوية/113 درجة فهرنهايت فما فوق.
 - تجنب شحن البطارية في درجات حرارة منخفضة، أقل من 10 درجات مئوية/50 درجة فهرنهايت، واستخدام سماعات الرأس في أقل من 0 درجة مئوية/32 درجة فهرنهايت.
 - تجنب الصدمات الميكانيكية القوية مثل سقوط سماعات الأذن على الأسطح الصلبة لأنه قد يلحق الضرر بالبطاريات.
- قم بتنزيل تطبيق Marshall Bluetooth، وحدد مستوى الحفاظ على البطارية الذي يناسبك ويناسب سماعات الرأس.

إقران جهاز جديد

يمكن توصيل Major V بجهازين في وقت واحد، ويتذكر ما يصل إلى 10 من الأجهزة التي تم إقرانها مسبقًا. عندما تكون هذه الأجهزة في النطاق، فسوف تحاول إعادة الاتصال بأخر جهاز تم توصيله.

- أ. ابدأ بحيث تكون سماعات الرأس في وضع التشغيل.
- II. اضغط ضغطًا مزدوجًا على مقبض التحكم فيتحول مؤشر LED إلى الوميض ببطء باللون الأزرق.
- III. حدد MAJOR V من قائمة Bluetooth بجهاز الصوت لديك.

العربية

تعليمات

إعادة ضبط سماعات الرأس

إذا أصبح أداء سماعات الرأس متقطعًا، أو أصبحت ضعيفة الاستجابة، فاتبع الإرشادات التالية.

أ. اضغط مع الاستمرار على ذراع التحكم لمدة 10 ثوان لإعادة تشغيل سماعات الرأس. إذا استمرت المشكلة، فقم بإجراء إعادة تعيين إعدادات المصنع.

ملحوظة: سيؤدي هذا إلى حذف جميع إعدادات المستخدم، وستحتاج سماعات الرأس إلى الإقران مجددًا.

أ. قم بإزالة MAJOR V، و MAJOR V [LE] إذا كان موجودًا، من قائمة Bluetooth بجهاز الصوت لديك، وتطبيق Marshall Bluetooth.

أ. اضغط مع الاستمرار على ذراع التحكم، و زر M لمدة 10 ثوان، ثم اتركهما عندما يتحول مؤشر LED إلى اللون الأرجواني.

أ. عادت سماعات الرأس إلى إعدادات المصنع الخاصة بها، وأصبحت جاهزة للاقتران، انظر قسم "أبدأ".

تطبيق MARSHALL BLUETOOTH APP

قم بتنزيل تطبيق Marshall Bluetooth لتحقيق أقصى استفادة من سماعات الأذن الخاصة بك وتحديثها بأحدث البرامج.



BACK TO INDEX



العربية

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب	الحل
يتعذر بدء تشغيل سماعات الرأس	نقد شحن البطارية.	استخدم مصدر طاقة، أو لوح شحن لاسلكي لشحن سماعات الرأس.
يتعذر توصيل جهاز Bluetooth أو إقرانه	لم يتم تمكين خاصية Bluetooth على جهازك (الهاتف الذكي، الجهاز اللوحي، الكمبيوتر).	قم بتنشيط خاصية Bluetooth على جهاز الصوت الخاص بك.
	سماعات الرأس ليست في وضع الاقتران.	اتبع الإرشادات في "إقران جهاز جديد".
أداء متقطع	سماعات الرأس لا تستخدم أحدث إصدار من البرامج الثابتة.	قم بتنزيل تطبيق Marshall Bluetooth والتوصيل بسماعات الرأس. اتبع الإرشادات الموجودة في التطبيق للتأكد من استخدام Major V لأحدث إصدار من البرامج الثابتة.
	يوجد خطأ في البرنامج.	قم بإعادة ضبط إعدادات المصنع، وراجع قسم "إعادة ضبط سماعات الرأس". تحتاج سماعات الرأس إلى الإعداد مرة أخرى.



المشكلة	السبب	الحل
Spotify لم يبدأ التشغيل	تطبيق Spotify غير مثبت على جهاز الصوت لديك.	قم بتثبيت أحدث إصدار من تطبيق Spotify على جهاز الصوت لديك.
	تم تهيئة الزر M مع إجراء آخر.	قم بتنزيل تطبيق Marshall Bluetooth، وتوصيله بسماعات الرأس لتخصيص سلوك الزر M.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

ПЪЛНО ОНЛАЙН РЪКОВОДСТВО

СЪДЪРЖАНИЕ

ИНДЕКС

Първи стъпки.....	005
Копче за управление.....	005
Зареждане на слушалките.....	005
Spotify Tap.....	006
M-бутон.....	006
Свързване на 3,5 mm аудио устройство	006
Свързване на слушалки към Вашия Major V	006
Почистване на Вашите Major V.....	007
Ръководство за грижа за батерията	008
Сдвояване на ново устройство.....	008
Пренастройване на слушалките	009
Отстраняване на неизправности	010

ИЛЮСТРАЦИЯ НА УСТРОЙСТВОТО БЪЛГАРСКИ ЕЗИК



ИЛЮСТРАЦИЯ НА УСТРОЙСТВОТО БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

① М-БУТОН С ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ПЕРСОНАЛИЗИРАНЕ

Натиснете М-бутона, за да стартирате музиката със Spotify Tap. М-бутонът може да бъде персонализиран в приложението Marshall Bluetooth.

② СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР

Светодиодът показва нивото на заряда на батерията по време на зареждане, червено през оранжево до зелено (0 – 100%). Той пулсира в синьо, докато е в режим на Bluetooth удвояване, и в бяло, докато търси устройство. Светодиодът свети постоянно бяло, когато е свързан.

③ КОПЧЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

Използвайте копчето за управление, разположено на дясната слушалка, за да управлявате Вашата музика, телефонни разговори и др.

④ БЕЗЖИЧНО ЗАРЕЖДАНЕ

Заредете слушалките, като поставите дясната слушалка надолу върху подложка за безжично зареждане.

⑤ 3,5 ММ AUX ВХОД/ИЗХОД

Използвайте наличния 3,5 mm кабел и свържете към аналоговия изход на аудио устройство или включете друг комплект слушалки и слушайте заедно.

⑥ ЗАХРАНВАЩО ГНЕЗДО USB-C

Заредете слушалките, като ги включите в USB източник на захранване.



ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ПЪРВИ СЪПКИ

- I. Натиснете и задръжете копчето за управление, докато светодиодът започне да пулсира бавно в синьо.
- II. Изберете **MAJOR V** от Bluetooth® списъка на Вашето аудио устройство.
- III. Изтеглете приложението Marshall Bluetooth и следвайте инструкциите в приложението, за да завършите настройката.

КОПЧЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

Използвайте копчето за управление, разположено на дясната слушалка, за да управлявате Вашата музика, телефонни разговори и др.

- Включване/изключване – натиснете и задръжете за 1 секунда
- Възпроизвеждане/пауза – натиснете веднъж
- Прескачане назад/напред – натиснете наляво/надясно
- Увеличаване/намаляване на звука – натиснете нагоре/надолу
- Получаване/прекрътяване на повикване – натиснете веднъж
- Отхвърляне на повикване – натиснете два пъти
- Bluetooth сдвояване, слушалките са изключени – натиснете и задръжете за 2 секунди
- Bluetooth сдвояване, слушалките са включени – натиснете два пъти

ЗАРЕЖДАНЕ НА СЛУШАЛКИТЕ

Използвайте безжично зарядно устройство или включете слушалките в USB източник на хранване, за да ги заредите. Слушалките са напълно заредени, когато светодиодният индикатор свети постоянно в зелено.

За да заредите слушалките с помощта на безжично зарядно устройство, следвайте инструкциите по-долу.

- I. Поставете слушалките, като дясната слушалка е плътно прилепнала на подложката за безжично зареждане.
- II. Уверете се, че светодиодът свети, за да покаже, че слушалките се зареждат.
- III. След като светодиодният индикатор започне да свети постоянно в зелено, слушалките са напълно заредени.



ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

SPOTIFY TAP

Преминете направо към музиката със Spotify Tap. Където и да Ви отведе денят, Spotify Tap е най-лесният, най-персоналният начин да вземете музиката си със себе си и е готов за секунди.

- I. Натиснете М-бутона, за да възпроизведете препоръка въз основа на Вашия слушателски вкус.
- II. Натиснете отново М-бутона за следващата препоръка, направена специално за Вас.

За да използвате Spotify Tap, уверете се, че Вашето приложение Spotify е актуално.

М-БУТОН

Натиснете М-бутона за достъп до персонализирано действие, което може да бъде избрано в приложението Marshall Bluetooth. По подразбиране действието на М-бутона е Spotify Tap.

СВЪРЗВАНЕ НА 3,5 ММ АУДИО УСТРОЙСТВО

Използвайте наличния аудио кабел за свързване към аналогов аудио изход.

Забележка: Преди да включите слушалките се уверете, че силата на звука на аудио устройството е настроена на ниска степен.

- I. Свържете аудио кабела към 3,5 mm AUX порт на слушалките и 3,5 mm стерео изход на аудио устройството.
- II. Уверете се, че всяко Bluetooth аудио е поставено на пауза и започнете да възпроизвеждате на аудио устройството.

СВЪРЗВАНЕ НА СЛУШАЛКИ КЪМ ВАШИЯ MAJOR V

Позволете на приятел да свърже своите слушалки към 3,5 mm AUX порт на Вашия Major V и слушайте заедно.

- I. Уверете се, че Major V е свързан към Вашия източник на звук чрез Bluetooth.
- II. Свържете 3,5 mm гнездо на другите слушалки към 3,5 mm AUX порт на Major V.



ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ПОЧИСТВАНЕ НА ВАШИТЕ MAJOR V

Слушалките влизат в близък контакт с кожата Ви често и понякога за дълги периоди от време. Това с течение на времето може да доведе до натрупване на замърсяване и мазнини, което може да повлияе на работата и да причини дразнене на кожата. Почиствайте редовно слушалките си, за да ги поддържате чисти и в изправност за по-дълго.

Преди да почистите слушалките изключете всички кабели. Преди да заредите батериите, да включите кабели или да използвате слушалките се уверете, че всичко е напълно сухо.

Отстранете възглавничките за уши, като ги завъртите обратно на часовниковата стрелка и ги почистете отделно. За да поставите обратно възглавничките за уши, поставете ги върху чашките, наклонени под ъгъл от 45°, и ги завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да ги фиксирате на място.

Внимателно почистете слушалките, лентата за глава, възглавничките за уши и кабелите с кърпа без влакна, леко навлажнена с:

- вода,
- 70% изопропилов спирт, или
- 75% етилов спирт

Внимавайте да не попадне влага в отворите или в мрежата на високоговорителя. Внимателно почистете тези зони със суха и мека четка или памучен тампон.

- Не използвайте остри предмети.
- Не използвайте сгъстен въздух.
- Не използвайте продукти, съдържащи белина или водороден пероксид.
- Не потапяйте слушалките в почистващи препарати.
- Не изплаквайте слушалките под течаща вода.



ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

РЪКОВОДСТВО ЗА ГРИЖА ЗА БАТЕРИЯТА

Вашите слушалки са оборудвани с високоефективни литиевойонни батерии с продължителност на живота, която се влияе от зареждането и употребата. Следвайте насоките по-долу, за да поддържате батериите в изправно състояние за възможно най-дълъг период.

- Избягвайте използването на бързи зарядни устройства, ако е възможно. Бързото зареждане причинява стрес на батерията и влошава качеството ѝ.
- Не оставяйте батерията да се изтощи напълно и не я зареждайте, когато е напълно заредена. Опитайте да поддържате заряда между 30% и 80%.
- Ако слушалките се съхраняват дълго време, препоръчително е да ги заредите до около половин заряд и след това да възстановите фабричните настройки. Съхранявайте слушалките на хладно, тъмно и сухо място.
- Избягвайте да използвате или зареждате слушалките на горещи и непроветрени места при температура 45°C/113°F и по-висока.
- Избягвайте зареждането на батерията при ниски температури под 10°C/50°F и използването на слушалките под 0°C/32°F.
- Избягвайте силни механични удари, като например изпускане на слушалките върху твърди повърхности, тъй като това може да повреди батериите.

Изтеглете приложението Marshall Bluetooth и изберете нивото на консервиране на батерията, което е най-подходящо за Вас и Вашите слушалки.

СДВОЯВАНЕ НА НОВО УСТРОЙСТВО

Minor V могат да бъдат свързани с две устройства наведнъж и запомнят до 10 предварително сдвоени устройства. Когато са в обхват, те ще се опитат да се свържат отново с последното свързано устройство.

- I. Започнете с включени слушалки.
- II. Натиснете два пъти копчето за управление и светодиодът ще започне да пулсира бавно в синьо.
- III. Изберете MINOR V от Bluetooth списъка на Вашето аудио устройство.



ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ПРЕНАСТРОЙВАНЕ НА СЛУШАЛКИТЕ

Ако слушалките Ви започнат да прекъсват или да не реагират, следвайте инструкциите по-долу.

- I. Натиснете и задръжте копчето за управление за 10 секунди, за да рестартирате слушалките.

Ако проблемът продължава, възстановете фабричните настройки.

Забележка: Това ще изтрие всички потребителски настройки и слушалките ще трябва да се сдвоят отново.

- I. Премахнете **MAJOR V** и **MAJOR V [LE]**, ако ги има, от Bluetooth списъка на Вашето аудио устройство и приложението Marshall Bluetooth.
- II. Натиснете и задръжте копчето за управление и М-бутона за 10 секунди и ги освободете, когато светодиодният индикатор стане лилав.
- III. Слушалките се връщат към фабричните си настройки и са готови за сдвояване, вижте раздел „Първи стъпки“.

ПРИЛОЖЕНИЕ MARSHALL BLUETOOTH

Изтеглете приложението Marshall Bluetooth, за да получите най-доброто от Вашите слушалки и ги поддържайте актуализирани с последния софтуер.



BACK TO INDEX



ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИБЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
Слушалките не се включват	Батерията е няма заряд.	Използвайте USB източник на захранване или поставка за безжично зареждане, за да заредите слушалките.
Не може да се свърже или сдвои с Bluetooth устройство	Bluetooth не е активиран на Вашето устройство (смартфон, таблет, компютър).	Активирайте Bluetooth на Вашето аудио устройство.
	Слушалките не са в режим на сдвояване.	Следвайте инструкциите в „Сдвояване на ново устройство“.
Нестабилно поведение	Слушалките не използват най-новата версия на фърмуера.	Изтеглете приложението Marshall Bluetooth и го свържете със слушалките. Следвайте инструкциите в приложението, за да сте сигурни, че Major V разполага с най-новата версия на фърмуера.
	Има софтуерна грешка.	Извършете нулиране до фабричните настройки, вижте раздела „Пренастройване на слушалките“. Слушалките трябва да се настроят отново.



ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИБЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
Spotify не стартира	Приложението Spotify не е инсталирано на Вашето аудио устройство.	Инсталирайте най-новата версия на приложението Spotify на Вашето аудио устройството.
	М-бутонът е конфигуриран с различно действие.	Изтеглете приложението Marshall Bluetooth и се свържете със слушалките, за да персонализирате поведението на М-бутона.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

POTPUNI INTERNETSKI PRIRUČNIK

SADRŽAJ

INDEKS

Početak rada	005
Gumb za regulaciju	005
Punjenje slušalica	005
Spotify Tap	006
Gumb sa slovom M	006
Priključivanje audiouređaja od 3,5 mm	006
Priključivanje drugih slušalica na Major V	006
Čišćenje slušalica Major V	007
Vodič za održavanje baterije	008
Uparivanje novog uređaja	008
Ponovno postavljanje slušalica	009
Rješavanje problema	010

IZGLED UREĐAJA

HRVATSKI



BACK TO INDEX



IZGLED UREĐAJA

HRVATSKI

① **PODESIVI GUMB SA SLOVOM M**

Pritisnite gumb sa slovom M kako biste pokrenuli glazbu uz Spotify Tap. Gumb sa slovom M može se podesiti u aplikaciji Marshall Bluetooth.

② **SIGNALNA LED ŽARULJICA**

LED žaruljica upućuje na razinu baterije tijekom punjenja tako što svijetli crveno, narančasto ili zeleno (0 – 100 %). Treperi plavo dok je u načinu rada za uparivanje s pomoću tehnologije Bluetooth te bijelo dok traje traženje uređaja. LED žaruljica svijetli postojanim bijelim svjetlom kada su slušalice spojene.

③ **GUMB ZA REGULACIJU**

Gumbom za regulaciju, koji se nalazi na desnoj slušalici, upravljajte svojom glazbom, pozivima i drugim sadržajima.

④ **BEŽIČNO PUNJENJE**

Napunite slušalice tako da postavite desnu slušalicu prema dolje na bežično postolje za punjenje.

⑤ **AUX ULAZ/IZLAZ OD 3,5 MM**

Upotrijebite priloženi kabel od 3,5 mm i priključite ga na analogni izlaz audiouređaja ili priključite još jedan par slušalica i slušajte zajedno.

⑥ **IZVOR NAPAJANJA USB-C**

Napunite slušalice tako da ih priključite na USB izvor napajanja.



UPUTE

HRVATSKI

POČETAK RADA

- I. Pritisnite i držite gumb za regulaciju dok LED žaruljica ne počne sporo treperiti plavim svjetlom.
- II. Na popisu za Bluetooth® audiouređaja odaberite **MAJOR V**.
- III. Preuzmite aplikaciju Marshall Bluetooth i slijedite upute u aplikaciji da biste dovršili postavljanje.

GUMB ZA REGULACIJU

Gumbom za regulaciju, koji se nalazi na desnoj slušalici, upravljajte svojom glazbom, pozivima i drugim sadržajima.

- Uključivanje/isključivanje: pritisnite i držite 1 sekundu
- Reprodukcijska/pauza: pritisnite jedanput
- Preskakanje natrag/naprijed: pritisnite lijevo/desno
- Pojačavanje/smanjivanje glasnoće: pritisnite prema gore/dolje
- Primanje/završavanje poziva: pritisnite jedanput
- Odbijanje poziva: pritisnite dvaput
- Uparivanje s pomoću tehnologije Bluetooth, slušalice su isključene: pritisnite i držite 2 sekunde
- Uparivanje s pomoću tehnologije Bluetooth, slušalice su uključene: pritisnite dvaput

PUNJENJE SLUŠALICA

Upotrebljavajte bežični punjač ili slušalice priključite na USB izvor napajanja da biste ih napunili. Slušalice su potpuno napunjene kada signalna LED žaruljica svijetli postojanim zelenim svjetlom.

Da biste slušalice napunili s pomoću bežičnog punjača, slijedite upute u nastavku.

- I. Postavite slušalice tako da je desna slušalica postavljena ravno na postolju za bežično punjenje.
- II. Provjerite je li LED žaruljica zasvijetlila da bi vam dala do znanja da se slušalice pune.
- III. Kada signalna LED žaruljica počne svijetliti postojanim zelenim svjetlom, slušalice su potpuno napunjene.



UPUTE

HRVATSKI

SPOTIFY TAP

Slušajte glazbu odmah uz Spotify Tap. Što god radili u danu, Spotify Tap najjednostavnije je i najosobnije sredstvo kojim nosite glazbu sa sobom, a spremno je u nekoliko sekundi.

- I. Pritisnite gumb sa slovom M za reprodukciju preporuke na temelju vašeg glazbenog ukusa.
- II. Ponovno pritisnite gumb sa slovom M za sljedeću preporuku pripremljenu samo za vas.

Za uporabu značajke Spotify Tap provjerite je li vaša aplikacija Spotify ažurirana.

GUMB SA SLOVOM M

Pritisnite gumb sa slovom M za pristup prilagođenoj radnji, koja se može odabrati u aplikaciji Marshall Bluetooth. Zadana je radnja gumba sa slovom M pokretanje značajke Spotify Tap.

PRIKLJUČIVANJE AUDIOUREĐAJA OD 3,5 MM

Upotrijebite priloženi audiokabel za priključivanje na analogni izlaz za audiouređaj.

Napomena: pobrinite se da je glasnoća audiouređaja postavljena na nisku razinu prije nego što priključite slušalice.

- I. Priključite audiokabel na AUX ulaz od 3,5 mm na slušalicama te u izlaz za stereo od 3,5 mm na audiouređaju.
- II. Provjerite je li Bluetooth zvuk pauziran i počnite s reprodukcijom na audiouređaju.

PRIKLJUČIVANJE DRUGIH SLUŠALICA NA MAJOR V

Neka vaš prijatelj priključi svoje slušalice na AUX ulaz od 3,5 mm na vašim slušalicama Major V i slušajte zajedno.

- I. Pobrinite se da su slušalice Major V priključene na izvor zvuka putem tehnologije Bluetooth.
- II. Priključite priključak od 3,5 mm drugih slušalica na AUX ulaz od 3,5 mm na slušalicama Major V.



ČIŠĆENJE SLUŠALICA MAJOR V

Slušalice često dolaze u dodir s vašom kožom, katkad i tijekom dužih razdoblja. To može s vremenom uzrokovati nakupljanje prljavštine i masnoće, koje mogu utjecati na funkcioniranje i uzrokovati nadraženost kože. Slušalice redovito čistite da bi bile čiste i duže trajale.

Prije čišćenja slušalica isključite sve kabele. Provjerite je li sve potpuno suho prije punjenja baterija, priključivanja kabela ili uporabe slušalica.

Uklonite jastučice za uši tako da ih okrenete u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i zasebno ih očistite. Za postavljanje jastučića za uši natrag na slušalice, postavite ih na slušalice tako da budu nagnuti za 45° i okrenite jastučice za uši u smjeru kazaljke na satu da biste ih fiksirali na mjestu.

Nježno očistite slušalice, traku za glavu, jastučice za uši i kabele krpom koja ne ostavlja vlakna, blago navlaženom sljedećim:

- voda,
- 70-postotni izopropilni alkohol ili
- 75-postotni etilni alkohol.

Pripazite da vlaga ne uđe u otvore ili u rešetku zvučnika. Ta područja pažljivo očistite mekom četkicom ili vatenim štapićem.

- Nemojte upotrebljavati oštre predmete.
- Nemojte upotrebljavati komprimirani zrak.
- Nemojte upotrebljavati proizvode koji sadržavaju izbjeljivače ili vodikov peroksid.
- Slušalice nemojte uranjati u sredstva za čišćenje.
- Slušalice nemojte ispirati tekućom vodom.

UPUTE

HRVATSKI

VODIČ ZA ODRŽAVANJE BATERIJE

Slušalice se isporučuju s litij-ionskim baterijama visokih performansi, a na njihov vijek trajanja utječu punjenje i uporaba. Da biste baterije što duže održali u dobrom stanju, slijedite smjernice u nastavku.

- Po mogućnosti nemojte upotrebljavati punjače za brzo punjenje. Brzo punjenje opterećuje bateriju i umanjuje njezine performanse.
- Nemojte dopustiti da se baterija u potpunosti isprazni niti puniti je kada je već puna. Razinu napunjenosti nastojite održavati između 30 % i 80 %.
- Ako slušalice nećete duže upotrebljavati, preporučuje se da ih napunite do pola, a zatim ih vratite na tvorničke postavke. Slušalice čuvajte na hladnom, tamnom i suhom mjestu.
- Slušalice nemojte upotrebljavati niti puniti na vrućim ili neprovjetrenim mjestima na kojima je temperatura 45 °C / 113 °F ili viša.
- Bateriju nemojte puniti na temperaturama nižim od 10 °C / 50 °F niti upotrebljavati slušalice na temperaturama nižim od 0 °C / 32 °F.
- Izbjegavajte jake mehaničke udare, kao što je ispuštanje slušalica na tvrde površine, jer to može oštetiti baterije.

Preuzmite aplikaciju Marshall Bluetooth i odaberite razinu očuvanja baterije koja najviše odgovara vama i slušalicama.

UPARIVANJE NOVOG UREĐAJA

Slušalice Major V mogu se povezati s dva uređaja istodobno i pamte do 10 prethodno uparenih uređaja. Kada su u doseg, ponovno će se povezati sa zadnjim povezanim uređajem.

- I. Za početak neka slušalice budu uključene.
- II. Dvaput pritisnite gumb za regulaciju i LED žaruljica počinje sporo treperiti plavim svjetlom.
- III. Na popisu za Bluetooth audiouređaja odaberite **MAJOR V**.



UPUTE

HRVATSKI

PONOVNO POSTAVLJANJE SLUŠALICA

Ako slušalice postanu nestabilne ili prestanu reagirati, slijedite upute u nastavku.

- I. Pritisnite i držite gumb za regulaciju 10 sekundi da biste ponovno pokrenuli slušalice.

Ako se problem ne riješi, vratite slušalice na tvorničke postavke.

Napomena: ovo će izbrisati sve korisničke postavke i slušalice će biti potrebno ponovno upariti.

- I. Uklonite **MAJOR V**, i **MAJOR V [LE]** ako je prisutan, s popisa za Bluetooth audiouređaja i iz aplikacije Marshall Bluetooth.
- II. Pritisnite i držite gumb za regulaciju i gumb sa slovom M 10 sekundi i otpustite kada signalna LED žaruljica počne svijetliti ljubičastim svjetlom.
- III. Slušalice su vraćene na tvorničke postavke i spremne su za uparivanje; pogledajte odjeljak Početak rada.

APLIKACIJA MARSHALL BLUETOOTH

Preuzmite aplikaciju Marshall Bluetooth kako biste maksimalno iskoristili svoje slušalice i održali ih ažuriranim s najnovijim softverom.



BACK TO INDEX



RJEŠAVANJE PROBLEMA

HRVATSKI

PROBLEM	UZROK	RADNJA
Slušalice se ne uključuju	Baterija nije napunjena.	Za punjenje slušalica upotrebljavajte USB izvor napajanja ili postolje za bežično punjenje.
Slušalice se ne mogu povezati ili upariti s Bluetooth uređajem	Bluetooth nije omogućen na vašem uređaju (pametnom telefonu, tabletu, računalu).	Aktivirajte Bluetooth na svom audiouređaju.
	Slušalice nisu u načinu rada za uparivanje.	Slijedite upute u odjeljku Uparivanje novog uređaja.
Nepravilno ponašanje	Slušalice ne upotrebljavaju najnoviju verziju ugrađenog softvera.	Preuzmite aplikaciju Marshall Bluetooth i spojite slušalice. Slijedite upute u aplikaciji kako biste osigurali da slušalice Major V imaju najnoviju verziju ugrađenog softvera.
	Prisutan je kvar softvera.	Izvedite vraćanje na tvorničke postavke, pogledajte odjeljak Ponovno postavljanje slušalica. Slušalice je potrebno ponovno postaviti.



RJEŠAVANJE PROBLEMA

HRVATSKI

PROBLEM	UZROK	RADNJA
Spotify se ne pokreće	Aplikacija Spotify nije instalirana na vašem audiouređaju.	Instalirajte najnoviju verziju aplikacije Spotify na svoj audiouređaj.
	Gumb sa slovom M konfiguriran je za drugu radnju.	Preuzmite aplikaciju Marshall Bluetooth i spojite slušalice da biste podesili ponašanje gumba sa slovom M.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

KOMPLETNÍ ONLINE NÁVOD

OBSAH

REJSTŘÍK

Zprovoznění	005
Ovládací knoflík	005
Nabíjení sluchátek	005
Spotify Tap	006
M-tlačítko	006
Připojení 3,5mm zvukového zařízení	006
Připojení sluchátek k vašim sluchátkům Major V	006
Čištění sluchátek Major V	007
Pokyny k péči o baterii	008
Spárování nového zařízení	008
Resetování sluchátek	009
Řešení potíží	010

USPOŘÁDÁNÍ

ČEŠTINA



BACK TO INDEX



USPOŘÁDÁNÍ

ČEŠTINA

① PŘIZPŮSOBITELNÉ M-TLAČÍTKO

Stisknutím M-tlačítka spustíte hudbu pomocí funkce Spotify Tap. M-tlačítko lze přizpůsobit v aplikaci Marshall Bluetooth.

② LED KONTROLKA

LED kontrolka ukazuje úroveň baterie během nabíjení, a to od červené přes oranžovou až po zelenou (0–100 %). V režimu párování Bluetooth bliká modře a při vyhledávání zařízení bliká bíle. Po připojení svítí LED kontrola bíle a nepřerušovaně.

③ OVLÁDACÍ KNOFLÍK

Pomocí ovládacího knoflíku umístěného na pravém sluchátku můžete ovládat hudbu, telefonní hovory a další funkce.

④ BEZDRÁTOVÉ NABÍJENÍ

Sluchátka nabijete umístěním pravé pecky sluchátek směrem dolů na podložku pro bezdrátové nabíjení.

⑤ 3,5MM AUX VSTUP/VÝSTUP

Použijte přiložený 3,5mm kabel pro připojení k analogovému výstupu zvukového zařízení nebo připojte další sluchátka a poslouchejte společně s další osobou.

⑥ VSTUPNÍ NAPÁJECÍ KONEKTOR USB-C

Nabíjení sluchátek se provádí připojením k napájecímu zdroji USB.



NÁVOD

ČEŠTINA

ZPROVOZNĚNÍ

- I. Stiskněte ovládací knoflík a podržte jej, dokud LED kontrolka nezačne pomalu modře blikat.
- II. Ze seznamu zvukových zařízení Bluetooth® vyberte **MAJOR V**.
- III. Stáhněte si aplikaci Marshall Bluetooth a dokončete nastavení podle pokynů uvedených v aplikaci.

OVLÁDACÍ KNOFLÍK

Pomocí ovládacího knoflíku umístěného na pravém sluchátku můžete ovládat hudbu, telefonní hovory a další funkce.

- Zapnout/vypnout – stiskněte a podržte na 1 sekundu
- Přehrát/pozastavit – stiskněte jednou
- Přeskočit dozadu/dopředu – stiskněte doleva/doprava
- Zvýšení/snížení hlasitosti – stiskněte nahoru/dolů
- Přijmout/ukončit hovor – stiskněte jednou
- Odmítnout hovor – stiskněte dvakrát
- Párování Bluetooth, sluchátka jsou vypnutá – stiskněte a podržte po dobu 2 sekund
- Párování Bluetooth, sluchátka jsou zapnutá – stiskněte dvakrát

NABÍJENÍ SLUCHÁTEK

Sluchátka lze nabíjet pomocí bezdrátové nabíječky nebo připojením pouzdra ke zdroji napájení USB. Sluchátka jsou plně nabitá, když LED kontrolka svítí zeleně.

Sluchátka nabíjejte pomocí bezdrátové nabíječky podle níže uvedených pokynů.

- I. Umístěte sluchátka pravou pečkou naplocho na podložku pro bezdrátové nabíjení.
- II. Ujistěte se, že se rozsvítí LED kontrolka, která signalizuje, že se sluchátka nabíjejí.
- III. Jakmile LED kontrolka začne svítit nepřerušovaně zeleně, sluchátka jsou plně nabitá.



NÁVOD

ČEŠTINA

SPOTIFY TAP

Získejte přímý přístup k hudbě s funkcí Spotify Tap. Funkce Spotify Tap je tím nejjednodušším a nejosobnějším způsobem, jak si vzít hudbu s sebou, ať už se vydáte kamkoli – a lze ji zapnout během několika sekund.

- I. Stisknutím M-tlačítka přehrajete doporučení na základě vašeho vkusu při poslechu.
- II. Opětovným stisknutím M-tlačítka zobrazíte další doporučení přímo pro vás.

Chcete-li používat funkci Spotify Tap, ujistěte se, že verze vaší aplikace Spotify je aktuální.

M-TLAČÍTKO

Stisknutím M-tlačítka získáte přístup k vlastní akci, kterou lze vybrat v aplikaci Marshall Bluetooth. Ve výchozím nastavení je akce M-tlačítka přidružena k funkci Spotify Tap.

PŘIPOJENÍ 3,5MM ZVUKOVÉHO ZAŘÍZENÍ

Pro připojení k analogovému audio výstupu použijte přiložený audio kabel.

Poznámka: Před připojením sluchátek se ujistěte, že je hlasitost zvukového zařízení nastavena na nízkou úroveň.

- I. Připojte audio kabel k 3,5mm portu AUX na sluchátkách a 3,5mm stereo výstupu na zvukovém zařízení.
- II. Ujistěte se, že je veškerý zvuk přehrávaný pomocí rozhraní Bluetooth pozastaven a spusťte přehrávání na zvukovém zařízení.

PŘIPOJENÍ SLUCHÁTEK K VAŠIM SLUCHÁTKŮM MAJOR V

Umožněte připojení sluchátek další osoby k 3,5mm AUX portu na vašich sluchátkách Major V a poslouvejte společně.

- I. Ujistěte se, že sluchátka Major V jsou připojena ke zdroji zvuku pomocí rozhraní Bluetooth.
- II. Připojte 3,5mm vstup typu jack ostatních sluchátek k 3,5 mm AUX portu na sluchátkách Major V.



ČIŠTĚNÍ SLUCHÁTEK MAJOR V

Sluchátka se často a někdy i po dlouhou dobu dostávají do kontaktu s pokožkou. Časem se na nich usadí nečistoty a mastnoty, které mohou ovlivnit jejich fungování a způsobit podráždění pokožky. Sluchátka pravidelně čistěte, aby si déle zachovala svou funkčnost i vzhled.

Před čištěním sluchátek odpojte všechny kabely. Před nabíjením baterií, připojením jakýchkoli kabelů nebo používáním sluchátek se ujistěte, že všechny komponenty jsou zcela suché.

Vyjměte polštářky pecek ve sluchátkách otočením proti směru hodinových ručiček a vyčistěte je samostatně. Chcete-li polštářky pecek ve sluchátkách vrátit zpět, umístěte je na pecky nakloněné pod úhlem 45° a otočte je ve směru hodinových ručiček tak, aby zapadly na místo.

Jemně očistěte sluchátka, čelenku, polštářky pecek a kabely jemným hadříkem, který nepouští vlákna, mírně navlhčeným:

- vodou,
- 70% isopropylalkoholem, popř.
- 75% ethylalkoholem

Dejte pozor, aby do otvorů a mřížky reproduktorů nepronikla žádná vlhkost. Tyto oblasti pak očistěte suchým měkkým kartáčkem nebo vatovou tyčinkou.

- Nepoužívejte žádné ostré předměty.
- Nepoužívejte stlačený vzduch.
- Nepoužívejte prostředky obsahující bělidla nebo peroxid vodíku.
- Sluchátka neponořujte do žádných čisticích prostředků.
- Sluchátka neoplachujte pod tekoucí vodou.

NÁVOD

ČEŠTINA

POKYNY K PÉČI O BATERII

Tato sluchátka jsou vybavena vysoce výkonnými lithium-iontovými bateriemi, na jejichž životnost má vliv způsob nabíjení a používání. K maximálnímu prodloužení dobrého stavu baterií je třeba se řídit následujícími pokyny.

- Je-li to možné, vyhněte se použití rychlonabíječek. Rychlonabíjení způsobuje namáhání baterie a její degradaci.
- Nenechávejte baterii zcela vybit ani ji nenabíjejte, když je již plně nabitá. Snažte se udržovat úroveň nabití v rozsahu 30–80 %.
- Pokud jsou sluchátka uložena delší dobu, doporučujeme je nabít přibližně na polovinu a poté provést obnovení továrního nastavení. Sluchátka uchovávejte na chladném, tmavém a suchém místě.
- Sluchátka nepoužívejte ani nenabíjejte na horkých a nevětraných místech s teplotou 45 °C/113 °F a vyšší.
- Baterii rovněž nenabíjejte za nízkých teplot pod 10 °C/50 °F a sluchátka nepoužívejte v teplotách pod 0 °C/32 °F.
- Sluchátka nevystavujte silným mechanickým nárazům, jako je například pád na tvrdý povrch, protože by mohlo dojít k poškození baterií.

Stáhněte si aplikaci Marshall Bluetooth a vyberte úroveň zachování stavu baterie, která je pro vás a vaše sluchátka nejvhodnější.

SPÁROVÁNÍ NOVÉHO ZAŘÍZENÍ

Sluchátka Major V lze připojit ke dvěma zařízeními současně a pamatují si dříve spárovaná zařízení (až 10). Když jsou v dosahu, pokusí se znovu připojit k naposledy připojenému zařízení.

- I. Začněte se zapnutými sluchátky.
- II. Dvakrát stiskněte ovládací knoflík a LED kontrolka začne pomalu modře blikat.
- III. Ze seznamu zvukových zařízení Bluetooth vyberte **MAJOR V**.



NÁVOD

ČEŠTINA

RESETOVÁNÍ SLUCHÁTEK

Pokud se sluchátka začnou chovat nepředvídatelně nebo pokud přestanou reagovat, postupujte podle níže uvedených pokynů.

- I. Chcete-li sluchátka restartovat, stiskněte a podržte ovládací knoflík po dobu 10 sekund.

Pokud potíže trvají, obnovte výchozí tovární nastavení.

Poznámka: Provedení tohoto úkonu způsobí vymazání všech uživatelských nastavení, a sluchátka tedy bude třeba znovu spárovat.

- I. Ze seznamu zařízení Bluetooth vašeho zvukového zařízení a z aplikace Marshall Bluetooth odeberte zařízení **MAJOR V** a **MAJOR V [LE]** (jsou-li k dispozici).
- II. Stiskněte a podržte ovládací knoflík a M-tlačítko po dobu 10 sekund a uvolněte, když LED kontrolka zčernalá.
- III. Ve sluchátkách byla obnovena tovární nastavení a sluchátka jsou připravena na spárování (viz část Zprovoznění).

APLIKACE MARSHALL BLUETOOTH

Stáhněte si aplikaci Marshall Bluetooth, abyste ze svých sluchátek vytěžili maximum a udržovali je aktuální pomocí nejnovějšího softwaru.



BACK TO INDEX



ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

ČEŠTINA

PROBLÉM	PŘÍČINA	ÚKON
Sluchátka se nezapnou	Baterie není nabitá.	K nabíjení sluchátek použijte USB zdroj nebo podložku pro bezdrátové nabíjení.
Nelze se připojit k zařízení vybavenému rozhraním Bluetooth nebo s tímto zařízením provést spárování	Ve vašem zařízení (chytrém telefonu, tabletu, počítači) není aktivováno rozhraní Bluetooth.	Aktivujte rozhraní Bluetooth ve svém zařízení.
	Sluchátka nejsou v režimu párování.	Postupujte podle pokynů v části Spárování nového zařízení.
Nepředvídatelné chování	Sluchátka nepoužívají nejnovější verzi firmwaru.	Stáhněte si aplikaci Marshall Bluetooth a nainstalujte ji do zařízení, které ke sluchátkům připojujete. Postupujte podle pokynů zobrazovaných aplikací, abyste zajistili, že se do sluchátek Major V nainstaluje nejnovější verze firmwaru.
	Vyskytuje se softwarová chyba.	Provedte obnovení výchozích továrních nastavení, viz část Resetování sluchátek. Sluchátka je třeba znovu nastavit.



PROBLÉM	PŘÍČINA	ÚKON
Nefunguje přehrávání z aplikace Spotify	Aplikace Spotify není nainstalována na vašem zvukovém zařízení.	Nainstalujte si do svého zvukového zařízení nejnovější verzi aplikace Spotify.
	M-tlačítko je nakonfigurováno s jinou akcí.	Stáhněte si aplikaci Marshall Bluetooth a připojte se ke sluchátkům, abyste si mohli přizpůsobit chování M-tlačítka.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

KOMPLET ONLINEMANUAL

INDHOLD

INDEKS

Kom i gang	005
Kontrolknap	005
Opladning af hovedtelefonerne	005
Spotify Tap	006
M-knap	006
Tilslutning af en 3,5 mm lydenhed	006
Tilslutning af hovedtelefoner til din Major V	006
Rengøring af din Major V	007
Vejledning til pleje af batteriet	008
Parring af en ny enhed	008
Nulstilling af hovedtelefonerne	009
Fejlfinding	010

ENHEDENS LAYOUT

DANSK



ENHEDENS LAYOUT

DANSK

① **M-KNAP, SOM KAN TILPASSES**

Tryk på M-knappen for at starte musik med Spotify Tap. M-knappen kan tilpasses i Marshall Bluetooth-appen.

② **LED-INDIKATOR**

LED'en viser batteriniveauet, mens det oplader, fra rød til orange og grøn (0-100 %). Den blinker blåt, når den er i parringstilstand via Bluetooth, og hvidt, når den søger efter en enhed. LED'en lyser konstant hvidt, når den er tilsluttet.

③ **KONTROLKNAP**

Brug kontrolknappen på den højre øreprop til at kontrollere musik, telefonopkald og meget mere.

④ **TRÅDLØS OPLADNING**

Oplad hovedtelefonerne ved at anbringe den højre øreprop med forsiden nedad på en trådløs opladningsplade.

⑤ **3,5 MM AUX-INDGANG/UDGANG**

Brug den medfølgende 3,5 mm ledning, og tilslut til den analoge udgang på en lydenhed, eller tilslut endnu et sæt hovedtelefoner og lyt sammen.

⑥ **USB-C STRØMINDGANG**

Oplad hovedtelefonerne ved at tilslutte en USB-strømkilde.



INSTRUKTIONER

DANSK

KOM I GANG

- I. Tryk og hold kontrolknappen nede, indtil LED'en begynder at blinke langsomt blåt.
- II. Vælg **MAJOR V** på Bluetooth®-listen i din lydenhed.
- III. Download Marshall Bluetooth-appen, og følg instruktionerne i appen for at udføre konfigurationen.

KONTROLKNAP

Brug kontrolknappen på den højre øreprop til at kontrollere musik, telefonopkald og meget mere.

- Tænd/sluk – tryk og hold i 1 sekund
- Afspil/pause – tryk én gang
- Spring tilbage/fremad – tryk til venstre/højre
- Skru op/ned for lydstyrken – tryk op/ned
- Modtag/afslut et opkald – tryk én gang
- Afvis et opkald – tryk to gange
- Bluetooth-parring, hovedtelefonerne er slukket – tryk og hold i 2 sekund
- Bluetooth-parring, hovedtelefonerne er tændt – tryk to gange

OPLADNING AF HOVEDTELEFONERNE

Brug en trådløs oplader, eller tilslut hovedtelefonerne til en USB-strømkilde for at oplade dem. Hovedtelefonerne fuldt opladet, når LED-indikatoren lyser konstant grønt.

Hvis du vil oplade hovedtelefonerne med en trådløs oplader, skal du følge vejledningen nedenfor.

- I. Anbring hovedtelefonerne med den højre øreprop imod den trådløse opladningsplade.
- II. Sørg for, at LED-indikatoren lyser for at angive, at hovedtelefonerne oplades.
- III. Når LED-indikatoren lyser konstant grønt, er hovedtelefonerne fuldt opladet.



INSTRUKTIONER

DANSK

SPOTIFY TAP

Gå direkte til musikken med Spotify Tap. Uanset hvad din dag byder på, er Spotify Tap den nemmeste og mest personlige måde at tage musikken med dig, og den er klar på få sekunder.

- I. Tryk på M-knappen for at afspille anbefalet musik baseret på din lyttesmag.
- II. Tryk på M-knappen igen for at afspille det næste musiknummer, der er anbefalet specielt til dig.

Hvis du vil bruge Spotify Tap, skal du sørge for, at din Spotify-app er opdateret.

M-KNAP

Tryk på M-knappen for at få adgang til en tilpasset handling, som kan vælges i Marshall Bluetooth-appen. Som standard er M-knappens handling Spotify Tap.

TILSLUTNING AF EN 3,5 MM LYDENHED

Brug den medfølgende ledning til lydenheden til at tilslutte til en analog lydudgang.

Bemærk: Sørg for, at der er skruet ned for enhedens lydstyrke, før du tilslutter hovedtelefonerne.

- I. Tilslut ledningen til den 3,5 mm AUX-port på hovedtelefonerne og til den 3,5 mm stereoudgang på lydenheden.
- II. Sørg for, at Bluetooth-lydenheder er sat på pause, og begynd at afspille på lydenheden.

TILSLUTNING AF HOVEDTELEFONER TIL DIN MAJOR V

Lad en ven tilslutte sine hovedtelefoner til 3,5 mm AUX-porten på din Major V, og lyt sammen.

- I. Sørg for, at Major V er tilsluttet din lydkilde via Bluetooth.
- II. Tilslut 3,5 mm-stikket på det andet sæt hovedtelefoner til 3,5 mm AUX-porten på Major V.



INSTRUKTIONER

DANSK

RENGØRING AF DIN MAJOR V

Hovedtelefoner kommer ofte i tæt kontakt med din hud, og nogle gange i længere perioder. Med tiden kan der opbygges snavs og fedtstof, som kan påvirke ydeevnen og forårsage irritation af huden. Rengør hovedtelefonerne regelmæssigt for at friske dem op og sikre dem en lang levetid.

Fjern alle ledninger, før du rengør hovedtelefonerne. Sørg for, at alt er helt tørt, før du oplader batterierne, tilslutter nogen kabler eller bruger hovedtelefonerne.

Fjern ørepuderne ved at dreje dem mod uret, og rengør dem separat. Sæt ørepuderne på igen ved at anbringe dem på ørepropperne i en vinkel på 45°, og drej dem med uret for at låse dem fast.

Rengør forsigtigt hovedtelefonerne, hovedbøjlen, ørepuderne og kablerne med en fnugfri klud let fugtet med enten:

- vand,
- 70 % isopropylalkohol eller
- 75 % ethylalkohol

Undgå fugt i nogen åbninger eller i højttalerens net. Gør forsigtigt disse områder rent med en tør, blød børste eller en vatpind.

- Brug ikke skarpe redskaber.
- Brug ikke trykluft.
- Brug ikke produkter, der indeholder blegemiddel eller brintoverilte.
- Sænk ikke hovedtelefonerne ned i rengøringsmidlet.
- Rengør ikke hovedtelefonerne under rindende vand.



INSTRUKTIONER

DANSK

VEJLEDNING TIL PLEJE AF BATTERIET

Dine hovedtelefoner er udstyret med højtydende litium-ion-batterier, og levetiden afhænger af opladning og brug. Følg vejledningen herunder for at bevare batterierne i topform så længe som muligt.

- Undgå at bruge hurtigopladere, hvis muligt. Hurtig opladning belaster batteriet og vil forringe det.
- Undgå, at batteriet aflades fuldstændigt eller at oplade det, når det allerede er fuldt opladet. Forsøg at holde opladningsniveauet mellem 30 % og 80 %.
- Hvis hovedtelefonerne opbevares i lang tid, anbefales det at oplade dem til cirka halv opladning og derefter foretage en nulstilling til fabriksindstillinger. Opbevar hovedtelefonerne et køligt, mørkt og tørt sted.
- Undgå at bruge eller oplade hovedtelefonerne i varme og ikke-ventilerede omgivelser, 45 °C/113 °F og derover.
- Undgå at oplade batteriet ved lave temperaturer under 10 °C/50 °F. Brug ikke hovedtelefonerne ved temperaturer på under 0 °C/32 °F.
- Undgå kraftige mekaniske stød som f.eks. at tabe hovedtelefonerne på hårde overflader, da det kan skade batterierne.

Download Marshall Bluetooth-appen, og vælg det niveau for batteribevarelse, som passer bedst til dig og dine hovedtelefoner.

PARRING AF EN NY ENHED

Major V kan forbindes med to enheder ad gangen og husker op til 10 tidligere parrede enheder. Når de er inden for rækkevidde, forsøger de at genoprette forbindelsen til den senest forbundne enhed.

- I. Start med hovedtelefonerne tændt.
- II. Dobbelttryk på kontrolknappen, så begynder LED'en at blinke langsomt blåt.
- III. Vælg **MAJOR V** på Bluetooth-listen i din lydenhed.



INSTRUKTIONER

DANSK

NULSTILLING AF HOVEDTELEFONERNE

Hvis lyden fra hovedtelefonerne bliver uregelmæssig, eller de holder op med at reagere, skal du følge vejledningen nedenfor.

- I. Tryk og hold på kontrolknappen i 10 sekunder for at genstarte hovedtelefonerne.

Hvis problemet fortsætter, skal du foretage en nulstilling til fabriksindstillinger.

Bemærk: Dette vil slette alle brugerindstillinger, og hovedtelefonerne skal parres igen.

- I. Fjern **MAJOR V**, og **MAJOR V [LE]**, hvis det vises, fra lydenhedens Bluetooth-liste og Marshall Bluetooth-appen.
- II. Tryk på, og hold både kontrolknappen og M-knappen nede i 10 sekunder, og slip, når LED-indikatoren bliver lilla.
- III. Hovedtelefonerne er nulstillet til fabriksindstillingerne og er klar til at blive parret. Se afsnittet Kom i gang.

MARSHALL BLUETOOTH-APPEN

Download Marshall Bluetooth-appen for at få mest muligt ud af dine øretelefoner og holde dem opdateret med den nyeste software.



BACK TO INDEX



FEJLFINDING

DANSK

PROBLEM	ÅRSAG	HANDLING
Hovedtelefonerne tænder ikke	Batteriet er afladet.	Brug en USB-strømkilde eller en trådløs opladningsplade for at oplade hovedtelefonerne.
Kan ikke oprette forbindelse til eller parres med en Bluetooth-enhed	Bluetooth er ikke aktiveret på din enhed (smartphone, tablet, computer).	Aktivér Bluetooth på din lydenhed.
	Hovedtelefonerne er ikke i parringstilstand.	Følg vejledningen under Parring af en ny enhed.
Funktionsfejl	Hovedtelefonerne benytter ikke den nyeste firmwareversion.	Download Marshall Bluetooth-appen, og tilslut hovedtelefonerne. Følg instruktionerne i appen for at sikre, at Major V benytter den seneste firmwareversion.
	En softwarefejl er aktiv.	Udfør en nulstilling til fabriksindstillinger. Se afsnittet Nulstilling af hovedtelefonerne. Hovedtelefonerne skal konfigureres igen.



FEJLFINDING

DANSK

PROBLEM	ÅRSAG	HANDLING
Spotify starter ikke	Spotify-appen er ikke installeret på din lydenhed.	Installer den nyeste version af Spotify-appen på din lydenhed.
	M-knappen er konfigureret med en anden handling.	Download Marshall Bluetooth-appen, og tilslut hovedtelefonerne for at tilpasse M-knappens funktionsmåde.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

COMPLETE ONLINE HANDLEIDING

INHOUD

INDEX

Aan de slag	005
Bedieningsknop.....	005
De hoofdtelefoon opladen	005
Spotify Tap.....	006
M-knop.....	006
Een geluidsapparaat van 3,5 mm aansluiten.....	006
Een hoofdtelefoon aansluiten op je Major V	006
Je Major V reinigen	007
Handleiding voor batterijverzorging.....	008
Een nieuw apparaat koppelen.....	008
De hoofdtelefoon resetten.....	009
Probleemoplossing.....	010

APPARAATOVERZICHT

NEDERLANDS



BACK TO INDEX



APPARAATOVERZICHT

NEDERLANDS

① AANPASBARE M-KNOP

Druk op de M-knop om de muziek te starten met Spotify Tap. De M-knop kan worden aangepast in de Marshall Bluetooth-app.

② LEDLAMPJE

Het ledlampje geeft het batterijniveau tijdens het opladen aan, van rood naar oranje naar groen (0 tot 100%). Het lampje knippert blauw als de hoofdtelefoon in Bluetooth-koppelingsmodus is en wit tijdens het zoeken naar een apparaat. Het ledlampje brandt constant wit als een apparaat is gekoppeld.

③ BEDIENINGSKNOP

Gebruik de bedieningsknop op de rechter oorschelp om je muziek, telefoongesprekken en meer te beheren.

④ DRAADLOOS OPLADEN

Laad de hoofdtelefoon op door de hoofdtelefoon met de rechter oorschelp naar beneden op een draadloze oplaadmat te leggen.

⑤ AUX-INGANG/-UITGANG VAN 3,5 MM

Gebruik de inbegrepen kabel van 3,5 mm en sluit deze aan op de uitgang van een geluidsapparaat, of sluit een andere hoofdtelefoon aan en luister samen.

⑥ USB-C-STROOMINGANG

Laad de hoofdtelefoon op door deze aan te sluiten op een USB-stroombron.



INSTRUCTIES

NEDERLANDS

AAN DE SLAG

- I. Houd de bedieningsknop ingedrukt tot het ledlampje langzaam blauw knippert.
- II. Selecteer **MAJOR V** in de Bluetooth®-lijst van je geluidsapparaat.
- III. Download de Marshall Bluetooth-app en volg de instructies in de app om de installatie te voltooien.

BEDIENINGSKNOP

Gebruik de bedieningsknop op de rechter oorschelp om je muziek, telefoongesprekken en meer te beheren.

- In-/uitschakelen – 1 seconde ingedrukt houden
- Afspelen/pauzeren – één keer indrukken
- Vooruit-/terugspoelen – naar links/rechts duwen
- Het volume harder/zachter zetten – omhoog/omlaag duwen
- Gesprek opnemen/beëindigen – één keer indrukken
- Een gesprek weigeren – twee keer indrukken
- Bluetooth koppelen, hoofdtelefoon staat uit – 2 seconden ingedrukt houden
- Bluetooth koppelen, hoofdtelefoon staat aan – twee keer indrukken

DE HOOFDTELEFOON OPLADEN

Gebruik een draadloze oplader of sluit de hoofdtelefoon aan op een USB-stroombron om deze op te laden. De hoofdtelefoon is volledig opgeladen als het ledlampje constant groen brandt.

Volg de onderstaande instructies om de hoofdtelefoon op te laden met een draadloze oplader.

- I. Leg de hoofdtelefoon met de rechter oorschelp plat tegen de draadloze oplaadmat.
- II. Controleer of de ledlampjes oplichten. Dit geeft aan dat de hoofdtelefoon wordt opgeladen.
- III. Als het ledlampje constant groen brandt, is de hoofdtelefoon volledig opgeladen.



INSTRUCTIES

NEDERLANDS

SPOTIFY TAP

Recht naar de muziek met Spotify Tap. Waar je dag je ook naartoe brengt, Spotify Tap is de eenvoudigste, meest persoonlijke manier om je muziek mee te nemen en staat klaar binnen een paar seconden.

- I. Druk op de M-knop om een aanbeveling af te spelen op basis van je luistervoorkeuren.
- II. Druk nogmaals op de M-knop voor de volgende aanbeveling op maat voor jou.

Zorg ervoor dat je Spotify-app is bijgewerkt om Spotify Tap te kunnen gebruiken.

M-KNOP

Druk op de M-knop voor een aangepaste actie die je kunt selecteren in de Marshall Bluetooth-app. De standaardactie van de M-knop is Spotify Tap.

EEN GELUIDSAPPARAAT VAN 3,5 MM AANSLUITEN

Gebruik de inbegrepen audiokabel om een analoge audio-uitgang aan te sluiten.

Let op: Zorg ervoor dat het volume van het geluidsapparaat is ingesteld op laag voordat je de hoofdtelefoon aansluit.

- I. Sluit de audiokabel aan op de AUX-poort van 3,5 mm op de hoofdtelefoon en de stereo-uitgang van 3,5 mm op het geluidsapparaat.
- II. Zorg ervoor dat Bluetooth-audio is gepauzeerd en speel de audio van het geluidsapparaat af.

EEN HOOFDTELEFOON AANSLUITEN OP JE MAJOR V

Laat een vriend een hoofdtelefoon aansluiten via de AUX-poort van 3,5 mm op je Major V en luister samen.

- I. Zorg ervoor dat je Major V is gekoppeld aan je geluidsbron via Bluetooth.
- II. Sluit de jack van 3,5 mm van de andere hoofdtelefoon aan op de AUX-poort van 3,5 mm op de Major V.



INSTRUCTIES

NEDERLANDS

JE MAJOR V REINIGEN

Hoofdtelefoons komen regelmatig in contact met je huid, soms ook gedurende lange periodes. Dit zorgt op den duur voor een opbouw van vet en vuil die de prestaties kunnen beïnvloeden en kunnen zorgen voor huidirritatie. Reinig je hoofdtelefoon regelmatig om deze schoon te houden en om ervoor te zorgen dat deze langer meegaat.

Koppel alle kabels los voordat je de hoofdtelefoon reinigt. Zorg ervoor dat alles volledig droog is voordat je de batterijen vervangt, de kabels aansluit of de hoofdtelefoon gebruikt.

Verwijder de oorkussens door ze tegen de klok in te draaien en reinig ze afzonderlijk. Als je de oorkussens terug wilt plaatsen, plaats je ze op de oorschelpen met een hoek van 45° en draai ze met de klok mee om ze vast te klikken.

Reinig de hoofdtelefoon, hoofdband, oorkussens en kabels voorzichtig met een pluisvrije doek die licht bevochtigd is met een van de volgende vloeistoffen:

- water
- 70% isopropylalcohol
- 75% ethylalcohol

Voorkom het binnendringen van vocht in de openingen of in het gaas van de speaker. Reinig deze oppervlakken voorzichtig met een droge, zachte borstel of een wattenstaafje.

- Gebruik geen scherpe voorwerpen.
- Gebruik geen perslucht.
- Gebruik geen producten die bleek of waterstofperoxide bevatten.
- Dompel de hoofdtelefoon niet onder in reinigingsmiddelen.
- Spoel de hoofdtelefoon niet onder stromend water.



INSTRUCTIES

NEDERLANDS

HANDLEIDING VOOR BATTERIJVERZORGING

Je hoofdtelefoon worden geleverd met hoogwaardige lithium-ionbatterijen. De levensduur wordt beïnvloed door het opladen en gebruik. Volg de onderstaande richtlijnen om je batterijen zo lang mogelijk in goede conditie te houden.

- Vermijd indien mogelijk het gebruik van snelladers. Door snelladen wordt de batterij belast en nemen de prestaties af.
- Laat de batterij niet volledig leeglopen en laad deze niet op als deze al vol is. Probeer de batterijlading tussen de 30% en 80% te houden.
- Je kunt de hoofdtelefoon het beste met een halfvolle batterij bewaren en vervolgens de fabrieksinstellingen herstellen als deze gedurende een lange periode worden opgeborgen. Berg de hoofdtelefoon op een koele, donkere en droge plek op.
- Vermijd het gebruik of opladen van de hoofdtelefoon op warme en ongeventileerde plekken van 45 °C/113 °F en hoger.
- Laad de batterij niet op bij lage temperaturen onder de 10 °C/50 °F en gebruik de hoofdtelefoon niet bij temperaturen onder de 0 °C/32 °F.
- Vermijd krachtige mechanische schokken zoals het laten vallen van de hoofdtelefoon op een hard oppervlak aangezien dit de batterijen kan beschadigen.

Download de Marshall Bluetooth-app en selecteer het batterijbesparingsniveau dat het beste past bij jou en je hoofdtelefoon.

EEN NIEUW APPARAAT KOPPELEN

Je kunt de Major V aan twee apparaten tegelijk koppelen. De hoofdtelefoon kan maximaal 10 eerder gekoppelde apparaten onthouden. Zodra de hoofdtelefoon binnen bereik is, probeert deze verbinding te maken met het laatst gekoppelde apparaat.

- I. Zorg er eerst voor dat de hoofdtelefoon is ingeschakeld.
- II. Druk twee keer op de bedieningsknop. Het ledlampje gaat langzaam blauw knipperen.
- III. Selecteer **MAJOR V** in de Bluetooth-lijst van je geluidsapparaat.



INSTRUCTIES

NEDERLANDS

DE HOOFDTELEFOON RESETTEN

Als je hoofdtelefoon onvoorspelbaar wordt of niet reageert, volg je de onderstaande instructies.

- I. Houd de bedieningsknop 10 seconden ingedrukt om de hoofdtelefoon opnieuw op te starten.

Als het probleem aanhoudt, herstel je de fabrieksinstellingen.

Let op: Alle gebruikersinstellingen worden dan verwijderd en de hoofdtelefoon moet opnieuw worden gekoppeld.

- I. Verwijder **MAJOR V** en, indien aanwezig, **MAJOR V [LE]** uit de Bluetooth-lijst van je geluidsapparaat en uit de Marshall Bluetooth-app.
- II. Houd de bedieningsknop en M-knop 10 seconden ingedrukt en laat deze los zodra het ledlampje paars wordt.
- III. Je hebt de fabrieksinstellingen van de hoofdtelefoon hersteld. Je kunt deze nu koppelen. Raadpleeg hiervoor het gedeelte Aan de slag.

MARSHALL BLUETOOTH-APP

Download de Marshall Bluetooth-app om alles uit je oordopjes te halen en altijd over de nieuwste software-updates te beschikken.



BACK TO INDEX



PROBLEEMOPLOSSING

NEDERLANDS

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Ik kan de hoofdtelefoon niet inschakelen	De batterij is leeg.	Gebruik een USB-stroombron of een draadloze oplaadmat om de hoofdtelefoon op te laden.
Ik kan de hoofdtelefoon niet koppelen of geen verbinding maken met een Bluetooth-apparaat	Bluetooth is niet ingeschakeld op je apparaat (smartphone, tablet, computer).	Schakel Bluetooth in op je geluidsapparaat.
	De koppelingsmodus van de hoofdtelefoon is niet ingeschakeld.	Volg de instructies in Een nieuw apparaat koppelen.
Onregelmatig gedrag	De hoofdtelefoon beschikt niet over de meest recente firmwareversie.	Download de Marshall Bluetooth-app en koppel de hoofdtelefoon. Volg de instructies in de app op om te controleren of de Major V over de meest recente firmwareversie beschikt.
	Er is een softwarefout.	Herstel de fabrieksinstellingen. Raadpleeg het gedeelte De hoofdtelefoon resetten. De hoofdtelefoon moet opnieuw worden ingesteld.



PROBLEEMOPLOSSING

NEDERLANDS

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Spotify start niet	De Spotify-app is niet geïnstalleerd op je geluidsapparaat.	Installeer de nieuwste versie van de Spotify-app op je geluidsapparaat.
	De M-knop is geconfigureerd met een andere actie.	Download de Marshall Bluetooth-app en koppel de hoofdtelefoon om de functie van de M-knop aan te passen.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

TÄIELIK VEEBIJUHEND

SISU

REGISTER

Alustamine	005
Juhtnupp	005
Kõrvaklappide laadimine	005
Spotify Tap	006
M-nupp	006
3,5 mm heliseadme ühendamine	006
Kõrvaklappide ühendamine klappidega Major V	006
Kõrvaklappide Major V puhastamine	007
Aku hoolduse juhend	008
Uue seadme sidumine	008
Kõrvaklappide lähtestamine	009
Tõrkeotsing	010

SEADME ELEMENDID

EESTI



BACK TO INDEX



SEADME ELEMENDID

EESTI

1 KOHANDATAV M-NUPP

Vajutage M-nuppu, et alustada muusika kuulamist rakendusega Spotify Tap. M-nuppu saab kohandada rakenduses Marshall Bluetooth.

2 LED-NÄIDIK

LED näitab laadimise ajal aku laetustaset, muutudes punasest oranžiks ja seejärel roheliseks (0–100%). Bluetoothi sidumisrežiimis ja seadme otsimise ajal vilgub see siniselt. Kui klapid on ühendatud, on LED püsivalt valge.

3 JUHTNUPP

Juhtnupp asub parempoolsel kõrvaklapil ja saate selle abil juhtida muusikat, telefonikõnesid ning paljut muud.

4 JUHTMEVABA LAADIMINE

Kõrvaklappide laadimiseks asetage need juhtmevabale laadimisalusele nii, et parempoolne kõrvaklapp on allapoole.

5 3,5 MM AUX SISEND/VÄLJUND

Kasutage tootega kaasasolevat 3,5 mm kaablit, et luua ühendus heliseadme analoogväljundiga, või ühendage teised kõrvaklapid ning kuulake üheskoos.

6 USB-C TOITE SISEND

Kõrvaklappide laadimiseks ühendage see USB-toiteallikaga.



JUHISED

EESTI

ALUSTAMINE

- I. Vajutage juhtnuppu seni, kuni LED hakkab aeglaselt siniselt vilkuma.
- II. Valige oma heliseadme Bluetooth®-i loendist **MAJOR V**.
- III. Laadige alla rakendus Marshall Bluetooth ja järgige seadistamise lõpule viimiseks rakenduse juhiseid.

JUHTNUPP

Juhtnupp asub parempoolsel kõrvaklapil ja saate selle abil juhtida muusikat, telefonikõnesid ning paljut muud.

- Sisse-/väljalülitamine: vajutage nuppu 1 sekund.
- Esitamine/paus: vajutage korra.
- Tagasi/edasi kerimine: vajutage vasakule/paremale.
- Helitugevuse suurendamine/vähendamine: vajutage üles/alla.
- Kõne vastuvõtmine/lõpetamine: vajutage korra.
- Kõnest keeldumine: vajutage kaks korda.
- Bluetoothi abil sidumine, kõrvaklapid on välja lülitatud: vajutage 2 sekundit.
- Bluetoothi abil sidumine, kõrvaklapid on sisse lülitatud: vajutage kaks korda.

KÕRVAKLAPPIDE LAADIMINE

Kasutage juhtmevaba laadijat või ühendage kõrvaklapid laadimiseks USB-toiteallikaga. Kõrvaklapid on täielikult laetud, kui LED-näidik põleb püsivalt roheliselt.

Kui soovite laadida kõrvaklappe juhtmevaba laadijaga, järgige allolevaid juhiseid.

- I. Asetage kõrvaklapid juhtmevabale laadimisalusele nii, et parem kõrvaklapp on lamedalt vastu laadimisalust.
- II. Kontrollige, et LED hakkaks põlema – see näitab, et kõrvaklappe laetakse.
- III. Kui LED-näidik põleb püsivalt roheliselt, on kõrvaklapid täielikult laetud.



SPOTIFY TAP

Alustage viivituseeta muusika kuulamist, kasutades rakendust Spotify Tap. Olenemata sellest, kus te päeva jooksul käite, on Spotify Tap kõige lihtsam ja personaalsem viis oma muusika kaasaskandmiseks ning see on kasutusvalmis vaid mõne sekundiga.

- I. Vajutage M-nuppu, et kuulata teie muusikamaitse järgi soovitatud muusikat.
- II. Vajutage uuesti M-nuppu, et kuulata järgmist soovitud, mis on valitud just teie jaoks.

Rakenduse Spotify Tap kasutamiseks kontrollige, et Spotify rakendus oleks ajakohane.

M-NUPP

Vajutage M-nuppu, et teha kohandatud toiming, mille saate valida rakenduses Marshall Bluetooth. M-nupu vaikevalik on Spotify Tap.

3,5 MM HELISEADME ÜHENDAMINE

Kasutage tootega kaasasolevat helikaablit, et luua ühendus analoogheli väljundiga.

Märkus. Enne kõrvaklappide ühendamist kontrollige, et heliseadme heli oleks vaikne.

- I. Ühendage helikaabel kõrvaklappide 3,5 mm AUX-pesaga ja heliseadme 3,5 mm stereoväljundiga.
- II. Kontrollige, et Bluetoothi heli oleks peatatud ja alustage esitamist heliseadmest.

KÕRVAKLAPPIDE ÜHENDAMINE KLAPPIDEGA MAJOR V

Teie sõber saab ühendada oma kõrvaklapid teie Major V 3,5 mm AUX-pesaga, et saaksite muusikat üheskoos kuulata.

- I. Kontrollige, et Major V oleks Bluetoothi abil heliseadmega ühendatud.
- II. Ühendage teiste kõrvaklappide 3,5 mm pistikupesaga Major V 3,5 mm AUX-pesaga.



KÕRVAKLAPPIDE MAJOR V PUHASTAMINE

Kõrvaklapid puutuvad sageli ja mõnikord pikka aega kokku teie nahaga. Aja jooksul koguneb klappidele seetõttu mustust ja rasu, mis võib mõjutada kõrvaklappide toimivust ning põhjustada nahaärritust. Puhastage oma kõrvaklappe regulaarselt, et need oleks puhtad ja peaksid kauem vastu.

Enne kõrvaklappide puhastamist eraldage kõik juhtmed. Enne akude laadimist, juhtmete ühendamist või kõrvaklappide kasutamist veenduge, et kõik oleks täiesti kuiv.

Eemaldage kõrvapadjad, keerates neid vastupäeva, ja puhastage neid eraldi. Kõrvapadja tagasipanemiseks asetage see 45-kraadise nurga all kõrvaklapile ja keerake seda päripäeva, et kinnitada padi paigale.

Puhastage kõrvaklappe, peapaela, kõrvapatju ja juhtmeid õrnalt ebemevaba lapiga, mida olete kergelt niisutanud kas:

- vee,
- 70% isopropüülalkoholi või
- 75% etüülalkoholiga.

Veenduge, et ükski ava ega kõlarivõrk ei saaks niiskeks. Puhastage neid kohti ettevaatlikult kuiva ja pehme harja või vatitikuga.

- Ärge kasutage teravaid esemeid.
- Ärge kasutage suruõhku.
- Ärge kasutage tooteid, mis sisaldavad valgendit või vesinikperoksiidi.
- Ärge kastke kõrvaklappe ühtegi puhastusvahendisse.
- Ärge loputage kõrvaklappe jooksva vee all.

AKU HOOLDUSE JUHEND

Kõrvaklapid sisaldavad suure võimsusega liitiumioonakusid, mille kasutusega on olnud laadimisest ja kasutusest. Selleks et aku oleks võimalikult pikka aega heas seisundis, järgige allolevaid juhiseid.

- Võimaluse korral vältige kiirlaadijate kasutamist. Kiirlaadimine koormab akut ja halvendab selle seisundit.
- Vältige aku täielikku tühjenemist ja laadimist siis, kui see on juba täielikult laetud. Proovige hoida laetustaset 30% ja 80% vahel.
- Kui kõrvaklapid pannakse pikaks ajaks hoiule, soovitage laadida kõrvaklapid umbes 50%-ni ja teha seejärel tehaseseadetele lähtestamine. Hoidke kõrvaklappe jahedas, pimedas ja kuivas kohas.
- Ärge kasutage ega laadige kõrvaklappe kuumas ja ventileerimata keskkonnas, kus temperatuur on 45 °C / 113 °F või üle selle.
- Ärge laadige akut madala temperatuuriga keskkonnas (madalamal temperatuuril kui 10 °C / 50 °F) ega kasutage kõrvaklappe, kui temperatuur on alla 0 °C / 32 °F.
- Vältige tugevaid mehaanilisi lööke (nt kõrvaklappide kukkumist kõvale pinnale), sest see võib akusid kahjustada.

Laadige alla rakendus Marshall Bluetooth ja valige teile ning teie kõrvaklappidele kõige paremini sobiv aku säilitamise tase.

UUE SEADME SIDUMINE

Kõrvaklappe Major V saab ühendada korraga kahe seadmega ja klapid jätavad meelde kuni 10 varem seotud seadet. Kui see on raadiuses, proovivad kõrvaklapid luua uuesti ühenduse seadmega, millega oli viimati ühendatud.

- I. Alustades peavad kõrvaklapid olema sisse lülitatud.
- II. Vajutage juhtnuppu ja LED hakkab aeglaselt siniselt vilkuma.
- III. Valige oma heliseadme Bluetoothi loendist **MAJOR V**.



KÕRVAKLAPPIDE LÄHTESTAMINE

Kui kõrvaklapid toimivad ebaharilikult või ei reageeri, järgige allolevaid juhiseid.

- I. Vajutage kõrvaklappide taaskäivitamiseks 10 sekundit juhtnuppu.
- Kui probleem ei kao, siis tehke tehaseseadetele lähtestamine.

Märkus. See kustutab kõik kasutajaseaded ja kõrvaklapid tuleb uuesti siduda.

- I. Kui teie heliseadme Bluetoothi loendis ja rakenduses Marshall Bluetooth on **MAJOR V** ja **MAJOR V [LE]**, siis eemaldage need.
- II. Vajutage 10 sekundit korraga juhtnuppu ja M-nuppu ning vabastage need, kui LED-näidik hakkab lillalt põlema.
- III. Kõrvaklapid on lähtestatud tehaseseadetele ja on valmis sidumiseks, vt jaotist Alustamine.

RAKENDUS MARSHALL BLUETOOTH

Kõrvaklappide kõigi võimaluste kasutamiseks ja uusima tarkvara rakendamiseks laadige alla rakendus Marshall Bluetooth.



TÕRKEOTSING

EESTI

PROBLEEM	PÕHJUS	TOIMING
Kõrvaklapid ei lülitu sisse	Aku on tühi.	Laadige kõrvaklappe, kasutades USB-toiteallikat või juhtmevaba laadimisalust.
Ei saa Bluetooth-seadmega ühendada või siduda	Bluetooth pole seadmes (nutitelefon, tahvelarvuti, arvuti) lubatud.	Aktiveerige oma heliseadmes Bluetooth.
	Kõrvaklapid pole sidumisrežiimis.	Järgige juhiseid, mis on toodud jaotises Uue seadme sidumine.
Ebakindel toimimine	Kõrvaklapid ei kasuta uusimat püsivara versiooni.	Laadige alla rakendus Marshall Bluetooth ja ühendage kõrvaklapid. Järgige rakenduse juhiseid veendumaks, et kõrvaklappides Major V kasutatakse uusimat püsivara versiooni.
	Tekkis tarkvaraviga.	Lähtestage kõrvaklapid tehase seadetele, vt jaotist Kõrvaklappide lähtestamine. Pärast seda tuleb kõrvaklapid uuesti seadistada.



TÕRKEOTSING

EESTI

PROBLEEM	PÕHJUS	TOIMING
Spotify ei hakka tööle	Spotify rakendus pole teie heliseadmesse installitud.	Installige oma heliseadmesse Spotify rakenduse uusim versioon.
	M-nupule on konfigureeritud mõni muu toiming.	Laadige alla rakendus Marshall Bluetooth ja ühendage kõrvaklapid, et kohandada M-nupu toimimist.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

KUMPLETONG ONLINE NA MANUAL

NILALAMAN

INDEX

Pagsisimula	005
Knob ng kontrol	005
Pag-charge sa mga headphone	005
Spotify Tap	006
M-button	006
Pagkonekta ng 3.5 mm na sound device	006
Pagkonekta ng mga headphone sa iyong Major V	006
Paglilinis ng iyong Major V	007
Gabay sa pag-aalaga ng baterya	008
Pagpapares ng bagong device	008
Pag-reset sa mga headphone	009
Pag-troubleshoot	010

LAYOUT NG DEVICE

WIKANG FILIPINO



LAYOUT NG DEVICE

WIKANG FILIPINO

① **NAKO-CUSTOMIZE NA M-BUTTON**

Pindutin ang M-button para masimulan ang musika gamit ang Spotify Tap. Mako-customize ang M-button sa Marshall Bluetooth app.

② **LED NA INDICATOR**

Ipinapakita ng LED ang antas ng baterya habang nagcha-charge, pula hanggang orange hanggang berde (0–100%). Kumikislap ito nang asul habang nasa Bluetooth pairing mode at puti habang naghahanap ng device. Nakapirmi na puting ilaw ang LED kapag nakakonekta ito.

③ **KNOB NG KONTROL**

Gamitin ang knob ng kontrol, na matatagpuan sa kanang ear cup para kontrolin ang iyong musika, mga tawag sa telepono, at iba pa.

④ **WIRELESS NA PAG-CHARGE**

I-charge ang mga headphone sa pamamagitan ng paglalagay ng kanang ear cup nang nakataob sa isang wireless na charging pad.

⑤ **3.5 MM NA AUX INPUT/OUTPUT**

Gamitin ang kasamang 3.5 mm na lead at isaksak ito sa analogue output ng isang sound device o magsaksak ng isa pang set ng mga headphone at makinig nang magkasama.

⑥ **USB-C NA POWER INPUT**

I-charge ang mga headphone sa pamamagitan ng pagsasaksak sa USB na power source.



MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

PAGSISIMULA

- I. Pindutin nang matagal ang knob ng Kontrol hanggang sa maging mabagal na asul na ilaw ang LED.
- II. Piliin ang **MAJOR V** mula sa listahan ng Bluetooth® ng iyong sound device.
- III. I-download ang Marshall Bluetooth app at sundin ang mga tagubilin sa loob ng app para kumpletuhin ang pag-set up.

KNOB NG KONTROL

Gamitin ang knob ng kontrol, na matatagpuan sa kanang ear cup para kontrolin ang iyong musika, mga tawag sa telepono, at iba pa.

- Power on/off – pindutin nang matagal nang 1 segundo
- Mag-play/mag-pause – pindutin nang isang beses
- Lumaktaw pabalik/pasulong – pindutin pakaliwa/pakanan
- Lakasan/hinaan ang volume – pindutin pataas o pababa
- Tanggapin/ibaba ang isang tawag – pindutin nang isang beses
- Tanggihan ang isang tawag – pindutin nang dalawang beses
- Pagpapares ng Bluetooth, naka-off ang mga headphone – pindutin nang matagal nang 2 segundo
- Pagpapares ng Bluetooth, naka-on ang mga headphone – pindutin nang dalawang beses

PAG-CHARGE SA MGA HEADPHONE

Gumamit ng wireless na charger o isaksak ang mga headphone sa isang USB na power source para i-charge ang mga ito. Fully charged na ang mga headphone kapag nakapirmi na berdeng ilaw ang LED na indicator.

Para i-charge ang mga headphone gamit ang wireless na charger, sundin ang mga tagubilin sa ibaba.

- I. Ilagay ang mga headphone nang nakalapad ang kanang ear cup sa wireless na charging pad.
- II. Siguraduhing umiilaw ang mga LED na ilaw na nagsasabi na naka-charge ang mga headphone.
- III. Fully charged na ang mga headphone kapag naging nakapirmi na berdeng ilaw ang LED na indicator.



MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

SPOTIFY TAP

Dumiretso sa musika gamit ang Spotify Tap. Saan ka man dalhin ng iyong araw, ang Spotify Tap ang pinakamadali at pinakapersonal na paraan para dalhin ang iyong musika, at handa ito sa loob ng ilang segundo.

- I. Pindutin ang M-button para mag-play ng rekomendasyon batay sa gusto mong pinakikinggan.
- II. Pindutin ulit ang M-button para sa susunod na rekomendasyong ginawa para lang sa iyo.

Para gamitin ang Spotify Tap, siguraduhing updated ang iyong Spotify app.

M-BUTTON

Pindutin ang M-button para mag-access ng custom na aksyon, na mapipili sa Marshall Bluetooth app. Bilang default ang aksyon ng M-button ay ang Spotify Tap.

PAGKONEKTA NG 3.5 MM NA SOUND DEVICE

Gamitin ang kasamang audio lead para kumonekta sa isang analogue audio output.

Tandaan: Siguraduhing nakatakda ang volume ng sound device sa mababa bago isaksak ang mga headphone.

- I. Isaksak ang audio lead sa 3.5 mm na AUX port sa mga headphone, at ang 3.5 mm na stereo output sa sound device.
- II. Siguraduhing naka-pause ang anumang Bluetooth audio at magsimulang mag-play sa sound device.

PAGKONEKTA NG MGA HEADPHONE SA IYONG MAJOR V

Hayaan ang isang kaibigang ikonekta ang kanyang mga headphone sa 3.5 mm na AUX port sa iyong Major V at makinig nang magkasama.

- I. Siguraduhing nakakonekta ang Major V sa sound source sa pamamagitan ng Bluetooth.
- II. Isaksak ang 3.5 mm na jack ng isa pang pares ng mga headphone sa 3.5 mm na AUX port sa Major V.



MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

PAGLILINIS NG IYONG MAJOR V

Palaging nadidikit sa iyong balat ang mga headphone at kung minsan ay sa loob ng matagal na panahon. Paglipas ng panahon, maaaring magdulot ito ng pamumuo ng dumi at langis na makakaapekto sa performance at magdulot ng iritasyon sa balat. Regular na linisin ang iyong mga headphone para mapanatiling bago ang mga ito at mas magtagal ang mga ito.

Bunutin ang anumang cable bago linisin ang mga headphone. Siguraduhing ganap na natuyo ang lahat bago i-charge ang mga baterya, ikabit ang anumang cable, o gamitin ang mga headphone.

Alisin ang mga ear cushion bago ikutin ang mga ito nang anticlockwise at linisin ang mga ito nang hiwalay. Para ibalik ang mga ear cushion, ilagay ang mga ito sa mga ear cup, nang nakatagilid sa 45° na anggulo, at ikutin ang mga ito nang clockwise para i-lock ang mga ito.

Dahan-dahang linisin ang mga headphone, headband, ear cushion, at cable gamit ang lint-free cloth, basain nang kaunti ng:

- tubig,
- 70% isopropyl alcohol, o
- 75% ethyl alcohol

Iwasang mapasukan ng moisture ang anumang butas o sa speaker mesh.

Maingat na linisin ang mga bahaging iyon gamit ang tuyo at malambot na brush, o isang cotton swab.

- Huwag gumamit ng anumang matalas na bagay.
- Huwag gumamit ng compressed air.
- Huwag gumamit ng mga produktong may bleach o hydrogen peroxide.
- Huwag ilubog ang mga headphone sa anumang cleaning agent.
- Huwag banlawan ang mga headphone sa ilalim ng dumadaloy na tubig.



MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

GABAY SA PAG-AALAGA NG BATERYA

Mayroong mga high-performance lithium-ion battery ang iyong mga headphone na may tagal ng baterya na naaapektuhan ng pagcha-charge at paggamit. Sundin ang mga alituntunin sa ibaba para manatiling maayos ang iyong mga baterya hangga't posible.

- Iwasang gumamit ng mga fast charger kung posible. Hindi nakakabuti ang fast charging sa baterya at nakakasira ito dito.
- Iwasang hayaang ganap na maubos ang baterya o i-charge ito kapag puno na ito. Subukang panatilihin ang charge sa pagitan ng 30% at 80%.
- Kung na-store nang matagal na panahon ang mga headphone, inirerekomendang i-charge ang mga ito sa humigit-kumulang kalahati ng charge at pagkatapos ay mag-factory reset. I-store ang mga headphone sa malamig, madilim, at tuyong lugar.
- Iwasang gamitin at i-charge ang mga headphone sa maiinit at walang hanging lugar na may temperaturang 45°C/113°F pataas.
- Iwasang i-charge ang baterya sa malalamig na temperaturang wala pang 10°C/50°F at iwasang gamitin ang mga headphone sa temperaturang wala pang 0°C/32°F.
- Iwasan ang malalakas na pagkakabunggo gaya ng pagkahulog ng mga headphone sa matitigas na surface dahil posible nitong mapinsala ang mga baterya.

I-download ang Marshall Bluetooth app at piliin ang antas ng preservation ng baterya na pinakanaaangkop sa iyo at sa mga headphone mo.

PAGPAPARES NG BAGONG DEVICE

Puwedeng ikonekta ang Major V sa dalawang device sa isang pagkakataon at naaalala nito ang hanggang 10 dating nakapares na device. Kapag nasasaklawan, susubukan nitong kumonekta ulit sa huling nakakonektang device.

- I. Mag-umpisa nang naka-on ang mga headphone.
- II. Pindutin nang dalawang beses ang knob ng Kontrol at magiging mabagal na asul na ilaw ang LED.
- III. Piliin ang **MAJOR V** mula sa listahan ng Bluetooth ng iyong sound device.



MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

PAG-RESET SA MGA HEADPHONE

Kung mali-mali ang paggana o hindi tumutugon ang iyong mga headphone, sundin ang mga tagubilin sa ibaba.

- I. Pindutin nang matagal ang control jog nang 10 segundo para i-restart ang mga headphone.

Kung magpapatuloy ang problema, mag-factory reset.

Tandaan: Made-delete nito ang lahat ng setting ng user at kakailanganing ipares ulit ang mga headphone.

- I. Alisin ang **MAJOR V**, at **MAJOR V [LE]** kung mayroon, mula sa listahan ng Bluetooth ng iyong sound device at ng Marshall Bluetooth app.
- II. Pindutin nang matagal ang control jog at ang M-button sa loob ng 10 segundo at i-release kapag naging kulay purple ang LED na indicator.
- III. Naibalik na ang mga headphone sa mga factory setting nito at handa nang ipares, tingnan ang seksyong Pagsisimula.

MARSHALL BLUETOOTH APP

I-download ang Marshall Bluetooth app para masulit ang iyong earbuds at mapanatili itong updated sa pinakabagong software.



BACK TO INDEX



PAG-TROUBLESHOOT

WIKANG FILIPINO

PROBLEMA	DAHILAN	PAGKILOS
Hindi nao-on ang mga headphone	Ubos na ang baterya.	Gumamit ng USB power source o wireless na charging plate para i-charge ang mga headphone.
Hindi makakonekta o makapares sa Bluetooth device	Hindi naka-enable ang Bluetooth sa iyong device (smartphone, tablet, computer).	I-activate ang Bluetooth sa iyong sound device.
	Wala sa pairing mode ang mga headphone.	Sundin ang tagubilin sa Pagpapares ng bagong device.
Mali-maling paggana	Hindi ginagamit ng mga headphone ang pinakabagong bersyon ng firmware.	I-download ang Marshall Bluetooth app at ikonekta ito sa mga headphone. Sundin ang mga tagubilin sa app para matiyak na ang pinakabagong bersyon ng firmware ang nasa Major V.
	May error sa software.	Mag-factory reset, tingnan ang seksyon Pag-rest sa mga headphone. Kailangang i-set up ulit ang mga headphone.



PAG-TROUBLESHOOT

WIKANG FILIPINO

PROBLEMA	DAHILAN	PAGKILOS
Hindi nagsisimula ang Spotify	Hindi naka-install ang Spotify app sa iyong sound device.	I-install ang pinakabagong bersyon ng Spotify app sa iyong sound device.
	Naka-configure ang M-button gamit ang ibang aksyon.	I-download ang Marshall Bluetooth app at ikonekta ito sa mga headphone para i-customize ang M-button behavior.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

TÄYDELLINEN ONLINE-KÄYTTÖOPAS

SISÄLTÖ

HAKEMISTO

Aloitusopas.....	005
Säätönuppi.....	005
Kuulokkeiden lataaminen	005
Spotify Tap.....	006
M-painike.....	006
3,5 mm kuulokeliitännän käyttö	006
Kuulokkeiden liittäminen Major V:hen	006
Major V:n puhdistaminen	007
Akun käyttöikäopas	008
Pariliitoksen muodostaminen uuden laitteen kanssa	008
Kuulokkeiden nollaaminen.....	009
Vianmääritys.....	010

LAITTEEN RAKENNE

SUOMI



BACK TO INDEX



LAITTEEN RAKENNE

SUOMI

① MUKAUTETTAVA M-PAINIKE

Painamalla M-painiketta voit aloittaa musiikin kuuntelemisen Spotify Tapin kautta. M-painike voidaan mukauttaa Marshall Bluetooth-sovelluksessa.

② MERKKIVALO

LED-valo näyttää akun varaustason latauksen aikana, punaisena, oranssina tai vihreänä (0–100 %). Se vilkkuu sinisenä, kun laite on Bluetooth-pariliitostilassa ja valkoisena, kun laitteita etsitään. LED-valo palaa jatkuvasti valkoisena, kun yhteys on muodostettu.

③ SÄÄTÖNUPPI

Käytä oikean korvakuvun säätönuppia muun muassa musiikin ja puheluiden hallintaan.

④ LANGATON LATAUS

Lataa kuulokkeet asettamalla oikea korvakupu alaspäin langattoman latausalustan päälle.

⑤ 3,5 MM:N AUX-TULO/-LÄHTÖ

Käytä mukana toimitettua 3,5 mm:n kuulokeliitännällä varustettua johtoa ja kytke se äänilaitteen analogiseen lähtöön tai liitä toiset kuulokkeet ja kuuntele yhdessä ystävän kanssa.

⑥ USB-C-VIRTATULO

Lataa kuulokkeet kytkemällä ne USB-virtalähteeseen.



OHJEET

SUOMI

ALOITUSOPAS

- I. Pidä säätönuppia painettuna, kunnes merkkivalo alkaa sykkiä hitaasti sinisenä.
- II. Valitse **MAJOR V** äänilaitteesi Bluetooth®-luettelosta.
- III. Lataa Marshall Bluetooth -sovellus ja viimeistele prosessi noudattamalla sovelluksessa näkyviä ohjeita.

SÄÄTÖNUPPI

Käytä oikean korvakuvun säätönuppia muun muassa musiikin ja puheluiden hallintaan.

- Virta päälle/pois – paina ja pidä pohjassa 1 sekunnin ajan
- Toisto/tauko – paina kerran
- Siirry taaksepäin/eteenpäin – paina vasemmalle/oikealle
- Säädä äänenvoimakkuutta ylös-/alaspäin – paina ylös/alas
- Puhelun vastaanotto/lopettaminen – paina kerran
- Puhelun hylkääminen – paina kahdesti
- Bluetooth-laiteparin muodostaminen, kuulokkeet ovat pois päältä – paina ja pidä pohjassa 2 sekuntia
- Bluetooth-laiteparin muodostaminen, kuulokkeet ovat päällä – paina kahdesti

KUULOKKEIDEN LATAAMINEN

Lataa kuulokkeet langattomalla laturilla tai liitä ne USB-virtalähteeseen lataamista varten. Kuulokkeiden akku on ladattu täyteen, kun LED-merkkivalo palaa jatkuvasti vihreänä.

Lataa kuulokkeet langattomalla laturilla alla olevien ohjeiden mukaisesti.

- I. Aseta kuulokkeiden oikea korvakupu tasaisesti langatonta latausalustaa vasten.
- II. Varmista, että etuosan LED-merkkivalot syttyvät merkiksi siitä, että kuulokkeet latautuvat.
- III. Kun LED-merkkivalo palaa tasaisen vihreänä, kuulokkeiden akku on latautunut täyteen.



OHJEET

SUOMI

SPOTIFY TAP

Siirry suoraan musiikkiin Spotify Tapilla. Spotify Tap on helpoin, sinua varten mukautettu tapa ottaa musiikki mukaasi, ja se on valmis muutamassa sekunnissa.

- I. Paina M-painiketta toistaaksesi suosituksen, joka perustuu kuuntelemaasi musiikkiin.
- II. Paina M-painiketta uudelleen saadaksesi seuraavan juuri sinulle räätälöidyn suosituksen.

Jos haluat käyttää Spotify Tap -toimintoa, varmista, että Spotify-sovelluksesi on ajan tasalla.

M-PAINIKE

Painamalla M-painiketta pääset Marshall Bluetooth -sovelluksessa valittavaan mukautettuun toimintoon. Oletusarvoisesti M-painikkeen toimintona on Spotify Tap.

3,5 MM KUULOKELIITÄNNÄN KÄYTTÖ

Liitä kuulokkeet analogiseen äänilähtöön mukana toimitetun audiokaapelin avulla.

Huomautus: Varmista, että äänilaitteen äänenvoimakkuus on alhainen, ennen kuin kytket kuulokkeet.

- I. Kytke audiokaapeli kuulokkeiden 3,5 mm:n AUX-porttiin ja äänilaitteen 3,5 mm:n stereolähtöön.
- II. Varmista, että Bluetooth-toisto on keskeytetty, ja aloita toisto äänilaitteessa.

KUULOKKEIDEN LIITTÄMINEN MAJOR V:HEN

Anna ystäväsi liittää kuulokkeensa Major V:n 3,5 mm:n AUX-porttiin ja kuunnelkaa musiikkia yhdessä.

- I. Varmista, että Major V on yhdistetty äänilähteeseen Bluetoothin kautta.
- II. Liitä toisten kuulokkeiden 3,5 mm:n liitäntä Major V:n 3,5 mm:n AUX-porttiin.



OHJEET

SUOMI

MAJOR V:N PUHDISTAMINEN

Kuulokkeita pidetään toistuvasti ihoa vasten, välillä pitkiäkin aikoja kerrallaan. Ajan mittaan kuulokkeisiin saattaa kertyä likaa ja rasvaa, mikä voi vaikuttaa kuulokkeiden toimintaan ja aiheuttaa ihon ärsytystä. Puhdista kuulokkeet säännöllisesti, jotta ne pysyvät siisteinä ja kestävät pidempään.

Irrota kaikki johdot ennen kuulokkeiden puhdistamista. Varmista, että kaikki osat ovat täysin kuivia ennen akkujen lataamista, johtojen kytkemistä tai kuulokkeiden käyttämistä.

Irrota korvatyynyt kääntämällä niitä vastapäivään ja puhdista ne erikseen. Aseta korvatyynyt takaisin paikoilleen asettamalla ne korvakupujen päälle 45°:n kulmaan kallistettuina ja lukitse ne paikoilleen kääntämällä niitä myötäpäivään.

Puhdista kuulokkeet, otsanauha, korvatyynyt ja kaapelit varovasti nukkaamattomalla liinalla, jota on hieman kostutettu joko

- vedellä
- 70 % isopropyylialkoholilla tai
- 75 % etyylialkoholilla

Varo päästämästä kosteutta aukkoihin tai kaiutinverkkoon. Puhdista nämä alueet varovasti kuivalla ja pehmeällä harjalla tai pumpulipuikolla.

- Älä käytä teräviä esineitä.
- Älä käytä paineilmaa.
- Älä käytä tuotteita, jotka sisältävät valkaisuainetta tai vetyperoksidia.
- Älä upota kuulokkeita puhdistusaineeseen.
- Älä huuhtelee kuulokkeita juoksevan veden alla.



OHJEET

SUOMI

AKUN KÄYTTÖIKÄOPAS

Kuulokkeissa on tehokkaat litiumioniakut. Lataus ja käyttö vaikuttavat niiden käyttöikään. Noudata seuraavia ohjeita, jotta akut pysyvät hyvässä toimintakunnossa mahdollisimman pitkään.

- Vältä nopeiden latausten käyttämistä, jos mahdollista. Nopea lataus rasittaa akkua ja heikentää sitä.
- Älä anna akun tyhjentyä kokonaan äläkä lataa akkua, kun se on jo täynnä. Yritä pitää lataustaso 30–80 % välillä.
- Jos säilytät kuulokkeita pitkään käyttämättöminä, on suositeltavaa ladata niiden akku puolilleen ja palauttaa tehdasasetukset. Säilytä kuulokkeita viileässä, pimeässä ja kuivassa paikassa.
- Vältä kuulokkeiden käyttöä ja lataamista kuumissa ja ilmastoimattomissa paikoissa, joissa lämpötila on yli 45 °C (113 °F).
- Vältä akun lataamista alle 10 °C:n (50 °F:n) lämpötilassa ja kuulokkeiden käyttöä alle 0 °C:n (32 °F:n) lämpötilassa.
- Vältä voimakkaita mekaanisia iskuja, kuten kuulokkeiden pudottamista koville pinnoille, sillä se voi vahingoittaa akkuja.

Lataamalla Marshall Bluetooth -sovelluksen voit valita itsellesi ja kuulokkeillesi sopivimman akun säästötason.

PARILIITOKSEN MUODOSTAMINEN UUDEN LAITTEEN KANSSA

Major V voidaan yhdistää samanaikaisesti kahteen laitteeseen. Se tunnistaa jopa 10 laitetta, joiden kanssa on aiemmin muodostettu pariliitos. Ne yrittävät muodostaa yhteyden viimeisimpään liitettyyn laitteeseen, kun tämä on kantaman sisällä.

- I. Aloita kuulokkeiden ollessa päällä.
- II. Paina säätönuppia kahdesti, ja merkkivalo alkaa vilkkua hitaasti sinisenä.
- III. Valitse **MAJOR V** äänilaitteesi Bluetooth-luettelosta.



OHJEET

SUOMI

KUULOKKEIDEN NOLLAAMINEN

Jos kuulokkeet eivät reagoi kosketukseen tai niiden toiminnassa esiintyy häiriöitä, noudata alla olevia ohjeita.

- I. Käynnistä kuulokkeet uudelleen painamalla säädintä 10 sekunnin ajan. Jos ongelma jatkuu, palauta tehdasasetukset.

Huomautus: Tämä poistaa kaikki käyttäjän määrittämät asetukset, ja kuulokkeiden asetukset on määritettävä uudelleen.

- I. Poista **MAJOR V** ja **MAJOR V [LE]** äänilaitteen Bluetooth-luettelosta ja Marshall Bluetooth -sovelluksesta.
- II. Pidä sekä säädintä että M-painiketta painettuna 10 sekunnin ajan ja vapauta, kun LED-merkkivalo muuttuu violetiksi.
- III. Kuulokkeiden tehdasasetukset on nyt palautettu ja pariliitoksen voi muodostaa. Lue tarkemmat ohjeet aloitusoppaasta.

MARSHALL BLUETOOTH -SOVELLUS

Lataamalla Marshall Bluetooth -sovelluksen saat parhaan hyödyn nappikuulokkeistasi ja voit pitää ne ajan tasalla uusimman ohjelmiston avulla.



BACK TO INDEX



VIANMÄÄRITYS

SUOMI

ONGELMA	SYY	TOIMENPIDE
Kuulokkeisiin ei tule virtaa	Akussa ei ole varausta.	Käytä kuulokkeiden lataamiseen USB-virtalähdettä tai langatonta latausalustaa.
Bluetooth-laitetta ei voi yhdistää tai siihen ei voi muodostaa pariliitosta	Bluetooth ei ole käytössä laitteessasi (älypuhelin, tabletti, tietokone).	Aktivoi Bluetooth äänilaitteellasi.
	Kuulokkeet eivät ole pariliitoksen muodostustilassa.	Noudata ohjeita kohdasta Pariliitoksen muodostaminen uuden laitteen kanssa.
Virheellinen toiminta	Kuulokkeissa ei ole uusinta laiteohjelmistoversiota.	Lataa Marshall Bluetooth -sovellus ja muodosta yhteys kuulokkeisiin. Varmista sovelluksen ohjeita noudattamalla, että Major V:ssä on uusin laiteohjelmistoversio.
	Ilmenee ohjelmistovirhe.	Palauta tehdasasetukset. Katso ohjeet kohdasta Tehdasasetusten palauttaminen. Kuulokkeiden asetukset on määritettävä uudelleen.



ONGELMA	SYY	TOIMENPIDE
Spotify ei käynnisty	Spotify-sovellusta ei ole asennettu äänilaitteeseen.	Asenna Spotify-sovelluksen uusin versio äänilaitteeseen.
	M-painikkeeseen on määritetty eri toiminto.	Lataa Marshall Bluetooth -sovellus ja muodosta yhteys kuulokkeisiin M-painikkeen toiminnan mukauttamiseksi.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

MANUEL EN LIGNE COMPLET

SOMMAIRE

INDEX

Démarrage	005
Bouton de contrôle	005
Chargement du casque	005
Spotify Tap	006
Bouton M	006
Connexion d'un dispositif sonore de 3,5 mm	006
Connexion d'un casque à votre Major V	006
Nettoyage de votre Major V	007
Guide d'entretien des piles	008
Appairer un nouvel appareil	008
Réinitialisation du casque	009
Dépannage	010

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

FRANÇAIS



DESCRIPTION DE L'APPAREIL

FRANÇAIS

① BOUTON M PERSONNALISABLE

Appuyez sur le bouton M pour démarrer la musique avec Spotify Tap. Le bouton M peut être personnalisé dans l'application Marshall Bluetooth.

② VOYANT LED

Le voyant LED indique le niveau de la pile en cours de charge, du rouge au vert en passant par l'orange (0–100 %). Il clignote en bleu lorsqu'il est en mode d'appairage Bluetooth et en blanc lorsqu'il recherche un appareil. Le voyant DEL est blanc fixe lorsqu'il est connecté.

③ BOUTON DE CONTRÔLE

Utilisez le bouton de contrôle, situé sur l'oreillette droite, pour contrôler votre musique, vos appels téléphoniques et bien plus encore.

④ RECHARGE SANS FIL

Chargez le casque en plaçant l'oreillette droite orientée vers le bas sur un socle de chargement sans fil.

⑤ ENTRÉE/SORTIE AUX DE 3,5 MM

Utilisez le câble de 3,5 mm fourni et connectez-le à la sortie analogique d'un appareil audio ou branchez un autre casque et écoutez ensemble.

⑥ ENTRÉE D'ALIMENTATION USB-C

Chargez le casque en le branchant sur une source d'alimentation USB.



INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

DÉMARRAGE

- I. Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant DEL passe à un clignotement bleu lent.
- II. Sélectionnez **MAJOR V** dans la liste Bluetooth® de votre appareil audio.
- III. Téléchargez l'application Marshall Bluetooth et suivez les instructions intégrées à l'application pour terminer la configuration.

BOUTON DE CONTRÔLE

Utilisez le bouton de contrôle, situé sur l'oreillette droite, pour contrôler votre musique, vos appels téléphoniques et bien plus encore.

- Marche/arrêt — maintenez enfoncé pendant 1 seconde
- Lecture/pause — appuyez une fois
- Sauter en avant/en arrière — appuyez sur la gauche/la droite
- Augmenter/réduire le volume — poussez vers le haut/bas
- Répondre/raccrocher — appuyez une fois
- Refuser un appel — appuyez deux fois
- Appairage Bluetooth, casque éteint — appuyez et maintenez pendant 2 secondes
- Appairage Bluetooth, casque allumé — appuyez deux fois

CHARGEMENT DU CASQUE

Utilisez un chargeur sans fil ou branchez le casque sur une source d'alimentation USB pour le recharger. Le casque est complètement chargé lorsque le voyant LED est vert fixe.

Pour charger le casque à l'aide d'un chargeur sans fil, suivez les instructions ci-dessous.

- I. Placez le casque avec l'oreillette droite à plat contre le socle de charge sans fil.
- II. Assurez-vous que le voyant LED s'allume pour indiquer que le casque est en cours de chargement.
- III. Une fois que l'indicateur LED est devenu vert fixe, le casque est complètement chargé.



INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

SPOTIFY TAP

Allez directement à la musique grâce à Spotify Tap. Où que vous alliez, Spotify Tap est le moyen le plus simple et le plus personnel d'emporter votre musique avec vous. Il est prêt en quelques secondes seulement.

- I. Appuyez sur le bouton M pour lire une recommandation basée sur vos goûts en matière d'écoute.
- II. Appuyez à nouveau sur le bouton M pour obtenir la prochaine recommandation faite spécialement pour vous.

Pour utiliser Spotify Tap, assurez-vous que votre application Spotify est à jour.

BOUTON M

Appuyez sur le bouton M pour accéder à une action personnalisée qui peut être sélectionnée dans l'application Marshall Bluetooth. Par défaut, l'action du bouton M est Spotify Tap.

CONNEXION D'UN DISPOSITIF SONORE DE 3,5 MM

Utilisez le câble audio fourni pour vous connecter à une sortie audio analogique.

Remarque : Assurez-vous que le volume de l'appareil sonore est réglé sur un niveau faible avant de brancher le casque.

- I. Connectez le fil audio au port AUX de 3,5 mm du casque et à la sortie stéréo de 3,5 mm de l'appareil audio.
- II. Assurez-vous que l'audio Bluetooth est sur pause et que la lecture commence sur l'appareil audio.

CONNEXION D'UN CASQUE À VOTRE MAJOR V

Laissez un ami brancher son casque sur le port AUX de 3,5 mm de votre Major V et écoutez ensemble.

- I. Assurez-vous que le Major V est connecté à votre source sonore via Bluetooth.
- II. Connectez la prise de 3,5 mm de l'autre casque au port AUX de 3,5 mm du Major V.



INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

NETTOYAGE DE VOTRE MAJOR V

Le casque est souvent en contact étroit avec votre peau et parfois de manière prolongée. Avec le temps, cela peut entraîner une accumulation de saleté et de graisse qui peut affecter les performances et provoquer une irritation de la peau. Nettoyez régulièrement votre casque pour qu'il reste propre et dure plus longtemps.

Débranchez tous les câbles avant de nettoyer le casque. Assurez-vous que tout est complètement sec avant de charger les piles, de brancher les câbles ou d'utiliser le casque.

Retirez les coussinets en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et nettoyez-les séparément. Pour remettre les coussinets en place, placez-les sur les oreillettes, inclinées à 45°, et tournez-les dans le sens des aiguilles d'une montre pour les verrouiller.

Nettoyez délicatement le casque, l'arceau, les coussinets et les câbles à l'aide d'un chiffon non pelucheux, légèrement humide avec l'un des éléments suivants au choix :

- de l'eau,
- de l'alcool isopropylique à 70 %, ou
- 75 % d'alcool éthylique.

Évitez que de l'humidité ne s'infiltre dans les ouvertures ou dans les mailles des transducteurs. Nettoyez soigneusement ces éléments avec une brosse sèche et souple, ou un coton-tige.

- N'utilisez pas d'objets pointus.
- N'utilisez pas d'air comprimé.
- N'utilisez pas de produits contenant de l'eau de Javel ou du peroxyde d'hydrogène.
- N'immergez pas le casque dans des produits de nettoyage.
- Ne rincez pas le casque à l'eau courante.



INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

GUIDE D'ENTRETIEN DES PILES

Votre casque est équipé de piles au lithium-ion haute performance dont la durée de vie dépend de la charge et de l'utilisation. Suivez les consignes ci-dessous pour garder ces piles en bon état le plus longtemps possible.

- Évitez d'utiliser les chargeurs rapides dans la mesure du possible. Une charge rapide exerce un stress sur la pile et la dégrade.
- Évitez de recharger les piles lorsqu'elles sont déjà pleines ou de les laisser se vider complètement. Essayez de maintenir la charge entre 30 % et 80 %.
- Si le casque est stocké pendant une longue période, il est recommandé de le charger à moitié, puis de procéder à une réinitialisation d'usine. Conservez le casque dans un endroit frais, sombre et sec.
- Évitez d'utiliser ou de charger le casque dans des endroits chauds et non ventilés, à une température de 45 °C/113 °F ou plus.
- Évitez de charger les piles à basse température, en dessous de 10 °C/50 °F et d'utiliser le casque en dessous de 0 °C/32 °F.
- Évitez les chocs mécaniques violents, tels que la chute du casque sur des surfaces dures, car cela pourrait endommager les piles.

Téléchargez l'application Marshall Bluetooth et sélectionnez le niveau de préservation de la pile vous convient le mieux, à vous et à votre casque.

APPAIRER UN NOUVEL APPAREIL

Vous pouvez connecter Major V à deux appareils à la fois et il peut mémoriser jusqu'à 10 appareils précédemment appariés. Lorsque les oreillettes se trouvent à portée, elles se reconnectent automatiquement au dernier appareil apparié.

- I. Commencez par mettre le casque en marche.
- II. Appuyez deux fois sur le bouton de contrôle et le voyant LED se met à clignoter lentement en bleu.
- III. Sélectionnez **MAJOR V** dans la liste Bluetooth de votre appareil audio.



INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

RÉINITIALISATION DU CASQUE

Si votre casque dysfonctionne ou ne répondent plus, suivez les instructions ci-dessous.

- I. Appuyez sur le contrôleur et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour redémarrer le casque.

Si le problème persiste, effectuez une réinitialisation d'usine.

Remarque : cette action supprimera tous les réglages de l'utilisateur et le casque devra être de nouveau apparié.

- I. Supprimez **MAJOR V**, et **MAJOR V [LE]**, le cas échéant, de la liste Bluetooth de votre appareil audio et de l'application Marshall Bluetooth.
- II. Appuyez sur le contrôleur et le bouton M et maintenez-les enfoncés pendant 10 secondes, puis relâchez-les lorsque l'indicateur LED devient violet.
- III. Le casque retrouve ses réglages d'usine et est prêt à être apparié (voir la section Démarrage).

APPLICATION BLUETOOTH MARSHALL

Téléchargez l'application Marshall Bluetooth pour tirer le meilleur parti de vos écouteurs et les maintenir à jour avec les derniers logiciels.



BACK TO INDEX



DÉPANNAGE

FRANÇAIS

PROBLÈME	CAUSE	ACTION
Le casque ne s'allume pas.	La pile est déchargée.	Utilisez une source d'alimentation USB ou une plaque de chargement sans fil pour recharger le casque.
Impossible de connecter ou d'apparier un appareil Bluetooth	La fonction Bluetooth n'est pas activée sur votre appareil (smartphone, tablette, ordinateur).	Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil audio.
	Le casque n'est pas en mode d'appairage.	Suivez les instructions de la section Appairage d'un nouvel appareil.
Fonctionnement irrégulier	Le casque n'utilise pas la dernière version du micrologiciel.	Téléchargez l'application Marshall Bluetooth et connectez-vous au casque. Suivez les instructions de l'application pour vous assurer que Major V dispose de la dernière version du micrologiciel.
	Une erreur logicielle s'est produite.	Effectuez une réinitialisation d'usine. Voir la section Réinitialisation du casque. Le casque doit être réinstallé.



DÉPANNAGE

FRANÇAIS

PROBLÈME	CAUSE	ACTION
Spotify ne démarre pas.	L'application Spotify n'est pas installée sur votre appareil audio.	Installez la dernière version de l'application Spotify sur votre appareil audio.
	Le bouton M est configuré avec une action différente.	Téléchargez l'application Marshall Bluetooth et connectez-vous au casque pour personnaliser le comportement du bouton M.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

VOLLSTÄNDIGES ONLINE-HANDBUCH

INHALT

INDEX

Erste Schritte	005
Bedienknopf	005
Aufladen des Kopfhörers	005
Spotify Tap	006
M-Taste	006
Anschließen eines 3,5-mm-Audiogeräts	006
Verbinden eines Kopfhörers mit dem Major V	006
Reinigen des Major V	007
Anleitungen zur Pflege der Batterie	008
Koppeln eines neuen Geräts	008
Zurücksetzen des Kopfhörers	009
Fehlerbehebung	010

BAUWEISE DES GERÄTS

DEUTSCH



BAUWEISE DES GERÄTS

DEUTSCH

① INDIVIDUELL BELEGBARE M-TASTE

Drücke die M-Taste, um mit Spotify Tap Musik zu hören. Die M-Taste kann in der Marshall Bluetooth-App individuell belegt werden.

② LED-ANZEIGE

Die LED zeigt den Akkustand beim Laden – von rot über orange bis grün (0–100 %). Sie blinkt blau, wenn sich das Gerät im Bluetooth-Kopplungsmodus befindet, und weiß, während ein Gerät gesucht wird. Wenn eine Verbindung besteht, leuchtet die LED weiß.

③ BEDIENKNOPF

Verwende den Bedienknopf am rechten Ohrhörer, um deine Musik, Telefonanrufe und mehr zu steuern.

④ KABELLOSES LADEN

Lade den Kopfhörer auf, indem du den rechten Ohrhörer nach unten auf ein drahtloses Ladepad legst.

⑤ 3,5-MM-AUX-EINGANG/-AUSGANG

Verbinde das mitgelieferte Kabel mit 3,5-mm-Anschluss mit dem Analogausgang eines Audiogeräts oder schließe einen weiteren Kopfhörer an, um zusammen Audio zu hören.

⑥ USB-C-NETZANSCHLUSS

Lade den Kopfhörer, indem du ihn an eine USB-Stromquelle anschließt.



ANLEITUNGEN

DEUTSCH

ERSTE SCHRITTE

- I. Halte den Bedienknopf gedrückt, bis die LED langsam blau blinkt.
- II. Wähle in der Bluetooth®-Liste deines Audiogeräts **MAJOR V** aus.
- III. Lade die Marshall Bluetooth-App herunter und folge den Anleitungen in der App, um die Einrichtung abzuschließen.

BEDIENKNOPF

Verwende den Bedienknopf am rechten Ohrhörer, um deine Musik, Telefonanrufe und mehr zu steuern.

- Ein-/Ausschalten – 1 Sekunde gedrückt halten
- Wiedergabe/Pause – einmal drücken
- Rückwärts/vorwärts springen – links/rechts drücken
- Lauter/Leiser – oben/unten drücken
- Anruf annehmen/beenden – einmal drücken
- Anruf ablehnen – zweimal drücken
- Bluetooth-Kopplung, Kopfhörer aus – 2 Sekunden lang gedrückt halten
- Bluetooth-Kopplung, Kopfhörer ein – zweimal drücken

AUFLADEN DES KOPFHÖRERS

Verwende ein kabelloses Ladegerät oder verbinde den Kopfhörer mit einer USB-Stromquelle, um ihn aufzuladen. Wenn die LED grün leuchtet, ist der Kopfhörer vollständig aufgeladen.

Zum Aufladen des Kopfhörers mit einem kabellosen Ladegerät befolge die unten stehende Anleitung.

- I. Lege den Kopfhörer so auf das drahtlose Ladepad, dass der rechte Ohrhörer flach aufliegt.
- II. Stelle sicher, dass die LED aufleuchtet. Dies zeigt an, dass der Kopfhörer aufgeladen wird.
- III. Sobald die LED grün leuchtet, ist der Kopfhörer vollständig aufgeladen.



ANLEITUNGEN

DEUTSCH

SPOTIFY TAP

Mit Spotify Tap kannst du sofort mit dem Musikhören beginnen. Egal wo du dich befindest – Spotify Tap ist die einfachste Methode, deine Musik mitzunehmen und zu personalisieren, und sie ist in wenigen Sekunden bereit.

- I. Drücke die M-Taste, um eine Empfehlung nach deinem Musikgeschmack abzuspielen.
- II. Drücke die M-Taste nochmal, um die nächste persönliche Empfehlung abzuspielen.

Stelle sicher, dass die Spotify-App auf dem neuesten Stand ist, damit du Spotify Tap verwenden kannst.

M-TASTE

Drücke die M-Taste, um auf eine benutzerdefinierte Aktion zuzugreifen, die in der Marshall Bluetooth-App ausgewählt werden kann. Die Standardaktion der M-Taste ist Spotify Tap.

ANSCHLIESSEN EINES 3,5-MM-AUDIOGERÄTS

Verbinde das mitgelieferte Audiokabel mit einem analogen Audioausgang.

Hinweis: Bevor du den Kopfhörer anschließt, vergewissere dich, dass die Lautstärke des Audiogeräts niedrig eingestellt ist.

- I. Verbinde das Audiokabel mit dem 3,5-mm-AUX-Anschluss des Kopfhörers und dem 3,5-mm-Stereoausgang des Audiogeräts.
- II. Stelle sicher, dass Bluetooth-Audio angehalten wurde, und starte die Wiedergabe auf dem Audiogerät.

VERBINDEN EINES KOPFHÖRERS MIT DEM MAJOR V

Wenn du gemeinsam mit einer anderen Person Musik hören möchtest, muss diese Person ihren Kopfhörer mit dem 3,5-mm-AUX-Anschluss deines Major V verbinden.

- I. Stelle sicher, dass der Major V über Bluetooth mit deiner Audioquelle verbunden ist.
- II. Verbinde die 3,5-mm-Buchse des anderen Kopfhörers mit dem 3,5-mm-AUX-Anschluss des Major V.



ANLEITUNGEN

DEUTSCH

REINIGEN DES MAJOR V

Dein Kopfhörer kommt oft und über einen längeren Zeitraum eng mit deiner Haut in Berührung. Mit der Zeit können sich so Schmutz und Fett ansammeln. Dies kann die Leistung beeinträchtigen und Hautreizungen verursachen. Reinige deinen Kopfhörer regelmäßig, um ihn sauber zu halten und seine Lebensdauer zu verlängern.

Ziehe sämtliche Kabel ab, bevor du den Kopfhörer reinigst. Warte, bis alle Komponenten vollständig trocken sind, bevor du die Akkus auflädst, Kabel einsteckst oder den Kopfhörer verwendest.

Entferne die Ohrpolster, indem du sie gegen den Uhrzeigersinn drehst, und reinige sie separat. Bring die Ohrpolster wieder an, indem du sie in einem Winkel von 45° auf die Ohrhörer setzt und sie dann im Uhrzeigersinn drehst, um sie zu befestigen.

Reinige den Kopfhörer, den Kopfbügel, die Ohrpolster und die Kabel vorsichtig mit einem fusselfreien Tuch, das du zuvor leicht mit einer der folgenden Flüssigkeiten angefeuchtet hast:

- Wasser
- 70-prozentiger Isopropylalkohol
- 75-prozentiges Äthanol

Achte darauf, dass keine Feuchtigkeit in die Öffnungen oder das Lautsprechergitter eindringt. Reinige diese Bereiche vorsichtig mit einem trockenen, sauberen Pinsel oder einem Wattestäbchen.

- Verwende keine spitzen Gegenstände.
- Verwende keine Druckluft.
- Verwende keine Produkte, die Bleichmittel oder Wasserstoffperoxid enthalten.
- Tauche den Kopfhörer nicht in Reinigungsmittel ein.
- Spüle den Kopfhörer nicht unter fließendem Wasser ab.



ANLEITUNGEN

DEUTSCH

ANLEITUNGEN ZUR PFLEGE DER BATTERIE

Zum Lieferumfang des Kopfhörers gehören hochleistungsfähige Lithium-Ionen-Batterien, deren Lebensdauer vom Aufladen und von der Nutzung beeinflusst wird. Beachte die folgenden Richtlinien, damit die Batterien so lange wie möglich eine hohe Leistung erbringen können.

- Verwende möglichst keine Schnellladegeräte. Durch das schnelle Aufladen werden die Batterien stark beansprucht, wodurch sich die Leistung verringert.
- Lade die Batterien nicht, wenn sie bereits vollständig aufgeladen sind, und vermeide ein vollständiges Entladen. Die optimale Ladung liegt zwischen 30 % und 80 %.
- Wenn der Kopfhörer für einen langen Zeitraum gelagert wird, sollte er zu etwa 50 % aufgeladen und dann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Bewahre den Kopfhörer an einem kühlen, dunklen und trockenen Ort auf.
- Der Kopfhörer sollte nicht in heißen und unbelüfteten Räumen bei einer Temperatur von 45 °C (113 °F) oder mehr verwendet oder aufgeladen werden.
- Die Batterien sollten nicht bei Temperaturen von weniger als 10 °C (50 °F) aufgeladen werden. Verwende den Kopfhörer nicht bei Temperaturen unter 0 °C (32 °F).
- Lasse den Kopfhörer nicht fallen und setze ihn nicht anderen starken Stößen aus, da die Batterie dadurch beschädigt werden könnte.

Lade die Marshall Bluetooth-App herunter und wähle die Batteriesparstufe aus, die für dich (und deinen Kopfhörer) am besten geeignet ist.

KOPPELN EINES NEUEN GERÄTS

Der Major V kann mit bis zu zwei Geräten gleichzeitig verbunden werden und erinnert sich an bis zu 10 zuvor gekoppelte Geräte. Wenn sie sich in Reichweite befinden, versuchen sie, sich mit dem zuletzt verbundenen Gerät zu verbinden.

- I. Schalte den Kopfhörer ein.
- II. Drücke den Bedienknopf zweimal. Die LED blinkt langsam blau.
- III. Wähle in der Bluetooth-Liste deines Audiogeräts **MAJOR V** aus.



ANLEITUNGEN

DEUTSCH

ZURÜCKSETZEN DES KOPFHÖRERS

Wenn dein Kopfhörer nicht mehr zuverlässig gesteuert werden kann oder nicht mehr reagiert, befolge die unten stehende Anleitung.

- I. Halte den Steuerungshebel 10 Sekunden lang gedrückt, um den Kopfhörer neu zu starten.

Wenn das Problem weiterhin besteht, setze sie auf die Werkseinstellungen zurück.

Hinweis: Dadurch werden alle Benutzereinstellungen gelöscht und der Kopfhörer muss neu gekoppelt werden.

- I. Entferne den **MAJOR V** und ggf. den **MAJOR V [LE]** aus der Bluetooth-Liste deines Audiogeräts und aus der Marshall Bluetooth-App.
- II. Halte den Steuerungshebel und die M-Taste 10 Sekunden lang gedrückt und lasse sie wieder los, wenn die LED lila aufleuchtet.
- III. Der Kopfhörer wurde nun auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und kann gekoppelt werden. Einzelheiten findest du im Abschnitt „Erste Schritte“.

MARSHALL BLUETOOTH-APP

Lade die Marshall Bluetooth-App herunter, damit du deine Ohrhörer optimal nutzen kannst und stets über die neueste Software verfügst.



BACK TO INDEX



FEHLERBEHEBUNG

DEUTSCH

PROBLEM	URSACHE	KORREKTUR-MASSNAHME
Der Kopfhörer lässt sich nicht einschalten.	Die Batterie verfügt über keine Ladung.	Lade den Kopfhörer mit einer USB-Stromquelle oder einem drahtlosen Ladegerät auf.
Der Lautsprecher kann nicht mit einem Bluetooth-Gerät verbunden oder gekoppelt werden.	Bluetooth ist auf deinem Gerät (Smartphone, Tablet, Computer) nicht aktiviert.	Aktiviere Bluetooth auf deinem Audiogerät.
	Der Kopfhörer befindet sich nicht im Kopplungsmodus.	Folge den Anleitungen zum Koppeln eines neuen Geräts.
Ein unerwartetes Verhalten tritt auf.	Auf dem Kopfhörer ist nicht die neueste Firmwareversion installiert.	Lade die Marshall Bluetooth-App herunter und stelle eine Verbindung mit dem Kopfhörer her. Folge den Anleitungen in der App, um sicherzustellen, dass der Major V über die neueste Firmwareversion verfügt.
	Es liegt ein Fehler mit der Software vor.	Setze das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück. Einzelheiten findest du unter „Zurücksetzen des Kopfhörers“. Der Kopfhörer muss neu eingerichtet werden.



FEHLERBEHEBUNG

DEUTSCH

PROBLEM	URSACHE	KORREKTUR-MASSNAHME
Spotify wird nicht gestartet.	Die Spotify-App ist auf deinem Audiogerät nicht installiert.	Installiere die neueste Version der Spotify-App auf deinem Audiogerät.
	Für die M-Taste ist eine andere Aktion konfiguriert.	Lade die Marshall Bluetooth-App herunter und stelle eine Verbindung mit dem Kopfhörer her, um das Verhalten der M-Taste anzupassen.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

ΠΛΗΡΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΌ ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΧΡΉΣΗΣ

ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΑ

ΕΥΡΕΤΉΡΙΟ

Αρχικά βήματα.....	005
Κουμπί ελέγχου.....	005
Φόρτιση των ακουστικών.....	005
Spotify Tap.....	006
Κουμπί M.....	006
Σύνδεση μιας συσκευής ήχου 3,5 mm.....	006
Σύνδεση ακουστικών στο Major V.....	006
Καθαρισμός του Major V.....	007
Οδηγός φροντίδας της μπαταρίας.....	008
Σύζευξη με νέα συσκευή.....	008
Επαναφορά των ακουστικών.....	009
Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	010



ΔΙ'ΑΤΑΞΗ ΣΥΣΚΕΥ'ΗΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

① ΠΡΟΣΑΡΜΟΖ'ΟΜΕΝΟ ΚΟΥΜΠ'Ι Μ

Πατήστε το κουμπί Μ για να ξεκινήσει η μουσική με το Spotify Tap. Το κουμπί Μ μπορεί να προσαρμοστεί στην εφαρμογή Marshall Bluetooth.

② ΈΝΔΕΙΞΗ LED

Η λυχνία LED δείχνει το επίπεδο της μπαταρίας κατά τη διάρκεια της φόρτισης, με κόκκινο, πορτοκαλί και, τέλος, πράσινο χρώμα (0–100%). Αναβοσβήνει με μπλε χρώμα κατά τη λειτουργία σύζευξης Bluetooth και, με λευκό χρώμα κατά την αναζήτηση μιας συσκευής. Η λυχνία LED είναι σταθερά αναμμένη με λευκό χρώμα όταν έχει συνδεθεί.

③ ΚΟΥΜΠ'Ι ΕΛΈΓΧΟΥ

Χρησιμοποιήστε το κουμπί ελέγχου που βρίσκεται στην αριστερή κάψα για να ελέγχετε τη μουσική, τις τηλεφωνικές κλήσεις και πολλά άλλα.

④ ΑΣΎΡΜΑΤΗ Φ'ΟΡΤΙΣΗ

Φορτίστε τα ακουστικά τοποθετώντας τη δεξιά κάψα στραμμένη προς τα κάτω, πάνω στην επιφάνεια ασύρματης φόρτισης.

⑤ ΕΊΣΟΔΟΣ/ΈΞΟΔΟΣ AUX 3,5 MM

Χρησιμοποιήστε το συμπεριλαμβανόμενο καλώδιο 3,5 mm και συνδέστε στην αναλογική έξοδο μιας συσκευής ήχου ή συνδέστε άλλο σετ ακουστικών και ακούστε μαζί.

⑥ ΕΊΣΟΔΟΣ ΡΕΎΜΑΤΟΣ USB-C

Φορτίστε τα ακουστικά συνδέοντας σε μια πηγή τροφοδοσίας USB.



ΟΔΗΓΊΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΑΡΧΙΚΆ ΒΉΜΑΤΑ

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ελέγχου μέχρι η λυχνία LED να αρχίσει να αναβοσβήνει αργά με μπλε χρώμα.

- I. Επιλέξτε MAJOR V από τη λίστα Bluetooth® της συσκευής ήχου που διαθέτετε.
- II. Κατεβάστε την εφαρμογή Marshall Bluetooth και ακολουθήστε τις οδηγίες εντός της εφαρμογής για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

ΚΟΥΜΠΊ ΕΛΈΓΧΟΥ

- I. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ελέγχου που βρίσκεται στην αριστερή κάψα για να ελέγχετε τη μουσική, τις τηλεφωνικές κλήσεις και πολλά άλλα.
- Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση– πατήστε παρατεταμένα για 1 δευτερόλεπτο
- Αναπαραγωγή/Παύση – πατήστε μία φορά
- Παράλειψη προς τα πίσω/εμπρός –πατήστε αριστερά/δεξιά
- Αύξηση/Μείωση της έντασης ήχου – πατήστε επάνω/κάτω
- Αποδοχή/Τερματισμός κλήσης – πατήστε μία φορά
- Απόρριψη κλήσης – πατήστε δύο φορές
- Σύζευξη Bluetooth, τα ακουστικά είναι απενεργοποιημένα – πατήστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα
- Σύζευξη Bluetooth, τα ακουστικά είναι ενεργοποιημένα – πατήστε δύο φορές

ΦΌΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

Για να φορτίσετε τα ακουστικά, χρησιμοποιήστε έναν ασύρματο φορτιστή ή συνδέστε τα σε μια πηγή τροφοδοσίας USB. Τα ακουστικά είναι πλήρως φορτισμένα όταν η ενδεικτική λυχνία LED είναι σταθερά αναμμένη με πράσινο χρώμα.

Για να φορτίσετε τα ακουστικά χρησιμοποιώντας ασύρματο φορτιστή, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

- I. Τοποθετήστε τα ακουστικά με τη δεξιά κάψα να ακουμπά πάνω στην επιφάνεια ασύρματης φόρτισης.
- II. Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία LED ανάβει, υποδεικνύοντας ότι τα ακουστικά φορτίζονται.
- III. Όταν η ενδεικτική λυχνία LED είναι σταθερά αναμμένη με πράσινο χρώμα, τα ακουστικά έχουν φορτιστεί πλήρως.



ΟΔΗΓΊΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

SPOTIFY TAP

Μεταβείτε απευθείας στη μουσική σας με το Spotify Tap. Όπου κι εάν βρίσκεστε μέσα στη μέρα, το Spotify Tap είναι ο πιο εύκολος και πιο προσωπικός τρόπος για να έχετε τη μουσική σας μαζί σας και έτοιμη σε δευτερόλεπτα.

- I. Πατήστε το κουμπί Μ για την αναπαραγωγή μιας πρότασης η οποία βασίζεται στα γούστα σας.
- II. Πατήστε το κουμπί Μ ξανά για την επόμενη πρόταση που ισχύει μόνο για εσάς.

Για να χρησιμοποιήσετε το Spotify Tap, βεβαιωθείτε ότι η εφαρμογή Spotify είναι ενεργοποιημένη.

ΚΟΥΜΠΊ Μ

- I. Πατήστε το κουμπί Μ για να αποκτήσετε πρόσβαση σε μια προσαρμοσμένη ενέργεια, η οποία μπορεί να επιλεγεί στην εφαρμογή Marshall Bluetooth. Από προεπιλογή, η ενέργεια στο κουμπί Μ είναι το Spotify Tap.

ΣΎΝΔΕΣΗ ΜΙΑΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ ΉΧΟΥ 3,5 MM

Χρησιμοποιήστε το συμπεριλαμβανόμενο καλώδιο ήχου για να συνδέσετε σε μια αναλογική έξοδο ήχου.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η ένταση της συσκευής ήχου έχει ρυθμιστεί χαμηλά, προτού συνδέσετε τα ακουστικά.

- I. Συνδέστε το καλώδιο ήχου σε μια θύρα 3,5 mm AUX στα ακουστικά και τη στερεοφωνική έξοδο 3,5 mm στη συσκευή ήχου.
- II. Βεβαιωθείτε ότι τυχόν ήχος Bluetooth έχει τεθεί σε παύση και ξεκινήστε την αναπαραγωγή στη συσκευή ήχου.

ΣΎΝΔΕΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ ΣΤΟ MAJOR V

Αφήστε έναν φίλο σας να συνδέσει τα ακουστικά του στη θύρα 3,5 mm AUX στο Major V και ακούστε μουσική μαζί.

- I. Βεβαιωθείτε ότι το Major V είναι συνδεδεμένο στην πηγή ήχου μέσω Bluetooth.
- II. Συνδέστε την υποδοχή 3,5 mm των άλλων ακουστικών στη θύρα 3,5 mm AUX στο Major V.



ΟΔΗΓΊΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ ΤΟΥ MAJOR V

Τα ακουστικά βρίσκονται συχνά σε επαφή με το δέρμα σας, κάποιες φορές για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Με την πάροδο του χρόνου, αυτό προκαλεί συσσώρευση βρομιάς και λίπους, η οποία μπορεί να επηρεάσει την απόδοση και να προκαλέσει δερματικό ερεθισμό. Καθαρίζετε τα ακουστικά σας τακτικά για να τα διατηρείτε σαν καινούργια και να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής τους.

Αποσυνδέστε τα καλώδια προτού καθαρίσετε τα ακουστικά. Πριν από τη φόρτιση των μπαταριών, τη σύνδεση καλωδίων ή τη χρήση των ακουστικών, βεβαιωθείτε ότι έχουν στεγνώσει πλήρως.

Αφαιρέστε τα μαξιλαράκια, στρέφοντάς τα προς τα αριστερά και καθαρίστε τα ξεχωριστά. Για να τοποθετήσετε τα μαξιλαράκια ξανά, τοποθετήστε πάνω στις κάψες, γυρίστε σε μια γωνία 45° και περιστρέψτε τα προς τα δεξιά για να ασφαλίσουν στη θέση τους.

Καθαρίστε απαλά τα ακουστικά, τη στέκα, τα μαξιλαράκια και τα καλώδια με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδια, το οποίο έχετε υγράνει ελαφρώς με:

- νερό,
- 70% ισοπροπυλική αλκοόλη ή
- 75% αιθυλική αλκοόλη

Φροντίστε να μην εισέλθει υγρασία στις οπές ή στο πλέγμα των ηχείων. Καθαρίστε προσεκτικά αυτά τα σημεία με στεγνή και μαλακή βούρτσα ή μπατονέτα.

- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα.
- Μη χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα.
- Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα που περιέχουν χλωρίνη ή υπεροξείδιο του υδρογόνου.
- Μη βυθίζετε τα ακουστικά σε απορρυπαντικό.
- Μην ξεπλένετε τα ακουστικά κάτω από τρεχούμενο νερό.



ΟΔΗΓΊΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΟΔΗΓΌΣ ΦΡΟΝΤΊΔΑΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΊΑΣ

Τα ακουστικά σας διαθέτουν μπαταρίες ιόντων λιθίου υψηλής απόδοσης, των οποίων η διάρκεια ζωής επηρεάζεται από τη φόρτιση και τη χρήση. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να διατηρήσετε τις μπαταρίες σας σε εξαιρετική κατάσταση για το μεγαλύτερο δυνατό χρονικό διάστημα.

- Αποφύγετε, αν είναι εφικτό, τη χρήση γρήγορων φορτιστών. Η γρήγορη φόρτιση επιβαρύνει και φθείρει τη μπαταρία.
- Αποφύγετε να αφήνετε την μπαταρία να εξαντληθεί εντελώς, καθώς και να φορτίζετε την μπαταρία όταν είναι ήδη πλήρως φορτισμένη. Προσπαθήστε να διατηρείτε τη φόρτιση μεταξύ 30% και 80%.
- Αν αποθηκεύσετε τα ακουστικά για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να τα φορτίσετε περίπου κατά το ήμισυ και έπειτα να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Να φυλάσσετε τα ακουστικά σε δροσερό, σκοτεινό και ξηρό μέρος.
- Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε ή να φορτίζετε τα ακουστικά σε ζεστό και μη αεριζόμενο χώρο, από 45°C / 113°F και άνω.
- Αποφύγετε να φορτίζετε την μπαταρία σε χαμηλές θερμοκρασίες, κάτω από 10°C / 50°F, και να χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σε θερμοκρασίες κάτω από 0°C / 32°F.
- Αποφύγετε ισχυρούς μηχανικούς κραδασμούς όπως η πτώση των ακουστικών πάνω σε σκληρές επιφάνειες, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στις μπαταρίες.

Κατεβάστε την εφαρμογή Marshall Bluetooth και επιλέξτε το επίπεδο διατήρησης μπαταρίας που ταιριάζει καλύτερα σε εσάς και στα ακουστικά σας.

ΣΎΖΕΥΞΗ ΜΕ ΝΈΑ ΣΥΣΚΕΥΉ

Το Major V μπορεί να συνδεθεί με δύο συσκευές ταυτόχρονα και απομνημονεύει έως 10 συσκευές με τις οποίες έχει συζευχθεί προηγουμένως. Όταν βρεθούν εντός εμβέλειας, θα επιχειρήσουν να συνδεθούν ξανά με την τελευταία συσκευή που είχε συνδεθεί.

- I. Ξεκινήστε με τα ακουστικά ενεργοποιημένα.
- II. Πατήστε δύο φορές το κουμπί ελέγχου μέχρι η λυχνία LED να αρχίσει να αναβοσβήνει αργά με μπλε χρώμα.
- III. Επιλέξτε Major V από τη λίστα Bluetooth της συσκευής ήχου που διαθέτετε.



ΟΔΗΓΊΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΕΠΑΝΑΦΟΡΆ ΤΩΝ ΑΚΟΥΣΤΙΚΏΝ

Αν τα ακουστικά εμφανίζουν ασαφή συμπεριφορά ή δεν αποκρίνονται, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

- I. Πατήστε παρατεταμένα το περιστροφικό κουμπί ελέγχου για 10 δευτερόλεπτα για να γίνει επανεκκίνηση των ακουστικών.

Αν το πρόβλημα συνεχίσει να εμφανίζεται, πραγματοποιήστε επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων.

Σημείωση: Αυτό θα διαγράψει όλες τις ρυθμίσεις χρήστη και τα ακουστικά θα πρέπει να συζευχθούν εκ νέου.

- I. Αφαιρέστε το **MAJOR V**, και το **MAJOR V [LE]** εάν υπάρχει, από τη λίστα Bluetooth της συσκευής ήχου και από την εφαρμογή Marshall Bluetooth.
- II. Πατήστε παρατεταμένα το περιστροφικό κουμπί ελέγχου και το κουμπί M μαζί για 10 δευτερόλεπτα και ελευθερώστε τα, όταν η ενδεικτική λυχνία LEC γίνει μωβ.
- III. Τα ακουστικά έχουν επιστρέψει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις τους και είναι έτοιμα για σύζευξη. Ανατρέξτε στην ενότητα «Αρχικά βήματα».

ΕΦΑΡΜΟΓΉ MARSHALL BLUETOOTH

Για να αξιοποιήσετε πλήρως τα ακουστικά σας και να τα διατηρήσετε ενημερωμένα με το πιο πρόσφατο λογισμικό, κατεβάστε την εφαρμογή Marshall Bluetooth.



BACK TO INDEX



ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Τα ακουστικά δεν ενεργοποιούνται	Η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη.	Χρησιμοποιήστε μια πηγή τροφοδοσίας USB ή μια πλάκα ασύρματης φόρτισης για να φορτίσετε τα ακουστικά.
Δεν είναι δυνατή η σύνδεση ή η σύζευξη με μια συσκευή Bluetooth	Το Bluetooth δεν είναι ενεργοποιημένο στη συσκευή σας (smartphone, tablet, υπολογιστής).	Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή ήχου που διαθέτετε.
	Τα ακουστικά δεν βρίσκονται σε λειτουργία σύζευξης.	Ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα «Σύζευξη με νέα συσκευή».
Ασταθής συμπεριφορά	Τα ακουστικά δεν χρησιμοποιούν την πιο πρόσφατη έκδοση υλικολογισμικού.	Κατεβάστε την εφαρμογή Marshall Bluetooth και συνδεθείτε στα ακουστικά. Ακολουθήστε τις οδηγίες εντός της εφαρμογής για να βεβαιωθείτε ότι το Major V διαθέτει την πιο πρόσφατη έκδοση υλικολογισμικού.
	Υπάρχει σφάλμα λογισμικού.	Εκτελέστε επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, ανατρέξτε στην ενότητα «Επαναφορά των ακουστικών». Τα ακουστικά πρέπει να ρυθμιστούν ξανά.



ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Το Spotify δεν ξεκινά	Η εφαρμογή Spotify δεν είναι εγκατεστημένη στη συσκευή ήχου.	Εγκαταστήστε την πιο πρόσφατη έκδοση της εφαρμογής Spotify στη συσκευή ήχου.
	Το κουμπί M έχει διαμορφωθεί με διαφορετική ενέργεια.	Κατεβάστε την εφαρμογή Marshall Bluetooth και συνδεθείτε στα ακουστικά για να προσαρμόσετε τη συμπεριφορά του κουμπιού M.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

מדריך מקוון מלא

תוכן עניינים

אינדקס

005	תחילת השימוש
005	כפתור בקרה
005	טעינת האוזניות
005	Spotify Tap
006	לחצן M
006	חיבור התקן אודיו 3.5 מ"מ
006	חיבור אוזניות ל-Major V שלכם
007	ניקוי Major V שלכם
008	הוראות טיפול בסוללה
008	התאמת מכשיר חדש
009	איפוס האוזניות
010	פתרון בעיות



1 לחצן M להתאמה אישית

לחצו על הלחצן M כדי להפעיל את המוזיקה עם Spotify Tap. ניתן להתאים אישית הלחצן M באפליקציית Marshall Bluetooth.

2 נורית חיווי

נורית החיווי מציגה את רמת הטעינה של הסוללה, מאדום, דרך כתום ועד ירוק (0% עד 100%). הנורית מהבהבת בכחול במצב קישור בלוטות' ובלבן בזמן חיפוש מכשיר. הנורית מאירה קבוע בלבם כאשר ההתקן מחובר.

3 כפתור בקרה

השתמשו בכפתור הבקרה, שממוקם באוזנייה הימנית כדי לשלוט במוזיקה, בשיחות הטלפון שלכם ועוד.

4 טעינה אלחוטית

לטעינת האוזניות מקמו את האוזניות על משטח טעינה אלחוטי כאשר האוזנייה הימנית פונה כלפי מטה.

5 כניסת/פלט 3.5 AUX מ"מ

השתמשו בכבל 3.5 מ"מ שכלול באריזה והתחברו ליציאה האנלוגית של התקן אודיו או חברו סט אחר של אוזניות והאיזני יחד.

6 כניסת חשמל USB-C

הטעינו את האוזניות על-ידי חיבורן למקור מתח USB.



עברית

הוראות

תחילת השימוש

- I. לחצו לחיצה אחכה על לחצן הבקרה עד שהנוריות מהבהבות לאט בכחול.
- II. בחרו באפשרות **MAJOR V** ברשימת מכשירי הבלוטות' של מכשיר האודיו שלכם.
- III. הורידו את אפליקציית Marshall Bluetooth ופעלו בהתאם להנחיות באפליקציה כדי להשלים את ההגדרות.

כפתור בקרה

השתמשו בכפתור הבקרה, שממוקם באוזנייה הימנית כדי לשלוט במוזיקה, בשיחות הטלפון שלכם ועוד.

- הפעלה/כיבוי - לחצו למשך שנייה אחת
- ניגון/השהיה - לחצו פעם אחת
- דילוג לאחור/קדימה - לחצו שמאלה/ימינה
- הגברה/הנמכה של עוצמת הקול - לחצו מעלה/מטה
- קבלת/ניתוק שיחה - לחצו פעם אחת
- דחיית שיחה - לחצו פעמיים
- קישור בלוטות', האוזניות כבויים - לחצו למשך 2 שניות
- קישור בלוטות', האוזניות פועלות - לחצו פעמיים

טעינת האוזניות

השתמשו במטען אלחוטי או חברו את האוזניות למקור מתח USB כדי להטעין אותן. האוזניות טכונות במלואן כאשר נורית החיווי הירוקה מאירה קבוע.

כדי להטעין את האוזניות באמצעות מטען אלחוטי, פעלו בהתאם להנחיות הבאות.

- I. הניחו את האוזניות כאשר האוזנייה הימנית מונחת בצמוד למשטח הטעינה האלחוטי.
- II. וודאו שהנוריות הקדמיות מאירות כדי לציין שהאוזניות נטענות.
- III. מרגע שהנורית מאירה בירוק יציב, האוזניות טעונות במלואן.

SPOTIFY TAP

עברו ישירות למוזיקה עם Spotify Tap. לא משנה לאן היום שלכם לוקח אתכם, Spotify Tap היא הדרך הקלה והאישית ביותר לקחת את המוזיקה שלכם איתכם, והיא מוכנה תוך שניות.

- I. לחצו על הלחצן M כדי לנגן המלצה שמבוססת על הטעם שלכם במוסיקה.
 - II. לחצו שוב על הלחצן M להמלצה הבאה שנבחרת רק בשבילכם.
- כדי להשתמש ב-Spotify Tap, ודאו שאפליקציית Spotify שלכם מעודכנת.



לחצן M

לחצו על הלחצן M כדי לגשת לפעולה מותאמת אישית, שניתן לבחור באפליקציית Marshall Bluetooth. פעולת ברירת המחדל של הלחצן M היא Spotify Tap.

חיבור התקן אודיו 3.5 מ"מ

השתמשו בכבל השמע המצורף כדי להתחבר לפלט אודיו אנלוגי.

הערה: לפני חיבור האוזניות ודאו שעוצמת השמע של התקן האודיו מוגדרת לנמוכה.

- I. חברו את כבל האודיו ליציאת AUX 3.5 מ"מ באוזניות, וליציאת סטריאו 3.5 מ"מ בהתקן הסאונד.
- II. ודאו שכל התקני האודיו של בלוטות' מושהים והתחילו את ההשמעה בהתקן האודיו.

חיבור אוזניות ל-Major V שלכם

אפשרו לחברים לחבר את האוזניות שלהם ליציאת AUX 3.5 מ"מ ב-Major V שלכם כדי שתוכלו להאזין יחד.

- I. ודאו ש-Major V מחובר למקור האודיו שלכם באמצעות בלוטות'.
- II. חברו את שקע 3.5 מ"מ של האוזניות האחרות ליציאת AUX 3.5 מ"מ ב-Major V.



ניקוי MAJOR V שלכם

האוזניות נוגעות לעיתים קרובות בעור שלכם, לעיתים למשך פרק זמן ארוך. עם הזמן הדבר יגרום להצטברות לכלוך ושומנים שעלולים להשפיע על ביצועיהן ולגרום לגירוי בעור. נקו את האוזניות באופן סדיר כדי לשמור על המראה שלהן ולהאריך את חיי השירות שלהן.

נתקו את כל הכבלים לפני ניקוי האוזניות. ודאו שהכל יבש לחלוטין לפני טעינת הסוללות, חיבור כבלים או שימוש באוזניות.

הסירו את הרפידות על ידי סיבובן נגד כיוון השעון ונקו אותן בנפרד. כדי להחזיר את הרפידות למקומן, הניחו אותן על האוזניות, הטו בזווית של 5°, וסובבו אותן עם כיוון השעון כדי לנעול אותן במקומן.

נקו בעדינות את האוזניות, הקשת, הרפידות והכבלים בעזרת מטלית נטולת מוך, לחה מעט עם אחד מאלה:

- מים,
- 70% איזופרופיל אלכוהול, או
- 75% אלכוהול אתילי

הימנעו מהכנסת לחות לפתח כלשהו או לתוך רשת הרמקול. נקו בזהירות אזורים אלו במברשת יבשה ורכה או עם מקלון כותנה לניקוי אוזניים.

- אין להשתמש בחפצים חדים.
- אין להשתמש בלחץ אוויר.
- אין להשתמש במוצרים הכוללים אקונומיקה או מימן על-חמצני.
- אין לטבול את האוזניות בחומרי ניקוי כלשהם.
- אין לשטוף את האוזניות תחת מים זורמים.



עברית

הוראות

הוראות טיפול בסוללה

האוזניות מאובזרות בסוללות ליתיום-יון חזקות במיוחד, ומשך חייהן מושפע מהטענת הסוללות והשימוש בהן. יש לפעול בהתאם להנחיות להלן כדי לשמור על הסוללות למשך פרק הזמן הארוך ביותר שניתן.

- במידת האפשר יש להימנע משימוש במטענים מהירים. מטענים מהירים מאמצים את הסוללה ויפגעו בביצועיה.
 - אל תאפשרו לסוללה להתרוקן לגמרי ואל תטענו אותה כשהיא כבר מלאה. נסו לשמור על הסוללה בטווח טעינה של 30% עד 80%.
 - אם האוזניות מאוחסנות למשך פרק זמן ארוך, מומלץ להטעין אותן בערך עד למחצית ולבצע אתחול להגדרות היצרן. אחסנו את האוזניות במקום קריר, חשוך ויבש.
 - יש להימנע משימוש או מהטענת האוזניות במקומות חמים ולא מאווררים, בטמפרטורה של 45°C/113°F ומעלה.
 - יש להימנע מהטענת הסוללה בטמפרטורות נמוכות, מתחת ל-10°C/50°F ויש להימנע משימוש באוזניות בטמפרטורה נמוכה מ-0°C/32°F.
 - יש להימנע מזעזועים מכאניים חזקים למכשיר, כגון כאלו שנגרמים מנפילת האוזניות על משטחים קשים, מאחר שהדבר עלול לגרום נזק לסוללות.
- הורידו את Marshall Bluetooth ובחרו בעוצמת שימור הסוללה המתאימה ביותר לאוזניות שלכם.

התאמת מכשיר חדש

ניתן לחבר את Major V לשני מכשירים בו-זמנית, והן זוכרות עד 10 מכשירים שקושרו אליהן בעבר. בזמן שהן בטווח פעולה, הן ינסו להתחבר למכשיר האחרון שאליו הן חוברות.

- i. התחילו כאשר האוזניות מופעלות.
- ii. לחצו לחיצה כפולה על לחצן הבקרה עד שהנוריות מהבהבות לאט בכחול.
- iii. בחרו באפשרות **MAJOR V** ברשימת מכשירי הבלוטות' של מכשיר האודיו שלכם.



עברית

הוראות

איפוס האוזניות

אם האוזניות פועלות באופן לא יציב או שאינן מגיבות, פעלו בהתאם להנחיות הבאות.

- לחצו והחזיקו את זיז הבקרה למשך 10 שניות כדי להפעיל מחדש את האוזניות. אם הבעיה נמכשת, בצעו אתחול להגדרות היצרן.

הערה: פעולה זו תמחק את הגדרות המשתמש ויהיה עליכם לקשר את האוזניות מחדש.

- הסירו את **MAJOR V** ואת **MAJOR V [LE]**, אם קיים, מרשימת מכשירי הבלוטות' שבמכשיר האודיו שלכם ומאפליקציית Marshall Bluetooth.
- לחצו והחזיקו את זיז הבקרה ואת הלחצן M למשך 10 שניות ושחררו כאשר נורית החיווי מאירה בסגול.
- האוזניות חזרו להגדרות היצרן והן מוכנות לקישור למכשיר חדש, ראו בסעיף □ תחילת השימוש.

MAJOR V [LE] אפליקציית Bluetooth

הורידו את אפליקציית Marshall Bluetooth כדי להפיק את המרב מהאוזניות וכדי להשאיר אותן מעודכנות בתוכנה החדשה ביותר.



BACK TO INDEX



עברית

פתרון בעיות

פעולה	סיבה	בעיה
השתמשו במקור מתח US או במשטח הטעינה האלחוטית כדי להטעין את האוזניות.	הסוללה ריקה.	האוזניות אינן נדלקות
הפעילו את אפשרות בלוטות' במכשיר האודיו שלכם.	אפשרות בלוטות' לא מופעלת במכשיר שלכם (טלפון חכם, טאבלט, מחשב).	לא ניתן לחבר או לצמד למכשיר בלוטות'
פעלו לפי ההוראות לקישור מכשיר חדש.	הרמקול אינו מקושר.	
הורידו את אפליקציית Marshall Bluetooth והתחברו לאוזניות. פעלו בהתאם להנחיות באפליקציה כדי לוודא שגרסת הקושחה האחרונה מותקנת ב-Major V.	גרסת הקושחה האחרונה אינה מותקנת באוזניות.	התנהגות לא יציבה
בצעו איפוס להגדרות היצרן, ראו בסעיף איפוס האוזניות'. יש להגדיר את האוזניות מחדש.	שגיאת תוכנה.	



פתרון בעיות

עברית

פעולה	סיבה	בעיה
התקינו את הגרסה העדכנית ביותר של אפליקציית Spotify במכשיר האודיו שלכם.	אפליקציית Spotify אינה מותקנת במכשיר האודיו שלכם.	Spotify אינו מופעל
הורידו ואל אפליקציית Marshall Bluetooth והתחברו לאוזניות כדי להתאים אישית את התנהגות הלחצן M.	הלחצן M מוגדר לפעולה אחרת.	



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

TELJES ONLINE ÚTMUTATÓ

TARTALOMJEGYZÉK

TÁRGYMUTATÓ

Az első lépések	005
Vezérlőgomb.....	005
A fejhallgató töltése	005
Spotify Tap.....	006
M-gomb	006
3,5 mm-es hangszköz csatlakoztatása	006
Fejhallgató csatlakoztatása Major V-hez.....	006
A Major V tisztítása	007
Akkumulátorkezelési útmutató	008
Új eszköz párosítása	008
A fejhallgató visszaállítása	009
Hibaelhárítás	010

AZ ESZKÖZ KIALAKÍTÁSA

MAGYAR[BACK TO INDEX](#)

AZ ESZKÖZ KIALAKÍTÁSA

MAGYAR

① TESTRESZABHATÓ M-GOMB

Nyomja meg az M-gombot a zene elindításához a Spotify Tap segítségével. Az M-gomb testreszabható a Marshall Bluetooth alkalmazásban.

② LED-JELZŐ

A LED az akkumulátor szintjét jelzi töltés közben, a pirostól a narancssárgán át a zöld színig (0–100%). Kéken villog Bluetooth-párosítás módban és fehérén, amikor eszközt keres. A LED folyamatosan fehérén világít, amikor csatlakoztatva van.

③ VEZÉRLŐGOMB

Használja a jobb fülkagylón található vezérlőgombot a zenék, a telefonhívások és egyébek vezérléséhez.

④ VEZETÉK NÉLKÜLI TÖLTÉS

Töltse a fejhallgatót a jobb oldali fülkagyló lefelé történő elhelyezésével egy vezeték nélküli töltőfelületre.

⑤ 3,5 MM-ES AUX-BEMENET/-KIMENET

Használja a mellékelt 3,5 mm-es vezetéket, és csatlakoztassa egy hangeszköz analóg kimenetéhez, vagy csatlakoztasson egy másik fejhallgatót, és hallgassa együtt.

⑥ USB-C TÁPBEMENET

A fejhallgató egy USB-áramforráshoz csatlakoztatva tölthető.



KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

AZ ELSŐ LÉPÉSEK

- I. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Vezérlőgombot, amíg a LED el nem kezd lassan, kék fénnel villogni.
- II. Válassza a **MAJOR V** lehetőséget a hangeszköz Bluetooth®-listájából.
- III. Töltse le a Marshall Bluetooth alkalmazást, és kövesse az alkalmazáson belüli utasításokat a beállítás befejezéséhez.

VEZÉRLŐGOMB

Használja a jobb fülkagylón található vezérlőgombot a zenék, a telefonhívások és egyebek vezérléséhez.

- Be-/kikapcsolás – nyomja meg és tartsa lenyomva 1 másodpercig
- Lejátszás/szüneteltetés – nyomja meg egyszer
- Ugrás hátra/előre – nyomja balra/jobbra
- Hangerő fel/le – nyomja fel/le
- Hívás fogadása/befejezése – nyomja meg egyszer
- Hívás elutasítása – nyomja meg kétszer
- Bluetooth-párosítás, a fejhallgató ki van kapcsolva – nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig
- Bluetooth-párosítás, a fejhallgató be van kapcsolva – nyomja meg kétszer

A FEJHALLGATÓ TÖLTÉSE

Használjon vezeték nélküli töltőt, vagy csatlakoztassa a fejhallgatót egy USB-áramforráshoz a töltéshez. A fejhallgató teljesen fel van töltve, ha a LED-jelző folyamatosan zölden világít.

A fejhallgató vezeték nélküli töltővel történő töltéséhez kövesse az alábbi utasításokat.

- I. Helyezze a fejhallgatót a jobb oldali fülkagylóval a vezeték nélküli töltőfelületre.
- II. Győződjön meg arról, hogy a LED világít, jelezve, hogy a fejhallgató töltődik.
- III. Amint a LED-jelző folyamatos zöld színre vált, a fejhallgató teljesen fel van töltve.



KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

SPOTIFY TAP

A Spotify Tap segítségével azonnal elindíthatja kedvenc dallamait. Bárhová is viszi a napja, a Spotify Tap a legegyszerűbb és legszemélyesebb módja annak, hogy magával vigye a zenéit, amelyeket pillanatok alatt elérhet.

- I. Nyomja meg az M-gombot a zenehallgatási ízlésének megfelelő ajánlás lejátszásához.
- II. Nyomja meg újra az M-gombot a következő, csak Önnek összeállított ajánlásért.

A Spotify Tap használatához győződjön meg arról, hogy a Spotify alkalmazás naprakész.

M-GOMB

Nyomja meg az M-gombot egy egyéni művelet eléréséhez, amelyet a Marshall Bluetooth alkalmazásban választhat ki. Alapértelmezés szerint az M-gomb művelete a Spotify Tap.

3,5 MM-ES HANGESZKÖZ CSATLAKOZTATÁSA

Használja a mellékelt hangkábelt az analóg hangkimenethez való csatlakoztatáshoz.

Megjegyzés: A fejhallgató csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a hangeszköz hangereje alacsonyra van állítva.

- I. Csatlakoztassa a hangvezetékét a fejhallgató 3,5 mm-es AUX-portjához és a hangeszköz 3,5 mm-es sztereó kimenetéhez.
- II. Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth-hang szünetel, és kezdje el a lejátszást a hangeszközön.

FEJHALLGATÓ CSATLAKOZTATÁSA MAJOR V-HEZ

Tegye lehetővé, hogy egy barátja csatlakoztassa a fejhallgatóját a Major V 3,5 mm-es AUX-portjához, és hallgassanak zenét együtt.

- I. Győződjön meg arról, hogy a Major V Bluetooth-kapcsolaton keresztül csatlakozik a hangforráshoz.
- II. Csatlakoztassa a másik fejhallgató 3,5 mm-es csatlakozóját a Major V 3,5 mm-es AUX-portjához.



KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

A MAJOR V TISZTÍTÁSA

A fejhallgató gyakran, és néha hosszú ideig is szorosan érintkezik a bőrével. Ez idővel szennyeződés és zsír lerakódásához vezethet, ami befolyásolhatja a teljesítményt, és bőrirritációt okozhat. Rendszeresen tisztítsa meg a fejhallgatót, hogy friss és hosszabb ideig használható maradjon.

A fejhallgató tisztítása előtt húzza ki a kábeleket. Győződjön meg arról, hogy minden teljesen megszáradt, mielőtt feltölti az akkumulátort, csatlakoztatja a kábeleket vagy használja a fejhallgatót.

Távolítsa el a fülpárnákat az óramutató járásával ellentétes irányba forgatással, és külön tisztítsa meg ezeket. A fülpárnák visszahelyezéséhez 45°-os szögben megdöntve helyezze ezeket a fülkagylókra, majd az óramutató járásával megegyező irányba fordítva rögzítse ezeket.

Finoman tisztítsa meg a fejhallgatót, a fejpántot, a fülpárnákat és a kábeleket egy szőszmentes, enyhén nedves ruhával a következők valamelyikével:

- víz,
- 70%-os izopropil-alkohol, vagy
- 75%-os etil-alkohol

Kerülje a nedvesség bejutását a nyílásokba vagy a hangszóróhálóba. Óvatosan tisztítsa meg ezeket a területeket száraz és puha kefével vagy vattakoronggal.

- Ne használjon éles tárgyat.
- Ne használjon sűrített levegőt.
- Ne használjon fehérítőt vagy hidrogén-peroxidot tartalmazó termékeket.
- Ne merítse a fejhallgatót tisztítószerbe.
- Ne öblítse le a fejhallgatót folyó víz alatt.



KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

AKKUMULÁTORKEZELÉSI ÚTMUTATÓ

A fejhallgató nagy teljesítményű lítium-ion akkumulátorokkal rendelkezik, és az élettartamot a töltés és a használat befolyásolja. Kövesse az alábbi irányelveket, hogy az akkumulátorokat a lehető leghosszabb ideig jó állapotban tartsa.

- Lehetőleg kerülje a gyorsöltők használatát. A gyorsöltés megterheli az akkumulátort, és idővel ront a teljesítményén.
- Ne hagyja, hogy az akkumulátor teljesen lemerüljön, és a teljes feltöltést követően ne folytassa a töltést. Próbálja meg a töltöttséget 30% és 80% között tartani.
- Ha a fejhallgatót hosszú ideig tárolja, javasoljuk, hogy körülbelül félig töltsen fel, majd végezze el a gyári beállítások visszaállítását. Tárolja a fejhallgatót hűvös, sötét és száraz helyen.
- Kerülje a fejhallgató használatát vagy töltését forró és nem szellőző helyen, 45 °C/113 °F vagy annál magasabb hőmérsékleten.
- Ne töltsen az akkumulátort alacsony hőmérsékleten, 10 °C/50 °F alatt, és ne használja a fejhallgatót 0 °C/32 °F alatt.
- Kerülje az erős mechanikai ütések, például a fejhallgató kemény felületre való leejtését, mivel ez károsíthatja az akkumulátort.

Töltsen le a Marshall Bluetooth alkalmazást, és válassza ki az Önnek és fejhallgatójának legmegfelelőbb akkumulátormegőrzési szintet.

ÚJ ESZKÖZ PÁROSÍTÁSA

A Major V egyszerre két eszközhöz csatlakoztatható, és legfeljebb 10 korábban párosított eszközt képes megjegyezni. Ha hatótávolságon belül van, megpróbál újra csatlakozni az utoljára csatlakoztatott eszközhöz.

- I. Kezdje a fejhallgató bekapcsolásával.
- II. Nyomja meg kétszer a Vezérlőgombot, amíg a LED el nem kezd lassan, kék fénnel villogni.
- III. Válassza a **MAJOR V** lehetőséget a hangeszköz Bluetooth-listájából.



KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

A FEJHALLGATÓ VISSZAÁLLÍTÁSA

Ha a fejhallgató működése rendellenessé válik vagy nem reagál, kövesse az alábbi utasításokat.

- I. Nyomja meg és tartsa lenyomva a vezérlőgombot 10 másodpercig a fejhallgató újraindításához.

Ha a probléma továbbra is fennáll, hajtsa végre a gyári beállítások visszaállítását.

Megjegyzés: Ekkor az összes felhasználói beállítás törlődik, és a fejhallgatót újra párosítani kell.

- I. Távolítsa el a **MAJOR V**-t és a **MAJOR V [LE]**-t a hangeszköz Bluetooth-listájáról és a Marshall Bluetooth alkalmazásból.
- II. Nyomja meg és tartsa lenyomva a vezérlőgombot és az M-gombot 10 másodpercig, majd engedje el, amikor a LED-jelzőfény lila színre vált.
- III. A fejhallgató visszaállt a gyári beállításokra, és készen áll a párosításra, lásd „Az első lépések” című részt.

MARSHALL BLUETOOTH ALKALMAZÁS

Annak érdekében, hogy a fülhallgatókat a lehető legnagyobb mértékben kihasználja, és a legújabb szoftverrel naprakészen tartsa, töltsse le a Marshall Bluetooth alkalmazást.



BACK TO INDEX



HIBAEELHÁRÍTÁS

MAGYAR

PROBLÉMA	OK	MŰVELET
A fejhallgató nem kapcsol be	Az akkumulátor le van merülve.	A fejhallgató töltéséhez használjon USB-áramforrást vagy vezeték nélküli töltőfelületet.
Nem csatlakoztatható vagy párosítható Bluetooth funkcióval rendelkező eszközzel	A Bluetooth nincs bekapcsolva az eszközén (okostelefon, táblagép, számítógép).	Kapcsolja be az hangeszköz Bluetooth funkcióját.
	A fejhallgató nincs párosítási módban.	Kövesse az „Új eszköz párosítása” című részben található utasításokat.
Kiszámíthatatlan működés	A fejhallgató nem a legújabb firmware-verziót használja.	Töltse le a Marshall Bluetooth alkalmazást, és csatlakozzon a fejhallgatóhoz. Kövesse az alkalmazás utasításait annak biztosításához, hogy a Major V a legújabb firmware-verziót használja.
	Szoftverhiba merült fel.	Hajtsa végre a gyári beállítások visszaállítását „A fejhallgató visszaállítása” című rész utasításai szerint. A fejhallgató beállításait újra meg kell adni.



HIBAEELHÁRÍTÁS

MAGYAR

PROBLÉMA	OK	MŰVELET
A Spotify nem indul el	A Spotify alkalmazás nincs telepítve a hangeszközre.	Telepítse a Spotify alkalmazás legújabb verzióját a hangeszközre.
	Az M-gomb más műveletre van konfigurálva.	Töltse le a Marshall Bluetooth alkalmazást, és csatlakoztassa a fejhallgatót az M-gomb viselkedésének testreszabásához.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

MANUAL ONLINE LENGKAP

ISI

INDEKS

Memulai	005
Kenop kontrol	005
Pengisian daya headphone	005
Spotify Tap	006
M-button	006
Sambungan ke perangkat suara 3,5 mm	006
Sambungan headphone ke Major V	006
Pembersihan Major V	007
Panduan perawatan baterai	008
Pemasangan perangkat baru	008
Mereset headphone	009
Penyelesaian masalah	010

TATA LETAK PERANGKAT

BAHASA INDONESIA



TATA LETAK PERANGKAT

BAHASA INDONESIA

① M-BUTTON YANG DAPAT DISESUAIKAN

Tekan M-button untuk memulai musik dengan Spotify Tap. M-button dapat disesuaikan di aplikasi Marshall Bluetooth.

② INDIKATOR LED

LED menampilkan tingkat baterai saat pengisian daya, mulai dari merah, jingga, hingga hijau (0–100%). LED akan berkedip dalam warna biru dalam mode pemasangan Bluetooth dan putih saat mencari perangkat. LED akan stabil berwarna putih saat tersambung.

③ KENOP KONTROL

Gunakan kenop kontrol yang terletak di ear cup kanan untuk mengendalikan musik, panggilan telepon, dan lainnya.

④ PENGISIAN DAYA NIRKABEL

Isi daya headphone dengan menempatkan ear cup kanan menghadap ke bawah pada bantalan pengisian daya nirkabel.

⑤ INPUT/OUTPUT AUX 3,5 MM

Gunakan kabel 3,5 mm yang disertakan dan sambungkan ke output analog perangkat suara atau pasang seperangkat headphone lainnya dan dengarkan bersama.

⑥ INPUT DAYA USB-C

Isi daya headphone dengan menyambungkan ke sumber daya USB.



PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

MEMULAI

- I. Tekan dan tahan Kenop kontrol hingga lampu LED berkedip pelan dalam warna biru.
- II. Pilih **MAJOR V** dari daftar Bluetooth® perangkat suara Anda.
- III. Silakan unduh aplikasi Marshall Bluetooth dan ikuti petunjuk yang ada di dalam aplikasi untuk menyelesaikan pengaturan.

KENOP KONTROL

Gunakan kenop kontrol yang terletak di ear cup kanan untuk mengendalikan musik, panggilan telepon, dan lainnya.

- Nyalakan/Matikan — tekan dan tahan selama 1 detik
- Putar/jeda — tekan sekali
- Mundur/maju — tekan kanan/kiri
- Atur tinggi/rendah volume — tekan atas atau bawah
- Menerima/mengakhiri panggilan — tekan sekali
- Menolak panggilan — tekan dua kali
- Pemasangan Bluetooth, headphone mati — tekan dan tahan selama 2 detik
- Pemasangan Bluetooth, headphone nyala — tekan dua kali

PENGISIAN DAYA HEADPHONE

Gunakan pengisi daya nirkabel atau sambungkan headphone ke sumber daya USB untuk mengisi daya. Daya headphone terisi penuh saat indikator LED berwarna hijau solid.

Untuk mengisi daya headphone menggunakan pengisi daya nirkabel, ikuti petunjuk di bawah ini.

- I. Letakkan headphone dengan bagian belakang ear cup kanan berada di bantalan pengisian daya nirkabel.
- II. Pastikan lampu LED menyala untuk menunjukkan bahwa headphone sedang diisi daya.
- III. Indikator LED berubah warna menjadi hijau solid setelah daya headphone terisi penuh.



PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

SPOTIFY TAP

Dengarkan musik tanpa hambatan dengan Spotify Tap. Ke mana pun Anda pergi, Spotify Tap adalah cara paling mudah dan paling pribadi untuk selalu mendengarkan musik yang siap dalam hitungan detik.

- I. Tekan M-button untuk memutar rekomendasi berdasarkan selera musik Anda.
- II. Tekan M-button lagi untuk rekomendasi selanjutnya yang dibuat khusus untuk Anda.

Untuk menggunakan Spotify Tap, pastikan aplikasi Spotify Anda sudah diperbarui.

M-BUTTON

Tekan M-button untuk mengakses tindakan khusus yang dapat dipilih di aplikasi Marshall Bluetooth. Secara default, tindakan M-button adalah Spotify Tap.

SAMBUNGAN KE PERANGKAT SUARA 3,5 MM

Gunakan kabel audio yang disertakan untuk menyambungkan ke output audio analog.

Catatan: Pastikan volume perangkat suara diatur menjadi rendah sebelum menyambungkan headphone.

- I. Sambungkan kabel audio ke port AUX 3,5 mm pada headphone, dan output stereo 3,5 mm pada perangkat suara.
- II. Pastikan audio apa pun pada Bluetooth dijeda, lalu mulai memutarnya kembali di perangkat suara.

SAMBUNGAN HEADPHONE KE MAJOR V

Minta teman Anda menghubungkan headphone-nya ke port AUX 3,5 mm di Major V lalu dengarkan musik bersama.

- I. Pastikan Major V tersambung ke sumber suara Anda melalui Bluetooth.
- II. Sambungkan jack 3,5 mm dari headphone lain ke port AUX 3,5 mm pada Major V.



PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

PEMBERSIHAN MAJOR V

Headphone sering kali bersentuhan erat dengan kulit Anda dan terkadang dalam waktu yang lama. Selain menyebabkan iritasi kulit, hal ini dapat menyebabkan penumpukan kotoran yang akan memengaruhi kinerja headphone. Bersihkan headphone secara teratur agar selalu bersih dan tahan lama.

Cabut kabel sebelum membersihkan headphone. Pastikan semua komponen kering sepenuhnya sebelum mengisi daya baterai, menyambungkan kabel apa pun, atau menggunakan headphone.

Lepaskan ear cushion dengan memutarnya berlawanan arah jarum jam dan bersihkan secara terpisah. Untuk memasang kembali ear cushion, letakkan ear cushion yang dimiringkan 45° di ear cup, lalu putar searah jarum jam untuk mengunci posisinya.

Bersihkan headphone, headband, ear cushion, dan kabel dengan kain bebas serat yang sedikit dibasahi dengan:

- air,
- 70% isopropil alkohol, atau
- 75% etil alkohol

Hindari basah pada bukaan apa pun atau pada mesh (jaring-jaring) speaker. Bersihkan area-area tersebut secara hati-hati menggunakan sikat atau cotton-bud yang kering dan halus.

- Jangan menggunakan benda tajam.
- Jangan menggunakan udara bertekanan.
- Jangan menggunakan produk yang mengandung pemutih atau hidrogen peroksida.
- Jangan merendam headphone ke dalam bahan pembersih.
- Jangan membasuh headphone di air mengalir.



PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

PANDUAN PERAWATAN BATERAI

Headphone Anda dilengkapi baterai lithium-ion performa tinggi dengan masa pakai yang dipengaruhi penggunaan dan pengisian daya. Ikuti panduan di bawah untuk menjaga baterai tetap dalam kondisi bagus selama mungkin.

- Jika memungkinkan hindari menggunakan pengisian cepat. Pengisian daya cepat banyak membebani baterai dan akan menurunkan kualitasnya.
- Hindari membiarkan baterai benar-benar habis atau mengisi dayanya ketika daya sudah penuh. Coba untuk selalu mengisi daya antara 30% hingga 80%.
- Jika headphone disimpan lama, direkomendasikan untuk mengisi daya headphone hingga setengah terisi lalu lakukan reset pabrik. Simpan headphone di tempat yang sejuk, gelap, dan kering.
- Hindari menggunakan atau mengisi daya headphone di tempat yang panas dan tidak memiliki aliran udara yang baik, 45 °C/113 °F ke atas.
- Hindari mengisi daya baterai pada suhu rendah, di bawah 10 °C/50 °F, dan memakai headphone di bawah 0 °C/32 °F.
- Hindari kejutan mekanis yang kuat, seperti menjatuhkan headphone pada permukaan yang keras, karena dapat merusak baterai.

Unduh aplikasi Marshall Bluetooth dan pilih tingkat pemeliharaan baterai yang paling cocok dengan Anda dan headphone Anda.

PEMASANGAN PERANGKAT BARU

Major V dapat dihubungkan dengan dua perangkat sekaligus dan menyimpan hingga 10 perangkat yang terpasang sebelumnya. Saat berada dalam jangkauan, semua perangkat tersebut akan mencoba menghubungkan kembali dengan perangkat yang terakhir kali terhubung.

- I. Mulai dengan headphone dalam keadaan menyala.
- II. Tekan Kenop kontrol dua kali dan LED akan berkedip pelan dalam warna biru.
- III. Pilih **MAJOR V** dari daftar Bluetooth perangkat suara Anda.



PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

MERESET HEADPHONE

Jika headphone Anda menjadi tidak menentu atau tidak responsif, ikuti petunjuk di bawah ini.

- I. Tekan dan tahan tombol kontrol selama 10 detik untuk menyalakan ulang headphone.

Jika tetap bermasalah, lakukan reset pabrik.

Catatan: Hal ini akan menghapus semua pengaturan pengguna dan headphone perlu dipasangkan lagi.

- I. Hapus **MAJOR V** dan **MAJOR V [LE]**, jika ada, dari daftar Bluetooth perangkat suara dan aplikasi Marshall Bluetooth Anda.
- II. Tekan dan tahan tombol kontrol dan M-button selama 10 detik dan lepaskan saat indikator LED berubah warna menjadi ungu.
- III. Headphone telah kembali ke pengaturan pabrik dan siap untuk dipasangkan, lihat bagian Memulai.

APLIKASI MARSHALL BLUETOOTH

Unduh aplikasi Marshall Bluetooth untuk mendapatkan kualitas terbaik dari earbud dan selalu perbarui dengan perangkat lunak terbaru.



BACK TO INDEX



PENYELESAIAN MASALAH

BAHASA INDONESIA

MASALAH	PENYEBAB	TINDAKAN
Headphone tidak mau menyala	Baterai tidak terisi.	Gunakan sumber daya USB atau pelat pengisian daya nirkabel untuk mengisi daya headphone.
Tidak dapat terhubung atau terpasang dengan perangkat Bluetooth	Bluetooth tidak diaktifkan pada perangkat Anda (telepon pintar, tablet, komputer).	Aktifkan Bluetooth pada perangkat suara Anda.
	Headphone tidak berada dalam mode pemasangan.	Ikuti petunjuk dalam Pemasangan perangkat baru.
Beroperasi tidak menentu	Headphone tidak menggunakan firmware versi terbaru.	Unduh aplikasi Marshall Bluetooth dan hubungkan ke headphone. Ikuti petunjuk dalam aplikasi untuk memastikan headphone memiliki firmware versi terbaru.
	Terdapat kesalahan perangkat lunak.	Lakukan reset pabrik, lihat bagian Mereset headphone. Headphone perlu diatur lagi.



PENYELESAIAN MASALAH

BAHASA INDONESIA

MASALAH	PENYEBAB	TINDAKAN
Spotify tidak mau menyala	Aplikasi Spotify tidak diinstal di perangkat suara Anda.	Instal versi terbaru aplikasi Spotify di perangkat suara Anda.
	M-button dikonfigurasi untuk tindakan yang berbeda.	Unduh aplikasi Marshall Bluetooth dan hubungkan headphone untuk menyesuaikan perilaku M-button.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

MANUALE ONLINE COMPLETO

SOMMARIO

INDICE

Per iniziare.....	005
Manopola di controllo.....	005
Ricarica delle cuffie	005
Spotify Tap.....	006
Pulsante M.....	006
Collegamento di un dispositivo audio da 3,5 mm.....	006
Collegamento di cuffie a Major V.....	006
Pulizia di Major V.....	007
Guida alla cura della batteria.....	008
Associazione di un nuovo dispositivo.....	008
Ripristino delle cuffie	009
Risoluzione dei problemi	010

DISPOSIZIONE DEL DISPOSITIVO

ITALIANO[BACK TO INDEX](#)

DISPOSIZIONE DEL DISPOSITIVO

ITALIANO

① **PULSANTE M PERSONALIZZABILE**

Premi il pulsante M per avviare la musica con Spotify Tap. Il pulsante M può essere personalizzato nell'app Marshall Bluetooth.

② **INDICATORE LED**

Il LED mostra il livello della batteria durante la ricarica, passando da rosso ad arancione a verde (0-100%). Lampeggia in blu quando è attiva la modalità di associazione Bluetooth e in bianco in fase di ricerca di un dispositivo. Il LED è bianco fisso quando è connesso.

③ **MANOPOLA DI CONTROLLO**

Utilizza la manopola di controllo, situata sul padiglione auricolare destro, per controllare la musica, le telefonate e altro ancora.

④ **RICARICA WIRELESS**

Carica le cuffie posizionando il padiglione auricolare destro rivolto verso il basso su un pad di ricarica wireless.

⑤ **INGRESSO/USCITA AUX DA 3,5 MM**

Utilizza il cavo da 3,5 mm incluso e collegalo all'uscita analogica di un dispositivo audio oppure collega altre cuffie per ascoltare l'audio insieme a un'altra persona.

⑥ **INGRESSO DI ALIMENTAZIONE USB-C**

Puoi ricaricare le cuffie collegandole a una fonte di alimentazione tramite USB.



ISTRUZIONI

ITALIANO

PER INIZIARE

- I. Tieni premuta la manopola di controllo finché il LED non mostra un lento impulso blu.
- II. Seleziona **MAJOR V** nell'elenco Bluetooth® del dispositivo audio.
- III. Scarica l'app Marshall Bluetooth e segui le istruzioni nell'app per completare la configurazione.

MANOPOLA DI CONTROLLO

Utilizza la manopola di controllo, situata sul padiglione auricolare destro, per controllare la musica, le telefonate e altro ancora.

- Accensione/spengimento: tieni premuto per 1 secondo
- Riproduci/sospendi: premi una volta
- Torna indietro/vai avanti: premi sinistra/destra
- Alza/abbassa il volume: premi su/giù
- Rispondi/termina una chiamata: premi una volta
- Rifiuta una chiamata: premi due volte
- Associazione Bluetooth, le cuffie sono spente: tieni premuto per 2 secondi
- Associazione Bluetooth, le cuffie sono accese: premi due volte

RICARICA DELLE CUFFIE

Per ricaricare le cuffie, puoi utilizzare un caricabatterie wireless o una fonte di alimentazione USB. Le cuffie sono completamente cariche quando l'indicatore LED è verde fisso.

Per ricaricare le cuffie usando un caricabatterie wireless:

- I. Posiziona le cuffie con l'intero padiglione auricolare destro sul pad di ricarica wireless.
- II. Verifica che il LED si illumini, per indicare che le cuffie sono in carica.
- III. Quando l'indicatore LED diventa verde con luce fissa, le cuffie sono completamente cariche.



ISTRUZIONI

ITALIANO

SPOTIFY TAP

Ascolta direttamente la musica grazie a Spotify Tap. Spotify Tap è la soluzione più semplice e personale per portare la tua musica con te ed è pronta in pochi secondi, ovunque ti trovi.

- I. Premi il pulsante M per riprodurre un brano scelto in base ai tuoi gusti di ascolto.
- II. Premi nuovamente il pulsante M per ascoltare il prossimo brano su misura per te.

Per utilizzare Spotify Tap, verifica che l'app Spotify sia aggiornata.

PULSANTE M

Premi il pulsante M per accedere a un'azione personalizzata, che può essere selezionata nell'app Marshall Bluetooth. Per impostazione predefinita, l'azione del pulsante M è Spotify Tap.

COLLEGAMENTO DI UN DISPOSITIVO AUDIO DA 3,5 MM

Utilizza il cavo audio incluso per collegarti a un'uscita audio analogica.

Nota: prima di collegare le cuffie, verifica che il volume del dispositivo audio sia impostato su un livello basso.

- I. Collega il cavo audio alla porta AUX da 3,5 mm delle cuffie e all'uscita stereo da 3,5 mm del dispositivo audio.
- II. Verifica che l'audio Bluetooth sia in pausa e avvia la riproduzione sul dispositivo audio.

COLLEGAMENTO DI CUFFIE A MAJOR V

Ascolta l'audio insieme a un'altra persona: ti basterà collegare le sue cuffie alla porta AUX da 3,5 mm di Major V.

- I. Verifica che le cuffie Major V siano connesse alla sorgente audio tramite Bluetooth.
- II. Collega il jack da 3,5 mm delle altre cuffie alla porta AUX da 3,5 mm di Major V.



ISTRUZIONI

ITALIANO

PULIZIA DI MAJOR V

Le cuffie vengono spesso a stretto contatto con la pelle, talvolta per lunghi periodi, con conseguenti accumuli di sporco e grasso che possono sia influire sulle prestazioni, sia causare irritazioni alla pelle. Pulisci periodicamente le cuffie per garantirne l'igiene e una maggiore durata.

Scollega eventuali cavi prima di pulire le cuffie. Verifica che tutto sia completamente asciutto prima di caricare le batterie, collegare eventuali cavi o utilizzare le cuffie.

Rimuovi i cuscinetti auricolari ruotandoli in senso antiorario e puliscili separatamente. Per rimettere i cuscinetti auricolari, posizionali sui padiglioni auricolari, inclinati a un angolo di 45°, e ruotali in senso orario per fissarli.

Pulisci delicatamente le cuffie, l'archetto, i cuscinetti auricolari e i cavi con un panno senza pelucchi, leggermente inumidito con:

- acqua,
- alcool isopropilico al 70% o
- alcol etilico al 75%

Presta attenzione che il liquido non entri in alcuna apertura o nella rete dell'altoparlante. Pulisci accuratamente queste aree con una spazzola morbida asciutta o con un bastoncino di cotone.

- Non utilizzare oggetti appuntiti.
- Non utilizzare aria compressa.
- Non utilizzare prodotti contenenti candeggina o acqua ossigenata.
- Non immergere le cuffie in alcun detergente.
- Non sciacquare le cuffie sotto l'acqua corrente.



ISTRUZIONI

ITALIANO

GUIDA ALLA CURA DELLA BATTERIA

Le cuffie sono dotate di batterie agli ioni di litio ad alte prestazioni, la cui durata è influenzata dalle modalità di carica e di utilizzo. Rispetta le indicazioni riportate di seguito per mantenere le batterie in condizioni ottimali il più a lungo possibile.

- Se possibile, evita di utilizzare caricabatterie rapidi. La ricarica rapida causa stress alla batteria e ne diminuirà le prestazioni.
- Non permettere che la batteria si scarichi completamente e non caricarla quando è già completamente carica. Cerca di mantenere la carica fra il 30% e l'80%.
- Se non utilizzi le cuffie per un lungo periodo, ti suggeriamo di caricarle a metà e poi di eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica. Riponi le cuffie in un luogo fresco, buio e asciutto.
- Non utilizzare o caricare le cuffie in luoghi caldi e privi di ventilazione, a temperature di 45 °C/113 °F e oltre.
- Non caricare la batteria a basse temperature, inferiori a 10 °C/50 °F, e non usare le cuffie a temperature inferiori a 0 °C/32 °F.
- Evita forti urti meccanici, come far cadere le cuffie su superfici solide in quanto potrebbero danneggiare le batterie.

Scarica l'app Marshall Bluetooth e seleziona il livello di protezione della batteria più adatto alle tue esigenze e alle tue cuffie.

ASSOCIAZIONE DI UN NUOVO DISPOSITIVO

Le cuffie Major V possono essere connesse con due dispositivi contemporaneamente e memorizzano fino a 10 dispositivi associati in precedenza. Quando rientrano nel campo di azione, tenderanno di connettersi nuovamente con l'ultimo dispositivo connesso.

- I. Inizia con le cuffie accese.
- II. Premi due volte la manopola di controllo: il LED mostra un lento impulso blu.
- III. Seleziona **MAJOR V** dall'elenco Bluetooth del tuo dispositivo audio.



ISTRUZIONI

ITALIANO

RIPRISTINO DELLE CUFFIE

Se le cuffie hanno prestazioni irregolari o non rispondono ai comandi, esegui la procedura descritta di seguito.

- I. Tieni premuta la manopola di controllo per 10 secondi per riavviare le cuffie. Se il problema si ripresenta, esegui un ripristino delle impostazioni di fabbrica.

Nota: questa operazione comporta l'eliminazione di tutte le impostazioni utente e sarà necessario associare di nuovo le cuffie.

- I. Rimuovi **MAJOR V** e **MAJOR V [LE]**, se presenti, dall'elenco Bluetooth del tuo dispositivo audio e dall'app Marshall Bluetooth.
- II. Tieni premuti sia la manopola di controllo che il pulsante M per 10 secondi e rilasciali quando l'indicatore LED diventa viola.
- III. A questo punto, le impostazioni di fabbrica sono state ripristinate e le cuffie sono pronte per l'associazione, come da istruzioni nella sezione Per iniziare.

APP MARSHALL BLUETOOTH

Scarica l'app Marshall Bluetooth per sfruttare al massimo gli auricolari e aggiornarli costantemente con il software più recente.



BACK TO INDEX



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ITALIANO

PROBLEMA	CAUSA	AZIONE
Le cuffie non si accendono	La batteria è scarica.	Utilizza una fonte di alimentazione USB o una piastra di ricarica wireless per caricare le cuffie.
Impossibile collegarsi o associare a un dispositivo Bluetooth	Il Bluetooth non è abilitato sul dispositivo (smartphone, tablet, computer).	Attiva il Bluetooth sul dispositivo audio.
	Le cuffie non sono in modalità di associazione.	Segui le istruzioni riportate in Associazione di un nuovo dispositivo.
Comportamento irregolare	Le cuffie non utilizzano l'ultima versione del firmware.	Scarica l'app Marshall Bluetooth e collegati alle cuffie. Segui le istruzioni nell'app per verificare che le cuffie Major V dispongano dell'ultima versione del firmware.
	Si è verificato un errore del software.	Esegui un ripristino delle impostazioni di fabbrica. Per ulteriori informazioni, consulta la sezione Ripristino delle cuffie. Le cuffie devono essere riconfigurate.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ITALIANO

PROBLEMA	CAUSA	AZIONE
Spotify non si avvia	L'app Spotify non è installata nel tuo dispositivo audio.	Installa l'ultima versione dell'app Spotify nel tuo dispositivo audio.
	Il pulsante M è configurato con un'azione diversa.	Scarica l'app Marshall Bluetooth e collegati alle cuffie per personalizzare il comportamento del pulsante M.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

完全版オンラインマニュアル

目次

索引

使用開始.....	005
コントロールノブ	005
ヘッドフォンの充電.....	005
Spotify Tap.....	006
Mボタン.....	006
3.5 mmサウンドデバイスの接続.....	006
Major Vへのヘッドフォンの接続.....	006
Major Vのクリーニング.....	007
バッテリーの取り扱いガイド	008
新しいデバイスのペアリング	008
ヘッドフォンのリセット	009
トラブルシューティング	010

デバイスの構成

日本語



BACK TO INDEX



デバイスの構成

日本語

① カスタマイズ可能なMボタン

Spotify Tapで音楽を楽しむには、Mボタンを押します。Mボタンは、Marshall Bluetoothアプリでカスタマイズできます。

② LEDランプ

LEDは、赤、オレンジ、緑の順 (0～100%) でバッテリー充電状況を示します。Bluetoothペアリングモード中は青色で点滅し、デバイス検出中は白色で点滅します。接続すると、LEDは白色に点灯します。

③ コントロールノブ

音楽、通話などの音量を調節するには、右のイヤークップにあるコントロールノブを使用します。

④ ワイヤレス充電

ヘッドフォンを充電するには、右のイヤークップを下にしてヘッドフォンをワイヤレス充電器の上に置きます。

⑤ 3.5 MM AUX入力／出力

付属の3.5 mmリード線を使用して、サウンドデバイスのアナログ出力に接続するか、別のセットのヘッドフォンを接続して、一緒にサウンドをお楽しみいただけます。

⑥ USB-C電源入力

USB電源に差し込んで、ヘッドフォンを充電します。



操作方法

日本語

使用開始

- I. LEDが青色にゆっくりと点滅するまでコントロールノブを押し続けます。
- II. サウンドデバイスのBluetooth®リストから**MAJOR V**を選択します。
- III. **MarshallBluetooth**アプリをダウンロードし、アプリ内の指示に従ってセットアップを完了します。

コントロールノブ

音楽、通話などの音量を調節するには、右のイヤークップにあるコントロールノブを使用します。

- 電源オン／オフ – 1秒間長押し
- 再生／停止 – 1回押す
- 早送り／早戻し – 右または左へと押す
- 音量を上げる／下げる – 上または下へと押す
- 通話の応答／終了 – 1回押す
- 通話の拒否 – 2回押す
- Bluetoothペアリング（ヘッドフォンがオフのとき） – 2秒間長押し
- Bluetoothペアリング（ヘッドフォンがオンのとき） – 2回押す

ヘッドフォンの充電

ワイヤレス充電器を使用するか、ヘッドフォンをUSB電源に接続して充電します。LEDランプが緑色に点灯すると、ヘッドフォンは完全に充電されています。

ワイヤレス充電器を使用してヘッドフォンを充電するには、以下の手順に従ってください。

- I. 右のイヤークップを下にしてヘッドフォンをワイヤレス充電器の上に平らに置きます。
- II. LEDが点灯し、ヘッドフォンが充電中であることを確認します。
- III. LEDランプが緑色に点灯したら、ヘッドフォンは完全に充電されています。



操作方法

日本語

SPOTIFY TAP

Spotify Tapを利用すると、簡単に音楽を楽しむことができます。Spotify Tapは、どこにいても、わずか数秒間で、自分の好みに合わせて簡単に音楽を楽しむことができるツールです。

- I. Mボタンを押すと、いつもの音楽の好みに基づいたおすすめの曲が再生されます。
- II. Mボタンをもう一度押すと、次のおすすめの曲が再生されます。

Spotify Tapを使用する場合は、Spotifyアプリが最新であることを確認してください。

Mボタン

Marshall Bluetoothアプリで選択できるカスタムアクションにアクセスするには、Mボタンを押します。デフォルトのMボタンのアクションは、Spotify Tapです。

3.5 MMサウンドデバイスの接続

オーディオの付属のリード線を使用してアナログオーディオ出力に接続します。

注：ヘッドフォンを接続する前に、サウンドデバイスの音量が低く設定されていることを確認してください。

- I. オーディオのリード線をヘッドフォンの3.5mmAUXポートに接続した後、サウンドデバイスの3.5 mmステレオ出力に接続します。
- II. Bluetoothオーディオが停止されていることを確認してから、サウンドデバイスの再生を開始します。

MAJOR Vへのヘッドフォンの接続

友人のヘッドフォンをあなたのMajor Vの3.5 mm AUXポートに接続すると、一緒にサウンドを楽しめます。

- I. BluetoothによりMajorVがあなたの音源に接続されていることを確認します。
- II. 他のヘッドフォンの3.5mmジャックを、MajorVの3.5mmAUXポートに接続します。



操作方法

日本語

MAJOR Vのクリーニング

ヘッドフォンは、頻繁に、場合によっては長時間にわたって肌に密着します。このように肌に密着することで、時間とともに汚れや皮脂が蓄積し、パフォーマンスに影響が出たり、皮膚の炎症を引き起こす可能性があります。ヘッドフォンを清潔に保ち、長く使用できるように、定期的にクリーニングしてください。

ヘッドフォンをクリーニングする前に、すべてのケーブルを取り外します。バッテリーを充電する前、ケーブルを差し込む前、またはヘッドフォンを使用する前に、すべてが完全に乾いていることを確認してください。

イヤークッションを反時計回りに回して取り外し、それぞれのクリーニングを行います。イヤークッションを元に戻すには、イヤークラップの上に45度の角度に傾けて置き、時計回りに回して固定します。

糸くずの出ない布を使用し、次のいずれかで少し湿らせて、ヘッドフォン、ヘッドバンド、イヤークッション、およびケーブルをやさしくクリーニングします。

- 水
- 70%のイソプロピルアルコール、または
- 75%のエチルアルコール

開口部やスピーカー メッシュが濡れないようにしてください。これらの部分は、乾いた柔らかいブラシまたは綿棒を使用して慎重にクリーニングします。

- 鋭利なものは使用しないでください。
- 圧縮空気は使用しないでください。
- 漂白剤や過酸化水素を含む製品は使用しないでください。
- ヘッドフォンを洗剤に浸さないでください。
- ヘッドフォンを流水ですすぎないでください。



操作方法

日本語

バッテリーの取り扱いガイド

ヘッドフォンには高性能リチウムイオンバッテリーが搭載されており、バッテリーの寿命は充電と使用状況の影響を受けます。バッテリーをできるだけ長く良好な状態に保つには、以下のガイドラインに従ってください。

- 急速充電器の使用はできるだけ避けてください。急速充電すると、バッテリーにストレスを与えて劣化させます。
- バッテリーが満タンの状態で充電したり、完全に放電させたりすることは避けてください。充電を30%～80%で維持するようにしてください。
- ヘッドフォンを長期間保管する場合は、ヘッドフォンを半分充電した状態にしてから出荷時設定にリセットすることをお勧めします。ヘッドフォンは、冷暗で乾燥した場所に保管してください。
- 45 °C / 113 °F以上の高温で換気の悪い場所でヘッドフォンを使用または充電しないでください。
- 10 °C / 50 °F未満の低温でバッテリーを充電したり、0 °C / 32 °F未満でヘッドフォンを使用したりしないでください。
- バッテリーに損傷を与える可能性があるため、ヘッドフォンを硬い面に落とすなどの強い機械的衝撃は避けてください。

Marshall Bluetoothアプリをダウンロードし、お客様とお使いのヘッドフォンに適したバッテリー保持レベルを選択してください。

新しいデバイスのペアリング

Major VIは、同時に2台のデバイスに接続でき、過去にペアリングされたデバイスを最大10台まで記憶します。接続可能な範囲にある場合は、最後に接続されたデバイスとの再接続を試みます。

- I. ヘッドフォンの電源がオフの状態で行います。
- II. LEDが青色にゆっくりと点滅するまでコントロールノブを2回押しします。
- III. サウンドデバイスのBluetoothリストから**MAJOR V**を選択します。



操作方法

日本語

ヘッドフォンのリセット

ヘッドフォンが不安定になったり応答しなくなったりした場合は、以下の手順に従ってください。

- I. コントロールジョグを10秒間長押しして、ヘッドフォンを再起動します。

問題が解決しない場合は、出荷時設定へのリセットを実行してください。

注：これを行うとユーザー設定がすべて削除され、ヘッドフォンのペアリングの再設定が必要になります。

- I. サウンドデバイスのBluetoothリストおよびMarshall Bluetoothアプリから、**MAJOR V**および**MAJOR V [LE]**（表示されている場合）を削除します。
- II. コントロールジョグおよびMボタンを10秒間長押しして、LEDランプが紫色に変わったら離します。
- III. ヘッドフォンが出荷時設定にリセットされ、ペアリングできるようになります。「使用開始」の説明を参照してください。

MARSHALL BLUETOOTHアプリ

Marshall Bluetoothアプリをダウンロードして、イヤホンの性能を最大限に発揮させましょう。常に最新版のソフトウェアをお使いください。



BACK TO INDEX



トラブルシューティング

日本語

問題	原因	対策
ヘッドフォンの電源がオンにならない	バッテリーが充電されていません。	USB電源またはワイヤレス充電器を使用し、ヘッドフォンを充電してください。
Bluetoothデバイスとの接続またはペアリングができない	お使いのデバイス（スマートフォン、タブレット、コンピューター）でBluetoothが有効になっていません。	お使いのサウンドデバイスでBluetoothを有効にしてください。
	ヘッドフォンがペアリングモードになっていません。	「新しいデバイスのペアリング」の手順に従ってください。
動作が不安定	ヘッドフォンのファームウェアが最新ではありません。	Marshall Bluetoothアプリをダウンロードし、ヘッドフォンに接続します。アプリの指示に従って、Major Vのファームウェアを最新にしてください。
	ソフトウェアエラーが発生しました。	出荷時設定にリセットします。「ヘッドフォンのリセット」の説明を参照してください。 ヘッドフォンを再設定する必要があります。



トラブルシューティング

日本語

問題	原因	対策
Spotifyが開始されない	Spotifyアプリがサウンドデバイスにインストールされていません。	最新のSpotifyアプリをサウンドデバイスにインストールしてください。
	Mボタンが他のアクションに設定されています。	Marshall Bluetoothアプリをダウンロードしてヘッドフォンに接続し、Mボタンの動作をカスタマイズします。



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

전체 버전 온라인 매뉴얼

목차

색인

시작하기.....	005
제어 버튼.....	005
헤드폰 충전.....	005
Spotify Tap.....	005
M 버튼.....	006
3.5mm 사운드 장치 연결.....	006
헤드폰을 Major V에 연결.....	006
Major V 청소.....	007
배터리 관리 가이드.....	008
새 장치 페어링.....	008
헤드폰 재설정.....	009
문제 해결.....	010

장치 레이아웃

한국어



BACK TO INDEX



장치 레이아웃

한국어

① 맞춤형 M버튼

M 버튼을 누르면 **Spotify Tap**에서 음악을 시작합니다. M 버튼은 **Marshall Bluetooth** 앱에서 맞춤 구성할 수 있습니다.

② LED 표시등

LED가 빨간색에서 주황색, 녹색(0~100%)으로 바뀌며 충전 중 배터리 잔량을 나타냅니다. **Bluetooth** 페어링 모드일 때는 파란색으로, 장치를 검색할 때는 흰색으로 깜박입니다. 연결되어 있으면 흰색으로 켜져 있습니다.

③ 제어 버튼

오른쪽 이어 컵에 있는 제어 버튼을 사용하여 음악, 통화 등을 제어할 수 있습니다.

④ 무선 충전

오른쪽 이어 컵이 아래를 향하도록 헤드폰을 무선 충전 패드에 놓아 충전합니다.

⑤ 3.5MM AUX 입력/출력

함께 제공된 3.5mm 선을 사용하여 사운드 장치의 아날로그 출력에 연결하거나 다른 헤드폰 세트를 연결하여 함께 듣습니다.

⑥ USB-C 전원 입력

USB 전원에 꽂아 헤드폰을 충전합니다.



지침

한국어

시작하기

- I. LED가 파란색으로 느리게 깜박일 때까지 제어 버튼을 길게 누릅니다.
- II. 사운드 장치의 **Bluetooth®** 목록에서 **MAJOR V**를 선택합니다.
- III. **Marshall Bluetooth** 앱을 다운로드하고 앱 내 지침에 따라 설치를 완료합니다.

제어 버튼

오른쪽 이어 컵에 있는 제어 버튼을 사용하여 음악, 통화 등을 제어할 수 있습니다.

- 전원 켜기/끄기 – 1초간 길게 누르기
- 재생/일시 중지 – 한 번 누르기
- 뒤로 건너뛰기/앞으로 건너뛰기 – 왼쪽/오른쪽으로 누르기
- 볼륨 키우기/줄이기 – 위/아래로 누르기
- 전화 받기/끊기 – 한 번 누르기
- 통화 거부 – 두 번 누르기
- **Bluetooth** 페어링, 헤드폰 꺼짐 – 2초간 길게 누르기
- **Bluetooth** 페어링, 헤드폰이 켜짐 – 두 번 누르기

헤드폰 충전

무선 충전기를 사용하거나 헤드폰을 USB 전원에 연결하여 충전합니다. LED 표시등이 녹색으로 켜져 있으면 헤드폰이 완전히 충전된 것입니다.

무선 충전기를 사용하여 헤드폰을 충전하려면 아래 지침을 따르십시오.

- I. 오른쪽 이어 컵이 무선 충전 패드에 평평하게 닿도록 헤드폰을 댑니다.
- II. LED가 켜져 헤드폰이 충전 중임을 나타내는지 확인합니다.
- III. LED 표시등이 녹색으로 켜져 있으면 헤드폰이 완전히 충전된 것입니다.

SPOTIFY TAP

Spotify Tap을 사용하여 바로 음악을 들을 수 있습니다. 어디에 있던 **Spotify Tap**으로 몇 초 만에 가장 쉬운 방법으로 자신의 취향에 맞는 음악을 선택하여 들을 수 있습니다.

- I. M 버튼을 누르면 취향에 맞는 추천 음악을 재생합니다.
- II. M 버튼을 다시 누르면 다음 추천 음악을 재생합니다.

Spotify Tap을 사용하려면 **Spotify** 앱이 최신 상태인지 확인하십시오.



지침

한국어

M 버튼

M 버튼을 누르면 **Marshall Bluetooth** 앱에서 선택할 수 있는 사용자 지정 작업에 액세스할 수 있습니다. 기본적으로 M 버튼 동작은 **Spotify Tap**입니다.

3.5MM 사운드 장치 연결

함께 제공된 오디오 선을 사용하여 아날로그 오디오 출력에 연결합니다.

참고: 헤드폰을 연결하기 전에 사운드 장치의 볼륨이 낮게 설정되어 있는지 확인하십시오.

- I. 오디오 선을 헤드폰의 3.5mm **AUX** 포트와 사운드 장치의 3.5mm 스테레오 출력에 연결합니다.
- II. **Bluetooth** 오디오가 일시 중지되었는지 확인하고 사운드 장치에서 재생을 시작합니다.

헤드폰을 MAJOR V에 연결

음악을 친구와 함께 들으려면 친구의 헤드폰을 **Major V**에 있는 3.5mm **AUX** 포트에 연결합니다.

- I. **Major V**가 **Bluetooth**를 통해 음원에 연결되어 있는지 확인합니다.
- II. 다른 헤드폰의 3.5mm 잭을 **Major V**의 3.5mm **AUX** 포트에 연결합니다.



지침

한국어

MAJOR V 청소

가끔이든 자주든 헤드폰은 장시간 피부에 밀착됩니다. 때문에 시간이 지나면서 먼지와 기름이 쌓여 성능이 저하되고 피부에 자극을 줄 수 있습니다. 헤드폰을 정기적으로 깨끗하게 청소하여 좋은 상태로 오래 사용하십시오.

헤드폰을 청소하기 전에 케이블을 모두 분리하십시오. 배터리를 충전하거나 케이블을 연결하거나 헤드폰을 사용하기 전에 모든 부분이 완전히 말랐는지 확인하십시오.

귀 쿠션을 시계 반대 방향으로 돌려 분리한 후 따로 청소합니다. 귀 쿠션을 다시 끼우려면 이어 컵에 놓고 45° 각도로 기울인 후 시계 방향으로 돌려 제자리에 고정합니다.

보풀이 없는 천을 다음으로 적신 후 헤드폰, 머리띠, 귀 쿠션 및 케이블을 부드럽게 청소하십시오.

- 물
- 70% 이소프로필 알코올 또는
- 75% 에틸 알코올

구멍이나 스피커 그물망에 습기가 들어가지 않도록 하십시오. 이런 부분은 건조하고 부드러운 붓이나 면봉으로 조심스럽게 청소합니다.

- 날카로운 물체는 사용하지 마십시오.
- 압축 공기를 사용하지 마십시오.
- 표백제 또는 과산화수소가 함유된 제품을 사용하지 마십시오.
- 헤드폰을 세척제에 담그지 마십시오.
- 헤드폰을 흐르는 물에 행구지 마십시오.



지침

한국어

배터리 관리 가이드

헤드폰에는 고성능 리튬 이온 배터리가 장착되어 있으며 그 수명은 충전과 사용 방법에 따라 달라집니다. 배터리를 가능한 한 오랫동안 좋은 상태로 유지하려면 아래의 지침을 따르십시오.

- 가능하면 급속 충전을 사용하지 마십시오. 급속 충전은 배터리에 부담을 주고 배터리 성능을 저하시킵니다.
- 배터리가 완전히 방전되지 않도록 하고, 가득 찼을 때에는 충전하지 마십시오. 충전량을 30%에서 80% 사이로 유지하십시오.
- 헤드폰을 장기간 보관할 경우 절반 정도 충전한 후 초기 상태로 리셋하는 것이 좋습니다. 헤드폰을 서늘하고 어둡고 건조한 곳에 보관하십시오.
- 45°C/113°F 이상의 고온이나 환기가 되지 않는 장소에서는 헤드폰을 사용하거나 충전하지 마십시오.
- 10°C/50°F 미만의 저온에서 배터리를 충전하거나 0°C/32°F 미만의 저온에서 헤드폰을 사용하지 마십시오.
- 배터리가 손상될 수 있으므로 헤드폰을 딱딱한 표면에 떨어뜨리는 등의 강한 기계적 충격을 피하십시오.

Marshall Bluetooth 앱을 다운로드하고 사용자와 헤드폰에 가장 적합한 배터리 보존량을 선택하십시오.

새 장치 페어링

Major V는 한 번에 두 개의 장치에 연결할 수 있으며 이전에 페어링한 최대 10대의 장치를 기억합니다. 범위 내에 있으면 마지막으로 연결된 장치에 다시 연결하려고 시도합니다.

- I. 헤드폰을 켜 상태에서 시작합니다.
- II. 제어 버튼을 두 번 누르면 **LED**가 파란색으로 느리게 깜박입니다.
- III. 사운드 장치의 **Bluetooth** 목록에서 **MAJOR V**를 선택합니다.



지침

한국어

헤드폰 재설정

헤드폰이 불규칙하게 작동하거나 반응이 없으면 아래 지침을 따르십시오.

- I. 제어 버튼을 10초간 길게 눌러 헤드폰을 다시 시작합니다. 문제가 계속되면 초기 상태로 리셋합니다.

참고: 리셋하면 모든 사용자 설정이 삭제되며 헤드폰을 다시 페어링해야 합니다.

- I. 사운드 장치의 **Bluetooth** 목록과 **Marshall Bluetooth** 앱에 **MAJOR V**와 **MAJOR V [LE]**가 있으면 제거합니다.
- II. 제어 버튼과 M 버튼을 함께 10초간 길게 누르고 **LED** 표시등이 보라색으로 변하면 땁니다.
- III. 헤드폰이 초기 상태로 돌아오고 페어링할 준비가 되었습니다. 시작하기 섹션을 참조하십시오.

MARSHALL BLUETOOTH 앱

Marshall Bluetooth 앱을 다운로드하여 이어폰을 최대한 활용하고 최신 소프트웨어로 최신 상태를 유지하십시오.



문제 해결

한국어

문제	원인	조치
헤드폰이 켜지지 않습니다.	배터리가 충전되어 있지 않습니다.	USB 전원 또는 무선 충전 패드를 사용하여 헤드폰을 충전합니다.
Bluetooth 장치에 연결하거나 페어링할 수 없습니다.	장치(스마트폰, 태블릿, 컴퓨터)에 Bluetooth가 켜져 있지 않습니다.	사운드 장치에서 Bluetooth를 켭니다.
	헤드폰이 페어링 모드가 아닙니다.	새 장치 페어링의 지침을 따릅니다.
동작이 불규칙합니다.	헤드폰이 최신 버전의 펌웨어를 사용하고 있지 않습니다.	Marshall Bluetooth 앱을 다운로드하고 헤드폰에 연결합니다. 앱의 지침에 따라 Major V의 펌웨어 버전을 최신 상태로 만듭니다.
	소프트웨어에 오류가 있습니다.	헤드폰 재설정 섹션의 지침에 따라 초기 상태로 리셋합니다. 헤드폰을 다시 설정해야 합니다.



문제 해결

한국어

문제	원인	조치
Spotify가 시작되지 않습니다.	사운드 장치에 Spotify 앱이 설치되어 있지 않습니다.	사운드 장치에 최신 버전의 Spotify 앱을 설치합니다.
	M 버튼이 다른 동작으로 구성되어 있습니다.	Marshall Bluetooth 앱을 다운로드하고 헤드폰에 연결하여 M 버튼 동작을 사용자 지정합니다.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

PILNĀ TIEŠSAISTES ROKASGRĀMATA

SATURS

SATURA RĀDĪTĀJS

Darba sākšana	005
Vadības poga	005
Austiņu uzlāde	005
Spotify Tap	006
Poga M	006
3,5 mm skaņas ierīces pievienošana	006
Austiņu savienošana ar Major V	006
Major V tīrīšana	007
Akumulatora kopšanas ceļvedis	008
Savienošana pāri ar jaunu ierīci	008
Austiņu atiestatīšana	009
Problēmu novēršana	010

IERĪCES IZKĀRTOJUMS

LATVIEŠU



BACK TO INDEX



IERĪCES IZKĀRTOJUMS

LATVIEŠU

① PIELĀGOJAMĀ POGA M

Nospiediet pogu M, lai sāktu mūzikas atskaņošanu, izmantojot Spotify Tap. Pogu M var pielāgot Marshall Bluetooth lietotnē.

② LED INDIKATORS

LED indikators akumulatora uzlādes laikā norāda tā uzlādes līmeni no sarkanās uz oranžo un zaļo krāsu (0–100%). Bluetooth savienošanas pāri režīmā tas pulsē zilā krāsā, bet, meklējot ierīci, tas pulsē baltā krāsā. Izveidojot savienojumu, LED indikators nepārtraukti deg baltā krāsā.

③ VADĪBAS POGA

Izmantojiet vadības pogu, kas atrodas uz labā uzausa, lai kontrolētu savu mūziku, tālruņa zvanus un citas iespējas.

④ BEZVADU UZLĀDE

Uzlādējiet austiņas, pavēršot labo uzausi uz leju un novietojot uz bezvadu uzlādes paliktņa.

⑤ 3,5 MM AUX IEVADE/IZVADE

Izmantojiet iekļauto 3,5 mm pievadu un savienojiet ar skaņas ierīces analogo izvadi vai iespraudiet citu austiņu komplektu, lai klausītos kopā ar kādu citu.

⑥ USB-C BAROŠANAS IEEJA

Uzlādējiet austiņas, pievienojot tās USB barošanas avotam.



NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

DARBA SĀKŠANA

- I. Nospiediet un turiet vadības pogu, līdz LED sāk lēnām pulsēt zilā krāsā.
- II. Savas skaņas ierīces Bluetooth® sarakstā atlasiet **MAJOR V**.
- III. Lejupielādējiet Marshall Bluetooth lietotni un veiciet lietotnē norādītās darbības, lai pabeigtu iestatīšanu.

VADĪBAS POGA

Izmantojiet vadības pogu, kas atrodas uz labā uzausa, lai kontrolētu savu mūziku, tālruņa zvanus un citas iespējas.

- Ieslēgšana/izslēgšana — nospiediet un turiet 1 sekundi
- Atskaņošana/pauze — nospiediet vienu reizi
- Patīšana atpakaļ/uz priekšu — spiediet pa kreisi/pa labi
- Skaļuma palielināšana/samazināšana — spiediet augšup/lejup
- Zvana saņemšana/beigšana — nospiediet vienu reizi
- Zvana noraidīšana — nospiediet divas reizes
- Bluetooth savienošana pāri, austiņas ir izslēgtas — nospiediet un turiet 2 sekundes
- Bluetooth savienošana pāri, austiņas ir ieslēgtas — nospiediet divas reizes

AUSTIŅU UZLĀDE

Lai uzlādētu austiņas, izmantojiet bezvadu lādētāju vai pievienojiet austiņas USB strāvas avotam. Kad LED indikators nepārtraukti deg zaļā krāsā, austiņas ir pilnībā uzlādētas.

Lai austiņas uzlādētu, izmantojot bezvadu lādētāju, veiciet tālāk norādītās darbības.

- I. Novietojiet austiņas ar labo uzausi tieši uz bezvadu uzlādes paliktni.
- II. Pārbaudiet, vai iedegas LED indikatori, kas liecina par to, ka notiek austiņu uzlāde.
- III. Tikko LED indikators sāk nepārtraukti degt zaļā krāsā, austiņas ir pilnībā uzlādētas.



NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

SPOTIFY TAP

Pārejiet tieši pie mūzikas, izmantojot Spotify Tap. Lai ko jūs arī darītu savā ikdienā, Spotify Tap ir visvienkāršākais, vispersoniskākais veids, kā paņemt līdzī savu mūziku, turklāt tas ir gatavs darbam jau sekunžu laikā.

- I. Nospiediet pogu M, lai atskaņotu ieteikto kompozīciju, kuras pamatā ir jūsu klausīšanās gaume.
 - II. Nospiediet pogu M vēlreiz, lai klausīto nākamotieši jums ieteikto kompozīciju.
- Lai izmantotu Spotify Tap, gādāji, lai jūsu Spotify lietotne būtu atjaunināta.

POGA M

Nospiediet pogu M, lai piekļūtu pielāgotai darbībai, kuru var atlasīt Marshall Bluetooth lietotnē. Pēc noklusējuma pogas M darbība ir Spotify Tap.

3,5 MM SKAŅAS IERĪCES PIEVIENOŠANA

Izmantojiet iekļauto audio pievadu, lai izveidotu savienojumu ar analogo audio izvadi.

Piezīme. Pirms austiņu pievienošanas pārliecinieties, vai skaņas ierīcei ir iestatīts neliels skaļums.

- I. Savienojiet audio pievadu ar austiņu 3,5 mm AUX portu un skaņas ierīces 3,5 mm stereo izvadi.
- II. Pārliecinieties, vai Bluetooth audio ir pauzēts, un sāciet atskaņošanu skaņas ierīcē.

AUSTIŅU SAVIENOŠANA AR MAJOR V

Ļaujiet draugam savienot tā austiņas ar jūsu Major V 3,5 mm AUX ligzdu, un klausieties kopā.

- I. Nodrošiniet Major V savienojumu ar jūsu skaņas avotu, izmantojot Bluetooth.
- II. Savienojiet otru austiņu 3,5 mm ligzdu ar Major V 3,5 mm AUX ligzdu.



NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

MAJOR V TĪRĪŠANA

Austiņas bieži nonāk ciešā saskarē ar ādu, un dažkārt šī saskare ir ilgstoša. Tādēļ laika gaitā uz tām var sakrāties netīrumi un tauki, kas var ietekmēt darbību un izraisīt ādas kairinājumu. Regulāri tīriet austiņas, lai tās būtu labā kārtībā un ilgāk kalpotu.

Pirms austiņu tīrīšanas atvienojiet visus kabelus. Pirms akumulatoru uzlādes, jebkādu kabelu pievienošanas vai austiņu izmantošanas pārliedzinieties, vai viss ir pilnīgi sauss.

Noņemiet ausu spilventiņus, pagriežot tos pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, un tīriet tos atsevišķi. Lai ausu spilventiņus ievietotu atpakaļ, novietojiet tos uz uzaušiem, noliektus 45° leņķī, un pagrieziet tos pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai nofiksētu savā vietā.

Liegi notīriet austiņas, galvas stīpu, ausu spilventiņus un kabelus, izmantojot bezplūksnu drānu, kas nedaudz samitrināta ar:

- ūdeni,
- 70% izopropilspirtu vai
- 75% etilspirtu.

Nepieļaujiet šķidruma iekļūšanu nevienā atverē vai skaļruņa tīklotajā daļā. Uzmanīgi notīriet šīs vietas ar sausu un mīkstu suku vai vates kociņu.

- Neizmantojiet asus priekšmetus.
- Neizmantojiet saspiestu gaisu.
- Neizmantojiet produktus, kas satur balinātāju vai ūdeņraža peroksīdu.
- Neiegremdējiet austiņas tīrīšanas līdzekļos.
- Neskalojiet austiņas ar tekošu ūdeni.



NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

AKUMULATORA KOPŠANAS CEĻVEDIS

Jūsu austiņām ir augstas veiktspējas litija jonu akumulatori, kuru kalpošanas ilgumu ietekmē uzlāde un lietojums. Ievērojiet tālāk sniegtās vadlīnijas, lai akumulatorus iespējami ilgāk uzturētu labā stāvoklī.

- Ja iespējams, nelietojiet ātros lādētājus. Ātrā uzlāde pakļauj akumulatoru lielākam spriegumam un pasliktina tā stāvokli.
- Nepieļaujiet pilnīgu akumulatora izlādi un neturpiniet lādēšanu, ja akumulators jau ir uzlādēts. Mēģiniet uzturēt uzlādes līmeni 30–80% robežās.
- Ja austiņas uz ilgāku laiku jānovieto glabāšanā, ieteicams tās līdz pusei uzlādēt un atiestatīt uz rūpnīcas iestatījumiem. Glabājiet austiņas vēsā, tumšā un sausā vietā.
- Nelietojiet un neuzlādējiet austiņas karstās un nevēdinātās vietās (45 °C/113 °F un augstākā temperatūrā).
- Neuzlādējiet akumulatoru zemā temperatūrā (zemākā par 10 °C/50 °F) un nelietojiet austiņas temperatūrā, kas ir zemāka par 0 °C/32 °F.
- Izvairieties no mehāniskiem triecieniem, piemēram, austiņu nomešanas uz cietas virsmas, jo šādi var sabojāt akumulatorus.

Lejupielādējiet Marshall Bluetooth lietotni un atlasiet savām vajadzībām un austiņām vispiemērotāko akumulatoru saudzēšanas līmeni.

SAVIEÑOŠANA PĀRĪ AR JAUNU IERĪCI

Major V var izveidot savienojumu ar divām ierīcēm vienlaikus un atmiņā saglabā līdz 10 iepriekš pārī savienotām ierīcēm. Nonākot darbības diapazonā, tiks mēģināts atkal izveidot savienojumu ar nesenāko pievienoto ierīci.

- I. Sāciet ar ieslēgtām austiņām.
- II. Veiciet vadības pogas dubultnospiešanu, un LED sāk lēnām pulsēt zilā krāsā.
- III. Savas skaņas ierīces Bluetooth sarakstā atlasiet **MAJOR V**.



NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

AUSTIŅU ATIESTATĪŠANA

Ja austiņas sāk darboties neparasti vai nereaģē, veiciet tālāk norādītās darbības.

- I. Nospiediet un 10 sekundes turiet nospiešu vadības pogu, lai restartētu austiņas.

Ja problēma šādi netiek novērsta, atjaunojiet rūpnīcas iestatījumus.

Piezīme. Tiks izdzēsti visi lietotāja iestatījumi, un austiņas atkal būs jāsavieno pāri.

- I. Savas ierīces Bluetooth sarakstā un Marshall Bluetooth lietotnē noņemiet **MAJOR V** un **MAJOR V [LE]** (ja ir).
- II. Vienlaikus nospiediet un 10 sekundes turiet nospiešu vadības pogu un pogu M; atlaidiet, kad LED indikators deg violetā krāsā.
- III. Austiņas ir atiestatītas uz rūpnīcas iestatījumiem un ir sagatavotas savienošanai pāri. Skatiet sadaļu Darba sākšana.

LIETOTNE MARSHALL BLUETOOTH

Lejupielādējiet lietotni Marshall Bluetooth, lai maksimāli pilnvērtīgi izmantotu savas austiņas un nodrošinātu tām programmatūras atjauninājumus.



BACK TO INDEX



PROBLĒMU NOVĒRŠANA

LATVIEŠU

PROBLĒMA	CĒLONIS	RĪCĪBA
Austiņas neieslēdzas	Akumulators nav uzlādēts.	Izmantojiet USB strāvas avotu vai bezvadu uzlādes paliktni, lai uzlādētu austiņas.
Nevar izveidot savienojumu vai savienot pāri ar Bluetooth ierīci	Ierīcē (viedtālrunī, planšetdatorā, datorā) nav iespējots Bluetooth.	Aktivizējiet Bluetooth savā skaņas ierīcē.
	Austiņas nav pārslēgtas savienošanas pāri režīmā.	Izpildiet norādījumus, kas sniegti sadaļā Savienošana pāri ar jaunu ierīci.
Kļūdaina darbība	Austiņas neizmanto jaunāko aparātprogrammatūras versiju.	Lejupielādējiet Marshall Bluetooth lietotni un izveidojiet savienojumu ar austiņām. Izpildiet lietotnē sniegtos norādījumus, lai gādātu par jaunākās Major V aparātprogrammatūras versijas izmantošanu.
	Radusies programmatūras kļūda.	Veiciet atiestatīšanu uz rūpnīcas iestatījumiem; skatiet sadaļu Austiņu atiestatīšana. Austiņas ir vēlreiz jāiestata.



PROBLĒMU NOVĒRŠANA

LATVIEŠU

PROBLĒMA	CĒLONIS	RĪCĪBA
Nenotiek Spotify startēšana	Jūsu skaņas ierīcē nav instalēta Spotify lietotne.	Instalējiet savā skaņas ierīcē Spotify lietotnes jaunāko versiju.
	Poga M ir konfigurēta citai darbībai.	Lejupielādējiet Marshall Bluetooth lietotni un izveidojiet savienojumu ar austiņām, lai pielāgotu pogas M darbību.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

VISAS INTERNETINIS VADOVAS

TURINYS

RODYKLĖ

Prijungimas	005
Valdymo rankenėlė	005
Ausinių įkrovimas	005
„Spotify Tap“	006
„M“ mygtukas	006
3,5 mm garso įrenginio prijungimas	006
Ausinių prijungimas prie „Major V“	006
„Major V“ valymas	007
Akumuliatoriaus priežiūros vadovas	008
Naujo įrenginio susiejimas	008
Ausinių nustatymas iš naujo	009
Nesklaidumų šalinimas	010

ĮRENGINIO IŠDĖSTYMAS

LIETUVIŲ



BACK TO INDEX



ĮRENGINIO IŠDĖSTYMAS

LIETUVIŲ

① PAGAL POREIKIUS PRITAIKOMAS „M“ MYGTUKAS

Paspauskite „M“ mygtuką ir paleiskite muziką su „Spotify Tap“. „M“ mygtuką pagal poreikius galite pritaikyti „Marshall Bluetooth“ programėlėje.

② LED INDIKATORIUS

LED nurodo akumuliatoriaus įkrovos lygį kraunant nuo raudonos ir oranžinės iki žalios spalvos (0–100 %). „Bluetooth“ susiejimo režimu LED mirksi mėlyna spalva, o ieškant įrenginio – balta. Prisijungus, LED šviečia balta spalva.

③ VALDymo RANKENĖLĖ

Dešiniame ausies kaušelyje esančia valdymo rankenėle valdykite dainas, skambučius ir kt.

④ BELAIDIS ĮKROVIMAS

Ausines įkraukite dešinį ausies kaušėlį padėję nukreiptą žemyn ant belaidžio įkroviklio.

⑤ 3,5 MM AUX ĮVESTIS / IŠVESTIS

Pridėtą 3,5 mm laidą prijunkite prie analoginės garso įrenginio išvesties arba prijunkite kitas ausines ir klausykitės muzikos kartu su draugu.

⑥ USB-C MAITINIMO ĮVESTIS

Ausines įkraukite prijungę jas prie USB maitinimo šaltinio.



INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

PRIJUNGIMAS

- I. Paspauskite ir palaikykite nuspaustą valdymo rankenėlę, kol LED pradės lėtai mėlynai mirksėti.
- II. Pasirinkite **MAJOR V** garso įrenginio „Bluetooth®“ sąrašę.
- III. Atsisiųskite „MarshallBluetooth“ programėlę ir vadovaudamiesi programėlės instrukcijomis atlikite sąranką.

VALDYMO RANKENĖLĖ

Dešiniame ausies kaušelyje esančia valdymo rankenėle valdykite dainas, skambučius ir kt.

- Paspauskite ir laikykite paspaudę 1 sekundę, kad įjungtumėte / išjungtumėte
- Paspauskite vieną kartą, kad paleistumėte / pristabdytumėte dainą
- Paspauskite į kairę / dešinę, kad pereitumėte atgal / pirmyn
- Paspauskite į viršų / apačią, kad pagarsintumėte / nutildytumėte
- Paspauskite vieną kartą, kad atsilieptumėte / baigtumėte skambutį
- Paspauskite du kartus, kad atmestumėte skambutį
- Paspauskite ir laikykite paspaudę 2 sekundes, kad susietumėte „Bluetooth“ ryšiu, kai ausinės išjungtos
- Paspauskite du kartus, kad susietumėte „Bluetooth“ ryšiu, kai ausinės įjungtos

AUSINIŲ ĮKROVIMAS

Naudokite belaidį įkroviklį arba prijunkite ausines prie USB maitinimo šaltinio, kad jas įkrautumėte. Ausinės visiškai įkrautos, kai LED indikatorius šviečia žalia spalva.

Norėdami įkrauti ausines naudodami belaidį įkroviklį, vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis.

- I. Padėkite plokščią dešinio ausinių ausų kaušelio dalį ant belaidžio įkroviklio.
- II. Įsitikinkite, kad LED indikatorius šviečia ir nurodo, kad ausinės įkraunamos.
- III. Kai LED indikatorius nepertraukiamai švies žalia spalva, ausinės bus visiškai įkrautos.



INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

„SPOTIFY TAP“

Naudodami „Spotify Tap“ iš karto pradėkite klausytis muzikos. Kad ir kaip atrodo jūsų diena, „Spotify Tap“ yra lengviausias, asmeniškiausias ir greičiausias būdas pasiimti muziką su savimi.

- I. Paspauskite „M“ mygtuką, kad būtų paleista rekomenduojama daina pagal jūsų klausymosi skonį.
- II. Paspauskite „M“ mygtuką dar kartą, kad būtų paleista kita rekomenduojama daina, skirta tik jums.

Norėdami naudotis „Spotify Tap“, įsitikinkite, kad jūsų „Spotify“ programėlė atnaujinta.

„M“ MYGTUKAS

Paspauskite „M“ mygtuką, kad būtų vykdomas pasirinktinis veiksmas, kurį galima pasirinkti „Marshall Bluetooth“ programėlėje. Pagal numatytuosius nustatymus „M“ mygtuko veiksmas yra „Spotify Tap“.

3,5 MM GARSO ĮRENGINIO PRIJUNGIMAS

Naudokite pridėtą garso laidą, kad prijungtumėte jį prie analoginės garso išvesties.

Pastaba. Prieš prijungdami ausines, įsitikinkite, kad garso įrenginio garsumas yra nedidelis.

- I. Prijunkite garso laidą prie ausinių 3,5 mm AUX prievado ir garso įrenginio 3,5 mm stereofoninės išvesties.
- II. Įsitikinkite, kad „Bluetooth“ garso įrašas pristabdytas, ir pradėkite leisti garso įrašą garso įrenginyje.

AUSINIŲ PRIJUNGIMAS PRIE „MAJOR V“

Leiskite draugui prijungti ausines prie 3,5 mm AUX prievado jūsų „Major V“ ir klausykitės muzikos kartu.

- I. Įsitikinkite, kad „Major V“ prijungtos prie garso šaltinio „Bluetooth“ ryšiu.
- II. Prijunkite kitų ausinių 3,5 mm kištuką prie „Major V“ 3,5 mm AUX prievado.



INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

„MAJOR V“ VALYMAS

Ausinės dažnai, o kartais ir ilgai, liečia jūsų odą. Todėl laikui bėgant gali susikaupti nešvarumų, kurie daro įtaką ausinių efektyvumui ir dirgina odą. Reguliariai valykite ausines, kad jos būtų švarios ir veiktų ilgiau.

Prieš valydami ausines atjunkite visus laidus. Prieš įkraudami akumuliatorių, prijungdami laidus ar naudodami ausines, įsitikinkite, kad visa įranga visiškai sausa.

Nuimkite ausinių pagalvėles pasukdami jas prieš laikrodžio rodyklę ir išvalykite jas atskirai. Norėdami grąžinti ausinių pagalvėles į savo vietas, uždėkite jas ant ausies kaušelių 45° kampu ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad jas užfiksuotumėte.

Švelniai valykite ausines, galvos juostą, ausinių pagalvėles ir laidus šluoste be pūkelių, lengvai sudrėkinta:

- vandeniu;
- 70 % izopropilo alkoholio valikliu; arba
- 75 % etilo alkoholio valikliu.

Stenkitės, kad drėgmės nepakliūtų į angas ar ausinių tinklėlį. Atsargiai valykite šias sritis sausu ir minkštu šepetėliu arba medvilniniu tamponu.

- Nenaudokite jokių aštrių daiktų.
- Nenaudokite suslėgtojo oro.
- Nenaudokite produktų, kurių sudėtyje yra baliklio ar vandenilio peroksido.
- Nemerkite ausinių į jokias valymo priemones.
- Neskalaukite ausinių po tekančiu vandeniu.



INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

AKUMULIATORIAUS PRIEŽIŪROS VADOVAS

Jūsų ausinėse įtaisytas labai našus ličio jonų akumuliatorius, o jo veikimo laikas priklauso nuo įkrovimo ir naudojimo. Laikykitės toliau pateiktų nurodymų, kad akumuliatorius kuo ilgiau išliktų puikios būklės.

- Jei įmanoma, venkite greitųjų įkroviklių. Greitai kraunant akumuliatoriuje sukeliama įtampa, dėl kurios jis galiausiai suges.
- Neleiskite akumuliatoriui visiškai išsikrauti ir neįkraukite visiškai įkrauto akumuliatoriaus. Stenkitės išlaikyti įkrovos lygį nuo 30 % iki 80 %.
- Jeigu ausinės bus nenaudojamos ilgesnį laiką, rekomenduojame įkrauti jas iki pusės įkrovos ir atkurti gamyklinius nustatymus. Ausines laikykite vėsioje, tamsioje ir sausoje aplinkoje.
- Venkite naudoti ar įkrauti ausines karštoje ir neventiliuojamoje aplinkoje, 45 °C (113 °F) ir aukštesnėje temperatūroje.
- Nekraukite akumuliatoriaus žemesnėje nei 10 °C (50 °F) temperatūroje ir nenaudokite ausinių žemesnėje nei 0 °C (32 °F) temperatūroje.
- Saugokite nuo stiprių mechaninių smūgių, pvz., ausinių kritimų ant kietų paviršių, nes taip galima pažeisti akumuliatorių.

Atsisiųskite „Marshall Bluetooth“ programėlę ir pasirinkite akumuliatorių tausojo lygį, kuris geriausiai atitinka jūsų ir ausinių poreikius.

NAUJO ĮRENGINIO SUSIJIMAS

„Major V“ galima vienu metu prijungti prie dviejų įrenginių, o ausinės gali prisiminti iki 10 anksčiau susietų įrenginių. Aprėpties zonoje jos bandys prisijungti prie paskutinio naudoto įrenginio.

- I. Įjunkite ausines.
- II. Du kartus paspauskite valdymo rankenėlę, kol LED pradės lėtai mėlynai mirksėti.
- III. Pasirinkite **MAJOR V** garso įrenginio „Bluetooth“ sąrašė.



INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

AUSINIŲ NUSTATYMAS IŠ NAUJO

Jeigu ausinės netinkamai veikia arba nereaguoja, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

- I. Paspauskite ir 10 sekundžių laikykite paspaudę valdymo įdubą, kad iš naujo nustatytumėte ausines.

Jeigu problema kartojasi, atlikite gamyklinių nustatymų atkūrimą.

Pastaba. Bus pašalinti visi naudotojo nustatymai ir ausinės reikės susieti iš naujo.

- I. Pašalinkite „**MAJOR V**“ (ir, jei yra, „**MAJOR V [LE]**“) iš savo garso įrenginio „Bluetooth“ sąrašo ir „Marshall Bluetooth“ programėlės.
- II. Paspauskite ir laikykite paspaudę valdymo įdubą ir „M“ mygtuką 10 sekundžių ir atleiskite juos, kai LED indikatorius švies violetine spalva.
- III. Gamykliniai ausinių nustatymai atkurti ir jos paruošos susieti, žr. skyrių „Prijungimas“.

„MARSHALL BLUETOOTH“ PROGRAMĖLĖ

Atsisiųskite „Marshall Bluetooth“ programėlę, kad galėtumėte efektyviai naudoti ausines ir atnaujinti jas atsisiųsdami naujausią programinę įrangą.



BACK TO INDEX



NESKLANDUMŲ ŠALINIMAS

LIETUVIŲ

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	VEIKSMAS
Nepavyksta įjungti ausinių	Neįkrautas akumulatorius.	Ausinėms įkrauti naudokite USB maitinimo šaltinį arba belaidį įkroviklį.
Nepavyksta prisijungti ar susieti su „Bluetooth“ įrenginiu	Tame įrenginyje neįjungtas „Bluetooth“ ryšys (telefone, planšetiniame ar staliniame kompiuteryje).	Suaktyvinkite „Bluetooth“ savo garso įrenginyje.
	Ausinės neveikia susiejimo režimu.	Vadovaukitės instrukcija, pateikiama skyriuje „Naujo įrenginio susiejimas“.
Netinkamas veikimas	Ausinėse naudojama ne naujausia programinės aparatinės įrangos versija.	Atsisiųskite „Marshall Bluetooth“ programėlę ir prijunkite ausines. Vadovaukitės programėlėje pateikiamomis instrukcijomis, kad įdiegtumėte naujausią „Major V“ programinės aparatinės įrangos versiją.
	Įvyko programinės įrangos klaida.	Atkurkite gamyklinius nustatymus. Žr. skyrių „Ausinių nustatymas iš naujo“. Ausines būtina nustatyti iš naujo.



NESKLANDUMŲ ŠALINIMAS

LIETUVIŲ

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	VEIKSMAS
Nepavyksta paleisti „Spotify“	„Spotify“ programėlė neįdiegta jūsų garso įrenginyje.	Savo garso įrenginyje įdiekite naujausią „Spotify“ programėlės versiją.
	„M“ mygtukas sukonfigūruotas atlikti kitą veiksmą.	Atsisiųskite „Marshall Bluetooth“ programėlę ir prijunkite ausines, kad asmeniniams poreikiams pritaikytumėte „M“ mygtuko veikimą.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

FULLSTENDIG HÅNDBOK, NETTVERSJON

INNHold

INDEKS

Kom i gang	005
Kontrollknapp	005
Lade hodetelefonene	005
Spotify Tap	006
M-knapp	006
Koble til en 3,5 mm lydenhet	006
Koble hodetelefonene til Major V	006
Rengjøre Major V	007
Veiledning for batteripleie	008
Sammenkoble en ny enhet	008
Tilbakestille hodetelefonene	009
Feilsøking	010

ENHETSOPPSETT

NORSK



BACK TO INDEX



ENHETSOPPSETT

NORSK

① EGENDEFINERBAR M-KNAPP

Trykk på M-knappen for å sette i gang musikken med Spotify Tap. M-knappen kan tilpasses i Marshall Bluetooth-appen.

② LED-INDIKATOR

LED-lampen viser batterinivået under ladingen, fra rødt til oransje til grønt (0–100 %). Den pulserer blått mens den er i Bluetooth-sammenkoblingsmodus og hvitt når den søker etter en enhet. LED-lampen lyser konstant hvitt når hodetelefonene er tilkoblet.

③ KONTROLLKNAPP

Bruk kontrollknappen på høyre hodetelefon til å styre musikk, telefonsamtaler og mer.

④ TRÅDLØS LADING

Lad hodetelefonene ved å plassere høyre øretelefon ned på en trådløs lader.

⑤ 3,5 MM AUX-INNGANG/-UTGANG

Bruk den medfølgende 3,5 mm-kontakten til å koble til den analoge utgangen på en lydenhet, eller koble til et annet sett med hodetelefoner, slik at det er mulig å lytte sammen.

⑥ USB-C STRØMINNGANG

Lad hodetelefonene ved å koble til en USB-strømkilde.



INSTRUKSJONER

NORSK

KOM I GANG

- I. Trykk på kontrollknappen, og hold den inne til LED-lampen skifter til sakte pulsering i blått.
- II. Velg **MAJOR V** fra Bluetooth®-listen på lydenheten.
- III. Last ned Marshall Bluetooth-appen, og følg instruksjonene i appen for å fullføre konfigurasjonen.

KONTROLLKNAPP

Bruk kontrollknappen på høyre hodetelefon til å styre musikk, telefonsamtaler og mer.

- Slå av/på – trykk inn og hold i 1 sekund
- Spill av / sett på pause – ett trykk
- Hopp bakover/fremover – skyv til venstre/høyre
- Skru opp/ned volumet – skyv opp/ned
- Motta/avslutt et anrop – ett trykk
- Avvise et anrop – to trykk
- Bluetooth-sammenkobling når hodetelefonene er av – trykk inn og hold i 2 sekunder
- Bluetooth-sammenkobling når hodetelefonene er på – trykk to ganger

LADE HODETELEFONENE

Bruk en trådløs lader, eller koble hodetelefonene til en USB-strømkilde for å lade dem. Hodetelefonene er fulladet når LED-indikatoren lyser kontinuerlig grønt.

Følg instruksjonene nedenfor for å lade hodetelefonene med en trådløs lader.

- I. Plasser hodetelefonene med høyre hodetelefon flatt mot den trådløse laderen.
- II. Påse at LED-lampene lyser, slik at du vet at hodetelefonene lades.
- III. Hodetelefonene er fulladet når LED-lampen lyser kontinuerlig grønt.



INSTRUKSJONER

NORSK

SPOTIFY TAP

Kom rett til musikken med Spotify Tap. Uansett hvor du skal, er Spotify Tap den enkleste og mest personlige måten du kan ta med deg musikken på, og den er klar på få sekunder.

- I. Trykk på M-knappen for å spille av en anbefaling basert på det du liker å lytte til.
- II. Trykk på M-knappen én gang til for å få en anbefaling som kun gjelder for deg.

Hvis du skal bruke Spotify Tap, må du være sikker på at Spotify-appen er oppdatert.

M-KNAPP

Trykk på M-knappen for å få tilgang til en tilpasset handling som kan velges i Marshall Bluetooth-appen. Som standard fungerer M-knappen som Spotify Tap.

KOBLE TIL EN 3,5 MM LYDENHET

Bruk den medfølgende lydledningen for å koble til en analog lydutgang.

Merk: Sjekk at lydenheten har et lavt volum før du kobler til hodetelefonene.

- I. Koble lydledningen til 3,5 mm AUX-porten på hodetelefonene og 3,5 mm stereoutgangen på lydenheten.
- II. Sørg for at eventuell Bluetooth-lyd er satt på pause, og start avspillingen på lydenheten.

KOBLE HODETELEFONENE TIL MAJOR V

La en venn koble hodetelefonene sine til 3,5 mm AUX-porten på Major V, slik at dere kan lytte sammen.

- I. Sjekk at Major V er koblet til lydkilden via Bluetooth.
- II. Koble 3,5 mm-kontakten på de andre hodetelefonene til 3,5 mm AUX-porten på Major V.



INSTRUKSJONER

NORSK

RENGJØRE MAJOR V

Hodetelefoner kommer i nærkontakt med huden din ofte, noen ganger over lengre perioder. Dette kan over tid føre til oppbygging av smuss og fett som kan påvirke ytelsen og føre til hudirritasjon. Rengjør hodetelefonene regelmessig for at de skal fungere bra og holde lenger.

Koble fra eventuelle kabler for du rengjør hodetelefonene. Sørg for at alt er helt tørt før du lader batteriene, kobler til kabler eller bruker hodetelefonene.

Fjern øreputene ved å vri dem mot klokka, og rengjør dem separat. Sett tilbake øreputene ved å plassere dem på hodetelefonene i en vinkel på 45°, og vri dem med klokken for å låse dem på plass.

Rengjør hodetelefonene, hodebøyle, øreputer og kabler forsiktig med en løfri klut som er lett fuktet med enten:

- vann
- 70 % isopropylalkohol
- 75 % etylalkohol

Unngå å få fukt i åpninger eller i høyttalernettet. Rengjør disse områdene forsiktig med en tørr og myk børste eller en bomullspinne.

- Ikke bruk skarpe gjenstander.
- Ikke bruk trykkluft.
- Ikke bruk produkter som inneholder blekemiddel eller hydrogenperoksid.
- Ikke senk hodetelefonene ned i rengjøringsmidler.
- Ikke skyll hodetelefonene under rennende vann.



INSTRUKSJONER

NORSK

VEILEDNING FOR BATTERIPLEIE

Hodetelefonene er utstyrt med litium-ion-batterier med høy ytelse, og levetiden påvirkes av hvordan det lades og brukes. Følg retningslinjene nedenfor for å holde batteriene i god stand så lenge som mulig.

- Unngå å bruke hurtigladere hvis mulig. Hurtiglading forårsaker stress på batteriet og vil forringe det.
- Unngå å la batteriet tømmes helt eller lade å det når det allerede er fulladet. Prøv å holde ladenivået mellom 30 % og 80 %.
- Hvis hodetelefonene skal oppbevares over lengre tid, anbefaler vi at du lader dem ca. halvveis og deretter tilbakestiller til fabrikkinnstillinger. Oppbevar hodetelefonene på et kjølig, mørkt og tørt sted.
- Unngå å bruke eller lade hodetelefonene på varme og uventilerte steder med temperaturer på 45 °C/113 °F og høyere.
- Unngå å lade batteriet ved lave temperaturer, under 10 °C/50 °F, og unngå å bruke hodetelefonene under 0 °C/32 °F.
- Unngå sterke mekaniske støt, som å miste hodetelefonene på harde overflater, da det kan skade batteriene.

Last ned Marshall Bluetooth-appen, og velg batteribeveringsnivået som passer best for deg og hodetelefonene dine.

SAMMENKOBLE EN NY ENHET

Major V kan kobles til to enheter om gangen, og husker opptil 10 tidligere sammenkoblede enheter. De vil de prøve å koble til den sist tilkoblede enheten hvis denne er innenfor rekkevidde.

- I. Start med hodetelefonene slått på.
- II. Trykk to ganger på kontrollknappen. Da vil LED-lampen skifte til sakte pulsering i blått.
- III. Velg **MAJOR V** fra Bluetooth-listen på lydenheten.



INSTRUKSJONER

NORSK

TILBAKESTILLE HODETELEFONENE

Hvis hodetelefonene blir upålitelige eller ikke svarer, må du følge instruksjonene nedenfor.

- I. Trykk på og hold inne kontrollknappen i 10 sekunder for å starte hodetelefonene på nytt.

Tilbakestill til fabrikkinnstillinger hvis problemet vedvarer.

Merk: Dette vil slette alle brukerinnstillinger, og hodetelefonene må sammenkobles på nytt.

- I. Fjern eventuelt **MAJOR V** og **MAJOR V [LE]** fra Bluetooth-listen på lydenheten og Marshall Bluetooth-appen.
- II. Trykk på og hold inne både kontrollknappen og M-knappen i 10 sekunder, og slipp når LED-indikatoren blir lilla.
- III. Hodetelefonene er tilbakestilt til fabrikkinnstillinger og klare til å sammenkobles. Se avsnittet Kom i gang.

MARSHALL BLUETOOTH-APP

Last ned Marshall Bluetooth-appen for å få mest mulig ut av øreproppene og holde dem oppdatert med den nyeste programvaren.



BACK TO INDEX



FEILSØKING

NORSK

PROBLEM	ÅRSAK	TILTAK
Hodetelefonene slår seg ikke på.	Batteriet er ikke ladet opp.	Bruk en USB-strømkilde eller en trådløs lader for å lade hodetelefonene.
Kan ikke koble til eller pare med en Bluetooth-enhet	Bluetooth er ikke aktivert på enheten din (smarttelefon, nettbrett, datamaskin).	Aktiver Bluetooth på lydenheten.
	Hodetelefonene er ikke i sammenkoblingsmodus.	Følg instruksjonene i Sammenkoble en ny enhet.
Uberegnelig oppførsel	Hodetelefonene bruker ikke den nyeste fastvareversjonen.	Last ned Marshall Bluetooth-appen, og koble til hodetelefonene. Følg veiledningen i appen for å sikre at Major V har den nyeste fastvareversjonen.
	Det er en programvarefeil.	Tilbakestill til fabrikkinnstillingene. Se avsnittet Tilbakestill hodetelefonene. Hodetelefonene må konfigureres på nytt.



FEILSØKING

NORSK

PROBLEM	ÅRSAK	TILTAK
Spotify starter ikke	Spotify-appen er ikke installert på lydenheten.	Installer den nyeste versjonen av Spotify-appen på lydenheten.
	M-knappen er konfigurert med en annen handling.	Last ned Marshall Bluetooth-appen, og koble til hodetelefonene for å tilpasse handlingene på M-knappen.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

PEŁNA INSTRUKCJA ONLINE

SPIS TREŚCI

INDEKS

Pierwsze użycie.....	005
Gałka sterująca	005
Ładowanie słuchawek	005
Spotify Tap	006
Przycisk M.....	006
Podłączanie urządzenia audio z gniazdem 3,5 mm	006
Podłączanie drugich słuchawek do słuchawek Major V ..	006
Czyszczenie słuchawek Major V	007
Zasady dbania o akumulatory	008
Parowanie nowego urządzenia	009
Rozwiązywanie problemów	010

ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW

POLSKI[BACK TO INDEX](#)

ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW

POLSKI

1 KONFIGUROWALNY PRZYCISK M

Naciśnięcie przycisku M powoduje rozpoczęcie odtwarzania muzyki przez funkcję Spotify Tap. Działanie przycisku M można dostosować w aplikacji Marshall Bluetooth.

2 DIODA LED

Dioda LED pokazuje poziom naładowania akumulatora podczas ładowania — od koloru czerwonego, poprzez pomarańczowy, aż po zielony (0–100%). Dioda pulsuje na niebiesko, gdy jest aktywny tryb parowania Bluetooth, a na białą, gdy trwa wyszukiwanie urządzenia. Po nawiązaniu połączenia dioda LED zaczyna świecić białym światłem ciągłym.

3 GAŁKA STERUJĄCA

Umieszczona na prawej muszli słuchawkowej gałka sterująca umożliwia sterowanie odtwarzaniem muzyki, obsługę połączeń telefonicznych oraz wykonywanie innych operacji.

4 ŁADOWANIE BEZPRZEWODOWE

Aby naładować słuchawki, umieść prawą muszlę słuchawkową skierowaną w dół w strefie ładowania ładowarki bezprzewodowej.

5 GNIAZDO WEJŚCIOWE/WYJŚCIOWE AUX 3,5 MM

Za pomocą znajdującego się w zestawie przewodu 3,5 mm można podłączyć słuchawki do analogowego wyjścia urządzenia audio lub też połączyć je z innymi słuchawkami, co pozwoli na słuchanie muzyki wspólnie z inną osobą.

6 WEJŚCIE ZASILANIA USB-C

Słuchawki można ładować, podłączając je do źródła zasilania USB.



INSTRUKCJE

POLSKI

PIERWSZE UŻYCIE

- I. Wciśnij i przytrzymaj gałkę sterującą do momentu, aż dioda LED zacznie pulsować powoli na niebiesko.
- II. Na urządzeniu wysyłającym dźwięk wybierz „**MAJOR V**” z listy urządzeń Bluetooth®.
- III. Pobierz aplikację Marshall Bluetooth i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby dokończyć konfigurację.

GAŁKA STERUJĄCA

Umieszczona na prawej muszli słuchawkowej gałka sterująca umożliwia sterowanie odtwarzaniem muzyki, obsługę połączeń telefonicznych oraz wykonywanie innych operacji.

- Włączenie/wyłączenie — naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę
- Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania — naciśnij raz
- Przejście do poprzedniego/następnego utworu — przesun w lewo/w prawo
- Zwiększenie/zmniejszenie głośności — przesun w górę/w dół
- Odebranie/zakończenie połączenia — naciśnij raz
- Odrzucenie połączenia — naciśnij dwa razy
- Parowanie Bluetooth (przy wyłączonych słuchawkach) — naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy
- Parowanie Bluetooth (przy włączonych słuchawkach) — naciśnij dwa razy

ŁADOWANIE SŁUCHAWEK

Aby naładować słuchawki, użyj ładowarki bezprzewodowej lub podłącz je do źródła zasilania USB. Słuchawki są całkowicie naładowane, gdy dioda LED świeci zielonym światłem ciągłym.

Aby naładować słuchawki za pomocą ładowarki bezprzewodowej, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- I. Umieść słuchawki z prawą muszlą słuchawkową położoną płasko w strefie ładowania ładowarki bezprzewodowej.
- II. Upewnij się, że zaświeci się dioda LED, co sygnalizuje trwające ładowanie słuchawek.
- III. Gdy dioda LED zacznie świecić ciągłym zielonym światłem, będzie to oznaczać, że słuchawki są w pełni naładowane.



INSTRUKCJE

POLSKI

SPOTIFY TAP

Zanurz się od razu w muzykę dzięki funkcji Spotify Tap. Gdziekolwiek się nie znajdziesz, Spotify Tap to najłatwiejszy i najbardziej spersonalizowany sposób na zabieranie ulubionej muzyki ze sobą i włączanie jej w ciągu kilku sekund.

- I. Naciśnij przycisk M, aby słuchać muzyki rekomendowanej w oparciu o Twoje upodobania.
- II. Po ponownym naciśnięciu przycisku M zaczniesz być odtwarzany następny rekomendowany utwór.

Aby korzystać z funkcji Spotify Tap, upewnij się, że aplikacja Spotify jest aktualna.

PRZYCISK M

Naciśnięcie przycisku M powoduje wykonanie skonfigurowanej funkcji, którą można wybrać w aplikacji Marshall Bluetooth. Domyślną funkcją przycisku M jest Spotify Tap.

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA AUDIO Z GNIAZDEM 3,5 MM

Znajdujący się w zestawie przewód audio umożliwia podłączenie wyjścia audio urządzenia analogowego.

Uwaga: Przed podłączeniem słuchawek upewnij się, że urządzenie odtwarzające dźwięk ma ustawioną niską głośność.

- I. Podłącz przewód audio do gniazda AUX 3,5 mm w słuchawkach oraz do wyjściowego gniazda stereo 3,5 mm w urządzeniu odtwarzającym dźwięk.
- II. Upewnij się, że wszelkie odtwarzanie dźwięku przez Bluetooth jest zatrzymane, a następnie włącz odtwarzanie w urządzeniu podłączonym przewodowo.

PODŁĄCZANIE DRUGICH SŁUCHAWEK DO SŁUCHAWEK MAJOR V

Do portu AUX 3,5 mm w Twoich słuchawkach Major V można podłączyć drugie słuchawki, co umożliwia wspólne słuchanie przez dwie osoby.

- I. Upewnij się, że słuchawki Major V są połączone ze źródłem dźwięku za pośrednictwem Bluetooth.
- II. Podłącz wtyczkę mini-jack (3,5 mm) drugich słuchawek do gniazda AUX 3,5 mm w słuchawkach Major V.



INSTRUKCJE

POLSKI

CZYSZCZENIE SŁUCHAWEK MAJOR V

Słuchawki często mają bliski kontakt ze skórą, zdarza się, że przez długie okresy. Wskutek tego wraz z upływem czasu będą gromadzić się na nich różne zanieczyszczenia, które mogą negatywnie wpływać na działanie słuchawek i powodować podrażnienia skóry. Słuchawki należy regularnie czyścić, aby utrzymywać je w świeżości i zapewnić im długi czas użytkowania.

Przed przystąpieniem do czyszczenia słuchawek odłącz wszelkie kable. Przed przystąpieniem do ładowania akumulatorów, podłączania jakichkolwiek kabli lub korzystania ze słuchawek upewnij się, że wszystkie elementy są całkowicie suche.

Zdejmij ze słuchawek nausznicę, obracając je w lewo, i wyczyść je osobno. Aby ponownie założyć nausznicę, umieść je odchylone pod kątem 45° na muszlach słuchawkowych, a następnie obróć je w prawo, aż zablokują się na miejscu.

Delikatnie wyczyść słuchawki, pałąk, nausznicę i kable przy użyciu niepozostawiającej włókien ściereczki lekko zwilżonej jednym z następujących środków:

- wodą,
- alkoholem izopropylowym 70% lub
- alkoholem etylowym 75%.

Staraj się nie dopuścić do przedostania się wilgoci do jakichkolwiek otworów lub siatki głośnika. Miejsca te wyczyść ostrożnie za pomocą suchej i miękkiej szczoteczki lub bawełnianego wacika.

- Nie używaj żadnych ostrych przedmiotów.
- Nie używaj sprężonego powietrza.
- Nie używaj produktów zawierających wybielacz lub nadtlenek wodoru.
- Nie zanurzaj słuchawek w żadnych środkach czyszczących.
- Nie przepłukuj słuchawek pod bieżącą wodą.



INSTRUKCJE

POLSKI

ZASADY DBANIA O AKUMULATORY

Słuchawki są wyposażone w wysokiej klasy akumulatory litowo-jonowe, których żywotność zależy od tego, w jaki sposób są ładowane i eksploatowane. Przestrzegaj poniższych zaleceń, aby możliwie jak najdłużej zachować doskonałą sprawność akumulatorów.

- W miarę możliwości unikaj używania szybkich ładowarek. Szybkie ładowanie powoduje duże obciążenie akumulatora i przyspiesza jego zużycie.
- Unikaj całkowitego rozładowywania akumulatora, a także ładowania go, gdy jest już w pełni naładowany. Spróbuj utrzymywać poziom naładowania w granicach między 30% a 80%.
- Jeśli słuchawki mają być przechowywane przez dłuższy czas, zaleca się naładowanie ich mniej więcej do połowy, a następnie wykonanie resetowania do ustawień fabrycznych. Przechowuj słuchawki w chłodnym, ciemnym i suchym miejscu.
- Unikaj używania lub ładowania słuchawek w gorących i niewentylowanych pomieszczeniach, w temperaturach 45°C (113°F) i wyższych.
- Unikaj ładowania akumulatora w temperaturach niższych od 10°C (50°F) i używania słuchawek w temperaturach poniżej 0°C (32°F).
- Unikaj silnych wstrząsów mechanicznych, na przykład upuszczania słuchawek na twarde powierzchnie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie akumulatorów.

Pobierz aplikację Marshall Bluetooth i wybierz poziom konserwacji akumulatora, który najlepiej odpowiada Twoim potrzebom w zakresie korzystania ze słuchawek.



INSTRUKCJE

POLSKI



BACK TO INDEX



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

POLSKI

PROBLEM	PRZYCZYNA	SUGEROWANE DZIAŁANIE
Słuchawki nie włączają się	Akumulator jest rozładowany.	Naładuj słuchawki, podłączając je do źródła zasilania USB lub używając ładowarki bezprzewodowej.
Nie można połączyć się lub wykonać parowania z urządzeniem Bluetooth	Funkcja Bluetooth nie jest włączona w urządzeniu (smartfon, tablet, komputer).	Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu odtwarzającym dźwięk.
	Słuchawki nie są w trybie parowania.	Postępuj zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w części „Parowanie nowego urządzenia”.
Nieprawidłowe działanie	W słuchawkach nie jest zainstalowana najnowsza wersja oprogramowania firmware.	Pobierz aplikację Marshall Bluetooth i nawiąż połączenie ze słuchawkami. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby upewnić się, że słuchawki Major V mają najnowszą wersję oprogramowania firmware.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

POLSKI

PROBLEM	PRZYCZYNA	SUGEROWANE DZIAŁANIE
Nieprawidłowe działanie	Wystąpił błąd oprogramowania.	Wykonaj przywrócenie ustawień fabrycznych zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w części „Resetowanie słuchawek”. Konieczne będzie ponowne skonfigurowanie słuchawek.
Funkcja Spotify nie uruchamia się	Aplikacja Spotify nie jest zainstalowana na urządzeniu odtwarzającym dźwięk.	Zainstaluj na urządzeniu najnowszą wersję aplikacji Spotify.
	Przycisk M jest skonfigurowany do wykonywania innej czynności.	Pobierz i uruchom aplikację Marshall Bluetooth, a następnie nawiąż połączenie ze słuchawkami, aby dostosować działanie przycisku M.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

MANUAL ONLINE COMPLETO

ÍNDICE

ÍNDICE REMISSIVO

Introdução.....	005
Botão de controlo	005
Carregar auscultadores	005
Spotify Tap.....	006
Botão M.....	006
Ligar um dispositivo de áudio de 3,5 mm	006
Ligar os auscultadores aos Major V.....	006
Limpar os Major V.....	007
Guia de tratamento da bateria.....	008
Emparelhamento de um novo dispositivo	008
Repor os auscultadores	009
Resolução de problemas	010

ESQUEMA DO DISPOSITIVO

PORTUGUÊS



BACK TO INDEX



ESQUEMA DO DISPOSITIVO

PORTUGUÊS

① BOTÃO M PERSONALIZÁVEL

Prima o botão M para iniciar a música com o Spotify Tap. É possível utilizar o botão M na aplicação Marshall Bluetooth.

② INDICADOR LED

O LED mostra o nível da carga de bateria durante o carregamento, de vermelho, laranja a verde (0–100%). Pisca a azul no modo de emparelhamento por Bluetooth e a branco durante a procura de um dispositivo. O LED fica branco constante quando ligado.

③ BOTÃO DE CONTROLO

Utilize o botão de controlo, no auscultador direito, para controlar a sua música, chamadas e mais.

④ CARREGAMENTO SEM FIOS

Carregue os auscultadores colocando o auscultador direito virado para baixo numa base de carregamento sem fios.

⑤ ENTRADA/SAÍDA AUX DE 3,5 MM

Utilize o cabo de 3,5 mm incluído e estabeleça ligação com a saída analógica de um dispositivo de áudio ou ligue outro conjunto de auscultadores e ouça em conjunto.

⑥ TOMADA DE CORRENTE USB-C

Carregue os auscultadores ligando-os a uma fonte de alimentação USB.



INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

INTRODUÇÃO

- I. Prima e mantenha premido o botão de controlo até o LED passar a piscar lentamente uma luz azul.
- II. Selecione **MAJOR V** na lista de Bluetooth® do seu dispositivo de áudio.
- III. Transfira a aplicação Marshall Bluetooth e siga as instruções fornecidas na aplicação para concluir a configuração.

BOTÃO DE CONTROLO

Utilize o botão de controlo, no auscultador direito, para controlar a sua música, chamadas e mais.

- Ligar/desligar — pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo
- Tocar/pausa — pressione uma vez
- Avançar/retroceder — pressione à esquerda/direita
- Aumentar/diminuir o volume — pressione para cima/baixo
- Receber/terminar uma chamada — pressione uma vez
- Rejeitar uma chamada — pressione duas vezes
- Emparelhamento por Bluetooth, os auscultadores estão desligados — pressione e mantenha pressionado durante 2 segundos
- Emparelhamento por Bluetooth, auscultadores ligados — pressione duas vezes

CARREGAR AUSCULTADORES

Utilize um carregador sem fios ou ligue os auscultadores a uma fonte de alimentação USB para os carregar. Os auscultadores estão completamente carregados quando o indicador LED mudar para verde constante.

Para carregar os auscultadores utilizando um carregador sem fios, siga as instruções abaixo.

- I. Coloque os auscultadores com o auscultador direito encostado à base de carregamento sem fios.
- II. Certifique-se de que o LED se acende para indicar que os auscultadores estão a carregar.
- III. Assim que o indicador LED tenha ficado verde constante, os auscultadores estão totalmente carregados.



INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

SPOTIFY TAP

Comece logo a ouvir música com o Spotify Tap. Esteja onde estiver, o Spotify Tap é a forma mais fácil e pessoal de levar a sua música consigo e está pronto em segundos.

- I. Pressione o botão M para reproduzir uma recomendação com base nos seus gostos musicais.
- II. Pressione novamente o botão M para a próxima recomendação feita exclusivamente para si.

Para utilizar o Spotify Tap, certifique-se de que tem a aplicação Spotify atualizada.

BOTÃO M

Pressione o botão M para aceder a uma ação personalizada, que pode ser selecionada na aplicação Marshall Bluetooth. Por predefinição, a ação do botão M é o Spotify Tap.

LIGAR UM DISPOSITIVO DE ÁUDIO DE 3,5 MM

Utilize o cabo de áudio incluído para estabelecer ligação com uma saída de áudio analógica.

Nota: certifique-se de que o volume do dispositivo de áudio está definido para baixo antes de ligar os auscultadores.

- I. Ligue o cabo de áudio à porta AUX de 3,5 mm nos auscultadores e a saída estéreo de 3,5 mm no dispositivo de áudio.
- II. Certifique-se de que coloca em pausa o áudio por Bluetooth e comece a reproduzir no dispositivo de áudio.

LIGAR OS AUSCULTADORES AOS MAJOR V

Deixe que um amigo ligue os auscultadores à porta AUX de 3,5 mm nos seus Major V e ouçam música juntos.

- I. Certifique-se de que os Major V estão ligados à sua fonte de áudio por Bluetooth.
- II. Ligue o jack de 3,5 mm dos outros auscultadores à porta AUX de 3,5 mm nos Major V.



INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

LIMPAR OS MAJOR V

Os auscultadores entram em contacto próximo com a sua pele frequentemente e por vezes por longos períodos de tempo. Isto poderá, com o tempo, causar acumulação de sujidade e gordura que podem afetar o desempenho e causar irritação da pele. Limpe regularmente os seus auscultadores para os manter como novos e fazê-los durar mais tempo.

Desligue todos os cabos antes de limpar os auscultadores. Certifique-se de que tudo se encontra completamente seco antes de carregar as baterias, ligar os cabos ou utilizar os auscultadores.

Remova as almofadas rodando-as no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e limpe-as separadamente. Para voltar a colocar as almofadas, coloque-as nos auscultadores inclinadas num ângulo de 45° e rode-as no sentido dos ponteiros do relógio para as colocar no devido lugar.

Limpe cuidadosamente os auscultadores, o aro, as almofadas e os cabos com um pano sem pelos, ligeiramente humedecido com:

- água,
- álcool isopropílico a 70% ou
- álcool etílico a 75%

Evite a entrada de humidade em qualquer abertura ou na malha do altifalante. Limpe cuidadosamente essas áreas com uma escova seca e macia, ou com um cotonete.

- Não utilize objetos pontiagudos.
- Não utilize ar comprimido.
- Não utilize produtos que contenham lixívia ou peróxido de hidrogénio.
- Não submerja os auscultadores em qualquer agente de limpeza.
- Não limpe os auscultadores em água a correr.



INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

GUIA DE TRATAMENTO DA BATERIA

Os auscultadores vêm equipados com baterias de íões de lítio de alto desempenho com uma vida útil que é afetada pelo carregamento e utilização. Siga as diretrizes abaixo para manter as suas baterias em ótimas condições durante o máximo de tempo possível.

- Evite a utilização de carregadores rápidos se possível. O carregamento rápido esforça a bateria e degrada-a.
- Evite deixar a bateria esgotar-se completamente ou carregá-la quando já estiver cheia. Tente manter a carga entre 30% e 80%.
- Se os auscultadores forem armazenados durante muito tempo, recomenda-se carregá-los a cerca de meia carga e depois fazer uma reposição de fábrica. Armazene os auscultadores num local fresco, escuro e seco.
- Evite utilizar ou carregar os auscultadores em locais quentes e sem ventilação, a 45 °C/113 °F e acima.
- Evite carregar a bateria a baixas temperaturas, abaixo de 10 °C/50 °F e use os auscultadores abaixo de 0 °C/32 °F.
- Evite choques mecânicos fortes, tais como a queda dos auscultadores em superfícies duras, pois pode danificar as baterias.

Transfira a aplicação Marshall Bluetooth e selecione o nível de economia de bateria que melhor se adequa a si e aos seus auscultadores.

EMPARELHAMENTO DE UM NOVO DISPOSITIVO

É possível ligar os Major V a dois dispositivos simultaneamente e lembram-se de até 10 dispositivos emparelhados anteriormente. Se estiver ao alcance, os auriculares tentam ligar-se novamente ao último dispositivo ligado.

- I. Comece com os auscultadores ligados.
- II. Prima duas vezes o botão de controlo e o LED passa a piscar lentamente uma luz azul.
- III. Selecione **MAJOR V** na lista de Bluetooth do seu dispositivo de áudio.



INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

REPOR OS AUSCULTADORES

Se os seus auscultadores funcionarem de forma incorreta ou não responderem, siga as instruções abaixo.

- I. Prima e mantenha premido o botão de controlo durante 10 segundos para reiniciar os auscultadores.

Se o problema persistir, execute um reset de fábrica.

Nota: isto irá eliminar todas as definições do utilizador e os auscultadores terão de ser novamente emparelhados.

- I. Remova os **MAJOR V** e os **MAJOR V [LE]**, se presentes, da lista de Bluetooth do seu dispositivo de áudio e da aplicação Marshall Bluetooth.
- II. Prima e mantenha premido o botão de controlo e o botão M durante 10 segundos e solte quando o indicador LED ficar roxo.
- III. Os auscultadores foram repostos para as definições de fábrica e estão prontos a ser emparelhados; consulte a secção Introdução.

APLICAÇÃO MARSHALL BLUETOOTH

Descarregue a aplicação Marshall Bluetooth para tirar o máximo partido dos seus auriculares e mantê-los atualizados com o software mais recente.



BACK TO INDEX



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PORTUGUÊS

PROBLEMA	CAUSA	AÇÃO
Os auscultadores não ligam	A bateria está sem carga.	Utilize uma fonte de alimentação USB ou uma placa de carregamento sem fios para carregar os auscultadores.
Não é possível ligar a ou emparelhar com um dispositivo Bluetooth	O Bluetooth não está ativado no seu dispositivo (smartphone, tablet, computador).	Ative o Bluetooth no seu dispositivo de áudio.
	Os auscultadores não estão no modo de emparelhamento.	Siga as instruções para o emparelhamento de um novo dispositivo.
Comportamento errático	Os auscultadores não estão a utilizar a mais recente versão do firmware.	Transfira a aplicação Marshall Bluetooth e estabeleça ligação com os auscultadores. Siga as instruções na aplicação para garantir que os Major V têm a versão mais recente do firmware.
	Há um erro de software.	Execute uma reposição de fábrica; consulte a secção Repor os auscultadores. Os auscultadores têm de ser novamente configurados.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PORTUGUÊS

PROBLEMA	CAUSA	AÇÃO
O Spotify não inicia	A aplicação Spotify não está instalada no dispositivo de áudio.	Instale a versão mais recente da aplicação Spotify no dispositivo de áudio.
	O botão M está configurado com uma ação diferente.	Transfira a aplicação Marshall Bluetooth e ligue os auscultadores para personalizar o comportamento do botão M.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

MANUAL ONLINE COMPLET

CUPRINS

INDEX

Primii pași	005
Buton rotativ de comandă	005
Încărcarea căștilor	005
Spotify Tap	006
Butonul M	006
Conectarea unui dispozitiv de sunet de 3,5 mm	006
Conectarea căștilor la Major V	006
Curățarea dispozitivului Major V	007
Ghid de întreținere a bateriei	008
Asocierea unui dispozitiv nou	008
Resetarea căștilor	009
Depanare	010

COMPONENTELE DISPOZITIVULUI

ROMÂNĂ[BACK TO INDEX](#)

COMPONENTELE DISPOZITIVULUI

ROMÂNĂ

① BUTON M PERSONALIZABIL

Apăsați butonul M pentru a porni muzica cu Spotify Tap. Butonul M poate fi personalizat în aplicația Marshall Bluetooth.

② INDICATOR CU LED

Ledul arată nivelul bateriei în timpul încărcării, trecând de la lumina roșie la cea portocalie și apoi la cea verde (de la 0 la 100%).

Luminează intermitent când se află în modul de asociere Bluetooth și are o culoare albă în timp ce se caută un dispozitiv. Ledul are o lumină albă constantă când este conectat.

③ BUTON ROTATIV DE COMANDĂ

Folosiți butonul rotativ de comandă, situat pe casca dreaptă, pentru a comanda muzica, apelurile telefonice și multe altele.

④ ÎNCĂRCARE WIRELESS

Încărcați căștile punând casca dreaptă cu fața în jos pe un suport de încărcare wireless.

⑤ INTRARE/IEȘIRE AUX DE 3,5 MM

Folosiți cablul inclus de 3,5 mm și conectați la ieșirea analogă a unui dispozitiv de sunet sau conectați un alt set de căști și ascultați împreună cu altcineva.

⑥ INTRAREA DE ALIMENTARE USB-C

Încărcați căștile cuplându-le la o sursă de alimentare prin USB.



INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

PRIMII PAȘI

- I. Țineți apăsați butonul rotativ de comandă până când ledul luminează lent intermitent în culoarea albastră.
- II. Selectați **MAJOR V** de pe lista Bluetooth® a dispozitivului dvs. de sunet.
- III. Descărcați aplicația Marshall Bluetooth și urmați instrucțiunile din aplicație pentru a finaliza configurarea.

BUTON ROTATIV DE COMANDĂ

Folosiți butonul rotativ de comandă, situat pe casca dreaptă, pentru a comanda muzica, apelurile telefonice și multe altele.

- Alimentare pornită/oprită – țineți apăsat 1 secundă
- Redare/pauză – apăsați o dată
- Derulați înapoi/înainte – apăsați la stânga/dreapta
- Creșteți/diminuați volumul – apăsați sus/jos
- Primiți/încheiați un apel – apăsați o dată
- Respingeți un apel – apăsați de două ori
- Asociere Bluetooth, căștile sunt oprite – țineți apăsat 2 secunde
- Asociere Bluetooth, căștile sunt pornite – apăsați de două ori

ÎNCĂRCAREA CĂȘTILOR

Folosiți un încărcător wireless sau conectați căștile la o sursă de alimentare USB pentru a le încărca. Căștile sunt complet încărcate atunci când ledul indicator are o lumină verde constantă.

Pentru încărcarea căștilor folosind un încărcător wireless, urmați instrucțiunile de mai jos.

- I. Puneți căștile cu casca dreaptă așezată plan deasupra suportului de încărcare wireless.
- II. Asigurați-vă că ledurile se aprind pentru a indica încărcarea în curs a căștilor.
- III. Odată ce ledul indicator capătă o culoare verde constantă, căștile sunt complet încărcate.



INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

SPOTIFY TAP

Accesați imediat muzica, cu Spotify Tap. Oriunde vă poartă pașii, Spotify Tap este cel mai simplu și mai personal mod în care vă puteți lua muzica cu dvs. și este gata în câteva secunde.

- I. Apăsăți butonul M pentru a reda o recomandare în funcție de preferințele dvs. de ascultare.
- II. Apăsăți butonul M din nou pentru următoarea recomandare special pentru dvs.

Pentru a folosi Spotify Tap, asigurați-vă că aplicația Spotify este actualizată.

BUTONUL M

Apăsăți butonul M pentru a accesa o acțiune personalizată, care poate fi selectată din aplicația Marshall Bluetooth. În mod implicit, acțiunea butonului M este Spotify Tap.

CONECTAREA UNUI DISPOZITIV DE SUNET DE 3,5 MM

Folosiți cablul audio inclus pentru a conecta la o ieșire audio analoagă.

Notă: Asigurați-vă că volumul dispozitivului de sunet este setat la un nivel scăzut înainte de a conecta căștile.

- I. Conectați cablul audio la portul AUX de 3,5 mm de pe căști și la ieșirea stereo de 3,5 mm de pe dispozitivul de sunet.
- II. Asigurați-vă că orice redare audio Bluetooth este întreruptă și începeți să redați pe dispozitivul de sunet.

CONECTAREA CĂȘTILOR LA MAJOR V

Lăsați un prieten să-și conecteze căștile la portul AUX de 3,5 mm de pe dispozitivul dvs. Major V și ascultați împreună.

- I. Asigurați-vă că Major V este conectat la sursa dvs. de sunet prin Bluetooth.
- II. Conectați mufa de 3,5 mm a celorlalte căști la portul AUX de 3,5 mm de pe Major V.



INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

CURĂȚAREA DISPOZITIVULUI MAJOR V

Căștile intră frecvent în contact direct cu pielea și, uneori, pe perioade lungi. În timp, aceasta poate cauza acumularea de murdărie și grăsime, fapt care poate afecta performanța și poate cauza iritații ale pielii. Curățați căștile în mod regulat pentru a le menține curate și a le prelungi durata de viață.

Scoateți din priză eventualele cabluri înainte de a curăța căștile. Asigurați-vă că totul este complet uscat înainte de a încărca bateriile, de a conecta cabluri sau de a folosi căștile.

Scoateți pernutele pentru urechi, rotindu-le în sens invers acelor de ceas și curățați-le separat. Pentru a reamplasa pernutele pentru urechi, puneți-le pe cască, înclinate la un unghi de 45° și rotiți-le în sensul acelor de ceas pentru a le fixa în poziție.

Curățați delicat căștile, suportul pentru cap, pernutele pentru urechi și cablurile folosind o lavetă fără scame, umezită ușor cu una dintre următoarele:

- apă,
- alcool izopropilic de concentrație 70% sau
- alcool etilic de concentrație 75%.

Evitați pătrunderea umidității în deschizături sau în plasa difuzorului. Curățați cu grijă acele zone cu o perie uscată și moale sau cu un tampon din bumbac.

- Nu utilizați obiecte ascuțite.
- Nu utilizați aer comprimat.
- Nu utilizați produse care conțin înălbitor sau apă oxigenată.
- Nu scufundați căștile în niciun fel de agent de curățare.
- Nu clătiți căștile în apă curentă.



INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

GHID DE ÎNTREȚINERE A BATERIEI

Căștile sunt prevăzute cu baterii litiu-ion de înaltă performanță. Durata de viață a acestora este afectată de încărcare și utilizare. Urmăți indicațiile de mai jos pentru a menține bateria în stare bună cât mai mult timp posibil.

- Evitați să folosiți încărcătoare rapide, dacă este posibil. Încărcarea rapidă solicită bateria și duce la degradarea acesteia.
- Evitați să lăsați bateria să se epuizeze complet sau să o încărcăți atunci când este deja plină. Încercați să mențineți un nivel de încărcare între 30% și 80%.
- În cazul în care căștile sunt depozitate o perioadă îndelungată, se recomandă să le încărcăți la jumătate și apoi să efectuați o readucere la setările din fabrică. Depozitați căștile într-un loc uscat, întunecos și răcoros.
- Evitați să utilizați sau să încărcăți căștile în locuri foarte calde, neventilate, la o temperatură de 45°C/113°F sau mai mare.
- Evitați încărcarea bateriei la temperaturi scăzute, sub 10°C/50°F, precum și utilizarea căștilor la temperaturi sub 0°C/32°F.
- Evitați șocurile mecanice puternice, cum ar fi căderea căștilor pe suprafețe dure, deoarece aceasta poate deteriora bateriile.

Descărcați aplicația Marshall Bluetooth și selectați nivelul de păstrare a bateriei care se potrivește cel mai bine pentru dvs. și căștile dvs.

ASOCIEREA UNUI DISPOZITIV NOU

Major V se poate conecta la două dispozitive simultan și reține până la 10 dispozitive asociate anterior. Când este în aria de acoperire, vor încerca să se reconecteze cu ultimul dispozitiv asociat.

- I. Începeți cu căștile pornite.
- II. Apăsăți de două ori butonul rotativ de comandă și ledul luminează lent intermitent în culoarea albastră.
- III. Selectați **MAJOR V** de pe lista Bluetooth a dispozitivului dvs. de sunet.



INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

RESETAREA CĂȘTILOR

În cazul în care căștile dvs. funcționează anormal sau nu răspund la comenzi, urmați instrucțiunile de mai jos.

- I. Țineți apăsat mecanismul de comandă timp de 10 secunde pentru a reporni căștile.

Dacă problema persistă, readuceți la setările din fabrică.

Notă: Prin aceasta toate setările utilizatorului vor fi șterse și căștile vor trebui asociate din nou.

- I. Îndepărtați **MAJOR V** și **MAJOR V [LE]**, dacă sunt prezente, de pe lista Bluetooth a dispozitivului dvs. de sunet și din aplicația Marshall Bluetooth.
- II. Țineți apăsat mecanismul de comandă și butonul M timp de 10 secunde și eliberați în momentul în care ledul indicator capătă o culoare mov.

Căștile au revenit la setările din fabrică și sunt gata să fie asociate – consultați secțiunea Primii pași.

APLICAȚIA MARSHALL BLUETOOTH

Descărcați aplicația Marshall Bluetooth pentru a profita la maximum de căștile dvs. și a le menține actualizate la cea mai recentă versiune software.



BACK TO INDEX



DEPANARE

ROMÂNĂ

PROBLEMĂ	CAUZĂ	ACȚIUNE
Căștile nu pornesc	Nu este încărcată bateria.	Folosiți o sursă de alimentare USB sau o placă de încărcare wireless pentru încărcarea căștilor.
Nu este posibilă conectarea sau asocierea cu un dispozitiv Bluetooth	Nu este activat Bluetooth pe dispozitiv (smartphone, tabletă, computer).	Activați Bluetooth pe dispozitivul dvs. de sunet.
	Căștile nu sunt în modul de asociere.	Urmați instrucțiunea din secțiunea Asocierea unui dispozitiv nou.
Comportament instabil	Căștile nu utilizează cea mai recentă versiune de firmware.	Descărcați aplicația Marshall Bluetooth și conectați la căști. Urmați instrucțiunile din aplicație pentru a vă asigura că Major V are cea mai recentă versiune de firmware.
	S-a produs o eroare de software.	Realizați o readucere la setările din fabrică. Consultați secțiunea Resetarea căștilor. Căștile trebuie configurate din nou.



DEPANARE

ROMÂNĂ

PROBLEMĂ	CAUZĂ	AȚIUNE
Spotify nu pornește	Aplicația Spotify nu este instalată pe dispozitivul dvs. de sunet.	Instalați cea mai recentă versiune a aplicației Spotify pe dispozitivul dvs. de sunet.
	Butonul M este configurat cu o acțiune diferită.	Descărcați și accesați aplicația Marshall Bluetooth și conectați-vă la căști pentru a personaliza comportamentul butonului M.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

ПОЛНОЕ ОНЛАЙН-РУКОВОДСТВО

СОДЕРЖАНИЕ

УКАЗАТЕЛЬ

Начало работы	005
Кнопка управления.....	005
Зарядка наушников.....	005
Spotify Tap.....	006
M-кнопка	006
Подключение звукового устройства через разъем 3,5 мм....	006
Подключение наушников к Major V.....	006
Очистка Major V.....	007
Руководство по уходу за аккумулятором.....	008
Сопряжение с новым устройством	008
Сброс настроек наушников	009
Устранение неполадок.....	010

СХЕМА УСТРОЙСТВА

РУССКИЙ



BACK TO INDEX



СХЕМА УСТРОЙСТВА

РУССКИЙ

① ИНДИВИДУАЛЬНО НАСТРАИВАЕМАЯ М-КНОПКА

Нажмите М-кнопку, чтобы включить музыку через Spotify Tap. М-кнопку можно настроить в приложении Marshall Bluetooth.

② СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР

Светодиодный индикатор показывает уровень заряда аккумулятора: от красного до зеленого с промежуточным оранжевым (0–100 %). Он мигает синим в режиме сопряжения по Bluetooth и белым при поиске устройства. Когда подключение установлено, индикатор постоянно горит белым.

③ КНОПКА УПРАВЛЕНИЯ

Кнопка управления, расположенная на правом наушнике, служит для управления музыкой, телефонными звонками и другими функциями.

④ БЕСПРОВОДНАЯ ЗАРЯДКА

Чтобы зарядить наушники, положите их на беспроводное зарядное устройство, так чтобы правый наушник оказался внизу.

⑤ ВХОД/ВЫХОД AUX 3,5 ММ

С помощью провода с разъемом 3,5 мм, входящего в комплект, можно подключить наушники к аналоговому выходу звукового устройства или подсоединить еще одни наушники, чтобы слушать музыку вдвоем.

⑥ ГНЕЗДО ПОДКЛЮЧЕНИЯ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ ТИПА USB-C

Чтобы зарядить наушники, подключите их к источнику питания с помощью USB-кабеля.



ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

НАЧАЛО РАБОТЫ

- I. Нажмите кнопку управления и держите ее нажатой, пока светодиодное начнет медленно мигать синим.
- II. Выберите в списке Bluetooth® своего звукового устройства пункт **MAJOR V**.
- III. Скачайте приложение Marshall Bluetooth и следуйте инструкциям в приложении, чтобы выполнить настройку.

КНОПКА УПРАВЛЕНИЯ

Кнопка управления, расположенная на правом наушнике, служит для управления музыкой, телефонными звонками и другими функциями.

- Включение/выключение: нажмите и удерживайте 1 секунду
- Воспроизведение/пауза: нажмите один раз
- Переход назад/вперед: нажмите влево/вправо
- Увеличение/уменьшение громкости: нажмите вверх/вниз
- Ответ на вызов / завершение вызова: нажмите один раз
- Отклонение вызова: нажмите два раза
- Сопряжение устройств по Bluetooth (наушники выключены): нажмите и удерживайте 2 секунды
- Сопряжение устройств по Bluetooth (наушники включены): нажмите два раза

ЗАРЯДКА НАУШНИКОВ

Для зарядки воспользуйтесь беспроводным зарядным устройством или подсоедините наушники к источнику питания USB. Если светодиодный индикатор постоянно горит зеленым, значит, наушники полностью зарядились.

Чтобы зарядить наушники с помощью беспроводного зарядного устройства, следуйте приведенным ниже инструкциям.

- I. Положите наушники на беспроводное зарядное устройство, так чтобы правый наушник оказался внизу.
- II. Убедитесь, что светодиодный индикатор загорелся, что указывает на зарядку наушников.
- III. Если светодиодный индикатор постоянно горит зеленым, значит, наушники полностью зарядились.



ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

SPOTIFY TAP

С функцией Spotify Tap любимая музыка всегда под рукой. Куда бы ни забросили вас дела, Spotify Tap — это самый быстрый, простой и удобный способ взять свою музыку с собой.

- I. Нажмите М-кнопку, чтобы воспроизвести рекомендованный трек с учетом ваших предпочтений.
- II. Нажмите М-кнопку еще раз, чтобы воспроизвести следующий рекомендованный трек.

Для использования функции Spotify Tap требуется последняя версия приложения Spotify.

М-КНОПКА

Нажмите М-кнопку для выполнения заданного действия (его можно выбрать в приложении Marshall Bluetooth). Действием по умолчанию для М-кнопки является активация Spotify Tap.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОГО УСТРОЙСТВА ЧЕРЕЗ РАЗЪЕМ 3,5 ММ

С помощью входящего в комплект аудиокабеля можно подключить наушники к аналоговому аудиовыходу.

Примечание. Перед подключением наушников необходимо установить минимальный уровень громкости на звуковом устройстве.

- I. Подключите один конец аудиокабеля к разъему AUX 3,5 мм на наушниках, а другой — к стереовыходу 3,5 мм на звуковом устройстве.
- II. Поставьте на паузу воспроизведение через Bluetooth (если оно активно) и запустите воспроизведение на звуковом устройстве.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ К MAJOR V

Слушать музыку можно вдвоем: достаточно подключить вторые наушники к разъему AUX 3,5 мм на Major V.

- I. Подключите Major V к звуковому устройству через Bluetooth.
- II. Подключите разъем 3,5 мм вторых наушников к разъему AUX 3,5 мм на Major V.



ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

ОЧИСТКА MAJOR V

Наушники часто и довольно продолжительное время касаются вашей кожи. С течением времени на них скапливаются грязь и жир, что может отрицательно сказаться на рабочих характеристиках и вызвать раздражение кожи. Регулярно чистите наушники, чтобы поддерживать их в опрятном состоянии и продлить срок их службы.

Перед чисткой наушников отсоедините все кабели. Перед использованием или зарядкой наушников, а также перед подключением любых проводов убедитесь, что все поверхности полностью высохли.

Поверните амбушюры на наушниках против часовой стрелки и снимите их, чтобы очистить отдельно. После очистки наденьте амбушюры обратно, наклонив их под углом 45°, и поверните по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.

Аккуратно очистите наушники, дугу, амбушюры и провода безворсовой тканью, слегка смоченной:

- водой;
- 70%-м изопропиловым спиртом; или
- 75%-м этиловым спиртом.

Избегайте попадания влаги в отверстия и сетку динамика. Аккуратно очищайте эти области сухой мягкой кисточкой или ватной палочкой.

- Не используйте острые предметы.
- Не применяйте сжатый воздух.
- Не используйте вещества, содержащие отбеливатель или перекись водорода.
- Не погружайте наушники в чистящие вещества.
- Не промывайте наушники струей воды.



ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

РУКОВОДСТВО ПО УХОДУ ЗА АККУМУЛЯТОРОМ

Ваши наушники оснащены высокопроизводительными литий-ионными аккумуляторами, срок службы которых зависит от режима зарядки и использования. Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы как можно дольше поддерживать аккумуляторы в отличном состоянии.

- По возможности избегайте быстрой зарядки, так как она создает излишнюю нагрузку на аккумулятор, из-за чего он быстрее выходит из строя.
- Не допускайте полной разрядки аккумулятора или зарядки уже полностью заряженного аккумулятора. Поддерживайте заряд на уровне от 30 % до 80 %.
- Если наушники не будут использоваться в течение длительного времени, рекомендуется зарядить их наполовину, а затем выполнить сброс до заводских настроек. Храните наушники в прохладном, темном и сухом месте.
- Избегайте использования или зарядки наушников в жарких непроветриваемых местах с температурой 45°C (113°F) и выше.
- Избегайте зарядки аккумулятора при температурах ниже 10°C (50°F) и использования наушников при температурах ниже 0°C (32°F).
- Избегайте сильного механического воздействия, например падения наушников на твердые поверхности, так как это может повредить аккумуляторы.

Скачайте приложение Marshall Bluetooth и выберите уровень экономии заряда аккумулятора, который больше всего подходит для вашего режима использования наушников.

СОПРЯЖЕНИЕ С НОВЫМ УСТРОЙСТВОМ

Major V можно подключить к двум устройствам одновременно; запоминается не более 10 ранее сопряженных устройств. Находясь в радиусе действия, наушники попытаются подключиться к последнему подключенному устройству.

- I. Включите наушники.
- II. Дважды нажмите кнопку управления. Светодиодный индикатор начнет медленно мигать синим.
- III. Выберите в списке Bluetooth своего звукового устройства пункт **MAJOR V**.



ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

СБРОС НАСТРОЕК НАУШНИКОВ

Если наушники начинают работать с ошибками или перестают отвечать на запросы, следуйте приведенным ниже инструкциям.

- I. Нажмите и удерживайте кнопку управления в течение 10 секунд, чтобы перезапустить наушники.

Если проблема не устранена, выполните сброс к заводским настройкам.

Примечание. При этом будут удалены все пользовательские настройки — сопряжение наушников нужно будет выполнить заново.

- I. Удалите пункты **MAJOR V** и **MAJOR V [LE]** (при наличии) из списка Bluetooth своего звукового устройства и из приложения Marshall Bluetooth.
- II. Нажмите и удерживайте одновременно кнопку управления и M-кнопку в течение 10 секунд. Отпустите их, когда индикатор загорится фиолетовым.
- III. Сброс к заводским настройкам выполнен, и наушники готовы к сопряжению, см. раздел «Начало работы».

ПРИЛОЖЕНИЕ MARSHALL BLUETOOTH

Загрузите приложение Marshall Bluetooth, чтобы максимально эффективно использовать свои наушники и поддерживать их программное обеспечение в актуальном состоянии.



BACK TO INDEX



УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

РУССКИЙ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
Наушники не включаются	Батарея не заряжена.	Зарядите наушники с помощью беспроводного зарядного устройства или источника питания USB.
Не удается подключиться к устройству Bluetooth или выполнить сопряжение с ним	Функция Bluetooth не включена на устройстве (смартфоне, планшете, компьютере).	Включите Bluetooth на звуковом устройстве.
	Наушники не переведены в режим сопряжения.	Следуйте инструкциям в разделе «Сопряжение с новым устройством».



УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK

РУССКИЙ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
Ошибки в работе	В наушники не загружена последняя версия прошивки.	Скачайте приложение Marshall Bluetooth и подключитесь к наушникам. Следуя инструкциям в приложении, загрузите в Major V последнюю версию прошивки.
	Ошибка программного обеспечения.	Выполните сброс к заводским настройкам, см. раздел «Сброс настроек наушников». После этого потребуется настроить наушники заново.
Spotify не запускается	На звуковом устройстве не установлено приложение Spotify.	Установите последнюю версию приложения Spotify на звуковом устройстве.
	Для М-кнопки задано другое действие.	Скачайте приложение Marshall Bluetooth и подключитесь к наушникам, чтобы выбрать действие для М-кнопки.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

KOMPLETNÝ ONLINE MANUÁL

OBSAH

REGISTER

Začínáme	005
Ovládacie tlačidlo	005
Nabíjanie slúchadiel.....	005
Funkcia Spotify Tap	006
Tlačidlo M	006
Pripojenie audio zariadenia pomocou 3,5 mm konektora ...	006
Pripojenie slúchadiel k slúchadlám Major V.....	006
Čistenie slúchadiel Major V	007
Pokyny na starostlivosť o batériu.....	008
Párovanie nového zariadenia.....	008
Reštart slúchadiel.....	009
Riešenie problémov	010

USPORIADANIE ZARIADENIA

SLOVENČINA



BACK TO INDEX



USPORIADANIE ZARIADENIA

SLOVENČINA

① PRISPÔSOBITELNÉ TLAČIDLO M

Stlačením tlačidla M spustíte hudbu pomocou funkcie Spotify Tap. Tlačidlo M si môžete prispôbiť v aplikácii Marshall Bluetooth.

② LED INDIKÁTOR

Farba LED indikátora zobrazuje úroveň nabitia batérie, od červenej cez oranžovú až po zelenú (0 – 100 %). Počas režimu párovania cez Bluetooth bliká namodro a počas vyhľadávania zariadenia nabiele. Po pripojení svieti LED indikátor stále nabiele.

③ OVLÁDACIE TLAČIDLO

Pomocou ovládacieho tlačidla na pravej mušli slúchadiel môžete ovládať hudbu, telefónne hovory a ďalšie funkcie.

④ BEZDRÔTOVÉ NABÍJANIE

Slúchadlá nabijete položením pravej mušle smerom nadol na bezdrôtovú nabíjaciu podložku.

⑤ 3,5 MM AUX VSTUP/VÝSTUP

Použite dodaný 3,5 mm kábel a pripojte ho k analógovému výstupu audio zariadenia alebo pripojte ďalšie slúchadlá a počúvajte spoločne.

⑥ NAPÁJACÍ VSTUP USB-C

Po pripojení k USB zdroju napájania sa budú slúchadlá nabíjať.



POKYNY

SLOVENČINA

ZAČÍNAME

- I. Stlačte a podržte ovládacie tlačidlo, kým nezačne LED indikátor pomaly blikať namodro.
- II. Zo zoznamu Bluetooth® zariadení na vašom audio zariadení vyberte možnosť **MAJOR V**.
- III. Stiahnite si aplikáciu Marshall Bluetooth a podľa pokynov v aplikácii dokončite nastavenie.

OVLÁDACIE TLAČIDLO

Pomocou ovládacieho tlačidla na pravej mušli slúchadiel môžete ovládať hudbu, telefónne hovory a ďalšie funkcie.

- Zapnutie/vypnutie – stlačte a podržte 1 sekundu
- Prehrávanie/pauza – stlačte jedenkrát
- Preskočenie dozadu/dopredu – stlačte tlačidlo doľava/doprava
- Zvýšenie/zníženie hlasitosti – stlačte tlačidlo hore/dole
- Prijatie/ukončenie hovoru – stlačte jedenkrát
- Odmietnutie hovoru – stlačte dvakrát
- Párovanie cez Bluetooth, slúchadlá sú vypnuté – stlačte a podržte 2 sekundy
- Párovanie cez Bluetooth, slúchadlá sú zapnuté – stlačte dvakrát

NABÍJANIE SLÚCHADIEL

Na nabíjanie použite bezdrôtovú nabíjačku alebo slúchadlá pripojte k USB zdroju napájania. Slúchadlá sú plne nabité, keď LED indikátor svieti stále na zeleno.

Ak chcete slúchadlá nabíjať pomocou bezdrôtovej nabíjačky, postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

- I. Položte slúchadlá plochou stranou pravej mušle na bezdrôtovú nabíjaciu podložku.
- II. Skontrolujte, či sa rozsvieti LED indikátor, ktorý signalizuje nabíjanie slúchadiel.
- III. Keď sa LED indikátor rozsvieti trvalo nazeleno, slúchadlá sú plne nabité.



POKYNY

SLOVENČINA

FUNKCIA SPOTIFY TAP

Pomocou funkcie Spotify Tap sa dostanete priamo k hudbe. Kamkoľvek pôjdete, funkcia Spotify Tap je najjednoduchším a najosobnejším spôsobom, ako si so sebou vziať hudbu, ktorej postačí iba pár sekúnd na spustenie.

- I. Stlačením tlačidla M prehráte odporúčania na základe vášho vkusu.
- II. Opätovným stlačením tlačidla M prejdete na ďalšie odporúčanie vytvorené iba pre vás.

Ak chcete používať funkciu Spotify Tap, skontrolujte, či je aplikácia Spotify aktualizovaná.

TLAČIDLO M

Stlačením tlačidla M získate prístup k niektorej z prispôsobiteľných akcií, ktorú si môžete vybrať v aplikácii Marshall Bluetooth. V predvolenom nastavení je akcia tlačidla M funkcia Spotify Tap.

PRIPOJENIE AUDIO ZARIADENIA POMOCOU 3,5 MM KONEKTORA

Na pripojenie k analógovému zvukovému výstupu použite dodaný audio kábel.

Poznámka: Pred pripojením slúchadiel sa uistite, že je hlasitosť audio zariadenia nastavená na nízku úroveň.

- I. Pripojte audio kábel k 3,5 mm konektoru AUX na slúchadlách a k 3,5 mm stereo výstupu na audio zariadení.
- II. Uistite sa, že je pozastavený akýkoľvek Bluetooth zvukový signál a spustite prehrávanie na audio zariadení.

PRIPOJENIE SLÚCHADIEL K SLÚCHADLÁM MAJOR V

Umožnite priateľom pripojiť slúchadlá k 3,5 mm konektoru AUX na slúchadlách Major V a počúvajte spoločne.

- I. Skontrolujte, či sú slúchadlá Major V pripojené k zdroju zvuku cez Bluetooth.
- II. Pripojte 3,5 mm konektor typu „jack“ druhých slúchadiel k 3,5 mm konektoru AUX na slúchadlách Major V.



POKYNY

SLOVENČINA

ČISTENIE SLÚCHADIEL MAJOR V

Slúchadlá prichádzajú často a niekedy aj dlhodobo do tesného kontaktu s pokožkou. To môže časom spôsobiť hromadenie nečistôt a mastnoty, ktoré môžu ovplyvniť výkon a spôsobiť podráždenie pokožky. Slúchadlá čistite pravidelne, aby ste ich zachovali v dobrom stave a slúžili vám čo najdlhšie.

Pred čistením slúchadiel odpojte všetky káble. Pred nabíjaním batérií, pripájaním káblov alebo používaním slúchadiel sa uistite, že je všetko úplne suché.

Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek odstráňte náušníky a vyčistite ich samostatne. Ak chcete nasadiť náušníky späť, nasadte ich na mušle pod uhlom 45° a otočením v smere hodinových ručičiek ich upevnite.

Slúchadlá, hlavový most, náušníky a káble jemne očistite handričkou, ktorá nepúšťa vlákna a je mierne navlhčená:

- vodou,
- 70 % izopropylalkoholom alebo
- 75 % etylalkoholom.

Zabráňte vniknutiu vlhkosti do akýchkoľvek otvorov alebo do sieťky reproduktora. Tieto miesta starostlivo vyčistite suchou a mäkkou kefkou alebo vatovým tampónom.

- Nepoužívajte žiadne ostré predmety.
- Nepoužívajte stlačený vzduch.
- Nepoužívajte produkty s obsahom bielidla alebo peroxidu vodíka.
- Neponárajte slúchadlá do žiadnych čistiacich prostriedkov.
- Neoplachujte slúchadlá pod tečúcou vodou.



POKYNY

SLOVENČINA

POKYNY NA STAROSTLIVOSŤ O BATÉRIU

Vaše slúchadlá sú vybavené výkonnými lítiovo-iónovými batériami, pričom životnosť batérie je ovplyvnená nabíjaním a používaním. Aby ste batérie udržali čo najdlhšie vo výbornom stave, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

- Ak je to možné, nepoužívajte rýchlonabíjačky. Pri rýchlom nabíjaní sa batéria namáha a znehodnocuje sa.
- Nenechajte batériu úplne vybiť ani ju nenabíjajte, keď je už nabitá. Snažte sa udržiavať úroveň nabitia v rozmedzí 30 % až 80 %.
- Ak sú slúchadlá odložené dlhší čas, odporúčame ich nabiť približne na polovicu a potom vykonať obnovenie výrobných nastavení. Slúchadlá skladujte na chladnom, tmavom a suchom mieste.
- Slúchadlá nepoužívajte ani nenabíjajte na horúcich a nevetraných miestach s teplotou vyššou ako 45 °C/113 °F.
- Batériu nenabíjajte pri teplotách nižších ako 10 °C/50 °F. Slúchadlá nepoužívajte pri teplotách nižších ako 0 °C/32 °F.
- Slúchadlá nevystavujte silným mechanickým otrasom, napríklad zabráňte ich pádu na tvrdý povrch, pretože by sa mohli poškodiť batérie.

Stiahnite si aplikáciu Marshall Bluetooth a vyberte úroveň zachovania batérie, ktorá vám a vašim slúchadlám najviac vyhovuje.

PÁROVANIE NOVÉHO ZARIADENIA

Slúchadlá Major V sa dajú pripojiť k dvom zariadeniam naraz a pamätajú si až 10 predtým spárovaných zariadení. Keď sú v dosahu, pokúsia sa znovu pripojiť k poslednému pripojenému zariadeniu.

- I. Najprv zapnite slúchadlá.
- II. Dvakrát stlačte ovládacie tlačidlo a LED indikátor začne pomaly blikať namodro.
- III. Zo zoznamu Bluetooth zariadení na vašom audio zariadení vyberte možnosť **MAJOR V**.



POKYNY

SLOVENČINA

REŠTART SLÚCHADIEL

Ak slúchadlá nereagujú správne alebo vôbec, postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

- I. Slúchadlá reštartujete stlačením a podržaním ovládacieho tlačidla na 10 sekúnd.

Ak problém pretrváva, vykonajte obnovenie výrobných nastavení.

Poznámka: Pri tomto procese sa odstráni všetky používateľské nastavenia a slúchadlá bude potrebné znova spárovať.

- I. Odstráňte položky **MAJOR V** a **MAJOR V [LE]**, ak sú prítomné, zo zoznamu Bluetooth zariadení na vašom audio zariadení a aplikácie Marshall Bluetooth.
- II. Stlačte a podržte ovládacie tlačidlo aj tlačidlo M na 10 sekúnd a uvoľnite ich, keď sa LED indikátor rozsvieti naľavo.
- III. Slúchadlá sa vrátia do výrobných nastavení a sú pripravené na spárovanie, pozri časť Začíname.

APLIKÁCIA MARSHALL BLUETOOTH

Stiahnite si aplikáciu Marshall Bluetooth, aby ste zo slúchadiel do uší vyťažili maximum a vždy využívali aktuálny a najnovší softvér.



BACK TO INDEX



RIEŠENIE PROBLÉMOV

SLOVENČINA

PROBLÉM	PRÍČINA	ČINNOSŤ
Slúchadlá sa nezapnú	Batéria je vybitá.	Na nabíjanie slúchadiel použite USB zdroj napájania alebo bezdrôtovú nabíjačku.
Nie je možné pripojiť alebo spárovať s Bluetooth zariadením	Na vašom zariadení (smartfón, tablet, počítač) nie je aktivované rozhranie Bluetooth.	Aktivujte Bluetooth na vašom audio zariadení.
	Slúchadlá nie sú v režime párovania.	Postupujte podľa pokynov v časti Párovanie nového zariadenia.
Nepredvídateľné správanie	Slúchadlá nepoužívajú najnovšiu verziu firmvéru.	Stiahnite si aplikáciu Marshall Bluetooth a pripojte sa k slúchadlám. Postupujte podľa pokynov v aplikácii a skontrolujte, či je v slúchadlách Major V najnovšia verzia firmvéru.
	Vyskytla sa chyba softvéru.	Prezrite si časť Reštart slúchadiel a vykonajte obnovenie výrobných nastavení. Slúchadlá je potrebné znova nastaviť.



RIEŠENIE PROBLÉMOV

SLOVENČINA

PROBLÉM	PRÍČINA	ČINNOSŤ
Aplikácia Spotify sa nespúšťa	V audio zariadení nie je nainštalovaná aplikácia Spotify.	Nainštalujte si do audio zariadenia najnovšiu verziu aplikácie Spotify.
	Tlačidlo M je nakonfigurované na inú akciu.	Stiahnite si aplikáciu Marshall Bluetooth a pripojte ju k slúchadlám, aby ste si prispôsobili správanie tlačidla M.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

CELOTEN SPLETNI PRIROČNIK

VSEBINA

KAZALO

Prvi koraki.....	005
Upravljalni gumb.....	005
Polnjenje slušalk.....	005
Spotify Tap.....	006
Gumb M.....	006
Priključitev zvočne naprave 3,5 mm.....	006
Priključitev drugih slušalk na Major V.....	006
Čiščenje slušalk Major V.....	007
Priročnik za vzdrževanje baterije.....	008
Seznanjanje nove naprave.....	008
Ponastavitev slušalk.....	009
Odpravljanje težav.....	010

PREGLED NAPRAVE

SLOVENŠČINA



BACK TO INDEX



PREGLED NAPRAVE

SLOVENŠČINA

① **PRILAGODLJIV GUMB M**

Pritisnite gumb M in zaženite glasbo s funkcijo Spotify Tap. Gumb M lahko prilagodite v aplikaciji Marshall Bluetooth.

② **LUČKA LED**

Lučka LED prikazuje stopnjo napolnjenosti baterije med polnjenjem, od rdeče prek oranžne do zelene (0–100 %). V načinu seznanjanja povezave Bluetooth utripa modro, med iskanjem naprave pa belo. Ko je povezava vzpostavljena, lučka LED sveti stalno belo.

③ **UPRAVLJALNI GUMB**

Z upravljalnim gumbom na desnem ušesnem nastavku lahko upravljate glasbo, telefonske klice in drugo.

④ **BREŽŽIČNO POLNJENJE**

Slušalke napolnite tako, da desni ušesni nastavek položite na brezžično polnilno ploščico, obrnjen navzdol.

⑤ **3,5-MM VHOD/IZHOD AUX**

S priloženim 3,5-mm kablom se povežite z analognim izhodom zvočne naprave ali pa priključite druge slušalke in poslušajte skupaj.

⑥ **PRIKLJUČEK USB-C ZA VHODNO NAPAJANJE**

Slušalke polnite tako, da jih priklopite na vir napajanja prek priključka USB.



NAVODILA

SLOVENŠČINA

PRVI KORAKI

- I. Pritisnite in pridržite upravljalni gumb, dokler lučka LED ne začne počasi utripati modro.
- II. Na seznamu Bluetooth® svoje zvočne naprave izberite **MAJOR V**.
- III. Prenesite aplikacijo Marshall Bluetooth in sledite navodilom v aplikaciji za dokončanje nastavitve.

UPRAVLJALNI GUMB

Z upravljalnim gumbom na desnem ušesnem nastavku lahko upravljate glasbo, telefonske klice in drugo.

- Vklop/izklop – pritisnite in držite 1 sekundo
- Predvajanje/premor – en pritisk
- Prejšnja/naslednja skladba – pritisnite levo/desno
- Povečanje/zmanjšanje glasnosti – pritisnite navzgor/navzdol
- Sprejem/zaključek klica – pritisnite enkrat
- Zavrnitev klica – pritisnite dvakrat
- Seznanjanje Bluetooth, slušalke so izklopljene – pritisnite in držite 2 sekundi
- Seznanjanje Bluetooth, slušalke so vklopljene – pritisnite dvakrat

POLNJENJE SLUŠALK

Za polnjenje slušalk uporabite brezžični polnilnik ali jih priključite na vir napajanja prek priključka USB. Slušalke so popolnoma napolnjene, ko lučka LED neprekinjeno sveti zeleno.

Če želite slušalke napolniti z brezžičnim polnilnikom, sledite navodilom v nadaljevanju.

- I. Slušalke postavite tako, da bo desni ušesni nastavek plosko položen na brezžično polnilno postajo.
- II. Prepričajte se, da sveti lučka LED, ki kaže, da se slušalke polnijo.
- III. Ko indikator LED sveti zeleno, so slušalke popolnoma napolnjene.



NAVODILA

SLOVENŠČINA

SPOTIFY TAP

S funkcijo Spotify Tap preidite naravnost h glasbi. Kjerkoli vas že pelje življenje, je Spotify Tap najlažji in najbolj oseben način, da svojo glasbo vzamete s seboj, pripravljen pa je v nekaj sekundah.

- I. Pritisnite gumb M in predvajajte priporočila glede na svoj okus.
- II. Ponovno pritisnite gumb M, da se prikaže naslednje priporočilo, pripravljeno samo za vas.

Če želite uporabljati funkcijo Spotify Tap, se prepričajte, da je vaša aplikacija Spotify posodobljena.

GUMB M

Pritisnite gumb M za dostop do prilagojenega dejanja, ki ga lahko izberete v aplikaciji Marshall Bluetooth. Privzeto je dejanje gumba M aktiviranje funkcije Spotify Tap.

PRIKLJUČITEV ZVOČNE NAPRAVE 3,5 MM

Za povezavo z analognim zvočnim izhodom uporabite priloženi zvočni kabel.

Opomba: Pred priključitvijo slušalk se prepričajte, da je glasnost zvočne naprave nastavljena na nizko raven.

- I. Zvočni kabel priključite na 3,5-mm vhod AUX na slušalkah in 3,5-mm stereo izhod na zvočni napravi.
- II. Prepričajte se, da je zvok Bluetooth ustavljen in začnite predvajanje z zvočno napravo.

PRIKLJUČITEV DRUGIH SLUŠALK NA MAJOR V

Če želite glasbo deliti še z nekom, lahko ta oseba priključi svoje slušalke v 3,5-mm izhod AUX na slušalkah Major V.

- I. Prepričajte se, da so slušalke Major V povezane z virom zvoka prek povezave Bluetooth.
- II. Priključite 3,5-mm priključek drugih slušalk na 3,5-mm priključek AUX na slušalkah Major V.



NAVODILA

SLOVENŠČINA

ČIŠČENJE SLUŠALK MAJOR V

Slušalke so pogosto in včasih tudi dlje časa v tesnem stiku s kožo. To lahko sčasoma povzroči nabiranje umazanije in maščob, kar lahko vpliva na delovanje in povzroči draženje kože. Redno čistite slušalke, da bodo vedno sveže očiščene, in tako zagotovite dolgo življenjsko dobo.

Pred čiščenjem slušalk odklopite vse kable. Pred polnjenjem baterij, priključevanjem kablov ali uporabo slušalk se prepričajte, so vsi deli popolnoma suhi.

Odstranite ušesne blazinice tako, da jih obrnete v levo, in jih očistite ločeno. Če želite namestiti ušesne blazinice nazaj, jih namestite na ušesne nastavke, nagnjene pod kotom 45°, in jih obrnite v desno, da se zaskočijo na mestu.

Slušalke, naglavni trak, ušesne blazinice in kable nežno očistite s krpo, ki ne pušča vlaken in je rahlo navlažena z:

- vodo,
- 70-odstotnim izopropanolom, ali
- 75-odstotnim etanolom.

Pazite, da vlaga ne prodre v odprtine ali v mrežico zvočnika. Te dele previdno obrišite s suho in mehko krtačo ali vatirano paličko.

- Ne uporabljajte ostrih predmetov.
- Ne uporabljajte stisnjenega zraka.
- Ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo belilo ali vodikov peroksid.
- Slušalk ne potaplajte v čistila.
- Slušalk ne spirajte pod tekočo vodo.



NAVODILA

SLOVENŠČINA

PRIROČNIK ZA VZDRŽEVANJE BATERIJE

Vaše slušalke so opremljene z zmogljivimi litij-ionskimi baterijami, katerih življenjska doba je odvisna od polnjenja in uporabe. Upoštevajte spodnje smernice, da bo vaša baterija čim dlje brezhibno delovala.

- Če je mogoče, se izogibajte uporabi hitrih polnilnikov. Hitro polnjenje obremeni baterijo in poslabša njeno zmogljivost.
- Ne pustite, da se baterija popolnoma izprazni, in je ne polnite, ko je že polna. Poskusite vzdrževati napolnjenost med 30 in 80 %.
- Če bodo slušalke shranjene dlje časa, je priporočljivo, da jih napolnite približno do polovice in nato izvedete tovarniško ponastavitev. Slušalke hranite v hladnem, temnem in suhem prostoru.
- Izogibajte se uporabi ali polnjenju slušalk v vročih in neprezračevanih prostorih s temperaturo 45 °C / 113 °F ali več.
- Izogibajte se polnjenju baterije pri nizki temperaturi pod 10 °C / 50 °F in uporabi slušalk pri temperaturi pod 0 °C / 32 °F.
- Preprečite močne mehanske udarce, na primer zaradi padca slušalk na trdo površino, saj to lahko poškoduje baterijo.

Prenesite aplikacijo Marshall Bluetooth in izberite raven ohranjanja baterije, ki najbolj ustreza vaši uporabi slušalk.

SEZNANJANJE NOVE NAPRAVE

Slušalke Major V so lahko povezane z dvema napravama hkrati in si zapomnijo do 10 predhodno seznanjenih naprav. Kadar so v dosegu, poskušajo ponovno vzpostaviti povezavo z zadnjo povezano napravo.

- I. Začnite z vklopljenimi slušalkami.
- II. Dvakrat pritisnite upravljalni gumb in LED začne počasi utripati v modri barvi.
- III. Na seznamu Bluetooth svoje zvočne naprave izberite **MAJOR V**.



NAVODILA

SLOVENŠČINA

PONASTAVITEV SLUŠALK

Če se slušalke ne odzivajo pravilno ali ne delujejo, sledite navodilom v nadaljevanju.

- I. Za ponovni zagon slušalk pritisnite in za 10 sekund pridržite upravljalno tipko. Če težave ne odpravite, izvedite tovarniško ponastavitev.

Opomba: S tem bodo izbrisane vse uporabniške nastavitve in slušalke bo treba ponovno seznaniti.

- I. S seznama Bluetooth svoje zvočne naprave in aplikacije Marshall Bluetooth odstranite vnosa **MAJOR V** in **MAJOR V [LE]**, če sta prisotna.
- II. Za 10 sekund pritisnite in držite upravljalni gumb in gumb M ter ju spustite, ko indikator LED začne svetiti vijolično.
- III. Slušalke so ponastavljene na tovarniške nastavitve in pripravljene za seznanitev; glejte poglavje Prvi koraki.

APLIKACIJA MARSHALL BLUETOOTH

Prenesite aplikacijo Marshall Bluetooth, da boste slušalke lahko čim bolje izkoristili in jih redno posodabljali z najnovejšo programsko opremo.



BACK TO INDEX



ODPRAVLJANJE TEŽAV

SLOVENŠČINA

TEŽAVA	VZROK	UKREP
Slušalke se ne vklopijo	Baterija ni napolnjena.	Za polnjenje slušalk uporabite vir napajanja USB ali ploščico za brezžično polnjenje.
Ni se mogoče povezati oziroma seznaniti z napravo Bluetooth	Funkcija Bluetooth ni omogočena na vaši napravi (pametni telefon, tablični računalnik, osebni računalnik).	Vklopite funkcijo Bluetooth na zvočni napravi.
	Slušalke niso v načinu seznanjanja.	Sledite navodilom v poglavju Seznanjanje nove naprave.
Nepravilno delovanje	Slušalke ne uporabljajo najnovejše različice vdelane programske opreme.	Prenesite aplikacijo Marshall Bluetooth in se povežite s slušalkami. Sledite navodilom v aplikaciji in se prepričajte, da imajo slušalke Major V nameščeno najnovejšo različico vdelane programske opreme.
	Prišlo je do napake programske opreme.	Izvedite tovarniško ponastavitev, glejte poglavje Ponastavitev slušalk. Slušalke je treba znova nastaviti.



ODPRAVLJANJE TEŽAV

SLOVENŠČINA

TEŽAVA	VZROK	UKREP
Spotify se ne zažene	Aplikacija Spotify ni nameščena v vaši zvočni napravi.	V zvočno napravo namestite najnovejšo različico aplikacije Spotify.
	Gumb M je konfiguriran za drugačno dejanje.	Prenesite aplikacijo Marshall Bluetooth in se povežite s slušalkami, da prilagodite delovanje gumba M.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

MANUAL EN LÍNEA COMPLETO

CONTENIDO

ÍNDICE

Inicio	005
Botón de control.....	005
Carga de los auriculares.....	005
Spotify Tap.....	006
Botón M.....	006
Conectar un dispositivo de sonido de 3,5 mm.....	006
Conexión de auriculares a Major V.....	006
Limpieza de Major V.....	007
Guía de cuidado de la batería	008
Emparejar un nuevo dispositivo	009
Reinicio de los auriculares.....	009
Resolución de problemas.....	010

DISPOSICIÓN DEL DISPOSITIVO

ESPAÑOL



BACK TO INDEX



DISPOSICIÓN DEL DISPOSITIVO

ESPAÑOL

① BOTÓN M PERSONALIZABLE

Pulsa el botón M para iniciar la música con Spotify Tap. El botón M se puede personalizar en la aplicación Marshall Bluetooth.

② INDICADOR LED

El indicador LED muestra el nivel de batería durante la carga, del rojo al verde, pasando por el naranja (0-100 %). El indicador parpadea en azul en el modo de emparejamiento Bluetooth y en blanco cuando busca un dispositivo. El indicador LED muestra una luz blanca fija cuando está conectado.

③ BOTÓN DE CONTROL

Utiliza el botón de control, que se encuentra en el auricular derecho, para controlar la música, llamadas telefónicas y más.

④ CARGA INALÁMBRICA

Carga los auriculares colocando el auricular derecho boca abajo sobre la base de carga inalámbrica.

⑤ ENTRADA Y SALIDA AUX DE 3,5 MM

Utiliza el cable de 3,5 mm incluido y conéctalo en la salida analógica de un dispositivo de sonido, o conecta otro par de auriculares para escuchar con otra persona.

⑥ ENTRADA DE ALIMENTACIÓN USB-C

Carga los auriculares conectándolos a una fuente de alimentación USB.



INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

INICIO

- I. Mantén pulsado el botón de control hasta que el LED parpadee lentamente en azul.
- II. Selecciona **MAJOR V** en la lista de Bluetooth® de tu dispositivo de sonido.
- III. Descarga la aplicación Marshall Bluetooth y sigue las instrucciones de la aplicación para completar la configuración.

BOTÓN DE CONTROL

Utiliza el botón de control, que se encuentra en el auricular derecho, para controlar la música, llamadas telefónicas y más.

- Encender y apagar: mantenlo pulsado 1 segundo
- Reproducir y pausar: pulsa una vez
- Saltar hacia delante y atrás: pulsa derecha o izquierda
- Subir y bajar el volumen: pulsa arriba o abajo
- Aceptar y finalizar una llamada: pulsa una vez
- Rechazar una llamada: pulsa dos veces
- Emparejamiento Bluetooth, auriculares apagados: mantén pulsado 2 segundos
- Emparejamiento Bluetooth, auriculares encendidos: pulsa dos veces

CARGA DE LOS AURICULARES

Utiliza una base de carga inalámbrica o conecta los auriculares a una fuente de alimentación USB para cargarlos. Los auriculares estarán completamente cargados cuando el indicador LED muestre una luz verde fija.

Para cargar los auriculares con una base inalámbrica, sigue las instrucciones que se indican a continuación.

- I. Coloca la superficie del auricular derecho sobre la base de carga inalámbrica.
- II. Asegúrate de que el LED está encendido; esto indica que los auriculares se están cargando.
- III. Una vez que el indicador LED muestre una luz verde fija, los auriculares estarán completamente cargados.



INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

SPOTIFY TAP

Accede rápidamente a la música con Spotify Tap. No importa a donde vayas, Spotify Tap es la forma más fácil y personal de llevar tu música, y está lista en cuestión de segundos.

- I. Pulsa el botón M para reproducir una recomendación basada en tu gusto musical.
- II. Pulsa el botón M otra vez para acceder a la siguiente recomendación seleccionada para ti.

Para utilizar Spotify Tap, asegúrate de que la aplicación esté actualizada.

BOTÓN M

Pulsa el botón M para acceder a una acción personalizada que se puede seleccionar en la aplicación Marshall Bluetooth. Por defecto, el botón M activa Spotify Tap.

CONECTAR UN DISPOSITIVO DE SONIDO DE 3,5 MM

Utiliza el cable de audio incluido para conectarte a una salida de audio analógica.

Nota: Asegúrate de que el volumen del dispositivo de sonido esté bajo antes de conectar los auriculares.

- I. Conecta el cable de audio al puerto AUX de 3,5 mm de los auriculares y a la salida estéreo de 3,5 mm del dispositivo de sonido.
- II. Asegúrate de que el audio transmitido por Bluetooth esté en pausa y comience a reproducirse en el dispositivo de sonido.

CONEXIÓN DE AURICULARES A MAJOR V

Un amigo puede conectar sus auriculares al puerto AUX de 3,5 mm de Major V para escuchar juntos.

- I. Asegúrate de que Major V esté conectado a la fuente de sonido a través de Bluetooth.
- II. Conecta la entrada de 3,5 mm de los otros auriculares al puerto AUX de 3,5 mm en Major V.



INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

LIMPIEZA DE MAJOR V

Los auriculares entran en contacto directo con tu piel con frecuencia, a veces, durante largos periodos de tiempo. Con el tiempo, esto puede causar la acumulación de suciedad y grasa, lo que puede afectar al rendimiento y causar irritaciones en la piel. Limpia los auriculares con regularidad para mantenerlos limpios y prolongar su vida útil.

Desconecta todos los cables antes de limpiar los auriculares. Asegúrate de que todo esté completamente seco antes de cargar las baterías, conectar cualquier cable o usar los auriculares.

Para retirar las almohadillas, gíralas en sentido contrario a las agujas del reloj y límpialas por separado. Vuelve a colocar las almohadillas en los auriculares



INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

inclinadas en un ángulo de 45° y gíralas en el sentido de las agujas del reloj para encajarlas en su sitio.

Limpia cuidadosamente los auriculares, la diadema, las almohadillas y los cables con un paño libre de pelusas humedecido ligeramente con:

- agua,
- alcohol isopropílico al 70 % o
- alcohol etílico al 75 %

Evita que entre humedad en las aperturas o en la malla del altavoz. Limpia esas zonas cuidadosamente con un cepillo seco y suave o con un bastoncillo de algodón.

- No utilices objetos afilados o metálicos.
- No utilices aire comprimido.
- No utilices productos que contengan lejía o peróxido de hidrógeno.
- No sumerjas los auriculares en ningún producto de limpieza.
- No enjuagues los auriculares bajo un chorro de agua.

GUÍA DE CUIDADO DE LA BATERÍA

Los auriculares vienen equipados con baterías de iones de litio de alto rendimiento, cuya vida útil se ve afectada por las cargas y el uso. Sigue las siguientes pautas para mantener la batería en buen estado durante el mayor tiempo posible.

- Evita utilizar cargadores rápidos si es posible. La carga rápida provoca estrés en la batería y la degradará.
- Evita dejar que la batería se descargue por completo o cargarla cuando ya esté llena. Intenta mantener la carga entre el 30 % y el 80 %.
- Si has guardado los auriculares durante mucho tiempo, te recomendamos cargarlos hasta la mitad y, a continuación, restablece la configuración de fábrica. Guarda los auriculares en un lugar fresco, oscuro y seco.
- Evita utilizar o cargar los auriculares en lugares calurosos y sin ventilación, a partir de los 45 °C (113 °F).
- Evita cargar la batería a temperaturas por debajo de los 10 °C (50 °F) y utilizar los auriculares a temperaturas inferiores a los 0 °C (32 °F).
- Evita los golpes mecánicos fuertes, como tirar los auriculares sobre superficies duras, ya que se podrían dañar las baterías.

Descarga la aplicación Marshall Bluetooth y selecciona el nivel de conservación de la batería que mejor se adapte a ti y a tus auriculares.



INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

EMPAREJAR UN NUEVO DISPOSITIVO

Major V puede conectarse con dos dispositivos a la vez y recuerda hasta 10 dispositivos previamente emparejados. Intentará volver a conectarse con el último dispositivo conectado cuando esté a su alcance.

- I. Empieza con los auriculares encendidos.
- II. Pulsa dos veces el botón de control y el LED parpadeará lentamente en azul.
- III. Selecciona **MAJOR V** en la lista de Bluetooth de tu dispositivo de sonido.

REINICIO DE LOS AURICULARES

Si tus auriculares dejan de responder o funcionan de forma irregular, sigue las instrucciones que se indican a continuación.

- I. Mantén pulsado el botón de control 10 segundos para reiniciar los auriculares.

Si el problema persiste, restablece la configuración de fábrica.

Nota: Esto eliminará todos los ajustes de usuario y los auriculares tendrán que emparejarse de nuevo.

- I. Elimina **MAJOR V** y **MAJOR V [LE]** si se encuentran en la lista Bluetooth de tu dispositivo de sonido, así como la aplicación Marshall Bluetooth.
- II. Mantén pulsado el botón de control y el botón M durante 10 segundos y suéltalos cuando el indicador LED se vuelva morado.
- III. Los auriculares habrán recuperado su configuración de fábrica y estarán listos para ser emparejados. Consulta las instrucciones de inicio.

APLICACIÓN MARSHALL BLUETOOTH

Descarga la aplicación Marshall Bluetooth para aprovechar al máximo los auriculares y mantenerlos actualizados con el software más reciente.



BACK TO INDEX



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ESPAÑOL

PROBLEMA	CAUSA	ACCIÓN
Los auriculares no se encienden	La batería no tiene carga.	Utiliza una fuente de alimentación USB o una base de carga inalámbrica para cargar los auriculares.
No se puede conectar o emparejar un dispositivo Bluetooth	El Bluetooth no está habilitado en el dispositivo (teléfono inteligente, tableta u ordenador).	Activa el Bluetooth en el dispositivo de sonido.
	Los auriculares no están en modo de emparejamiento.	Sigue las instrucciones de emparejamiento de un nuevo dispositivo.
Comportamiento errático	Los auriculares no están utilizando la última versión del firmware.	Descarga la aplicación Marshall Bluetooth y conéctate a los auriculares. Sigue las instrucciones de la aplicación para asegurarte de que Major V tiene la versión de firmware más reciente.
	Hay un error de software.	Restablece los valores de fábrica. Consulta la sección Reinicio de los auriculares. Hay que volver a configurar los auriculares.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ESPAÑOL

PROBLEMA	CAUSA	ACCIÓN
Spotify no inicia	La aplicación de Spotify no está instalada en tu dispositivo de sonido.	Instala la versión más reciente de la aplicación de Spotify en tu dispositivo de sonido.
	El botón M está configurado con una acción distinta.	Descarga la aplicación Marshall Bluetooth y conecta tus auriculares para personalizar el funcionamiento del botón M.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

FULLSTÄNDIG ONLINE-MANUAL

INNEHÅLL

INDEX

Komma igång	005
Kontrollknapp	005
Ladda hörlurarna	005
Spotify Tap	006
M-knapp	006
Ansluta en ljudenhet med 3,5 mm-uttag	006
Ansluta hörlurar till din Major V	006
Rengör din Major V	007
Underhåll av batteriet	008
Parkoppla en ny enhet	008
Återställa hörlurarna	009
Felsökning	010

ENHETENS LAYOUT

SVENSKA



BACK TO INDEX



ENHETENS LAYOUT

SVENSKA

① **ANPASSNINGSBAR M-KNAPP**

Tryck på M-knappen för att börja spela musik med Spotify Tap. M-knappen kan anpassas i Marshall Bluetooth-appen.

② **INDIKATORLAMPAN**

Indikatorlampan visar batterinivån under laddning, röd till orange till grön (0–100 %). Den pulserar blått i Bluetooth-parningsläge och vitt när du söker efter en enhet. Indikatorlampan lyser konstant vit när den är ansluten.

③ **KONTROLLKNAPP**

Använd kontrollknappen på den högra öronkåpan för att styra din musik, telefonsamtal och mer.

④ **TRÅDLÖS LADDNING**

Ladda hörlurarna genom att placera den högra öronkåpan vänd nedåt på en trådlös laddningsplatta.

⑤ **AUX-INGÅNG/UTGÅNG PÅ 3,5 MM**

Använd den medföljande 3,5 mm långa sladden och anslut till den analoga utgången på en ljudenhet eller koppla in en annan uppsättning hörlurar och lyssna tillsammans.

⑥ **USB-C-INGÅNG**

Ladda hörlurarna genom att ansluta en USB-strömkälla.



INSTRUKTIONER

SVENSKA

KOMMA IGÅNG

- I. Tryck och håll inne kontrollknappen tills LED-lampan långsamt börjar pulsera blått.
- II. Välj **MAJOR V** på din enhets Bluetooth®-lista.
- III. Ladda ner Marshall Bluetooth-appen och följ instruktionerna i appen för att slutföra installationen.

KONTROLLKNAPP

Använd kontrollknappen på den högra öronkåpan för att styra din musik, telefonsamtal och mer.

- Slå på/av – tryck och håll ner i 1 sekund
- Spela/pausa – tryck en gång
- Hoppa bakåt/framåt – tryck vänster/höger
- Vrid upp/sänk volymen – tryck upp/ner
- Ta emot/avsluta samtal – tryck en gång
- Avvisa ett samtal – tryck två gånger
- Bluetooth-parning, hörlurarna är av – tryck och håll ned i 2 sekunder
- Bluetooth-parning, hörlurarna är på – tryck två gånger

LADDA HÖRLURARNA

Använd en trådlös laddplatta eller koppla in hörlurarna i en USB-källa för att ladda dem. Hörlurarna är helt laddade när indikatorlampan lyser med ett fast grönt sken.

Hörlurarna är fulladdade när indikatorlampan lyser med fast grönt sken.

- I. För att ladda hörlurarna med en trådlös laddare, följ instruktionerna nedan.
- II. Placera hörlurarna med höger öronkåpa platt mot den trådlösa laddningsplattan.
- III. Se till att lysdioden lyser grönt för att indikera att hörlurarna laddas.



INSTRUKTIONER

SVENSKA

SPOTIFY TAP

Börja spela musik direkt med Spotify Tap. Oavsett var du är och vad du gör under dagen är Spotify Tap det enklaste och mest personliga sättet att ta din musik med dig – redo att spelas i sekunder.

- I. Tryck på M-knappen för att spela en rekommendation baserat på din favoritmusik.
- II. Tryck på M-knappen igen för din nästa rekommendation som har tagits fram särskilt för dig.

För att använda Spotify Tap bör du se till att din Spotify-app är uppdaterad.

M-KNAPP

Tryck på M-knappen för att komma åt en personligt anpassad funktion som kan väljas i Marshall Bluetooth-appen. Som standard aktiverar M-knappen Spotify Tap.

ANSLUTA EN LJUDENHET MED 3,5 MM-UTTAG

Använd den medföljande ljudkabeln för att ansluta till den analoga ljudutgången.

Obs! Se till att ljudenhetens volym har ställts in så att den är låg innan du ansluter hörlurarna.

- I. Anslut ljudkabeln till hörlurarnas 3,5 mm-AUX-port och ljudenhetens 3,5 mm-stereo-uttag.
- II. Se till att allt ljud via Bluetooth har pausats och börja uppspelningen på ljudenheten.

ANSLUTA HÖRLURAR TILL DIN MAJOR V

Låt en vän ansluta sina hörlurar till 3,5 mm-AUX-porten på din Major V och lyssna tillsammans.

- I. Se till att Major V är ansluten till din ljudkälla via Bluetooth.
- II. Anslut 3,5 mm-uttaget på de andra hörlurarna till 3,5 mm-AUX-porten på Major V.



INSTRUKTIONER

SVENSKA

RENGÖR DIN MAJOR V

Dina hörlurar kommer ofta och länge i kontakt med din hud. Detta kan så småningom leda till att det samlas smuts och fett som kan påverka funktionen och orsaka hudirritationer. För att hålla dina hörlurar rena och få dem att hålla längre bör du rengöra dem regelbundet.

Koppla bort alla kablar innan du rengör hörlurarna. Se till att allt är helt torrt innan du laddar batterierna, ansluter kablar eller använder hörlurarna.

Ta bort öronkuddarna genom att vrida dem moturs och rengör dem separat. För att sätta tillbaka öronkuddarna, placera dem på öronkåporna, lutade i 45° vinkel och vrid dem medurs för att låsa dem på plats.

Rengör försiktigt hörlurarna, pannbandet, öronkuddarna och kablarna med en luddfri trasa, lätt fuktad med antingen:

- vatten,
- isopropylalkohol på 70 %, eller
- etylalkohol på 75 %

Undvik att få in fukt i några öppningar eller i högtalarnätet. Rengör de delarna med en torr och mjuk borste eller en bomullspinne.

- Använd inga vassa föremål.
- Använd inte tryckluft.
- Använd inte produkter som innehåller blekmedel eller väteperoxid.
- Sänk inte ner dina hörlurar i något rengöringsmedel.
- Skölj inte hörlurarna under rinnande vatten.



INSTRUKTIONER

SVENSKA

UNDERHÅLL AV BATTERIET

Dina hörlurar har högpresterande litiumjonbatterier med en livslängd som påverkas av laddning och användning. Följ riktlinjerna nedan för att hålla ditt batteri i bra skick så länge som möjligt.

- Undvik om möjligt att använda snabbbladdare. Snabbbladdare kan påverka batteriet negativt och göra att det förlorar kapacitet.
- Undvik att ladda ur batteriet helt eller att ladda det när det redan är fullt. Försök att hålla laddningen mellan 30 % och 80 %.
- Om du vet att du inte kommer att använda dina hörlurar under en längre tid rekommenderar vi att du laddar dem till 50 % och sedan gör en fabriksåterställning. Förvara dina hörlurar på en sval, mörk och torr plats.
- Undvik att använda eller ladda dina hörlurar på varma och dåligt ventilerade platser, över 45 °C/113 °F.
- Undvik att ladda batteriet vid temperaturer som understiger 10 °C/50 °F och undvik även att använda hörlurarna när temperaturen understiger 0 °C/32 °F.
- Undvik starka mekaniska stötar såsom att tappa hörlurarna på hårda ytor eftersom det kan skada batteriet.

Ladda Marshall Bluetooth-appen och välj den nivå av batterivård i appen som passar dig och dina hörlurar bäst.

PARKOPPLA EN NY ENHET

Major V kan ansluta till två enheter samtidigt och minnas upp till 10 tidigare parkopplade enheter. När de befinner sig inom räckvidd kommer de att försöka återansluta till den senast anslutna enheten.

- I. Börja med hörlurarna avslagna.
- II. Om du trycker på kontrollknappen två gånger börjar indikatorlampan långsamt börja pulsera blått.
- III. Välj **MAJOR V** på din enhets Bluetooth-lista.



INSTRUKTIONER

SVENSKA

ÅTERSTÄLLA HÖRLURARNA

Om dina hörlurar inte fungerar som de ska, följ instruktionerna nedan.

I. Tryck och håll ner kontrollknappen i 10 sekunder för att starta om hörlurarna.

Om problemet kvarstår kan du göra en fabriksåterställning.

Obs! Detta kommer att radera alla användarinställningar och hörlurarna måste sedan paras igen.

- I. Ta bort **MAJOR V** och **MAJOR V [LE]** om de finns, från din ljudenhets Bluetooth-lista och Marshall Bluetooth-appen.
- II. Tryck och håll både kontrollknappen och M-knappen i 10 sekunder och släpp när indikatorlampan blir lila.
- III. Dina hörlurar har nu blivit fabriksåterställda och kan parkopplas igen, se avsnittet "Komma igång".

MARSHALL BLUETOOTH-APPEN

Ladda ner Marshall Bluetooth-appen för att få ut det mesta från dina öronsnäckor och hålla dem uppdaterade med den senaste programvaran.



BACK TO INDEX



FELSÖKNING

SVENSKA

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
Hörlurarna slås inte på	Batteriet är inte laddat.	Använd en USB-strömkälla eller en trådlös laddplatta för att ladda hörlurarna.
Kan inte anslutas eller paras med en Bluetooth-enhet	Bluetooth är inte aktiverat på din enhet (smarttelefon, surfplatta, dator).	Aktivera Bluetooth på din ljudenhet.
	Hörlurarna är inte i parningsläge.	Följs instruktionerna i Parkoppla en ny enhet.



FELSÖKNING

SVENSKA

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
Felaktigt beteende	Hörlurarna använder inte den senaste versionen av den fasta programvaran.	Ladda ner Marshall Bluetooth-appen och anslut till hörlurarna. Följ instruktionerna i appen för att säkerställa att Major V har den senaste fasta programvaruversionen.
	Det finns ett programvarufel.	Gör en fabriksåterställning, se avsnittet återställa hörlurarna. Hörlurarna behöver konfigureras på nytt.
Spotify startar inte	Spotify-appen är inte installerad på din ljudenhet.	Installera den senaste versionen av Spotify-appen på din ljudenhet.
	M-knappen är konfigurerad med en annan funktion.	Ladda ner Marshall Bluetooth-appen och anslut till hörlurarna för att anpassa M-knappens funktion.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

คู่มือออนไลน์ฉบับเต็ม

สารบัญ

ดัชนี

เริ่มต้นใช้งาน	005
ปุ่มปรับการควบคุม	005
การชาร์จหู ฟัง	005
Spotify Tap	006
ปุ่ม M	006
การเชื่อมต่ออุปกรณ์เสียง 3.5 มม.	006
การเชื่อมต่อหู ฟังกับ Major V ของคุณ	006
การทำความสะดวก Major V	007
คู่มือการดู แลแบตเตอรี่	008
การจับคู่อุปกรณ์ใหม่	008
การรีเซ็ตหู ฟังของคุณ	009
การแก้ไขปัญหา	010

รู ปแบบของตัวอุปกรณ์

ภาษาไทย



BACK TO INDEX



รูปแบบของตัวอุปกรณ์

ภาษาไทย

① ปุ่ม M ที่สามารถปรับแต่งได้

กดปุ่ม M เพื่อเริ่มฟังเพลงด้วย Spotify Tap สามารถปรับแต่งปุ่ม M ได้จากในแอป Marshall Bluetooth

② ไฟ LED แสดงสถานะ

ไฟ LED จะแสดงระดับพลังงานแบตเตอรี่ในระหว่างที่กำลังชาร์จ ตั้งแต่สีแดง จนถึงสีเขียว (0–100%) ไฟจะกะพริบสีน้ำเงินเป็นจังหวะขณะที่อยู่ในโหมดการจับคู่ Bluetooth และเป็นสีขาว ขณะที่กำลังค้นหาอุปกรณ์ ไฟ LED จะติดสว่างนิ่งสีขาวเมื่อเชื่อมต่อแล้ว

③ ปุ่มปรับการควบคุม

ใช้ปุ่มปรับการควบคุม ซึ่งจะอยู่บนหูฟังด้านขวา เพื่อควบคุมการเล่นเพลง การสนทนาโทรศัพท์ และอื่นๆ

④ การชาร์จแบบไร้สาย

ชาร์จหูฟังโดยวางหูฟังด้านขวาคว่ำลงบนแท่นชาร์จแบบไร้สาย

⑤ อินพุต/เอาต์พุต AUX 3.5 มม.

ใช้สาย 3.5 มม. ที่มีให้ ในการเชื่อมต่อกับเอาต์พุตอะนาล็อกของอุปกรณ์เสียง หรือเสียบหูฟังอีกหนึ่งชุดเพื่อฟังเพลงด้วยกัน

⑥ อินพุตไฟ USB-C

ชาร์จหูฟังโดยการเสียบเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ USB



คำแนะนำ

ภาษาไทย

เริ่มต้นใช้งาน

- I. กดปุ่มปรับการควบคุมค้างไว้จนกว่าไฟLEDจะกะพริบสีน้ำเงินเป็นจังหวะซ้ำๆ
- II. เลือก**MAJORV**จากรายการBluetooth®ที่ปรากฏในรายการอุปกรณ์เสียงของคุณ
- III. ถาวนโหลดแอปMarshallBluetoothและปฏิบัติตามคำแนะนำในแอปเพื่อตั้งค่าให้เสร็จสมบูรณ์

ปุ่มปรับการควบคุม

ใช้ปุ่มปรับการควบคุม ซึ่งจะอยู่บนหู ฟังด้านขวา เพื่อควบคุมการเล่นเพลง การสนทนาโทรศัพท์ และอื่นๆ

- เปิด/ปิด – กดค้างไว้ 1 วินาที
- เล่น/หยุดพัก – กดหนึ่งครั้ง
- ข้ามย้อนกลับ/ไปข้างหน้า – ดันไปทางซ้าย/ขวา
- เพิ่ม/ลดระดับเสียง – ดันขึ้น/ลง
- รับสาย/วางสาย – กดหนึ่งครั้ง
- ปฏิเสธการรับสาย – กดสองครั้ง
- จับคู่ Bluetooth ขณะที่หูฟังปิดอยู่ – กดค้างไว้ 2 วินาที
- จับคู่ Bluetooth ขณะที่หูฟังเปิดอยู่ – กดสองครั้ง

การชาร์จหู ฟัง

ใช้ที่ชาร์จแบบไร้สายหรือเสียบหู ฟังเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ USB เพื่อชาร์จไฟ เมื่อชาร์จไฟหู ฟังเต็มแล้ว ไฟแสดงสถานะ LED จะติดสว่างนิ่งสีเขียว

หากต้องการชาร์จหู ฟังด้วยที่ชาร์จแบบไร้สาย ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่าง

- I. วางหู ฟังด้านขวาให้แนบสนิทกับแท่นชาร์จแบบไร้สาย
- II. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไฟ LED ติดสว่าง เพื่อแสดงว่ากำลังชาร์จหู ฟังอยู่
- III. เมื่อไฟแสดงสถานะLEDติดสว่างนิ่งเป็นสีเขียว แสดงว่าชาร์จไฟหู ฟังจนเต็มแล้ว

SPOTIFY TAP

ฟังเพลงได้อย่างรวดเร็วด้วย Spotify Tap ไม่ว่าคุณจะต้องเดินทางไปไหนในแต่ละวัน Spotify Tap คือวิธีการที่สะดวกที่สุด และรู้ใจคุณที่สุด ในการเดินทางไปด้วยพร้อมกับเสียงเพลง และยังพร้อมใช้งานภายในไม่กี่วินาที

- I. กดปุ่ม M เพื่อเล่นเพลงที่แนะนำ โดยอิงตามรสนิยมการฟังเพลงของคุณ
- II. กดปุ่มMอีกครั้งเพื่อเล่นเพลงที่แนะนำเพลงถัดไปซึ่งคัดสรรมาเพื่อคุณโดยเฉพาะ

หากต้องการใช้งาน Spotify Tap อย่าลืมอัปเดตแอป Spotify ของคุณเป็นเวอร์ชันล่าสุด



คำแนะนำ

ภาษาไทย

ปุ่ม M

- I. กดปุ่ม M เพื่อใช้การทำงานที่กำหนดเอง ซึ่งสามารถเลือกได้จากในแอป Marshall Bluetooth ตามค่าเริ่มต้น การทำงานของปุ่ม M จะเป็นการเปิด Spotify Tap

การเชื่อมต่ออุปกรณ์เสียง 3.5 มม.

ใช้สายเสียงที่มีไว้ เพื่อเชื่อมต่อกับเฮดโฟนแบบอะนาล็อก

หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณลดระดับเสียงของอุปกรณ์ให้อยู่ในระดับต่ำก่อนที่จะเสียบหูฟัง

- I. เชื่อมต่อสายเสียงเข้ากับพอร์ต AUX 3.5 มม. บนหูฟัง และเฮดโฟนสเตอริโอ 3.5 มม. บนอุปกรณ์เสียง
- II. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียง Bluetooth ถูกหยุดพักไว้ และเริ่มเล่นบนอุปกรณ์เสียง

การเชื่อมต่อหูฟังกับ MAJOR V ของคุณ

เปิดโอกาสให้เพื่อนเชื่อมต่อหูฟังกับพอร์ต AUX 3.5 มม. บน Major V ของคุณเพื่อฟังไปพร้อมๆ กัน

- I. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ทำการเชื่อมต่อ Major V กับต้นทางเสียงของคุณผ่าน Bluetooth
- II. เชื่อมต่อแจ็ค 3.5 มม. ของหูฟังอันอื่นกับพอร์ต AUX 3.5 มม. บน Major V



คำแนะนำ

ภาษาไทย

การทำความสะอาด MAJOR V

ตู้ฟิ้งจะสัมผัสแบบชิดกับผิวหนังของคุณและบางครั้งจะสัมผัสเป็นระยะเวลานาน เมื่อเป็นเช่นนี้ไประยะหนึ่ง อาจทำให้มีการสะสมสิ่งสกปรกและไขมัน ซึ่งอาจส่งผลต่อประสิทธิภาพในการทำงานและอาจทำให้เกิดการระคายเคืองของผิวหนังได้ ทำความสะอาดตู้ฟิ้งของคุณเป็นประจำ เพื่อรักษาให้ดูใหม่และใช้งานได้อย่างยาวนานขึ้น

ถอดสายทุกอย่างออกก่อนเริ่มทำความสะอาดตู้ฟิ้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าทุกส่วนนั้นแห้งสนิท ก่อนที่จะเริ่มชาร์จไฟแบตเตอรี่ เสียบสายใดๆ หรือใช้งานตู้ฟิ้ง

ถอดฟองน้ำรองตู้ ออกโดยการหมุนทวนเข็มนาฬิกา เพื่อทำความสะอาดแยกต่างหาก ในการใส่ฟองน้ำรองตู้ กลับเข้าที่ ให้วางลงบนส่วนตู้ฟิ้ง โดยให้เอียง 45° แล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาเพื่อล็อกเข้าที่

ทำความสะอาดตู้ฟิ้ง ส่วนคาดศีรษะ ฟองน้ำรองตู้ฟิ้ง และสายต่างๆ ด้วยความระมัดระวังและนุ่มนวล โดยใช้ผ้าที่ไม่เป็นขุย ชุบอย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้เพียงเล็กน้อย:

- น้ำ
- ไอโซโพรพิลแอลกอฮอล์ 70% หรือ
- เอทิลแอลกอฮอล์ 75%

ระมัดระวังอย่าให้มีความชื้นเกิดขึ้นในช่องใดๆ หรือภายในตาข่ายลำโพง ทำความสะอาดบริเวณดังกล่าวอย่างระมัดระวังด้วยแปรงที่แห้งและนุ่ม หรือใช้สำลีก็ทำได้

- ห้ามใช้วัตถุมีคม
- ห้ามใช้ลมอัด
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีสารฟอกขาวหรือไฮโดรเจนเปอร์ออกไซด์
- ห้ามจุ่มตู้ฟิ้งลงในสารทำความสะอาดทุกประเภท
- ห้ามนำตู้ฟิ้งไปล้างด้วยการเปิดก๊อกให้น้ำไหลผ่าน



คำแนะนำ

ภาษาไทย

คู่มือการดูแลแบตเตอรี่

หูฟังของคุณจะมีแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนประสิทธิภาพสูงติดตั้งอยู่ภายใน และอายุการใช้งานแบตเตอรี่จะได้รับผลกระทบจากการชาร์จและการใช้งาน ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่างเพื่อรักษาแบตเตอรี่ของคุณให้อยู่ในสภาพที่ดีได้นานมากที่สุด

- หลีกเลี่ยงการใช้ที่ชาร์จแบบเร็วถ้าเป็นไปได้ การชาร์จแบบรวดเร็วทำให้แบตเตอรี่ทำงานหนักและจะทำให้แบตเตอรี่เสื่อมคุณภาพ
- หลีกเลี่ยงการปล่อยให้แบตเตอรี่ระบายไฟจนหมดเกลี้ยง หรือชาร์จไฟในขณะที่ไฟเต็มอยู่แล้ว พยายามเก็บประจุให้อยู่ระหว่าง 30% ถึง 80%
- ถ้าเก็บหูฟังไว้โดยไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน แนะนำให้ชาร์จหูฟังจนมีพลังงานประมาณครึ่งหนึ่ง แล้วทำการรีเซ็ตกลับเป็นค่าจากโรงงาน ควรเก็บหูฟังในที่เย็น มีด และแห้ง
- หลีกเลี่ยงการใช้หรือการชาร์จหูฟังในสถานที่ๆ ร้อน อุณหภูมิตั้งแต่ 45°C/113°F ขึ้นไป และอากาศถ่ายเทไม่ดี
- หลีกเลี่ยงการชาร์จแบตเตอรี่ในขณะที่อุณหภูมิต่ำกว่า 10°C/50°F และการใช้งานหูฟังในที่ๆ มีอุณหภูมิต่ำกว่า 0°C/32°F
- หลีกเลี่ยงการกระแทกอย่างรุนแรง เช่น การทำหูฟังตกบนพื้นผิวที่แข็ง เนื่องจากอาจทำให้แบตเตอรี่ได้รับความเสียหายได้

ดาวน์โหลดแอป Marshall Bluetooth แล้วเลือกระดับการนอนแบตเตอรี่ที่เหมาะสมกับคุณและหูฟังของคุณมากที่สุด

การจับคู่อุปกรณ์ใหม่

สามารถจับคู่ Major V กับอุปกรณ์พร้อมกันได้สูงสุดสองเครื่อง และสามารถจดจำอุปกรณ์ที่เคยจับคู่ไว้ก่อนหน้านี้ได้สูงสุด 10 เครื่อง เมื่ออยู่ในระยะทำงาน หูฟังจะพยายามเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อไว้ล่าสุดอีกครั้งหนึ่ง

- เริ่มต้นในขณะที่หูฟังเปิดอยู่
- กดปุ่มปรับการควบคุมสองครั้ง จากนั้นไฟ LED จะกะพริบสีน้ำเงินเป็นจังหวะซ้ำๆ
- เลือก **MAJOR V** จากรายการ Bluetooth ที่ปรากฏในรายการอุปกรณ์เสียงของคุณ



คำแนะนำ

ภาษาไทย

การรีเซ็ตหูฟังของคุณ

หากหูฟังของคุณทำงานผิดพลาดหรือไม่ตอบสนอง ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่าง

I. กดปุ่มปรับการควบคุมค้างไว้ 10 วินาที เพื่อรีเซ็ตารหูฟัง

หากยังคงประสบปัญหา ให้รีเซ็ตกลับเป็นค่าจากโรงงาน

หมายเหตุ: การดำเนินการนี้ จะลบการตั้งค่าของผู้ใช้ทั้งหมด และจะต้องจับคู่หูฟังใหม่อีกครั้ง

- I. ลบ **MAJORV** และ **MAJORV [LE]** ในกรณีที่มืออยู่ ออกจากรายการ Bluetooth ที่ปรากฏในรายการอุปกรณ์เสียงของคุณ และแอป Marshall Bluetooth
- II. กดทั้งปุ่มปรับการควบคุมและปุ่ม M ค้างไว้พร้อมกัน 10 วินาที แล้วปล่อยเมื่อไฟแสดงสถานะ LED เปลี่ยนเป็นสีม่วง
- III. หูฟังจะกลับไปใช้การตั้งค่าจากโรงงานและพร้อมสำหรับการจับคู่ดู ที่ส่วนการเริ่มต้นใช้งาน

แอป MARSHALL BLUETOOTH

ดาวน์โหลดแอป Marshall Bluetooth เพื่อใช้ประโยชน์สูงสุดจากฟีเจอร์ของคุณและอัปเดตซอฟต์แวร์ล่าสุดอยู่เสมอ



BACK TO INDEX



การแก้ไขปัญหา

ภาษาไทย

ปัญหา	สาเหตุ	การดำเนินการ
เปิดหูฟังไม่ได้	แบตเตอรี่ไม่มีประจุ	ใช้แหล่งจ่ายไฟ USB หรือแท่นชาร์จแบบไร้สายเพื่อชาร์จหูฟัง
ไม่สามารถเชื่อมต่อหรือจับคู่กับอุปกรณ์บลูทูธได้	อุปกรณ์ของคุณไม่ได้เปิดใช้งานบลูทูธ (สมาร์ทโฟน แท็บเล็ต คอมพิวเตอร์)	เปิดใช้งาน Bluetooth บนอุปกรณ์เสียงของคุณ
	หูฟังไม่ได้อยู่ในโหมดจับคู่	ปฏิบัติตามคำแนะนำในการจับคู่อุปกรณ์
พฤติกรรมที่ผิดปกติ	หูฟังไม่ได้ใช้งานเฟิร์มแวร์เวอร์ชันล่าสุด	ดาวน์โหลดแอป Marshall Bluetooth และเชื่อมต่อกับหูฟัง ปฏิบัติตามคำแนะนำในแอปเพื่อให้มั่นใจว่า Major V ได้รับการติดตั้งเฟิร์มแวร์เวอร์ชันล่าสุด
	พบข้อผิดพลาดของซอฟต์แวร์	ดำเนินการรีเซ็ตกลับเป็นค่าจากโรงงาน ดูที่ส่วน การรีเซ็ตหูฟัง จำเป็นต้องตั้งค่าหูฟังอีกครั้ง



การแก้ไขปัญหา

ภาษาไทย

ปัญหา	สาเหตุ	การดำเนินการ
Spotify ไม่เริ่มทำงาน	ไม่ได้ติดตั้งแอป Spotify ไว้บนอุปกรณ์เสียงของคุณ	ติดตั้งแอป Spotify เวอร์ชันล่าสุดลงบนอุปกรณ์เสียงของคุณ
	กำหนดค่าปุ่ม M ไว้เป็นการทำงานอื่น	ดาวน์โหลดและติดตั้งแอป Marshall Bluetooth จากนั้นเชื่อมต่อหูฟังเพื่อปรับแต่งการทำงานของปุ่ม 



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

TAM ÇEVİRİMİÇİ KILAVUZ

İÇİNDEKİLER

İNDEKS

Başlangıç.....	005
Kontrol düğmesi.....	005
Kulaklığı şarj etme	005
Spotify Tap.....	006
M düğmesi.....	006
3,5 mm ses cihazı bağlama	006
Major V cihazınıza kulaklık bağlama.....	006
Major V cihazınızı temizleme	007
Pil bakım kılavuzu	008
Yeni cihaz eşleştirme.....	008
Kulaklığı sıfırlama.....	009
Sorun giderme	010

CIHAZ DÜZENİ

TÜRKÇE



BACK TO INDEX



CIHAZ DÜZENİ

TÜRKÇE

① ÖZELLEŞTİRİLEBİLİR M DÜĞMESİ

Spotify Tap ile müziği başlatmak için M düğmesine basın. M düğmesi, Marshall Bluetooth uygulamasından özelleştirilebilir.

② LED GÖSTERGESİ

LED ışık, şarj olurken kırmızı, turuncu veya yeşil yanarak pil seviyesini (%0-100) gösterir. Bluetooth eşleştirme modundayken mavi, bir cihaz ararken ise beyaz renkte yanıp söner. Bağlantı kurulduğunda LED sürekli beyaz yanar.

③ KONTROL DÜĞMESİ

Müzik, telefon aramaları ve daha fazlasını kontrol etmek için kulaklığın sağındaki kontrol düğmesini kullanın.

④ KABLOSUZ ŞARJ

Kulaklığı sağ kısmı aşağı bakacak şekilde şarj pedine yerleştirerek şarj edin.

⑤ 3,5 MM AUX GİRİŞİ/ÇIKIŞI

Ürünle birlikte sağlanan 3,5 mm kabloyu kullanarak kulaklığı bir ses cihazının analog çıkışına bağlayın veya başka bir kulaklık bağlayarak birlikte dinleyin.

⑥ USB-C GÜÇ GİRİŞİ

Kulaklığı USB güç kaynağına bağlayarak şarj edin.



TALIMATLAR

TÜRKÇE

BAŞLANGIÇ

- I. LED mavi olarak yavaş yanıp sönmeye başlayana kadar Kontrol düğmesini basılı tutun.
- II. Ses cihazınızın Bluetooth® listesinden **MAJOR V** cihazını seçin.
- III. Kurulumu tamamlamak için Marshall Bluetooth uygulamasını indirin ve uygulamada yer alan yönergeleri izleyin.

KONTROL DÜĞMESİ

Müzik, telefon aramaları ve daha fazlasını kontrol etmek için kulaklığın sağındaki kontrol düğmesini kullanın.

- Gücü aç/kapat — 1 saniye basılı tutun
- Oynat/durdur — bir kez basın
- İleri/geri atla — sağa/sola itin
- Sesi aç/kıs — yukarı/aşağıya itin
- Çağrıyı yanıtla/sonlandır — bir kez basın
- Çağrıyı reddet — iki kez basın
- Bluetooth eşleştirme, kulaklığı kapatma — 2 saniye basılı tutun
- Bluetooth eşleştirme, kulaklığı açma — iki kez basın

KULAKLIĞI ŞARJ ETME

Kulaklığı şarj etmek için kablosuz şarj cihazı kullanın veya kulaklığı bir USB güç kaynağına bağlayın. LED göstergesi sürekli yeşil yandığında kulaklığın tamamen şarj olduğunu gösterir.

Kulaklığı kablosuz şarj cihazı kullanarak şarj etmek için aşağıdaki yönergeleri izleyin.

- I. Kulaklığı sağ tarafı kablosuz şarj pedine düz gelecek şekilde yerleştirin.
- II. Kulaklığın şarj olduğundan emin olmak için LED'in yanmasını bekleyin.
- III. LED göstergesi sürekli yeşil yandığında kulaklık tamamen şarj olmuştur.



TALIMATLAR

TÜRKÇE

SPOTIFY TAP

Spotify Tap ile doğrudan müziğin tadını çıkarın. Gün içinde nereye giderseniz gidin, Spotify Tap ile saniyeler içinde müziğinizin size eşlik etmesini sağlayabilirsiniz.

- I. Dinleme zevkinize göre tavsiye edilen bir parçayı çalmak için M düğmesine basın.
- II. Sizin için özel olarak hazırlanan bir sonraki tavsiye edilen parçayı çalmak için M düğmesine tekrar basın.

Spotify Tap'i kullanmak için Spotify uygulamanızın güncel olduğundan emin olun.

M DÜĞMESİ

Marshall Bluetooth uygulamasından seçebileceğiniz özel bir eyleme erişmek için M düğmesine basın. M düğmesi varsayılan olarak Spotify Tap'i açar.

3,5 MM SES CİHAZI BAĞLAMA

Kulaklığı analog ses çıkışına bağlamak için ürünle birlikte sağlanan ses kablosunu kullanın.

Not: Kulaklığı bağlamadan önce ses cihazının sesinin düşük olacak şekilde ayarlandığından emin olun.

- I. Ses kablosunu kulaklığın üzerindeki 3,5 mm AUX portuna ve ses cihazındaki 3,5 mm stereo çıkışına takın.
- II. Tüm Bluetooth sesinin duraklatıldığından emin olduktan sonra ses cihazını oynatın.

MAJOR V CİHAZINIZA KULAKLIK BAĞLAMA

Bir arkadaşınızın kulaklığını Major V cihazınızın 3,5 mm AUX portuna bağlayın ve birlikte dinleyin.

- I. Major V'nin Bluetooth ile ses kaynağınıza bağlı olduğundan emin olun.
- II. Diğer kulaklığın 3,5 mm jakını Major V cihazındaki 3,5 mm AUX portuna bağlayın.



TALIMATLAR

TÜRKÇE

MAJOR V CİHAZINIZI TEMİZLEME

Kulaklıklar sık sık ve bazen uzun süreler boyunca cildinizle yakın temas halindedir. Bu, zamanla performansı etkileyebilecek ve ciltte tahrişe neden olabilecek kir ve yağ birikmesine neden olabilir. İlk günkü gibi performans göstermesi ve daha uzun süre dayanması için kulaklığınızı düzenli olarak temizleyin.

Kulaklığı temizlemeden önce tüm kabloları çıkarın. Pilleri şarj etmeden, herhangi bir kabloyu bağlamadan veya kulaklığı kullanmadan önce her şeyin tamamen kurduğundan emin olun.

Kulak yastıklarını saat yönünün tersine çevirerek çıkarın ve ayrı ayrı temizleyin. Kulak yastıklarını geri takmak için 45° eğimli açıyla yerlerine yerleştirin ve tam oturtmak için saat yönünde çevirin.

Kulaklık, baş bandı, kulak yastıkları ve kabloları temizlemek için

- su,
- %70 izopropil alkol veya
- %75 etil alkol ile hafifçe nemlendirilmiş, hav bırakmayan bir bez kullanın.

Açıklıklara veya hoparlörün gözenekli kısmına nem girişinden kaçının. Bu alanları kuru ve yumuşak bir fırçayla veya pamuklu çubukla dikkatlice temizleyin.

- Keskin nesneler kullanmayın.
- Basınçlı hava uygulamayın.
- Ağartıcı veya hidrojen peroksit içeren ürünler kullanmayın.
- Kulaklığı herhangi bir temizlik maddesine batırmayın.
- Kulaklığı musluk suyuyla durulamayın.



TALIMATLAR

TÜRKÇE

PİL BAKIM KILAVUZU

Kulaklığınız yüksek performanslı lityum iyon pillere sahiptir ve pilin kullanım ömrü şarj etmeye ve kullanıma göre değişir. Pillerinizi mümkün olduğunca uzun süre çok iyi durumda tutmak için aşağıdaki yönergeleri izleyin.

- Mümkünse hızlı şarj cihazları kullanmaktan kaçının. Hızlı şarj işlemi, pil üzerinde baskıya neden olur ve pile zarar verir.
- Pilin şarjının tamamen boşalmasından veya doluyken pili şarj etmekten kaçının. Şarj seviyesini %30 ile %80 arasında tutmaya çalışın.
- Kulaklık uzun süre kullanılmayacaksa, kulaklığı yaklaşık yarıya kadar şarj etmeniz ve ardından fabrika ayarlarına sıfırlamanız önerilir. Kulaklığı serin, karanlık ve kuru bir yerde saklayın.
- Kulaklığı sıcak ve havalandırılmamış yerlerde, 45°C/113°F ve üzeri sıcaklıklarda kullanmaktan veya şarj etmekten kaçının.
- Pili düşük sıcaklıklarla, 10°C/50°F altında şarj etmekten ve kulaklığı 0°C/32°F altında kullanmaktan kaçının.
- Kuvvetli mekanik darbelerden (örneğin kulaklığı sert yüzeylere düşürmek) kaçının, aksi halde piller zarar görebilir.

Marshall Bluetooth uygulamasını indirin ve size ve kulaklığınıza en uygun pil koruma seviyesini seçin.

YENİ CİHAZ EŞLEŞTİRME

Major V aynı anda iki cihaza bağlanabilir ve önceden eşleştirilmiş 10 adede kadar cihazı hatırlar. Yeterince yakın olduğunda son bağlanan cihazla yeniden bağlantı kurmaya çalışacaktır.

- I. Bunun için öncelikle kulaklığı açın.
- II. Kontrol düğmesini basıp bırakın ve LED'in yavaşça yanıp sönen maviye döndüğünden emin olun.
- III. Ses cihazınızın Bluetooth listesinden **MAJOR V** cihazını seçin.



TALIMATLAR

TÜRKÇE

KULAKLIĞI SIFIRLAMA

Kulaklığınız düzgün çalışmıyor veya tepki vermiyorsa aşağıdaki yönergeleri izleyin.

- I. Kulaklığı yeniden başlatmak için kontrol düğmesine 10 saniye boyunca basılı tutun.

Sorun devam ederse fabrika ayarlarına döndürün.

Not: Bu işlem, tüm kullanıcı ayarlarını silecek ve kulaklığınızın yeniden eşleştirilmesi gerekecektir.

- I. Ses cihazınızın Bluetooth listesinden ve Marshall Bluetooth uygulamasından **MAJOR V** ve varsa **MAJOR V [LE]** cihazını kaldırın.
- II. Kontrol düğmesini ve M düğmesine aynı anda 10 saniye boyunca basılı tutun ve LED göstergesi mor renge dönünce bırakın.
- III. Kulaklık fabrika ayarlarına dönmüştür ve eşleştirilmeye hazırdır. Başlangıç bölümüne bakın.

MARSHALL BLUETOOTH UYGULAMASI

Kulaklıklarınızdan en iyi şekilde yararlanmak ve en yeni yazılımla kulaklıklarınızı güncel tutmak için Marshall Bluetooth uygulamasını indirin.



BACK TO INDEX



SORUN GIDERME

TÜRKÇE

SORUN	NEDEN	EYLEM
Kulaklık açılmıyor	Pilin şarjı yok.	Kulaklığı şarj etmek için bir USB güç kaynağı veya kablosuz şarj pedini kullanın.
Bluetooth cihazı ile bağlantı kurulamıyor veya eşleştirilemiyor	Cihazınızda (akıllı telefon, tablet, bilgisayar) Bluetooth etkinleştirilmemiştir.	Ses cihazınızda Bluetooth'u etkinleştirin.
	Kulaklık eşleştirme modunda değil.	Yeni cihaz eşleştirme kısmındaki yönergeleri izleyin.
Hatalı davranış	Kulaklık son ürün yazılım sürümünü kullanmıyor.	Marshall Bluetooth uygulamasını indirin ve kulaklığa bağlanın. Major V cihazının son ürün yazılım sürümüne sahip olduğundan emin olmak için uygulama içi yönergeleri izleyin.
	Yazılım hatası var.	Fabrika ayarlarına döndürme için Kulaklığı sıfırlama kısmına bakın. Kulaklığın yeniden kurulması gerekir.



SORUN GIDERME

TÜRKÇE

SORUN	NEDEN	EYLEM
Spotify başlatılamıyor	Ses cihazınızda Spotify uygulaması yüklü değil.	Ses cihazınıza Spotify uygulamasının son sürümünü yükleyin.
	M düğmesi farklı bir eylem ile yapılandırılmış.	Marshall Bluetooth uygulamasını indirin ve M düğmesi davranışını özelleştirmek için kulaklığa bağlanın.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

ПОВНИЙ ОНЛАЙН-ПОСІБНИК

ЗМІСТ

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Початок роботи.....	005
Кнопка керування.....	005
Заряджання навушників	005
Spotify Tap.....	006
Кнопка «М»	006
Підключення звукового пристрою через вхід 3,5 мм....	006
Підключення навушників до Major V	006
Чищення Major V	007
Інструкція з догляду за акумулятором.....	008
Сполучення з новим пристроєм	008
Скидання навушників.....	009
Виправлення неполадок.....	010

КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

УКРАЇНСЬКА



BACK TO INDEX



КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

УКРАЇНСЬКА

① НАСТРОЮВАНА КНОПКА «М»

Натисніть кнопку «М», щоб почати слухати музику за допомогою Spotify Tap. Кнопку «М» можна налаштувати в програмі Marshall Bluetooth.

② СВІТЛОДІЮДНИЙ ІНДИКАТОР

Індикатор показує заряд акумулятора під час заряджання: від червоного через помаранчевий до зеленого (0–100%). У режимі сполучення по Bluetooth пульсує синій індикатор, а під час пошуку пристрою — білий. Коли підключення встановлено, світиться білий індикатор.

③ КНОПКА КЕРУВАННЯ

За допомогою кнопки керування, розташованій на правій чашці навушників, можна керувати музикою, телефонними викликами тощо.

④ БЕЗПРОВОДОВЕ ЗАРЯДЖАННЯ

Заряджайте навушники, поклавши праву чашку пласкою частиною донизу на безпроводову зарядну панель.

⑤ ВХІД/ВИХІД AUX 3,5 ММ

За допомогою кабелю зі штекером 3,5 мм із комплекту підключіть навушники до аналогового виходу звукового пристрою або підключіть інші навушники та слухайте разом.

⑥ ВХІД ЖИВЛЕННЯ USB-C

Зарядіть навушники, під'єднавши їх до джерела живлення USB.



ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

ПОЧАТОК РОБОТИ

- I. Натисніть і тримайте кнопку керування, поки не почне повільно блимати синій індикатор.
- II. У списку Bluetooth® свого аудіопристрою виберіть «**MAJOR V**».
- III. Завантажте програму Marshall Bluetooth і виконайте налаштування згідно з інструкціями в програмі.

КНОПКА КЕРУВАННЯ

За допомогою кнопки керування, розташованій на правій чашці навушників, можна керувати музикою, телефонними викликами тощо.

- Увімкнути/вимкнути — натисніть і тримайте 1 секунду
- Відтворити/призупинити — натисніть один раз
- Перейти назад/вперед — натисніть вліво/вправо
- Збільшити/зменшити гучність — натисніть вгору/вниз
- Прийняти/завершити виклик — натисніть один раз
- Відхилити виклик — натисніть двічі
- Сполучення по Bluetooth, навушники вимкнуті — натисніть і тримайте 2 секунди
- Сполучення по Bluetooth, навушники увімкнуті — натисніть двічі

ЗАРЯДЖАННЯ НАВУШНИКІВ

Щоб зарядити навушники, скористайтеся безпроводовим зарядним пристроєм або під'єднайте навушники до джерела живлення USB. Навушники повністю заряджені, коли постійно світиться зелений індикатор.

Щоб зарядити навушники за допомогою безпроводового зарядного пристрою, дотримуйтеся наведених далі інструкцій.

- I. Покладіть праву чашку навушників пласкою частиною донизу на безпроводову зарядну панель.
- II. Індикатор має загорітися, показуючи, що навушники заряджаються.
- III. Коли починає постійно горіти зелений індикатор, — навушники повністю заряджено.



ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

SPOTIFY TAP

Вривайтесь прямо в світ музики зі Spotify Tap. Де б ви не перебували, Spotify Tap — це найпростіший і найбільш персоналізований спосіб взяти з собою улюблену музику, і він буде готовий за лічені секунди.

- I. Натисніть кнопку «М», щоб відтворити рекомендовану музику відповідно до вашого смаку.
- II. Натисніть кнопку «М» ще раз, щоб послухати наступну рекомендацію, розроблену спеціально для вас.

Щоб використовувати Spotify Tap, переконайтеся, що ваша програма Spotify оновлена.

КНОПКА «М»

Натисніть кнопку «М», щоб виконати налаштовану дію, яку можна вибрати в програмі Marshall Bluetooth. За замовчуванням дією кнопки «М» є Spotify Tap.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗВУКОВОГО ПРИСТРОЮ ЧЕРЕЗ ВХІД 3,5 ММ

За допомогою аудіокабелю з комплекту підключіть навушники до аналогового виходу звуку.

Примітка. Перш ніж підключати навушники, переконайтеся, що встановлена низька гучність звукового пристрою.

- I. З'єднайте аудіокабелем порт AUX 3,5-мм на навушниках і 3,5-мм стереовиход звукового пристрою.
- II. Переконайтеся, що звук через Bluetooth призупинено, і почніть відтворення на звуковому пристрої.

ПІДКЛЮЧЕННЯ НАВУШНИКІВ ДО MAJOR V

Дозвольте другу підключити свої навушники до порту AUX 3,5-мм на вашому Major V, і слухайте разом.

- I. Переконайтеся, що Major V підключено до джерела звуку через Bluetooth.
- II. З'єднайте роз'єм 3,5 мм інших навушників із портом AUX 3,5 мм на Major V.



ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

ЧИЩЕННЯ MAJOR V

Навушники часто контактують із вашою шкірою, іноді протягом тривалого часу. З часом це може призвести до накопичення бруду та жиру, що може впливати на продуктивність навушників і спричиняти подразнення шкіри. Регулярно чистьте навушники, щоб вони зберігали свіжість і довго служили.

Перед чищенням навушників від'єднайте всі кабелі. Перш ніж заряджати акумулятори, підключати будь-які кабелі або використовувати навушники, переконайтеся, що всі частини повністю висохли.

Зніміть амбушюри, повернувши їх проти годинникової стрілки, і почистьте окремо. Щоб повернути амбушюри на місце, помістіть їх на чашки навушників, нахиливши під кутом 45°, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати.

Обережно почистьте навушники, наголів'я, амбушюри та кабелі тканиною без ворсу, злегка змочивши:

- водою,
- 70% ізопропіловим спиртом або
- 75% етиловим спиртом.

Уникайте потрапляння вологи в будь-які отвори або сітку динаміка. Ретельно очистьте ці ділянки сухою м'якою щіткою або ватним тампоном.

- Не використовуйте гострі предмети.
- Не використовуйте стиснене повітря.
- Не використовуйте засоби, які містять відбілювач або перекис водню.
- Не занурюйте навушники в будь-які засоби для чищення.
- Не промивайте навушники під проточною водою.



ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

ІНСТРУКЦІЯ З ДОГЛЯДУ ЗА АКУМУЛЯТОРОМ

Ваші навушники оснащені високопродуктивними літій-іонними акумуляторами, на термін служби яких впливає те, як ви заряджаєте та використовуєте навушники. Дотримуйтесь наведених нижче рекомендацій, щоб якомога довше підтримувати акумулятори в гарному стані.

- За можливості уникайте використання пристроїв швидкого заряджання. Швидке заряджання спричиняє навантаження на акумулятор і призводить до його деградації.
- Уникайте повної розрядки акумулятора та не заряджайте його, коли уже є повний заряд. Рекомендуємо підтримувати заряд між 30% і 80%.
- Якщо навушники зберігаються протягом тривалого часу, рекомендуємо зарядити їх приблизно до половини, а потім відновити заводські налаштування. Зберігайте навушники в прохолодному, темному та сухому місці.
- Уникайте використання та заряджання навушників у жарких і непровітрюваних місцях за температури 45°C/113°F і вище.
- Уникайте заряджання акумулятора за низьких температур, нижче 10°C/50°F, і використання навушників за температури нижче 0°C/32°F.
- Не допускайте сильних механічних ударів, наприклад падінь навушників на тверду поверхню — це може пошкодити акумулятори.

Завантажте програму Marshall Bluetooth і виберіть рівень збереження акумуляторів, який найкраще підходить для вас і ваших навушників.

СПОЛУЧЕННЯ З НОВИМ ПРИСТРОЄМ

Навушники Major V можуть підключитися одночасно до двох пристроїв та пам'ятати до 10 пристроїв, які були сполучені раніше. Перебуваючи в зоні зв'язку, навушники спробують повторно підключитися до останнього підключеного пристрою.

- I. Увімкніть навушники.
- II. Двічі натисніть кнопку керування; почне повільно блимати синій індикатор.
- III. У списку Bluetooth свого аудіопристрою виберіть «**MAJOR V**».



ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

СКИДАННЯ НАВУШНИКІВ

Якщо навушники працюють нестабільно або не підключаються, виконайте наведені нижче інструкції.

- I. Натисніть і 10 секунд тримайте кнопку керування, щоб перезавантажити навушники.

Якщо проблема не усувається, відновіть заводські налаштування.

Примітка. Це призведе до видалення всіх користувацьких налаштувань, і доведеться знову виконати сполучення навушників.

- I. Видаліть «**MAJOR V**» і «**MAJOR V [LE]**» (якщо є) зі списку Bluetooth звукового пристрою та програми Marshall Bluetooth.
- II. Натисніть і 10 секунд тримайте кнопку керування та кнопку «M» і відпустіть, коли індикатор стане фіолетовим.
- III. Навушники повернуть заводські налаштування та будуть готові до сполучення (див. розділ «Початок роботи»).

ПРОГРАМА MARSHALL BLUETOOTH

Завантажте програму Marshall Bluetooth для максимально ефективного використання навушників та підтримання їх в актуальному стані за допомогою новітнього програмного забезпечення.



BACK TO INDEX



ВИПРАВЛЕННЯ НЕПОЛАДОК

УКРАЇНСЬКА

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ДІЯ
Навушники не вмикаються	Закінчився заряд акумулятора.	Для заряджання навушників використовуйте джерело живлення USB або безпроводову зарядну панель.
Не вдається підключити навушники або сполучити з пристроєм Bluetooth	Bluetooth у пристрої (смартфон, планшет, комп'ютер) не ввімкнено.	Активуйте Bluetooth у пристрої-джерелі звуку.
	Навушники не в режимі сполучення.	Виконайте інструкції зі сполучення з новим пристроєм.
Нестабільна робота	У навушниках використовується не остання версія вбудованого програмного забезпечення.	Завантажте програму Marshall Bluetooth і підключіться до навушників. Виконайте інструкції в програмі з інсталяції в Major V останньої версії вбудованого програмного забезпечення.
	Сталася помилка програмного забезпечення.	Відновіть заводські параметри (див. розділ «Скидання навушників»). Навушники доведеться налаштувати знову.



ВИПРАВЛЕННЯ НЕПОЛАДОК

УКРАЇНСЬКА

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ДІЯ
Spotify не запускається	Програма Spotify у вашому звуковому пристрої не інстальована.	Інсталюйте в звуковому пристрої останню версію програми Spotify.
	Кнопка «М» налаштована на іншу дію.	Завантажте програму Marshall Bluetooth і підключіться до навушників, щоб налаштувати роботу кнопки «М».



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

HƯỚNG DẪN TRỰC TUYẾN ĐẦY ĐỦ

NỘI DUNG LỤC

MỤC LỤC

Bắt đầu	004
Núm điều khiển	005
Sạc tai nghe	005
Spotify Tap	005
Nút M	005
Kết nối thiết bị âm thanh 3,5 mm	006
Kết nối tai nghe với Major V	006
Vệ sinh Major V	007
Hướng dẫn chăm sóc pin	008
Ghép nối một thiết bị mới	008
Đặt lại tai nghe	009
Khắc phục sự cố	010

THIẾT KẾ CỦA THIẾT BỊ

TIẾNG VIỆT NAM



THIẾT KẾ CỦA THIẾT BỊ

TIẾNG VIỆT NAM

① NÚT M CÓ THỂ TÙY CHỈNH

Ấn nút M để bắt đầu phát nhạc bằng tính năng Spotify Tap. Bạn có thể tùy chỉnh nút M trong ứng dụng Marshall Bluetooth.

② CHỈ BÁO ĐÈN LED

Đèn LED cho biết mức pin trong khi sạc, từ đỏ, cam đến xanh lá (0–100%). Đèn LED nhấp nháy màu xanh lam khi ở chế độ ghép nối Bluetooth và màu trắng khi đang tìm kiếm thiết bị. Đèn LED sáng ổn định màu trắng khi được kết nối.

③ NÚM ĐIỀU KHIỂN

Dùng nút điều khiển nằm ở chụp tai phải để điều khiển nhạc, cuộc gọi điện thoại và nhiều mục khác.

④ SẠC KHÔNG DÂY

Đặt chụp tai phải úp xuống trên đế sạc không dây để sạc tai nghe.

⑤ ĐẦU VÀO/ĐẦU RA AUX 3,5 MM

Dùng dây dẫn 3,5 mm đi kèm và kết nối với đầu ra analog của thiết bị âm thanh hoặc cắm vào một bộ tai nghe khác rồi cùng nhau nghe.

⑥ ĐẦU VÀO NGUỒN ĐIỆN USB-C

Sạc tai nghe bằng cách cắm vào nguồn điện USB.



HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

BẮT ĐẦU

- I. Ấn và giữ Nút điều khiển cho đến khi đèn LED từ từ nhấp nháy màu xanh lam.
- II. Chọn **MAJOR V** trong danh sách Bluetooth® trên thiết bị âm thanh của bạn.
- III. Tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống rồi làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để hoàn tất quá trình thiết lập.

NÚM ĐIỀU KHIỂN

Dùng nút điều khiển nằm ở chụp tai phải để điều khiển nhạc, cuộc gọi điện thoại và nhiều mục khác.

- Bật/tắt nguồn – ấn và giữ trong 1 giây
- Phát/tạm dừng – ấn một lần
- Tua đi/tua lại – ấn nút phải/trái
- Tăng/giảm âm lượng – ấn nút lên/xuống
- Nhận/kết thúc cuộc gọi – ấn một lần
- Từ chối cuộc gọi – ấn hai lần
- Ghép nối Bluetooth, tai nghe đang tắt – ấn và giữ trong 2 giây
- Ghép nối Bluetooth, tai nghe đang bật – ấn 2 lần

SẠC TAI NGHE

Dùng bộ sạc không dây hoặc cắm tai nghe vào nguồn điện USB để sạc. Tai nghe được sạc đầy khi chỉ báo đèn LED chuyển sang màu xanh lá ổn định.

Để sạc tai nghe bằng bộ sạc không dây, hãy làm theo hướng dẫn ở bên dưới.

- I. Đặt tai nghe có phần chụp tai phải nằm thẳng trên đế sạc không dây.
- II. Đảm bảo rằng đèn LED sáng để cho biết tai nghe đang sạc.
- III. Khi chỉ báo đèn LED chuyển sang màu xanh lá ổn định, tức là tai nghe đã được sạc đầy.

SPOTIFY TAP

Nghe nhạc ngay tức thì bằng Spotify Tap. Dù bạn có đi đâu, thì Spotify Tap là cách đơn giản và riêng tư nhất để bạn nghe nhạc ở mọi nơi chỉ sau vài giây.

- I. Nhấn nút M để phát một bản nhạc được đề xuất theo sở thích nghe nhạc của bạn.
- II. Nhấn nút M một lần nữa để xem bản nhạc tiếp theo được đề xuất riêng cho bạn.

Để dùng Spotify Tap, hãy nhớ cập nhật ứng dụng Spotify của bạn.



HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

NÚT M

Nhấn nút M để sử dụng một thao tác tùy chỉnh. Bạn có thể chọn thao tác trong ứng dụng Marshall Bluetooth. Theo mặc định, thao tác bằng nút M chính là tính năng Spotify Tap.

KẾT NỐI THIẾT BỊ ÂM THANH 3,5 MM

Dùng dây dẫn âm thanh đi kèm để kết nối với một đầu ra âm thanh analog.

Lưu ý: Hãy đảm bảo rằng âm lượng của thiết bị âm thanh được đặt về mức thấp trước khi cắm vào tai nghe.

- I. Kết nối dây dẫn âm thanh vào cổng AUX 3,5 mm trên tai nghe và đầu ra stereo 3,5 mm trên thiết bị âm thanh.
- II. Đảm bảo rằng mọi âm thanh Bluetooth đều được tạm dừng và bắt đầu phát trên thiết bị âm thanh.



HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

KẾT NỐI TAI NGHE VỚI MAJOR V

Cho phép bạn bè kết nối tai nghe của họ với cổng AUX 3,5 mm trên Major V của bạn rồi cùng nhau nghe.

- I. Đảm bảo rằng Major V được kết nối với nguồn âm thanh của bạn qua Bluetooth.
- II. Kết nối jack 3,5 mm của tai nghe kia với cổng AUX 3,5 mm trên Major V.

VỆ SINH MAJOR V

Tai nghe thường xuyên tiếp xúc gần với da của bạn và đôi khi tiếp xúc trong thời gian dài. Theo thời gian, việc này có thể khiến bụi bẩn và chất nhờn tích tụ, làm ảnh hưởng đến hiệu suất và gây kích ứng da. Hãy vệ sinh thường xuyên để tai nghe luôn mới cũng như tăng độ bền.

Rút phích cắm mọi cáp trước khi vệ sinh tai nghe. Đảm bảo mọi thứ khô ráo hoàn toàn trước khi sạc pin, cắm cáp hoặc sử dụng tai nghe.

Tháo các miếng đệm tai bằng cách xoay ngược chiều kim đồng hồ và vệ sinh riêng từng cái. Để lắp lại các miếng đệm tai, hãy đặt chúng vào chụp tai, nghiêng ở góc 45 độ rồi xoay theo chiều kim đồng hồ để cố định vào đúng vị trí.

Làm sạch nhẹ nhàng tai nghe, băng đầu, đệm tai nghe và cáp bằng vải không có xơ, thấm một chút:

- nước,
- cồn isopropyl 70% hoặc
- cồn etylic 75%

Tránh làm ẩm mọi lỗ hở hoặc lưới loa. Cần thận làm sạch các khu vực đó bằng bàn chải khô và mềm hoặc tăm bông.

- Không sử dụng bất kỳ vật sắc nhọn nào.
- Không sử dụng khí nén.
- Không sử dụng các sản phẩm có chứa chất tẩy trắng hoặc hydrogen peroxide.
- Không ngâm tai nghe trong bất kỳ chất tẩy rửa nào.
- Không rửa tai nghe dưới dòng nước chảy.



HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

HƯỚNG DẪN CHĂM SÓC PIN

Tai nghe của bạn được trang bị pin lithium-ion hiệu suất cao và tuổi thọ pin chịu ảnh hưởng của quá trình sạc và sử dụng. Hãy làm theo các nguyên tắc dưới đây để giữ cho pin ở tình trạng tốt nhất có thể.

- Tránh sử dụng bộ sạc nhanh nếu có thể. Sạc nhanh gây áp lực lên pin và khiến pin bị suy giảm chất lượng.
- Tránh để pin cạn hoàn toàn hoặc sạc pin khi đã đầy. Hãy cố gắng duy trì mức sạc từ 30% đến 80%.
- Nếu tai nghe được cất giữ trong thời gian dài, bạn nên sạc tai nghe khoảng một nửa rồi đặt lại về trạng thái ban đầu. Cất giữ tai nghe ở nơi mát mẻ, tối và khô ráo.
- Tránh sử dụng hoặc sạc tai nghe ở nơi có nhiệt độ cao và không thoáng khí, 45°C/113°F trở lên.
- Tránh sạc pin ở nhiệt độ thấp, dưới 10°C/50°F và sử dụng tai nghe ở nhiệt độ dưới 0°C/32°F.
- Tránh các va đập cơ học mạnh như làm rơi tai nghe trên bề mặt cứng vì điều này có thể gây hại cho pin.

Hãy tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống rồi chọn mức dự trữ pin phù hợp nhất với bạn và tai nghe của bạn.

GHÉP NỐI MỘT THIẾT BỊ MỚI

Major V có thể kết nối với 2 thiết bị cùng lúc và ghi nhớ tới 10 thiết bị được ghép nối trước đó. Khi nằm trong phạm vi, các thiết bị sẽ cố gắng kết nối lại với thiết bị được kết nối gần đây nhất.

- I. Hãy bật tai nghe để bắt đầu.
- II. Nhấn đúp Núm điều khiển và đèn LED từ từ nhấp nháy màu xanh lam.
- III. Chọn **MAJOR V** trong danh sách Bluetooth trên thiết bị âm thanh của bạn.



HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

ĐẶT LẠI TAI NGHE

Nếu tai nghe của bạn không ổn định hoặc không phản hồi, hãy làm theo hướng dẫn ở bên dưới.

- I. Ấn và giữ nút điều khiển trong 10 giây để khởi động lại tai nghe.
- Nếu sự cố này vẫn tiếp diễn, hãy đặt tai nghe về trạng thái ban đầu.

Lưu ý: Thao tác này sẽ xóa tất cả các chế độ cài đặt của người dùng và tai nghe sẽ cần được ghép nối lại.

- I. Xóa **MAJOR V** và **MAJOR V [LE]** (nếu có) khỏi danh sách Bluetooth trên thiết bị âm thanh và ứng dụng Marshall Bluetooth của bạn.
- II. Ấn và giữ cả nút điều khiển và nút M trong 10 giây rồi nhả ra khi chỉ báo đèn LED chuyển sang màu tím.
- III. Tai nghe đã chuyển về chế độ cài đặt ban đầu và sẵn sàng ghép nối, hãy xem phần Bắt đầu.

ỨNG DỤNG MARSHALL BLUETOOTH

Tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống để khai thác tối đa tai nghe của bạn và đảm bảo tai nghe luôn cập nhật phần mềm mới nhất.



BACK TO INDEX



KHẮC PHỤC SỰ CỐ

TIẾNG VIỆT NAM

SỰ CỐ	NGUYÊN NHÂN	CÁCH XỬ LÝ
Tai nghe không bật	Pin chưa sạc.	Dùng nguồn điện USB hoặc để sạc không dây để sạc tai nghe.
Không thể kết nối hoặc ghép nối với thiết bị Bluetooth	Chưa bật Bluetooth trên thiết bị của bạn (điện thoại thông minh, máy tính bảng, máy tính).	Kích hoạt Bluetooth trên thiết bị âm thanh của bạn.
	Tai nghe không ở trong chế độ ghép nối.	Làm theo hướng dẫn trong phần Ghép nối thiết bị mới.
Hoạt động không ổn định	Tai nghe hiện không sử dụng phiên bản chương trình cơ sở mới nhất.	Tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống và kết nối với tai nghe. Làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để đảm bảo Major V có phiên bản chương trình cơ sở mới nhất.
	Đã xảy ra lỗi phần mềm.	Đặt lại về trạng thái ban đầu, xem phần Đặt lại tai nghe. Tai nghe cần được thiết lập lại.



KHẮC PHỤC SỰ CỐ

TIẾNG VIỆT NAM

SỰ CỐ	NGUYÊN NHÂN	CÁCH XỬ LÝ
Spotify không khởi động	Bạn chưa cài đặt ứng dụng Spotify trên thiết bị âm thanh.	Cài đặt phiên bản mới nhất của ứng dụng Spotify trên thiết bị âm thanh của bạn.
	Nút M được định cấu hình bằng một thao tác khác.	Tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống và kết nối với tai nghe để tùy chỉnh hoạt động của nút M.



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

控制旋钮

目录

索引

使用入门.....	005
控制旋钮.....	005
耳机充电.....	005
Spotify Tap.....	005
M-按钮.....	005
连接3.5 mm音频设备.....	006
将耳机连接到Major V.....	006
清洁Major V.....	007
电池保养指南.....	008
配对新设备.....	008
重置耳机.....	008
故障排除.....	010



设备布局

简体中文

① 可定制的M-按钮

按下M-按钮即可通过Spotify Tap播放音乐。可在Marshall Bluetooth应用程序中对M-按钮进行自定义设置。

② LED指示灯

LED可在充电的同时显示电量，从红色到橙色再到绿色 (0–100%)。处于蓝牙配对模式时，指示灯会闪烁蓝色，而搜索设备时，则会闪烁白色。连接后，LED呈白色常亮。

③ 控制旋钮

使用位于右耳罩的控制旋钮来控制音乐播放、接打电话等。

④ 无线充电

将右耳罩放在无线充电器上即可为耳机充电。

⑤ 3.5 MM AUX输入/输出

使用随附的3.5 mm插头接入音频设备的模拟输出，或插入另一副耳机并一起聆听。

⑥ USB-C电源输入

将耳机插入USB电源，对其进行充电。



说明

简体中文

使用入门

- I. 按住控制旋钮，直到LED缓慢闪烁蓝色。
- II. 从音频设备的蓝牙®列表中选择**MAJOR V**。
- III. 下载**Marshall Bluetooth**应用程序并遵循应用程序内的指示完成设置。

控制旋钮

使用位于右耳罩的控制旋钮来控制音乐播放、接打电话等。

- 电源开/关-按住1秒
- 播放/暂停-按一次
- 后退/前进-向左/右推
- 调高/调低音量-向上/下推
- 接听/结束通话-按一次
- 拒接来电-按两次
- 蓝牙配对、耳机关闭-按住2秒
- 蓝牙配对、耳机开启-按两次

耳机充电

使用无线充电器或将耳机插入USB电源进行充电。LED指示灯呈绿色常亮表示耳机电量充满。

要使用无线充电器为耳机充电，请按照以下说明操作。

- I. 将耳机的右耳罩平放在无线充电器上。
- II. 确保LED亮起，表示耳机正在充电。
- III. LED指示灯变为绿色常亮，表示耳机电量充满。

SPOTIFY TAP

通过**Spotify Tap**立即播放音乐。无论您在一天之中去往哪里，**Spotify Tap**都是最简单、最个性化的音乐便携播放方式，几秒钟内即可准备就绪。

- I. 按下M-按钮，即可根据您的音乐聆听品味播放推荐乐曲。
- II. 再次按下M-按钮，即可播放为您量身定制的下一推荐内容。

要使用**Spotify Tap**，确保您的**Spotify**应用程序已更新到最新版本。

M-按钮

按下M-按钮可触发自定义操作，可在**Marshall Bluetooth**应用程序中选择该自定义操作。默认情况下，M-按钮的操作为**Spotify Tap**。



说明

简体中文

连接3.5 MM音频设备

使用随附的音频线连接模拟音频输出。

注：插入耳机前，确保音频设备的音量已调至最低。

- I. 将音频线连接至耳机上的3.5mmAUX端口以及音频设备上的3.5mm立体声输出。
- II. 确保所有蓝牙音频已暂停并开始并在音频设备上播放。

将耳机连接到MAJOR V

让朋友将耳机连接到Major V上的3.5 mm AUX端口，即可一起聆听。

- I. 确保Major V通过蓝牙连接到您的音源。
- II. 将另一耳机的3.5 mm插头连接到Major V上的3.5 mm AUX端口。



说明

简体中文

清洁MAJOR V

耳机经常与皮肤紧密接触，有时甚至长间接触。随着时间的推移，这会导致污垢和油脂积聚，从而影响性能并可能引起皮肤刺激。定期清洁耳机以确保音质清晰并延长使用寿命。

清洁充电盒之前拔掉所有电缆。充电、插入任何线缆或使用耳机之前，确保所有部件完全干燥。

逆时针转动耳垫，将其取下并分别清洁。要放回耳垫，请将其放置在耳罩上，倾斜 45° 角，然后顺时针旋转以将其锁定到位。

使用稍微沾有以下液体的无绒布轻轻清洁耳机、头带、耳垫和线缆：

- 水，
- 70%异丙醇，或
- 75%酒精

请勿让任何网眼或音箱网罩受潮。用干燥的软刷或棉签仔细清洁这些区域。

- 请勿使用任何尖锐物品。
- 请勿使用压缩空气。
- 请勿使用含漂白剂或过氧化氢的清洁产品。
- 请勿将耳机浸入任何清洁剂中。
- 请勿在流水下冲洗耳机。



说明

简体中文

电池保养指南

耳机均配备了高性能的锂离子电池，其使用寿命主要受电池充电状态和使用情况的影响。请遵循下列指南以确保电池长时间处于最佳状态。

- 如果可能，请勿使用快充进行充电。快充会给电池造成很大的压力，从而导致其性能下降。
- 请勿让电池完全耗尽或在电池已充满时充电。确保电池电量保持在30%到80%之间。
- 如果耳机长期存放，建议将耳机充电至一半左右，然后恢复出厂设置。将耳机存放在阴凉、避光且干燥的地方。
- 请勿在炎热且不通风的地方（45°C/113°F及以上）使用耳机或为其充电。
- 请勿在低温下对电池进行充电（低于10°C/50°F）或使用耳机（低于0°C/32°F）。
- 避免设备受到强烈的冲击，例如耳机掉落在坚硬的地面上，这可能会损坏电池。

下载**Marshall Bluetooth**应用程序并选择最适合您和您的耳机的电池保护级别。

配对新设备

Major V可以同时连接两个设备，并最多记住10个之前配对的设备。当在范围内时，耳机将尝试重新连接上次连接的设备。

- I. 首先开启耳机。
- II. 按控制旋钮两次，直到LED缓慢闪烁蓝色。
- III. 从音频设备的蓝牙列表中选择**MAJOR V**。

重置耳机

如果耳机变得不稳定或无响应，请按照以下说明进行操作。

- I. 按住控制点动按钮10秒，重新启动耳机。

如果问题仍然存在，请执行恢复出厂设置。

注：这将删除所有用户设置，并且需要对耳机重新配对。

- I. 从音频设备的蓝牙列表和**Marshall Bluetooth**应用程序中移除**MAJOR V**和**MAJOR V [LE]**（如有）。
- II. 按住控制点动按钮和M-按钮10秒，直到LED指示灯呈紫色时松开。
- III. 耳机已恢复出厂设置并准备好配对，请参阅“使用入门”部分。



说明

简体中文

MARSHALL 蓝牙应用程序

下载 Marshall 蓝牙应用程序以充分利用耳塞，并使用最新软件保持最新状态。



BACK TO INDEX



故障排除

简体中文

问题	原因	措施
耳机打不开	电池无电。	USB电源或无线充电器为耳机充电。
无法连接蓝牙设备 或与蓝牙设备配对	设备 (智能手机、平板电脑、电脑) 上的蓝牙未启用。	激活音频设备上的蓝牙。
	耳机未处于配对模式。	按照说明配对新设备。
无规律行为	耳机未使用最新的固件版本。	下载Marshall Bluetooth应用程序, 并与耳机相连。遵循应用程序内的指示, 确保Major V 固件为最新版本。
	存在软件错误。	执行恢复出厂设置, 请参阅“重置耳机”部分。 耳机需要重新设置。



故障排除

简体中文

问题	原因	措施
Spotify不启动	您的音频设备上未安装Spotify应用程序。	在您的音频设备上安装最新版本的Spotify应用程序。
	M-按钮配置了其他操作。	下载Marshall Bluetooth应用程序,并连接至耳机,以自定义M-按钮的行为。



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MAJOR V – BLUETOOTH HEADPHONES

完全線上手冊

目錄

索引

開始使用.....	005
控制旋鈕.....	005
耳機充電.....	005
Spotify Tap.....	005
M按鈕.....	006
連接 3.5 mm 音效裝置	006
將耳機連接到 Major V	006
清潔 Major V	007
電池保養指南.....	008
配對新裝置.....	008
重設耳機.....	009
故障診斷.....	010

設備佈局

繁體中文



BACK TO INDEX



設備佈局

繁體中文

① 可自訂的M按鈕

按下M按鈕即可使用 **Spotify Tap** 開始播放音樂。您可以在 **Marshall Bluetooth** 應用程式中自訂M按鈕。

② LED 指示燈

LED 指示燈顯示充電中的電池電量，從紅燈轉成黃燈，再變成綠燈 (0–100%)。在 **Bluetooth** 配對模式中會閃爍藍燈，而在搜尋裝置時則會閃爍白燈。連線完成時，LED 指示燈為恆亮白燈。

③ 控制旋鈕

使用右耳罩上的控制旋鈕，即可控制音樂、通話等等。

④ 無線充電

將右耳罩朝下，放在無線充電板上，即可為耳機充電。

⑤ 3.5 MM AUX 輸入/輸出

使用隨附的 3.5 mm 連接線連接到音效裝置的類比輸出或插入另一副耳機即可一起聆聽。

⑥ USB TYPE-C 電源輸入

插入 USB 電源即可為耳機充電。



說明

繁體中文

開始使用

- I. 按住控制旋鈕，直到 LED 指示燈變成緩慢閃爍藍燈為止。
- II. 從音效裝置的 Bluetooth® 清單中選擇 **MAJOR V**。
- III. 下載MarshallBluetooth應用程式，並按照應用程式的說明完成設置。

控制旋鈕

使用右耳罩上的控制旋鈕，即可控制音樂、通話等等。

- 開機/關機 – 按住 1 秒鐘
- 播放/暫停 – 按一次
- 向前/向後跳轉 – 向右/向左推
- 向上/向下調節音量 – 向上/向下推
- 接聽來電/結束通話 – 按一次
- 拒絕來電 – 按兩次
- Bluetooth 配對，耳機關機 – 按住 2 秒
- Bluetooth 配對，耳機開機 – 按兩次

耳機充電

使用無線充電器或將耳機插入 USB 電源即可充電。當 LED 指示燈顯示恆亮綠燈時，表示耳機已充滿電。

若要使用無線充電器為耳機充電，請按照下列說明進行操作。

- I. 將耳機的右耳罩平放在無線充電板上。
- II. 確認 LED 指示燈亮起，表示耳機正在充電。
- III. LED 指示燈變為恆亮綠燈時，表示耳機已充滿電。

SPOTIFY TAP

使用 Spotify Tap 直接聆聽音樂。無論日常如何奔波，Spotify Tap 都是您最貼心的好夥伴，隨時隨地簡單幾秒鐘立即聆聽音樂。

- I. 按下M按鈕即可播放貼近您聆聽品味的推薦樂曲。
- II. 再按一次M按鈕，就能換成下一首專為您推薦的樂曲。

若要使用 Spotify Tap，請確認您的 Spotify 應用程式為最新版本。

M按鈕

按下M按鈕可以存取自訂動作，只要在 Marshall Bluetooth 應用程式中做好選擇即可。M按鈕的預設動作是Spotify Tap。



說明

繁體中文

連接 3.5 MM 音效裝置

使用隨附的音訊線連接類比音訊輸出。

注意：在插入耳機之前，請確認音效裝置的音量設為低。

- I. 將音訊線連接到耳機上的3.5mmAUX連接埠，和音效裝置上的3.5mm立體聲輸出。
- II. 確認所有藍牙音訊已暫停，再讓音效裝置開始播放。

將耳機連接到 MAJOR V

請朋友將耳機連接到 Major V 上的 3.5 mm AUX 連接埠，即可一起聆聽。

- I. 確保 Major V 是透過 Bluetooth 接到您的音效裝置。
- II. 將另一隻耳機的 3.5 mm 插孔連接到 Major V 上的 3.5 mm AUX 連接埠。



說明

繁體中文

清潔 MAJOR V

耳機經常與皮膚緊密接觸，有時甚至長時間接觸。這可會導致污垢和油脂隨著時間不斷累積，因而影響功用，而且會造成皮膚刺激。定期清潔耳機能保持整潔並延長使用壽命。

清潔耳機之前請拔除所有連接線。為電池充電、插入任何連接線或使用耳機之前，請確認一切物品完全乾燥。

將耳墊逆時針轉動取下，即可單獨加以清潔。若要裝回耳墊，請將其放在耳罩上，傾斜 45° 角再順時針轉進去固定。

使用無絨布輕輕清潔耳機、頭帶、耳墊和連接線，無絨布請用以下溶劑微微沾溼：

- 水、
- 70% 異丙醇或
- 75% 乙醇

避免任何開口或揚聲器網受潮。用乾燥的軟刷或棉花棒仔細清潔這些區域。

- 請勿使用任何尖銳物品。
- 請勿使用壓縮空氣。
- 請勿使用含有漂白劑或過氧化氫的產品。
- 請勿將耳機浸入任何清潔劑中。
- 請勿在流水下沖洗耳機。



說明

繁體中文

電池保養指南

耳機配備高效能鋰離子電池，電池使用壽命取決於實際的充電和使用情況。請遵循下列準則，盡可能長時間保持電池處於良好狀態。

- 盡可能避免使用快速充電器。快速充電會對電池造成壓力並造成電池劣化。
- 避免電池完全耗盡或在電池已充滿時充電。嘗試將電量保持在 30% 到 80% 之間。
- 如果耳機長期放著不用，建議將耳機充電至一半左右，然後進行原廠重設。將耳機存放在陰涼、無光照和乾燥的地方。
- 避免在高溫和不通風的地方 (45°C/113°F 以上) 使用耳機或充電。
- 避免在低於 10°C/50°F 的低溫下為電池充電，也不要低於 0°C/32°F 的溫度下使用耳機。
- 避免強烈的機械衝擊，例如讓耳機掉落在堅硬的表面上，電池可能會因此受損。

下載 **Marshall Bluetooth** 應用程式，然後選擇最適合自己和耳機的電池保存等級。

配對新裝置

Major V 可以同時連接兩個裝置，而且最多記憶 10 個先前配對的裝置。在範圍內時，會嘗試重新連接上次連接的裝置。

- I. 從開啟耳機開始。
- II. 按兩下控制旋鈕，直到 LED 指示燈變成緩慢閃爍藍燈為止。
- III. 從音效裝置的 Bluetooth 清單中選擇 **MAJOR V**。



說明

繁體中文

重設耳機

如果耳機變得不穩定或無回應，請按照下列說明進行操作。

I. 按住控制鈕 10 秒即可讓耳機重新開機。

如果問題仍然存在，請執行原廠重設。

注意：這會清除所有使用者設定，而且需要重新配對一次。

- I. 從音效裝置的 Bluetooth 清單和 Marshall Bluetooth 應用程式中移除 **MAJOR V** 和 **MAJOR V [LE]** (如果有)。
- II. 同時按住控制鈕和M按鈕 10 秒鐘，當 LED 指示燈變成紫燈時鬆開。
- III. 這表示耳機已恢復原廠設定並且準備進行配對，請參閱「開始使用」一節。

MARSHALL 藍牙應用程式

下載 Marshall 藍牙應用程式，充分發揮耳塞式耳機的功能，並更新軟體使其保持最新狀態。



BACK TO INDEX



故障診斷

繁體中文

問題	原因	措施
耳機打不開	電池沒電了	使用 USB 電源或無線充電板為耳機充電。
	您的設備 (智慧手機、平板電腦、電腦) 並未啟用藍牙功能。	啟用音效裝置上的 Bluetooth。
無法與藍牙設備連接或配對	耳機並未進入配對模式。	請按照「配對新裝置」中的說明進行操作。
	耳機並未使用最新的韌體版本。	下載 Marshall Bluetooth 應用程式並連接到耳機。按照應用程式內的說明操作，確保 Major V 擁有最新韌體版本。
異常行為	此處有軟體故障。	執行原廠重設，請參閱「重設耳機」一節。 耳機需要再設定一次。



故障診斷

繁體中文

問題	原因	措施
Spotify 打不開	Spotify 應用程式並未安裝在音效裝置上。	請在音效裝置上安裝最新版本的 Spotify 應用程式。
	M按鈕已配置了不同的動作。	下載 Marshall Bluetooth 應用程式並前往程式，然後連接耳機，即可自訂M按鈕的行為。



All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0